



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. birželio 8 d.
(OR. en)

6601/23
ADD 3

Tarpinstitucinė byla:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos laisvosios prekybos susitarimas

BŪSIMOS PRIEMONĖS

Ižanginės pastabos

1. Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašuose pagal 10.10 straipsnį (Susitarimo neatitinkančios priemonės) ar 10.18 straipsnį (Susitarimo neatitinkančios priemonės) pateikiami išlygų įrašai, skirti Naujosios Zelandijos ir Sąjungos išlygoms dėl esamų arba griežtesnių ar naujų priemonių, kurios neatitinka pareigų, nustatytų:
 - a) 10.5 straipsnyje (Patekimas į rinką) ar 10.14 straipsnyje (Patekimas į rinką);
 - b) 10.6 straipsnyje (Nacionalinis režimas) ar 10.16 straipsnyje (Nacionalinis režimas);
 - c) 10.7 straipsnyje (Didžiausio palankumo režimas) ar 10.17 straipsnyje (Didžiausio palankumo režimas);
 - d) 10.8 straipsnyje (Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos);
 - e) 10.9 straipsnyje (Veiklos rezultatų reikalavimai) arba
 - f) 10.15 straipsnyje (Vietos buveinė).

2. Šalies išlygomis nedaromas poveikis Šalių teisėms ir pareigoms pagal GATS.
3. Kiekviename išlygų įrašė pateikiami šie elementai:
 - a) sektorius – bendrasis sektorius, kuriam taikoma išlyga;
 - b) subsektorius – konkretus sektorius, kuriam taikoma išlyga;
 - c) pramonės klasifikatoriaus kategorija – ja, kai taikoma, nurodoma veikla, kuriai taikoma išlyga pagal CPC, ISIC 3.1 red. ar kaip kitaip aiškiai nurodyta išlygos įrašė;
 - d) atitinkamos pareigos – nurodoma 1 dalyje nurodyta pareiga, dėl kurios įtraukiamas įrašas;
 - e) aprašymas – pagal šį elementą pateikiama sektorių, subsektorių ar veiklos, kuriems taikoma išlyga, aprėptis ir
 - f) esamos priemonės – pagal šį elementą, siekiant skaidrumo, nurodomos esamos priemonės, kurios yra taikomos sektoriui, subsektoriui ar veiklai, kuriems taikoma išlyga.
4. Aiškinant išlygos įrašą atsižvelgiama į visus jo elementus. Jei išlygos įrašas aiškinamas nenuosekliai, įrašo elementas „aprašymas“ yra viršesnis.

5. Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašuose:
- a) ISIC 3.1 red. Tarptautinis standartinis gamybinis visų ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers*, M serija Nr. 4, ISIC 3.1 red., 2002), ir
 - b) CPC – Laikinas svarbiausias produktų klasifikatorius (*Statistical Papers, Series M No. 77, Department of International Economic and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991*).
6. Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašų tikslais išlyga dėl reikalavimo Sąjungos ar Naujosios Zelandijos teritorijoje turėti vietos buveinę taikoma šio Susitarimo 10.15 straipsniui (Vietos buveinė), bet ne jo 10.14 straipsniui (Patekimas į rinką) ar 10.16 straipsniui (Nacionalinis režimas). Be to, toks reikalavimas nėra laikomas išlyga 10.6 straipsniui (Nacionalinis režimas).

7. Sąjungos lygmeniu nustatyta išlyga taikoma Sąjungos priemonei, valstybės narės centrinio lygmens priemonei arba valstybės narės valdžios lygmens priemonei, nebent išlyga valstybei narei netaikoma. Valstybės narės išlyga taikoma tos valstybės narės centrinio, regioninio ar vietos valdžios lygmens priemonėms. Belgijos išlygų tikslais centrinis valdžios lygmuo apima federalinės valdžios ir regioninės bei bendruomenių valdžios lygmenis, nes kiekviename jų įstatymų leidžiamosios galios yra lygiavertės. Sąjungos ir valstybių narių išlygų tikslais regioninis valdžios lygmuo Suomijoje reiškia Alandų Salas. Naujosios Zelandijos lygmeniu nustatyta išlyga taikoma centrinio ar vietos valdžios lygmens priemonėms.

8. Į šiame priede pateiktą išlygų įrašų sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su kvalifikaciniais reikalavimais ir procedūromis, techniniais standartais ir licencijų išdavimo reikalavimais ir procedūromis, kai jos nėra apribojimai, kaip tai suprantama 10.5 straipsnyje (Patekimas į rinką), 10.6 straipsnyje (Nacionalinis režimas), 10.14 straipsnyje (Patekimas į rinką), 10.15 straipsnyje (Vietos buveinė) arba 10.16 straipsnyje (Nacionalinis režimas). Tokios priemonės, be kita ko, gali būti reikalavimas gauti licenciją, vykdyti universaliųjų paslaugų įsipareigojimus, turėti pripažintą su reguliuojamu sektoriumi susijusią kvalifikaciją, išlaikyti konkrečius egzaminus, įskaitant kalbos egzaminus, atitikti reikalavimą priklausyti konkrečiai profesijai, kaip antai, būti profesinės organizacijos nariu, turėti atstovą vietoje paslaugai teikti arba vietos adresą, arba visi kiti nediskriminaciniai reikalavimai, kad tam tikrų sričių veikla nebūtų vykdoma saugomose zonose ar teritorijose. Nors ir neišvardytos, tokios priemonės toliau taikomos.

9. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad, kalbant apie Sąjungą, pareiga taikyti nacionalinį režimą nereikia reikalavimo taikyti Naujosios Zelandijos asmenims režimą, suteiktą valstybėje narėje taikant SESV arba pagal kurią nors priemonę, priimtą remiantis SESV, įskaitant jos įgyvendinimą valstybėse narėse, taikomą:

- a) kitos valstybės narės fiziniams asmenims arba rezidentams arba
- b) juridiniams asmenims, įsteigtiems ar organizuotiems pagal kitos valstybės narės arba Sąjungos teisę ir Sąjungoje turintiems registruotą buveinę, centrinę administraciją arba pagrindinę verslo vietą.

10. Šalies investuotojų pagal kitos Šalies teisę (be kita ko, Sąjungos atveju – valstybės narės teisę) įsteigtiems juridiniams asmenims, kurių registruota buveinė, centrinė administracija arba pagrindinė verslo vieta yra toje kitoje Šalyje, atitinkamu taikomu režimu nedaromas poveikis 10 skyriaus (Prekyba paslaugomis ir investicijos) B skirsnį (Investicijų liberalizavimas) atitinkančioms sąlygoms ar pareigoms, kurios galėjo būti nustatytos tokiam juridiniam asmeniui, kai jis buvo steigiamas toje kitoje Šalyje, ir kurios lieka galioti.

11. Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašai taikomi tik Naujosios Zelandijos ir Sąjungos teritorijoms, kaip nustatyta 1.4 straipsnyje (Teritorinė taikymo sritis), ir galioja tik Sąjungos valstybių narių ir Naujosios Zelandijos prekybos santykių kontekste. Jais nedaromas poveikis valstybių narių teisėms ir pareigoms pagal Sąjungos teisę.

12. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad nediskriminacinės priemonės nėra apribojimas, kaip tai suprantama 10.5 straipsnyje (Patekimas į rinką) ar 10.14 straipsnyje (Patekimas į rinką), jokiai priemonei, kuria:

- a) reikalaujama atskirti infrastruktūros nuosavybės teises nuo ta infrastruktūra tiekiamų prekių ar teikiamų paslaugų nuosavybės teisių, siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją, pvz., energetikos, transporto ir telekomunikacijų srityse;
- b) ribojama nuosavybės teisių koncentracija, siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją;
- c) užtikrinamas gamtos išteklių ir aplinkos išsaugojimas bei apsauga, įskaitant apribojimus dėl koncesijų teikimo, jų skaičiaus bei aprėpties ir moratoriumus ar draudimus;
- d) dėl techninių ar fizinių apribojimų, pvz., susijusių su telekomunikacijų spektru ir dažniais, ribojamas leidimų skaičius, arba
- e) reikalaujama, kad tam tikra procentinė dalis įmonės akcininkų, savininkų, partnerių ar direktorių turėtų būtiną kvalifikaciją ar turėtų teisę vykdyti tam tikrą profesinę veiklą, pvz., teisininkų ar apskaitininkų.

13. Kalbant apie kompiuterių paslaugas, kompiuterių ir su jais susijusia paslauga, nepriklausomai nuo to, ar ji teikiama tinklu, įskaitant internetą, laikoma bet kuri iš šių paslaugų:

- a) konsultavimas dėl kompiuterių ar kompiuterių sistemų, kompiuterių ar kompiuterių sistemų pritaikymas, strategija, analizė, planavimas, specifikacija, projektavimas, kūrimas, diegimas, taikymas, integravimas, testavimas, derinimas, atnaujinimas, pagalba, techninė pagalba ar valdymas;
- b) kompiuterių programos, apibrėžiamos kaip instrukcijų, reikalingų kompiuteriams veikti ir informacijai perduoti (iš kompiuterių ir į juos), rinkinys, taip pat konsultavimas dėl kompiuterių programų, kompiuterių programų strategija, analizė, planavimas, specifikacija, projektavimas, kūrimas, diegimas, taikymas, integravimas, testavimas, derinimas, atnaujinimas, pritaikymas, techninė priežiūra, pagalba, techninė pagalba, valdymas arba naudojimas;
- c) duomenų tvarkymas, duomenų saugojimas, duomenų priegloba ar duomenų bazių paslaugos;
- d) biuro technikos ir įrangos, įskaitant kompiuterius, priežiūros ir remonto paslaugos, ir
- e) niekur kitur nepriskirtos klientų darbuotojų mokymo paslaugos, susijusios su programine įranga, kompiuteriais arba kompiuterių sistemomis.

Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad paslaugos, teikiamos kompiuteriu ir naudojant su jais susijusias paslaugas, išskyrus išvardytas a–e punktuose, pačios savaime nelaikomos kompiuterių ir su jais susijusiomis paslaugomis.

14. Kalbant apie finansines paslaugas, priešingai nei užsienio patronuojamosioms įmonėms, valstybėje narėje Sąjungai nepriklausančios finansų įstaigos tiesiogiai įsteigtiems filialams, taikant tam tikras ribotas išimtis, netaikomos Sąjungos lygmeniu suderintos prudencinės taisyklės, leidžiančios tokioms patronuojamosioms įmonėms pasinaudoti didesnėmis galimybėmis visoje Sąjungoje steigti naujus subjektus ir teikti tarpvalstybines paslaugas. Todėl tokie filialai gauna leidimą valstybės narės teritorijoje vykdyti veiklą tokiomis pat sąlygomis, kokios taikomos tos valstybės narės vidaus finansų įstaigoms, ir iš jų gali būti reikalaujama atitikti tam tikrus specialius prudencinius reikalavimus, pavyzdžiui, bankininkystės ir vertybinių popierių srityse – atskiros kapitalizacijos ir kitus mokumo reikalavimus, taip pat atskaitomybės ir sąskaitų skelbimo reikalavimus; draudimo srityje – specialius garantijų ir indėlių reikalavimus, atskiros kapitalizacijos, techninius atidėjinius sudarančio turto buvimo atitinkamoje valstybėje narėje ir bent trečdalis mokumo atsargos reikalavimus.

15. Kalbant apie 10.5 straipsnį (Pateikimas į rinką), finansines paslaugas teikiantiems juridiniams asmenims, įsteigtiems pagal Naujosios Zelandijos teisę arba Sąjungos ar bent vienos valstybės narės teisę, taikomi nediskriminaciniai teisinės formos apribojimai¹.

¹ Pavyzdžiui, Naujosios Zelandijos ir Sąjungos finansų įstaigoms ūkinės bendrijos ir individualiosios įmonės paprastai nėra priimtinos teisinės formos. Šia įžangine pastaba savaime nesiekama daryti poveikio kitos Šalies finansų įstaigos pasirinkimui tarp filialų ar patronuojamųjų įmonių ar kitaip šį pasirinkimą riboti.

16. Toliau pateiktame išlygų sąrašė vartojamos šios santrumpos:

ES Sąjunga, įskaitant valstybes nares

AT Austrija

BE Belgija

BG Bulgarija

CY Kipras

CZ Čekija

DE Vokietija

DK Danija

EE Estija

EL Graikija

ES Ispanija

FI Suomija

FR Prancūzija

HR Kroatija

HU Vengrija

IE Airija

IT Italija

LT Lietuva

LU Liuksemburgas

LV Latvija

MT Malta

NL Nyderlandai

PL Lenkija

PT Portugalija

RO Rumunija

SE Švedija

SI Slovėnija

SK Slovakija

Sąjungos sąrašas

Išlyga Nr. 1. Visi sektoriai

Išlyga Nr. 2. Specialistų paslaugos (išskyrus su sveikatos priežiūra susijusias paslaugas)

Išlyga Nr. 3. Specialistų paslaugos – su sveikatos priežiūra susijusios profesijos ir mažmeninė prekyba farmacijos produktais

Išlyga Nr. 4. Verslo paslaugos – mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos

Išlyga Nr. 5. Verslo paslaugos – nekilnojamojo turto paslaugos

Išlyga Nr. 6. Verslo paslaugos – nuomos arba išperkamosios nuomos paslaugos

Išlyga Nr. 7. Verslo paslaugos – išieškojimo agentūrų paslaugos ir kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos

Išlyga Nr. 8. Verslo paslaugos – įdarbinimo paslaugos

Išlyga Nr. 9. Verslo paslaugos – apsaugos ir tyrimo paslaugos

Išlyga Nr. 10. Verslo paslaugos – kitos verslo paslaugos

Išlyga Nr. 11. Telekomunikacijos

Išlyga Nr. 12. Statyba

Išlyga Nr. 13. Platinimo paslaugos

Išlyga Nr. 14. Švietimo paslaugos

Išlyga Nr. 15. Aplinkosaugos paslaugos

Išlyga Nr. 16. Finansinės paslaugos

Išlyga Nr. 17. Sveikatos ir socialinės paslaugos

Išlyga Nr. 18. Turizmo ir su kelionėmis susijusios paslaugos

Išlyga Nr. 19. Poilsio organizavimo, kultūros ir sporto paslaugos

Išlyga Nr. 20. Transporto paslaugos ir pagalbinės transporto paslaugos

Išlyga Nr. 21. Žemės ūkis, žvejyba ir vanduo

Išlyga Nr. 22. Kasyba ir su energetika susijusi veikla

Išlyga Nr. 23. Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos

Išlyga Nr. 1. Visi sektoriai

Sektorius: Visi sektoriai

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Didžiausio palankumo režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

Sąjunga pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais aspektais:

a) Įsisteigimas

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

ES: viešosiomis paslaugomis laikomoms paslaugoms nacionaliniu ar vietos lygmeniu teikti gali būti steigiamos valstybės monopolijos arba privatiems veiklos vykdytojams suteikiamos išimtinės teisės.

Viešosios paslaugos teikiamos tokiuose sektoriuose kaip susijusių mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugų, MTTV paslaugų socialinių ir humanitarinių mokslų srityje, techninio tikrinimo ir analizės paslaugų, aplinkosaugos paslaugų, sveikatos paslaugų, transporto paslaugų ir pagalbinių visų rūšių transporto paslaugų. Išimtinės teisės teikti tokias paslaugas dažnai suteikiamos privatiems ekonominės veiklos vykdytojams, pavyzdžiui, turintiems valdžios institucijų koncesijas, su sąlyga, kad jie prisiimtų specialius paslaugų įsipareigojimus. Kadangi viešosios paslaugos taip pat dažnai teikiamos decentralizuotu lygmeniu, išsamaus ir visapusiško sąrašo pagal sektorius sudaryti neįmanoma. Ši išlyga netaikoma telekomunikacijų bei kompiuterių ir su jais susijusioms paslaugoms.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FI: ribojama Alandų regioninės pilietybės neturinčių fizinių asmenų, taip pat juridinių asmenų teisė įsigyti ir turėti nekilnojamojo turto Alandų Salose negavus Alandų Salų kompetentingų institucijų leidimo. Ribojama Alandų regioninės pilietybės neturinčių fizinių asmenų ar įmonių steigimosi teisė ir teisė vykdyti ekonominę veiklą negavus Alandų Salų kompetentingų institucijų leidimo.

Esamos priemonės:

FI: *Ahvenanmaan maanhankintalaki* (Aktas dėl žemės įsigijimo Alanduose) (3/1975), s. 2, ir *Ahvenanmaan itsehallintolaki* (Aktas dėl Alandų autonomijos) (1144/1991), s. 11.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

FR: pagal Finansų ir pinigų kodekso L151-1 ir 153-1 *sec* straipsnius užsienio investicijoms į Finansų ir pinigų kodekso R.151-3 straipsnyje išvardytus sektorius Prancūzijoje būtinas išankstinis ekonomikos ministro pritarimas.

Esamos priemonės:

FR: kaip išdėstyta pirmiau nurodytame aprašymo elemente.

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

FR: užsienio subjektų dalyvavimas naujai privatizuotose bendrovėse ribojamas kintama viešai parduodamų akcijų suma, kurią kiekvienu atveju atskirai nustato Prancūzijos vyriausybė.

Jeigu valdantysis direktorius neturi leidimo nuolat gyventi šalyje, norint įsteigti tam tikrą komercinę, pramoninę arba amatų veiklą vykdysiančią įmonę reikia specialaus leidimo.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

HU: įsteigiamo vieneto teisinė forma turėtų būti ribotos atsakomybės bendrovė, akcinė bendrovė arba atstovybė. Įsteigti pirmiausia filialą neleidžiama, išskyrus finansinių paslaugų atveju.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BG: tam tikrai ekonominei veiklai, susijusiai su valstybės arba viešosios nuosavybės eksploatavimu arba naudojimu, vykdyti reikalinga pagal Koncesijų akto nuostatas suteikiama koncesija.

Komercinės bendrovės, kuriose didesnė nei 50 % kapitalo dalis priklauso valstybei ar savivaldybei, be Valstybinių įmonių ir kontrolės agentūros ar kitų valstybės ar regiono institucijų, atsižvelgiant į tai, kuri iš jų yra kompetentinga institucija, leidimo ar įgaliojimo negali vykdyti jokių korporacijos ilgalaikio turto perleidimo operacijų, sudaryti sutarčių dėl dalyvavimo teisių įgijimo, nuomos, bendros veiklos, paskolos, gautinų sumų užsitikrinimo, taip pat prisiimti pagal įsakomuosius vekselius atsirandančių įsipareigojimų. Ši išlyga netaikoma kasybai ir karjerų eksploatavimui – šiai veiklai taikoma 10-A priede (Esamos priemonės) pateiktame Sąjungos sąraše nurodyta atskira išlyga.

IT: įmonių, vykdančių veiklą gynybos ir nacionalinio saugumo srityse, ir tam tikrą strateginės reikšmės veiklą energetikos, transporto ir ryšių srityse, atžvilgiu vyriausybė gali naudotis tam tikrais specialiais įgaliojimais. Tai taikoma ne vien privatizuotoms bendrovėms, bet visiems juridiniams asmenims, gynybos ir nacionalinio saugumo srityse vykdančioms veiklą, kuri laikoma strateginės reikšmės.

Jei kyla grėsmė, kad esminiams gynybos ir nacionalinio saugumo interesams bus padaryta didelė žala, vyriausybė turi specialius įgaliojimus:

- a) nustatyti specialias akcijų pirkimo sąlygas;
- b) vetuoti su specialiomis operacijomis, pvz., perleidimu, bendrovių susijungimu, išskaidymu ar veiklos pakeitimu, susijusių rezoliucijų priėmimą arba

- c) neleisti įsigyti akcijų, jeigu pirkėjas siekia užsitikrinti tokio lygio dalyvavimą kapitalo valdyje, dėl kurio veikiausiai būtų pakenkta gynybos ir nacionalinio saugumo interesams.

Apie bet kokią rezoliuciją, aktą ar operaciją (kaip antai perleidimą, susijungimą, išskaidymą, veiklos pakeitimą ar nutraukimą), susijusį su strateginiu turtu energetikos, transporto ir ryšių srityse, susijusi bendrovė praneša Ministro Pirmininko kanceliarijai. Visų pirma pranešama apie ne Sąjungos asmens įsigijimo operacijas, dėl kurių jis ima kontroliuoti bendrovę.

Ministras Pirmininkas gali naudotis šiais specialiais įgaliojimais:

- a) vetuoti bet kokią rezoliuciją, aktą ar operaciją, dėl kurių kyla ypatinga grėsmė, kad su saugumu ir tinklų bei tiekimo sistemos veikimu susijusiems viešiesiems interesams bus padaryta didelė žala;
- b) nustatyti specialias sąlygas, kad būtų užtikrintas viešasis interesas, arba
- c) išimtiniais atvejais, kai esama rizikos, kad bus padaryta žala esminiams valstybės interesams, neleisti atlikti įsigijimo operacijos.

Realios ar ypatingos grėsmės vertinimo kriterijai ir naudojimosi specialiais įgaliojimais sąlygos bei tvarka nustatyti teisės aktuose.

Esamos priemonės:

IT: Įstatymas 56/2012 dėl specialių įgaliojimų bendrovių, vykdančių veiklą gynybos ir nacionalinio saugumo, energetikos, transporto ir ryšių srityse, atžvilgiu, ir

2012 m. lapkričio 30 d. Ministro Pirmininko dekretas DPCM 253, kuriuo apibrėžiama strateginės reikšmės veikla gynybos ir nacionalinio saugumo srityje.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

LT: strateginę reikšmę nacionaliniam saugumui turinčios įmonės, sektoriai, zonos, turtas ir įrenginiai.

Esamos priemonės:

LT: 2002 m. spalio 10 d. Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymas Nr. IX-1132 (su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. rugsėjo 17 d. Įstatymu Nr. XIII-3284).

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

SE: steigėjams, vyresniajai vadovybei ir direktorių valdyboms skirti diskriminaciniai reikalavimai, kai į Švedijos teisę įtraukiama naujų teisinės asociacijos formų.

b) Nekilnojamojo turto įsigijimas

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

HU: valstybei priklausančio turto įsigijimas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

HU: galimybė užsienio juridiniams asmenims ir fiziniams asmenims nerezidentams įsigyti ariamosios žemės.

Esamos priemonės:

HU: 2013 m. Aktas CXXII dėl žemės ūkio paskirties ir miškininkystės žemės apyvartos (II skyriaus 6–36 dalys ir IV skyriaus 38–59 dalys) ir

2013 m. Aktas CCXII dėl pereinamojo laikotarpio priemonių ir tam tikrų su 2013 m. Aktu CXXII dėl žemės ūkio paskirties ir miškininkystės žemės apyvartos susijusių nuostatų (IV skyriaus 8–20 dalys).

LV: galimybė Naujosios Zelandijos arba trečiosios šalies piliečiams įsigyti žemės kaimo vietovėse.

Esamos priemonės:

LV: Įstatymo dėl žemės privatizacijos kaimo vietovėse 28, 29 ir 30 straipsniai.

SK: užsienio bendrovės ar fiziniai asmenys negali įsigyti žemės ūkio paskirties ir miško žemės, kuri yra ne užstatytoje savivaldybės teritorijoje, ir kai kurių kitų rūšių žemės (pvz., gamtos išteklių, ežerų, upių, viešųjų kelių ir kt.).

Esamos priemonės:

SK: Aktas Nr. 44/1988 dėl gamtinių išteklių apsaugos ir eksploatavimo;

Aktas Nr. 229/1991 dėl žemės ir kito žemės ūkio turto nuosavybės reglamentavimo;

Aktas Nr. 460/1992 dėl Slovakijos Respublikos Konstitucijos;

Aktas Nr. 180/1995 dėl kai kurių priemonių dėl žemės nuosavybės sąlygų;

Aktas Nr. 202/1995 dėl užsienio valiutos;

Aktas Nr. 503/2003 dėl žemės nuosavybės restitucijos;

Aktas Nr. 326/2005 dėl miškų ir

Aktas Nr. 140/2014 dėl žemės ūkio paskirties žemės nuosavybės teisių įgijimo.

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

BG: fiziniai arba juridiniai asmenys, kurie yra Bulgarijos rezidentai arba yra įsisteigę Bulgarijoje daugiau kaip penkerius metus, gali nuosavybės teise įsigyti žemės ūkio paskirties žemės. Juridiniai asmenys, kurie yra įsisteigę mažiau nei penkerius metus, taip pat gali nuosavybės teise įsigyti žemės ūkio paskirties žemės, jei bendrovės partneriai, asociacijos nariai arba akcinės bendrovės steigėjai atitinka reikalavimus penkerius metus būti rezidentais. Užsieniečiai, taip pat užsienio juridiniai asmenys, įsisteigę pagal trečiosios valstybės teisės aktus, gali įsigyti žemės nuosavybės teises remdamiesi tarptautiniu susitarimu pagal Bulgarijos Respublikos Konstitucijos 22 straipsnį, taip pat paveldėdami pagal įstatymą. Užsieniečiai, taip pat užsienio juridiniai asmenys, įsisteigę pagal trečiosios valstybės teisės aktus, gali įsigyti miško teritorijų nuosavybės teises remdamiesi tarptautiniu susitarimu pagal Bulgarijos Respublikos Konstitucijos 22 straipsnio 2 dalį, taip pat paveldėdami pagal įstatymą (Miškų įstatymo 23 straipsnio 5 dalis).

Esamos priemonės:

BG: Bulgarijos Respublikos Konstitucijos 22 straipsnio 2 dalis ir 23 straipsnio 5 dalis; ir

Miškų įstatymo 10 straipsnis.

EE: asmenys, kurie yra ne iš EEE ar EBPO valstybių narių, gali įsigyti nekilnojamojo turto, kuris yra žemės ūkio arba miško paskirties žemė, tik gavę apskrities vadovo ir savivaldybės tarybos leidimą bei turi įstatymų nustatyta tvarka įrodyti, kad įsigyjamas nekilnojamasis turtas bus veiksmingai, tvariai ir tikslingai naudojamas pagal paskirtį.

Esamos priemonės:

EE: *Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus* (Nekilnojamojo turto įsigijimo apribojimų aktas), 2 ir 3 skyriai.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

LT: visos priemonės, atitinkančios Sąjungos priimtus įsipareigojimus ir taikytinos Lietuvoje pagal GATS dėl žemės įsigijimo. Žemės sklypų įsigijimo tvarka, nuostatos bei sąlygos ir apribojimai nustatomi Konstituciniu įstatymu, Žemės įstatymu ir Žemės ūkio paskirties žemės įsigijimo įstatymu.

Tačiau vietos valdžios institucijoms (savivaldybėms) ir kitiems ekonominę veiklą Lietuvoje vykdančioms EBPO valstybių narių ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos narių nacionaliniams subjektams, kurie, kaip nustatyta Konstituciniame įstatyme, atitinka Lietuvos pasirinktos Sąjungos ir kitokios integracijos kriterijus, leidžiama įsigyti ne žemės ūkio paskirties žemės sklypų, reikalingų tokių subjektų tiesioginei veiklai būtinoms pastatams ir įrenginiams statyti ir eksploatuoti.

Esamos priemonės:

LT: Lietuvos Respublikos Konstitucija;

1996 m. birželio 20 d. Lietuvos Respublikos Konstitucijos 47 straipsnio 3 dalies įgyvendinimo konstitucinis įstatymas Nr. I-1392, 2003 m. kovo 20 d. nauja redakcija Nr. IX-1381, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2018 m. sausio 12 d. Įstatymu Nr. XIII-981;

1994 m. balandžio 26 d. Žemės įstatymas Nr. I-446, 2004 m. sausio 27 d. nauja redakcija Nr. IX-1983, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. birželio 26 d. Įstatymu Nr. XIII-3165;

2003 m. sausio 28 d. Žemės ūkio paskirties žemės įsigijimo įstatymas Nr. IX-1314, nuo 2018 m. sausio 1 d. nauja redakcija Nr. XIII-801, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. gegužės 14 d. Įstatymu Nr. XIII-2935, ir

1994 m. lapkričio 22 d. Miškų įstatymas Nr. I-671, 2001 m. balandžio 10 d. nauja redakcija Nr. IX-240, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. birželio 25 d. Įstatymu Nr. XIII-3115.

c) Pripažinimas

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas:

ES: Sąjungos direktyvos dėl diplomų ir kitų profesinių kvalifikacijų abipusio pripažinimo taikomos tik Sąjungos piliečiams. Teisė verstis reglamentuojama profesine veikla vienoje valstybėje narėje nesuteikia teisės verstis tokia profesine veikla kitoje valstybėje narėje.

d) Didžiausio palankumo režimas

Investicijų liberalizavimas – didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – didžiausio palankumo režimas:

ES: trečiajai šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal tarptautines investicijų sutartis ar kitus prekybos susitarimus, kurie galioja ar yra pasirašyti iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

ES: trečiajai šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamus arba būsimus dvišalius ar daugiašalius susitarimus, kuriais:

- a) kuriama paslaugų ir investicijų vidaus rinka;
- b) suteikiama steigimosi teisė arba
- c) reikalaujama suderinti vieno ar kelių ekonomikos sektorių teisės aktus.

Paslaugų ir investicijų vidaus rinka reiškia erdvę be vidaus sienų, kurioje užtikrinamas laisvas paslaugų, kapitalo ir asmenų judėjimas.

Steigimosi teisė – dvišalio arba daugiašalio susitarimo šalių pareiga iki to susitarimo įsigaliojimo iš esmės panaikinti visas steigimosi kliūtis. Steigimosi teisė apima dvišalio arba daugiašalio susitarimo šalių piliečių teisę steigti įmones ir vykdyti jų veiklą tokiomis pat sąlygomis, kokios šalies, kurioje steigiamasi, teisės aktais nustatytos tos šalies piliečiams.

Teisės aktų suderinimas:

- a) vienos ar kelių dvišalio ar daugiašalio susitarimo šalių teisės aktų suderinimas su kitos Šalies ar to susitarimo šalių teisės aktais arba
- b) bendrų teisės aktų įtraukimas į dvišalio arba daugiašalio susitarimo šalių teisę.

Teisės aktai suderinami arba įtraukiami ir laikomi suderintais arba įtrauktais tik tuomet, kai yra priimami Šalies arba dvišalio arba daugiašalio susitarimo šalių teisėje.

Esamos priemonės:

ES: Europos ekonominės erdvės susitarimas;

stabilizavimo susitarimai;

ES ir Šveicarijos Konfederacijos dvišaliai susitarimai ir

išsamūs ir visapusiški laisvosios prekybos susitarimai.

ES: piliečiams ar įmonėms taikomas su steigimosi teise susijęs diferencijuotas režimas pagal esamus ar būsimus dvišalius susitarimus tarp šių valstybių narių: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT ir kurios nors iš toliau nurodytų šalių arba kunigaikštysčių: Andoros, Monako, San Marino ir Vatikano Miesto Valstybės.

DK, FI, SE: priemonės, kurių ėmėsi Danija, Švedija ir Suomija Šiaurės šalių bendradarbiavimui skatinti, kaip antai:

- a) finansinė parama MTTV projektams (Šiaurės šalių pramonės fondas),
- b) tarptautinių projektų galimybių studijų finansavimas (Šiaurės šalių projektų eksporto fondas) ir

- c) finansinė parama bendrovėms, naudojančioms aplinkosaugos technologijas (Šiaurės šalių aplinkosaugos finansavimo korporacija (NEFCO)). NEFCO tikslas – skatinti Šiaurės šalių aplinkos požiūriu svarbias investicijas, daugiausia dėmesio skiriant Rytų Europai.

PL: pagal prekybos ir laivybos sutartis gali būti suteikiamos lengvatinės sąlygos steigti ar teikti tarpvalstybines paslaugas, pagal kurias, be kita ko, gali būti panaikinti ar pakoreguoti tam tikri Lenkijoje taikomų išlygų sąraše nurodyti apribojimai.

PT: pilietybės reikalavimai netaikomi tam tikrą veiklą vykdančioms ir tam tikrą profesiją besiverčiantiems fiziniais asmenimis, teikiantiems paslaugas šalims, kuriose portugalų kalba yra oficialioji kalba (Angola, Brazilija, Žaliasis Kyšulys, Bisau Gvinėja, Pusiaujo Gvinėja, Mozambikas, San Tomė ir Prinsipė ir Rytų Timoras).

e) Ginklai, šaudmenys ir karinės paskirties medžiagos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, vietos buveinė:

ES: ginklų, šaudmenų ir karinės paskirties medžiagų gamyba arba platinimas, arba prekyba jais. Karinės paskirties medžiagos apima tik produktus, skirtus ir gaminamus tik kariniam naudojimui, kiek tai susiję su karo veiksmais arba gynybos veikla.

Išlyga Nr. 2. Specialistų paslaugos (išskyrus su sveikatos priežiūra susijusias paslaugas)

Sektorius:	Specialistų paslaugos – teisinės paslaugos: notarų ir antstolių paslaugos; apskaitos ir buhalterijos paslaugos; audito paslaugos, mokesčių konsultacijų paslaugos; architektūros ir miestų planavimo paslaugos; inžinerijos paslaugos ir suvienytosios inžinerijos paslaugos
Pramonės klasifikatoriaus kategorija:	Dalis CPC 861, dalis 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, dalis 879
Susijusios pareigos:	Patekimas į rinką Nacionalinis režimas Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos Didžiausio palankumo režimas
Skyrius:	Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Teisinės paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

ES, išskyrus SE: teisės specialistų, kuriems patikėtos viešosios pareigos, pvz., notarų, antstolių (*huissiers de justice*) ar kitų valstybės tarnautojų ir teismo pareigūnų (*officiers publics et ministériels*), teikiamos teisinių konsultacijų ir teisinio įgaliojimo, dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugos, taip pat oficialiu vyriausybės aktu skiriamų antstolių paslaugos (dalis CPC 861, dalis 87902).

Investicijų liberalizavimas – didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – didžiausio palankumo režimas:

BG: su bendrovių steigimu ir veikla, taip pat su paslaugų teikimu susijęs nacionalinis režimas visapusiškai gali būti taikomas tik bendrovėms, įsteigtoms šalyse, su kuriomis yra ar bus sudaryti lengvatiniai susitarimai, arba tokių šalių piliečiams (dalis CPC 861).

LT: užsienio šalių teisininkai teisme gali dalyvauti kaip advokatai tik pagal tarptautinius susitarimus (dalis CPC 861), įskaitant konkrečias nuostatas dėl atstovavimo teisme.

- b) Apskaitos ir buhalterijos paslaugos (CPC 8621, išskyrus audito paslaugas, 86213, 86219 ir 86220)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

HU: tarpvalstybinė veikla apskaitos ir buhalterijos srityje.

Esamos priemonės:

HU: 2000 m. Aktas C ir 2007 m. Aktas LXXV.

- c) Audito paslaugos (CPC 86211, 86212, išskyrus apskaitos ir buhalterijos paslaugas)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas:

BG: kad galėtų atlikti nepriklausomą finansinį auditą, auditorius (asmuo arba audito bendrovė) turi būti įrašytas į Registruotų auditorių viešosios priežiūros komisijos (CPOSA) tvarkomą registrą. Auditorius, įgijęs teisnumą trečiojoje šalyje, gali būti užregistruotas šiomis sąlygomis ir laikantis abipusiškumo principo:

- a) auditorius turi išlaikyti Bulgarijos prekybos, mokesčių ir socialinės apsaugos teisės egzaminus bulgarų kalba (lygiavertis reikalavimas Bulgarijos piliečiams keliamiems reikalavimams);
- b) užsienio audito bendrovė, norinti užsiregistruoti Bulgarijoje kaip teisės aktų nustatytą auditą atliekantis auditorius, turi užtikrinti, kad trys ketvirtadaliai valdymo organų narių ir registruotų auditorių, kurie bendrovės vardu atlieka teisės aktų nustatytą finansinį auditą, atitiktų reikalavimus, lygiaverčius teisės aktų nustatytą auditą atliekantiems auditoriams, kurie yra Bulgarijos piliečiai, taikomiems reikalavimams, be kita ko, išlaikytų atitinkamus egzaminus, kaip nustatyta Nepriklausomo finansinio audito akte (IFAA).

Esamos priemonės:

BG: Nepriklausomo finansinio audito aktas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

CZ: Čekijoje atlikti auditą leidžiama tik juridiniams asmenims, kurių bent 60 % kapitalo dalių ar balsavimo teisių priklauso Čekijos arba valstybių narių piliečiams.

Esamos priemonės:

CZ: 2009 m. balandžio 14 d. Įstatymas Nr. 93/2009 *Coll.* dėl auditorių su pakeitimais.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

HU: tarpvalstybinis audito paslaugų teikimas.

Esamos priemonės:

2000 m. Aktas C ir 2007 m. Aktas LXXV.

PT: tarpvalstybinis audito paslaugų teikimas.

d) Architektūros ir miestų planavimo paslaugos (CPC 8674)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

HR: tarpvalstybinis miestų planavimo paslaugų teikimas.

Išlyga Nr. 3. Specialistų paslaugos – su sveikatos priežiūra susijusios profesijos ir mažmeninė prekyba farmacijos produktais

Sektorius: Sveikatos priežiūros srities specialistų paslaugos ir farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas bei kitos vaistininų paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skylis: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

- a) medicinos ir stomatologijos paslaugos; akušerių, slaugytojų, fizioterapeutų, psichologų ir paramedikų teikiamos paslaugos (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 932)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką ir nacionalinis režimas:

FI: visų sveikatos priežiūros srities specialistų paslaugų, finansuojamų viešai ar privačiai, teikimas, įskaitant medicinos ir stomatologijos paslaugas, akušerių, fizioterapeutų ir paramedikų paslaugas ir paslaugas, kurias teikia psichologai, išskyrus slaugytojų teikiamas paslaugas (CPC 9312, 93191).

Esamos priemonės:

FI: *Laki yksityisestä terveydenhuollosta* (Privačios sveikatos priežiūros aktas) (152/1990).

BG: visų sveikatos priežiūros srities specialistų paslaugų, ir viešai, ir privačiai finansuojamų, teikimas, įskaitant medicinos ir stomatologijos paslaugas, slaugytojų, akušerių, fizioterapeutų ir paramedikų paslaugas ir paslaugas, kurias teikia psichologai (CPC 9312, dalis 9319).

Esamos priemonės:

BG: Medicinos įstaigų įstatymas, Slaugytojų, akušerių ir kitų medicinos specialistų profesinių organizacijų aktas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

CZ, MT: visų sveikatos priežiūros srities specialistų paslaugų, finansuojamų viešai ar privačiai, teikimas, įskaitant paslaugas, kurias teikia tokie specialistai kaip gydytojai, odontologai, akušeriai, slaugytojai, fizioterapeutai, paramedikai, psichologai, ir kitas susijusias paslaugas (CPC 9312, dalis 9319).

Esamos priemonės:

CZ: Aktas Nr. 296/2008 *Coll.* dėl žmogui naudoti skirtų žmogaus audinių ir ląstelių kokybės ir saugos užtikrinimo (Žmogaus audinių ir ląstelių aktas);

Aktas Nr. 378/2007 *Coll.* dėl farmacijos produktų, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri susiję aktai (Farmacijos produktų aktas);

Aktas Nr. 268/2014 *Coll.* dėl medicinos priemonių, kuriuo iš dalies keičiamas Aktas Nr. 634/2004 *Coll.* dėl administracinių mokesčių su vėlesniais pakeitimais;

Aktas Nr. 285/2002 *Coll.* dėl audinių ir organų donorystės, paėmimo ir transplantacijos, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri aktai (Transplantacijos aktas);

Aktas Nr. 372/2011 *Coll.* dėl sveikatos paslaugų ir jų teikimo sąlygų ir

Aktas Nr. 373/2011 *Coll.* dėl specialių sveikatos paslaugų.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus NL ir SE: visas sveikatos priežiūros srities specialistų, įskaitant tokius specialistus kaip gydytojai, odontologai, akušeriai, slaugytojai, fizioterapeutai, paramedikai ir psichologai, paslaugas, ir viešai, ir privačiai finansuojamas, norintis teikti asmuo turi būti rezidentas. Tokias paslaugas gali teikti tik fiziniai asmenys, kurie fiziškai yra Sąjungos teritorijoje (CPC 9312, dalis 93191).

BE: visų sveikatos priežiūros srities specialistų paslaugų, finansuojamų viešai ar privačiai, tarpvalstybinis teikimas, įskaitant medicinos, stomatologijos ir akušerių paslaugas, ir paslaugas, kurias teikia slaugytojai, fizioterapeutai, psichologai ir paramedikai (dalis CPC 85201, 9312, dalis 93191).

PT (taip pat didžiausio palankumo režimo atžvilgiu): kalbant apie fizioterapeutų, paramedikų ir podiatrų profesijas, užsienio specialistams gali būti leidžiama praktikuoti laikantis abipusiškumo principo.

b) Veterinarijos paslaugos (CPC 932)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BG: veterinarijos įstaigą gali įsteigti fizinis arba juridinis asmuo.

Veterinarijos praktika gali verstis tik EEE piliečiai ir nuolatiniai gyventojai (nuolatiniams gyventojams taikomas reikalavimas fiziškai būti šalyje).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BE, LV: tarpvalstybinis veterinarijos paslaugų teikimas.

- c) Farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas ir kitos vaistininkų paslaugos (CPC 63211)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

ES, išskyrus EL, IE, LU, LT ir NL: nediskriminaciniu pagrindu gali būti ribojamas paslaugų teikėjų, turinčių teisę tam tikroje vietos zonoje ar teritorijoje teikti konkrečią paslaugą, skaičius. Todėl gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė, atsižvelgiant į tokius veiksnius kaip esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, transporto infrastruktūra, gyventojų tankis ar geografinis pasiskirstymas.

ES, išskyrus BE, BG, EE, ES, IE ir IT: užsakomoji prekyba paštu galima tik iš EEE valstybių narių, taigi norint Sąjungos visuomenei mažmenomis pardavinėti farmacijos produktus ir specialias medicinos prekes, reikia būti įsisteigus kurioje nors iš tų šalių.

BE: mažmeninė prekyba farmacijos produktais ir specialiomis medicinos prekėmis galima tik iš Belgijoje įsteigtos vaistinės.

BG, EE, ES, IT ir LT: tarpvalstybinė mažmeninė prekyba farmacijos produktais.

CZ: mažmeninė prekyba galima tik iš valstybių narių.

IE ir LT: tarpvalstybinė mažmeninė prekyba farmacijos produktais, kuriems reikia recepto.

PL: prekybos vaistais tarpininkai turi būti registruoti ir turėti gyvenamąją vietą arba registruotą buveinę Lenkijos Respublikos teritorijoje.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FI: mažmeninė prekyba farmacijos produktais ir medicinos bei ortopedijos prekėmis.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

SE: mažmeninė prekyba farmacijos produktais ir jų tiekimas plačiajai visuomenei.

Esamos priemonės:

AT: *Arzneimittelgesetz* (Gydymo vaistais aktas), BGBl. Nr. 185/1983 su pakeitimais, §§ 57, 59, 59a, ir

Medizinproduktegesetz (Medicinos reikmenų įstatymas), BGBl. Nr. 657/1996, su pakeitimais, § 99.

BE: *Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens*, ir

Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Aktas Nr. 378/2007 *Coll.* Dėl farmacijos produktų su pakeitimais, ir

Aktas Nr. 372/2011 *Coll.* dėl sveikatos paslaugų su pakeitimais.

FI: *Lääkelaki* (Vaistų aktas) (395/1987).

PL: Farmacijos produktų įstatymo 73a straipsnis (2020 m. Įstatymų leidinys, aktai 944 ir 1493).

SE: Prekybos farmacijos produktais įstatymas (2009:336);

Prekybos farmacijos produktais nuostatai (2009:659);

Aktas dėl prekybos tam tikrais nereceptiniais vaistais (2009:730) ir

Švedijos medicinos reikmenų agentūra yra priėmusi papildomų nuostatų; išsamesnės informacijos pateikta (LVFS 2009:9).

Išlyga Nr. 4. Verslo paslaugos – mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos

Sektorius: Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 851, 852, 853

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Skylis: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

RO: tarpvalstybinis mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugų teikimas.

Esamos priemonės:

RO: Vyriausybės potvarkis Nr. 6/2011; ir

Švietimo ir mokslinių tyrimų ministro nutarimas Nr. 3548/2006 ir Vyriausybės sprendimas Nr. 134/2011.

Išlyga Nr. 5. Verslo paslaugos – nekilnojamojo turto paslaugos

Sektorius: Nekilnojamojo turto paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 821, 822

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

CZ ir HU: tarpvalstybinis nekilnojamojo turto paslaugų teikimas.

Išlyga Nr. 6. Verslo paslaugos – nuomos arba išperkamosios nuomos paslaugos

Sektorius: Nuomos arba išperkamosios nuomos be operatoriaus paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 832

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

BE ir FR: tarpvalstybinis asmeninių ir namų ūkio reikmenų išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugų teikimas.

Išlyga Nr. 7. Verslo paslaugos – išieškojimo agentūrų paslaugos ir kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos

Sektorius: Išieškojimo agentūrų paslaugos, kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 87901, 87902

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

ES, išskyrus ES, LV ir SE, išieškojimo agentūrų paslaugų ir kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugų teikimo atžvilgiu.

Išlyga Nr. 8. Verslo paslaugos – įdarbinimo paslaugos

Sektorius: Verslo paslaugos – įdarbinimo paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus HU ir SE: aprūpinimo buitinės pagalbos personalu, kitais prekybos ar pramonės darbininkais, slaugos personalu ir kitu personalu paslaugos (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI ir SK: vadovaujančiųjų darbuotojų atrankos paslaugos (CPC 87201).

AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV MT, PL, PT, RO, SI ir SK: įstaigos personalo ir kitų darbuotojų tarnybos parūpinimo paslaugos (CPC 87202).

AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI ir SK: įstaigos darbuotojų pasiūlos paslaugos (CPC 87203).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus BE, HU ir SE: tarpvalstybinis įstaigos personalo ir kitų darbuotojų tarnybos parūpinimo paslaugų teikimas (CPC 87202).

IE: tarpvalstybinis vadovaujančiųjų darbuotojų atrankos paslaugų teikimas (CPC 87201).

FR, IE, IT ir NL: tarpvalstybinis įstaigos personalo ir kitų darbuotojų tarnybos parūpinimo paslaugų teikimas (CPC 87203).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

DE: riboti įdarbinimo paslaugų teikėjų skaičių.

ES: riboti vadovaujančiųjų darbuotojų atrankos paslaugų ir įdarbinimo paslaugų teikėjų skaičių (CPC 87201, 87202).

FR: šioms paslaugoms gali galioti valstybės monopolis (CPC 87202).

IT: riboti įstaigos darbuotojų pasiūlos paslaugų teikėjų skaičių (CPC 87203).

Investicijų liberalizavimas – pateikimas į rinką, nacionalinis režimas:

DE: Federalinė darbo ir socialinių reikalų ministerija gali parengti nuostatus dėl ne Sąjungos ir ne EEE darbuotojų įdarbinimo ir samdymo tam tikrose profesijose (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Esamos priemonės:

AT: Austrijos prekybos aktas (*Gewerbeordnung*), Federalinis oficialusis leidinys Nr. 194/1994, su pakeitimais, 97 ir 135 straipsniai, ir

Laikinojo įdarbinimo aktas (*Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG*), Federalinis oficialusis leidinys Nr. 196/1988, su pakeitimais.

BG: Užimtumo skatinimo akto 26, 27, 27a ir 28 straipsniai.

CY: Privačių įdarbinimo agentūrų įstatymas Nr. 126(I)/2012 su pakeitimais, padarytais Įstatymu Nr. 174(I)/2012.

CZ: Užimtumo aktas (435/2004).

DE: *Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG)*;

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Trečioji socialinio kodekso knyga) – Užimtumo skatinimas; ir

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Potvarkis dėl užsieniečių įdarbinimo).

DK: 2014 m. sausio 17 d. Įstatymo galios dekreto Nr. 73 8a–8f straipsniai ir kaip nurodyta 2013 m. kovo 7 d. Dekrete Nr. 228 (jūrininkų užimtumas) ir 2006 m. Darbo leidimų aktas, S1(2) ir (3).

EL: Įstatymas 4052/2012 (Oficialusis leidinys 41 A) su pakeitimais, padarytais kai kuriose nuostatose Įstatymu Nr. 4093/2012 (Oficialusis leidinys 222 A).

ES: *Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).*

FI: *Laki julkisesta työvoima-ja yrityspalvelusta* (Aktas dėl Valstybinės užimtumo ir įmonių tarnybos) (916/2012).

HR: Darbo rinkos aktas (OG 118/18, 32/20);

Darbo aktas (OG 93/14, 127/17, 98/19); ir

Užsieniečių aktas (OG 130/11m 74/13, 67/17, 46/18, 53/20).

IE: 2006 m. Darbo leidimų aktas, S1(2) ir (3).

IT: Įstatymo galios dekreto 276/2003 4 ir 5 straipsniai.

LT: Lietuvos Respublikos darbo kodeksas, patvirtintas Lietuvos Respublikos 2016 m. rugsėjo 14 d. Įstatymu Nr. XII-2603, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. spalio 15 d. Įstatymu Nr. XIII-3334; ir

2004 m. balandžio 29 d. Lietuvos Respublikos įstatymas dėl užsieniečių teisinės padėties Nr. IX-2206 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2020 m. lapkričio 10 d. Įstatymu Nr. XIII-3412.

LU: *Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi* (2012 m. sausio 18 d. Įstatymas dėl užimtumo skatinimo agentūros sukūrimo – ADEM).

MT: Užimtumo ir mokymo paslaugų aktas (*Cap 343*) (23–25 straipsniai) ir Užimtumo agentūrų nuostatai (S.L. 343.24).

PL: 2004 m. balandžio 20 d. Akto dėl užimtumo skatinimo ir darbo rinkos įstaigų (*Dz. U. of 2015, Item. 149*, su pakeitimais) 18 straipsnis.

PT: rugsėjo 25 d. Įstatymo galios dekretas Nr. 260/2009 su pakeitimais, padarytais vasario 12 d. Įstatymu Nr. 5/2014;

rugpjūčio 23 d. Įstatymas Nr. 28/2016 ir

rugsėjo 9 d. Įstatymas Nr. 146/2015 (įdarbinimo agentūrų paslaugų prieinamumas ir teikimas).

RO: Įstatymas Nr. 156/2000 dėl užsienyje dirbančių Rumunijos piliečių apsaugos, paskelbta iš naujo;

Vyriausybės sprendimas Nr. 384/2001 dėl metodinių Įstatymo Nr. 156/2000 taikymo normų patvirtinimo, su vėlesniais pakeitimais;

Vyriausybės potvarkis Nr. 277/2002 su pakeitimais, padarytais Vyriausybės potvarkiu Nr. 790/2004 ir Vyriausybės potvarkiu Nr. 1122/2010 ir

Įstatymas Nr. 53/2003, Darbo kodeksas, paskelbta iš naujo, su vėlesniais pakeitimais ir papildymu, ir Vyriausybės sprendimas Nr. 1256/2011 dėl laikino įdarbinimo įmonių veikimo sąlygų ir leidimo veikti išdavimo procedūros.

SI: Darbo rinkos reguliavimo aktas (SR Oficialusis leidinys Nr. 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017) ir

Užimtumo, savarankiško darbo ir užsieniečių darbo aktas – ZZSDT (SR oficialusis leidinys Nr. 47/2015), ZZSDT-UPB2 (SR Oficialusis leidinys Nr. 1/2018).

SK: Aktas Nr. 5/2004 dėl užimtumo paslaugų ir

Aktas Nr. 455/1991 dėl prekybos licencijų išdavimo.

Išlyga Nr. 9. Verslo paslaugos – apsaugos ir tyrimo paslaugos

Sektorius: Verslo paslaugos – apsaugos ir tyrimo paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Škyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Apsaugos paslaugos (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI ir SK: apsaugos paslaugų teikimas.

DK, HR ir HU: paslaugų teikimas šiuose subsektoriuose: sargų paslaugos (87305) HR ir HU, apsaugos konsultacijų paslaugos (87302) HR, oro uostų apsaugos paslaugos (dalis 87305) DK ir šarvuotųjų automobilių paslaugos (87304) HU.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: reikalaujama, kad juridinių asmenų, teikiančių sargų ir apsaugos paslaugas (87305), taip pat su apsaugos paslaugomis susijusias konsultacijų ir mokymo paslaugas (87302), direktorių valdybų nariai būtų valstybės narės piliečiai. Bendrovių, teikiančių su apsaugos darbuotojų ir apsaugos paslaugomis susijusias konsultacijų paslaugas, vyresnieji vadovai turi būti valstybės narės piliečiai rezidentai.

ES: tarpvalstybinis apsaugos paslaugų teikimas. Privačiam apsaugos personalui taikomi pilietybės reikalavimai.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

FI: licencijos teikti apsaugos paslaugas gali būti suteikiamos tik fiziniams asmenims EEE rezidentams arba EEE įsisteigusiems juridiniams asmenims.

FR ir PT: pilietybės reikalavimai taikomi specializuotam personalui PT ir valdantiejiems direktoriams bei direktoriams FR.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE, FI, FR ir PT: teikti tarpvalstybines apsaugos paslaugas užsienio paslaugų teikėjams neleidžiama.

Esamos priemonės:

BE: *Loi réglementant la sécurité privée et particulière, 2 Octobre 2017.*

BG: Privačios apsaugos veiklos aktas.

CZ: Prekybos licencijų išdavimo aktas.

DK: Aviacijos saugumo reglamentas.

FI: *Laki yksityisistä turvallisuuksipalveluista 282/2002* (Privačių apsaugos paslaugų aktas).

LT: 2004 m. liepos 8 d. Asmens ir turto apsaugos įstatymas Nr. IX-2327.

LV: Apsaugos darbuotojų veiklos įstatymas (6, 7 ir 14 skirsniai).

PL: 1997 m. rugpjūčio 22 d. Aktas dėl asmens ir turto apsaugos (2016 m. Įstatymų leidinys, aktas 1432 su pakeitimais).

PT: Įstatymas 34/2013 *alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio*, ir

Dekretas 273/2013 *alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril*.

SI: *Zakon o zasebnem varovanju* (Privačios apsaugos įstatymas).

b) Tyrimo paslaugos (CPC 87301)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus AT ir SE: tyrimo paslaugų teikimas.

Išlyga Nr. 10. Verslo paslaugos – kitos verslo paslaugos

Sektorius, subsektorius: Verslo paslaugos – kitos verslo paslaugos (vertimo raštu ir žodžiu paslaugos, dauginimo paslaugos, paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu, ir paslaugos, glaudžiai susijusios su gamybos procesu)

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 87905, 87904, 884, 887

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vietos buveinė

Didžiausio palankumo režimas

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

HR: tarpvalstybinis oficialiųjų dokumentų vertimo raštu ir žodžiu paslaugų teikimas.

b) Dauginimo paslaugos (CPC 87904)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

HU: tarpvalstybinis dauginimo paslaugų teikimas.

- c) Paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu, ir paslaugos, glaudžiai susijusios su gamybos procesu (dalis CPC 884, 887, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

HU: paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu, ir tarpvalstybinis paslaugų, glaudžiai susijusių su gamybos procesu, teikimas, išskyrus su šiais sektoriais susijusias patariamąsias ir konsultacijų paslaugas.

- d) Laivų, geležinkelių transporto įrangos, orlaivių ir jų dalių techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus DE, EE ir HU: tarpvalstybinis geležinkelių transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugų teikimas.

ES, išskyrus CZ, EE, HU, LU ir SK: tarpvalstybinis vidaus vandenų transporto laivų techninės priežiūros ir remonto paslaugų teikimas.

ES, išskyrus EE, HU ir LV: tarpvalstybinis jūrų laivų techninės priežiūros ir remonto paslaugų teikimas.

ES, išskyrus AT, EE, HU, LV ir PL: tarpvalstybinis orlaivių ir jų dalių techninės priežiūros ir remonto paslaugų teikimas (dalis CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

ES: tarpvalstybinis teisės aktų nustatytos laivų apžiūros ir jų sertifikavimo paslaugų teikimas.

Esamos priemonės:

ES: Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 391/2009¹.

e) Kitos verslo paslaugos, susijusios su aviacija

Investicijų liberalizavimas – didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – didžiausio palankumo režimas:

ES: trečiajai šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamą arba būsimą dvišalį susitarimą, susijusį su:

a) oro transporto paslaugų pardavimu ir rinkodara;

¹ 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (ES OL L 131, 2009 5 28, p. 11).

- b) kompiuterinės rezervavimo sistemos (KRS) paslaugomis;
- c) orlaivių ir jų dalių technine priežiūra ir remontu arba
- d) orlaivių be įgulos nuoma arba išperkamąja nuoma.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

DE, FR: gaisrų gesinimo iš oro, pilotų mokymo, purškimo, stebėjimo, kartografavimo, fotografavimo ir kitos ore teikiamos žemės ūkio, pramonės ir tikrinimo paslaugos.

FI, SE: gaisrų gesinimas iš oro.

Išlyga Nr. 11. Telekomunikacijos

Sektorius: Palydovinės transliacijos perdavimo paslaugos

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

BE: palydovinės transliacijos perdavimo paslaugos.

Išlyga Nr. 12. Statyba

Sektorius: Statybos paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 51

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

LT: teisė rengti ypatingos svarbos statybos darbų projekto dokumentus suteikiama tik Lietuvoje įregistruotai projektavimo įmonei arba užsienio projektavimo įmonei, kurią tuo tikslu patvirtino vyriausybės įgaliota institucija. Teisė vykdyti techninę veiklą pagrindinėse statybos srityse gali būti suteikta ne Lietuvos asmeniui, kurį patvirtino Lietuvos vyriausybės įgaliota institucija.

Išlyga Nr. 13. Platinimo paslaugos

Sektorius: Platinimo paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 62117, 62251, 8929, dalis 62112, 62226, dalis 631

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Farmacijos produktų platinimas

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

BG: tarpvalstybinis didmeninis farmacijos produktų platinimas (CPC 62251).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

FI: farmacijos produktų platinimas (CPC 62117, 62251, 8929).

Esamos priemonės:

BG: Įstatymas dėl žmonėms skirtų vaistų; Medicinos priemonių įstatymas.

FI: Lääkelaki (Vaistų aktas) (395/1987).

b) Alkoholinių gėrimų platinimas

FI: alkoholinių gėrimų platinimas (dalis CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Esamos priemonės:

FI: *Alkoholilaki* (Alkoholio aktas) (1102/2017).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

SE: nustatytas mažmeninės prekybos alkoholiniais gėrimais, vynu ir alumi (išskyrus nealkoholinį alų) valstybinis monopolis. Šiuo metu tokį mažmeninės prekybos alkoholiniais gėrimais, vynu ir alumi (išskyrus nealkoholinį alų) valstybinį monopolį turi „Systembolaget AB“. Alkoholiniai gėrimai – gėrimai, kuriuose alkoholio kiekis didesnis kaip 2,25 % tūrio. Alui taikoma alkoholio kiekio ribinė vertė – daugiau kaip 3,5 % tūrio (dalis CPC 631).

Esamos priemonės:

SE: Alkoholio aktas (2010:1622).

- c) Kitas platinimas (dalis CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, dalis CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, dalis CPC 6329)

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BG: didmeninis chemijos produktų, brangiųjų metalų ir brangakmenių, medicinos medžiagų bei produktų ir medicinos reikmenų platinimas; tabakas bei tabako gaminiai ir alkoholiniai gėrimai.

Bulgarija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su prekybos tarpininkų paslaugomis.

Esamos priemonės:

BG: Įstatymas dėl žmonių skirtų vaistų;

Medicinos priemonių įstatymas;

Veterinarijos veiklos įstatymas;

Įstatymas dėl cheminių ginklų draudimo ir nuodingųjų cheminių medžiagų bei jų pirmtakų kontrolės; ir

Tabako ir tabako gaminių įstatymas; Akcizo mokesčių ir apmokestinamų prekių sandėlių įstatymas ir Vyno ir spiritinių gėrimų įstatymas.

Išlyga Nr. 14. Švietimo paslaugos

Sektorius: Švietimo paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 92

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vietos buveinė

Škyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: švietimo paslaugos, kurioms skiriamas viešasis finansavimas arba bet kokios formos valstybės parama. Jeigu privačiai finansuojamas švietimo paslaugas leidžiama teikti ir užsienio paslaugų teikėjams, gali būti nustatyta, kad privatūs veiklos vykdytojai švietimo sistemoje dalyvautų tik gavę nediskriminacineis sąlygomis suteikiamą koncesiją.

AT, BE, BG, CY, EL, ES ir SI: dėl privačiai finansuojamų kitų švietimo paslaugų, t. y. tų paslaugų, kurios nepriskiriamos prie pradinio ar vidurinio mokymo, aukštojo mokslo arba suaugusiųjų švietimo paslaugų (CPC 929).

CY, FI, MT ir RO: privačiai finansuojamo pradinio mokymo, vidurinio mokymo ir suaugusiųjų švietimo paslaugų teikimas (CPC 921, 922).

AT, BG, CY, FI, MT ir RO: privačiai finansuojamų aukštojo mokslo paslaugų teikimas (CPC 923).

CY: suaugusiųjų švietimo paslaugų teikimas (CPC 924).

FI: suaugusiųjų švietimo paslaugų ir kitų švietimo paslaugų, išskyrus privačiai finansuojamas anglų kalbos mokymo paslaugas, teikimas (dalis CPC 924 ir 929).

CZ ir SK: dauguma privačiai finansuojamas švietimo paslaugas teikiančios įstaigos direktorių valdybos narių turi būti tos šalies piliečiai (SK – CPC 921, 922, 923, išskyrus 92310, 924).

SI: privačiai finansuojamas pradinės mokyklas gali steigti tik Slovėnijos asmenys. Paslaugų teikėjas turi įsteigti registruotą buveinę arba filialą. Dauguma privačiai finansuojamas vidurinio mokymo ar aukštojo mokslo paslaugas teikiančios įstaigos direktorių valdybos narių turi būti Slovėnijos piliečiai (CPC 922, 923).

SE: švietimo paslaugų teikėjai, kuriuos kaip galinčius teikti švietimo paslaugas patvirtino valdžios institucijos. Ši išlyga taikoma privačiai finansuojamų švietimo paslaugų teikėjams, kuriems valstybė skiria tam tikrą paramą, be kita ko, valstybės pripažįstamiems švietimo paslaugų teikėjams, valstybės prižiūrimiems švietimo paslaugų teikėjams arba švietimui, kuris suteikia teisę į studijų paramą (CPC 92).

SK: visų privačiai finansuojamų švietimo paslaugų, išskyrus aukštojo neuniversitetinio techninio ir profesinio mokymo paslaugas, teikėjai turi būti EEE rezidentai. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė ir vietos valdžios institucijos gali riboti steigiamų mokyklų skaičių (CPC 921, 922, 923, išskyrus 92310, 924).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BG, IT ir SI: riboti tarpvalstybinį privačiai finansuojamų pradinio mokymo paslaugų teikimą (CPC 921).

BG ir IT: riboti tarpvalstybinį privačiai finansuojamų vidurinio mokymo paslaugų teikimą (CPC 922).

AT: riboti galimybę radijo ar televizijos transliacijomis tarpvalstybiniu mastu teikti privačiai finansuojamas suaugusiųjų švietimo paslaugas (CPC 924).

Esamos priemonės:

BG: Ikimokyklinio ir mokyklinio ugdymo aktas;

Aukštojo mokslo akto papildomų nuostatų 4 dalis ir

Profesinio rengimo ir mokymo akto 22 straipsnis.

FI: *Perusopetuslaki* (Pagrindinio ugdymo aktas) (628/1998);

Lukiolaki (Bendrasis vidurinių mokyklų aktas) (629/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (Profesinio mokymo ir rengimo aktas) (630/1998);

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (Suaugusiųjų profesinio rengimo aktas) (631/1998); ir

Ammattikorkeakoululaki (Politechnikos institutų aktas) (351/2003) ir *Yliopistolaki* (Universitetų aktas) (558/2009).

IT: Karališkasis dekretas 1592/1933 (Vidurinio mokymo įstatymas);

Įstatymas 243/1991 (Privatiems universitetams nereguliariai skiriamas viešasis įnašas);

CNVSU (*Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario*) rezoliucija 20/2003 ir

Respublikos Prezidento dekretas (DPR) 25/1998.

SK: Aktas 245/2008 dėl švietimo;

Aktas 131/2002 dėl universitetų ir

Aktas 596/2003 dėl valstybės vykdomo švietimo administravimo ir mokyklų savivaldos.

Išlyga Nr. 15. Aplinkosaugos paslaugos

Sektorius: Aplinkosaugos paslaugos: atliekų ir dirvožemio tvarkymas

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Susijusios pareigos: Pateikimas į rinką

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

DE: atliekų tvarkymo paslaugų teikimas, išskyrus patariamąsias paslaugas, ir dėl paslaugų, susijusių su dirvožemio apsauga ir užteršto dirvožemio tvarkymu, išskyrus patariamąsias paslaugas.

Išlyga Nr. 16. Finansinės paslaugos

Sektorius: Finansinės paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: Netaikoma

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Visos finansinės paslaugos

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: teisė nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su tarpvalstybiniu visų finansinių paslaugų teikimu, išskyrus:

ES (išskyrus BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO ir SI):

a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą) ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugas, kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:

- i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
- ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;

- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas;
- d) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą, ir
- e) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies (ii) punkto (L) papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

BE:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą) ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugas, kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;

- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas; ir
- d) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą.

CY:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą), kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) draudimo tarpininkavimą;
- c) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);

- d) pagalbines draudimo paslaugas;
- e) prekybą perleidžiamaisiais vertybiniais popieriais savo arba klientų sąskaita biržoje, nebiržinėje rinkoje ar kitaip;
- f) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą, ir
- g) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

EE:

- a) tiesioginį draudimą (įskaitant bendrąjį draudimą);
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) draudimo tarpininkavimą;
- d) pagalbines draudimo paslaugas;
- e) indėlių priėmimą;

- f) visų rūšių skolinimą;
- g) finansinę nuomą;
- h) visas mokėjimo ir pinigų pervedimo paslaugas; garantijas ir įsipareigojimus;
- i) prekybą savo arba klientų sąskaita biržoje arba nebiržinėje rinkoje;
- j) dalyvavimą leidžiant visų rūšių vertybinius popierius, įskaitant vertybinių popierių platinimo garantavimą ir agento paslaugas (viešai ar neviešai) platinant vertybinius popierius, ir su tokiu vertybinių popierių leidimu susijusių paslaugų teikimą;
- k) tarpininkavimą pinigų rinkoje;
- l) turto valdymą, kaip antai grynųjų pinigų arba portfelio valdymas, visų formų kolektyvinio investavimo valdymas, saugojimo, depozitoriumo ir patikos fondų paslaugos;
- m) atsiskaitymo už finansinį turtą, įskaitant vertybinius popierius, išvestinių finansinių priemonių produktus ir kitas perleidžiamąsias priemones, ir jo tarpuskaitos paslaugas;

- n) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei finansinių duomenų tvarkymą ir susijusios programinės įrangos teikimą ir
- o) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

LT:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą), kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas;

- d) indėlių priėmimą;
- e) visų rūšių skolinimą;
- f) finansinę nuomą;
- g) visas mokėjimo ir pinigų pervedimo paslaugas; garantijas ir įsipareigojimus;
- h) prekybą savo arba klientų sąskaita biržoje arba nebiržinėje rinkoje;
- i) dalyvavimą leidžiant visų rūšių vertybinius popierius, įskaitant vertybinių popierių platinimo garantavimą ir agento paslaugas (viešai ar neviešai) platinant vertybinius popierius, ir su tokiu vertybinių popierių leidimu susijusių paslaugų teikimą;
- j) tarpininkavimą pinigų rinkoje;
- k) turto valdymą, kaip antai grynųjų pinigų arba portfelio valdymas, visų formų kolektyvinio investavimo valdymas, saugojimo, depozitoriumo ir patikos fondų paslaugos;
- l) atsiskaitymo už finansinį turtą, įskaitant vertybinius popierius, išvestinių finansinių priemonių produktus ir kitas perleidžiamąsias priemones, ir jo tarpuskaitos paslaugas;

- m) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei finansinių duomenų tvarkymą ir susijusios programinės įrangos teikimą ir
- n) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

LV:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą), kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas;

- d) dalyvavimą leidžiant visų rūšių vertybinius popierius, įskaitant vertybinių popierių platinimo garantavimą ir agento paslaugas (viešai ar neviešai) platinant vertybinius popierius, ir su tokiu vertybinių popierių leidimu susijusių paslaugų teikimą;
- e) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą ir
- f) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

MT:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą), kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);

- c) pagalbines draudimo paslaugas;
- d) indėlių priėmimą;
- e) visų rūšių skolinimą;
- f) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą ir
- g) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

PL:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą), kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su tarptautine prekyba prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją) dėl rizikos, susijusios su tarptautine prekyba prekėmis;

- c) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją)) ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugas, kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- d) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą ir
- e) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

RO:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą) ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugas, kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas;
- d) indėlių priėmimą;
- e) visų rūšių skolinimą;
- f) garantijas ir įsipareigojimus;
- g) tarpininkavimą pinigų rinkoje;

- h) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei finansinių duomenų tvarkymą ir susijusios programinės įrangos teikimą ir
- i) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.

SI:

- a) tiesioginio draudimo paslaugas (įskaitant bendrąjį draudimą) ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugas, kai draudžiamasi dėl rizikos, susijusios su:
 - i) jūrų transportu ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes, prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir
 - ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis;
- b) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją);
- c) pagalbines draudimo paslaugas;
- d) visų rūšių skolinimą;

- e) garantijų ir įsipareigojimų priėmimą iš užsienio kredito įstaigų, atliekamą vidaus juridinių asmenų ir individualių verslininkų;
 - f) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamą finansinių duomenų tvarkymą ir su tuo susijusios programinės įrangos parengimą ir
 - g) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, tačiau be tame straipsnyje apibūdinto tarpininkavimo.
- b) Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BG: transporto draudimo, apimančio prekių draudimą, pačių transporto priemonių draudimo ir civilinės atsakomybės draudimo, susijusio su rizika Bulgarijoje, veiklos užsienio draudimo bendrovės tiesiogiai vykdyti negali.

DE: Vokietijoje filialą įsteigusi užsienio draudimo bendrovė tarptautinio transporto draudimo sutartis Vokietijoje gali sudaryti tik per Vokietijoje įsteigtą filialą.

Esamos priemonės:

DE: *Luftverkehrsgesetz* (LuftVG) ir

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

ES: kad galėtų vykdyti aktuario profesinę veiklą, asmuo turi būti rezidentas arba turėti dvejų metų patirtį.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

FI: draudimo brokerio paslaugas galima teikti tik turint nuolatinę verslo vietą Sąjungoje.

Tik draudikai su pagrindine buveine Sąjungoje arba turintys filialus Suomijoje gali teikti draudimo (įskaitant bendrąjį draudimą) paslaugas.

Esamos priemonės:

FI: *Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöstä* (Užsienio draudimo bendrovių aktas) (398/1995);

Vakuutusyhtiölaki (Draudimo bendrovių aktas) (521/2008); ir

Laki vakuutusten tarjoamisesta (Aktas dėl draudimo produktų platinimo) (234/2018).

FR: su sausumos transportu susijusios rizikos draudimo veiklą gali vykdyti tik Sąjungoje įsteigtos draudimo įmonės.

Esamos priemonės:

FR: *Code des assurances*.

HU: tiesioginio draudimo paslaugas gali teikti tik Sąjungos juridiniai asmenys ir Vengrijoje registruoti filialai.

Esamos priemonės:

HU: 2003 m. Aktas LX.

IT: vežamų prekių draudimo, transporto priemonių draudimo ir civilinės atsakomybės draudimo, susijusio su rizika Italijoje, veiklą, išskyrus susijusią su importą į Italiją apimančiu tarptautiniu vežimu, gali vykdyti tik Europos Sąjungoje įsisteigusios draudimo bendrovės. Tarpvalstybinis aktuario paslaugų teikimas.

Esamos priemonės:

IT: Privataus draudimo kodekso (2005 m. rugsėjo 7 d. Įstatymo galios dekreto Nr. 209) 29 straipsnis ir Įstatymas 194/1942 dėl aktuarų profesijos.

PT: oro ir jūrų transporto draudimo, apimančio prekių, orlaivių, laivų ir civilinės atsakomybės draudimą, veiklą gali vykdyti tik Sąjungos įmonės. Šios srities draudimo tarpininkų veiklą Portugalijoje gali vykdyti tik Sąjungos fiziniai asmenys arba Sąjungoje įsisteigusios įmonės.

Esamos priemonės:

PT: Įstatymo 147/2015 3 straipsnis, ir Įstatymo 7/2019 8 straipsnis.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

SK: užsieniečiai gali steigti akcinės bendrovės teisinės formos draudimo bendrovę arba vykdyti draudimo veiklą per filialus, kurių registruota buveinė yra Slovakijoje. Abiem atvejais leidimas išduodamas priežiūros institucijai atlikus vertinimą.

Esamos priemonės:

SK: Aktas 39/2015 dėl draudimo.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

FI: bent pusės privalomojo pensijų draudimo paslaugas teikiančios draudimo bendrovės direktorių valdybos ir stebėtojų tarybos narių ir valdančiojo direktoriaus gyvenamoji vieta turi būti EEE, nebent kompetentingos institucijos yra padariusios išimtį. Licencija per filialą teikti privalomojo pensijų draudimo paslaugas Suomijoje užsienio draudikams neišduodama. Bent vieno auditoriaus nuolatinė gyvenamoji vieta turi būti EEE.

Kitų draudimo bendrovių bent vienas direktorių valdybos ir stebėtojų tarybos narys ir valdantysis direktorius turi būti EEE rezidentas. Bent vieno auditoriaus nuolatinė gyvenamoji vieta turi būti EEE. Naujosios Zelandijos draudimo bendrovės agento gyvenamoji vieta turi būti Suomijoje, nebent bendrovės pagrindinė buveinė yra Sąjungoje.

Esamos priemonės:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Užsienio draudimo bendrovių aktas) (398/1995);
Vakuutusyhtiölaki (Draudimo bendrovių aktas) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Draudimo tarpininkavimo aktas) (570/2005);

Laki vakuutusten tarjoamisesta (Aktas dėl draudimo produktų platinimo) (234/2018); ir

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (Privalomojo pensijų draudimo paslaugas teikiančių bendrovių aktas) (354/1997).

c) Bankų ir kitos finansinės paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

ES: investicinių fondų turto depozitoriumu gali būti tik juridiniai asmenys, kurių registruota buveinė yra Sąjungoje. Bendriesiems fondams, įskaitant savitarpio fondus, ir, jei leidžiama pagal nacionalinę teisę, investicinėms bendrovėms valdyti turi būti įsteigta speciali valdymo įmonė, kurios pagrindinė buveinė ir registruota buveinė būtų toje pačioje valstybėje narėje.

Esamos priemonės:

ES:

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB¹ ir

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/61/ES².

¹ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (ES OL L 302, 2009 11 17, p. 32).

² 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/61/ES dėl alternatyvaus investavimo fondų valdytojų, kuria iš dalies keičiami direktyvos 2003/41/EB ir 2009/65/EB bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 1095/2010 (ES OL L 174, 2011 7 1, p. 1).

EE: kad įmonė galėtų priimti indėlius, ji turi gauti Estijos finansų priežiūros institucijos leidimą ir pagal Estijos teisę įsiregistruoti kaip akcinė bendrovė, patronuojamoji įmonė arba filialas.

Esamos priemonės:

EE: *Krediidiasutuste seadus* (Kredito įstaigų aktas) § 206 ir §21.

SK: investicines paslaugas gali teikti tik valdymo įmonės, kurių teisinė forma – akcinė bendrovė, o akcinis kapitalas atitinka teisės aktų reikalavimus.

Esamos priemonės:

SK: Aktas 566/2001 dėl vertybinių popierių ir investicinių paslaugų ir

Aktas 483/2001 dėl bankų.

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

FI: bent vieno iš bankų paslaugų teikėjo steigėjų, direktorių valdybos ir stebėtojų tarybos narių, valdančiojo direktoriaus ir asmens, įgalioto pasirašyti kredito įstaigos vardu, nuolatinė gyvenamoji vieta turi būti EEE. Bent vieno auditoriaus nuolatinė gyvenamoji vieta turi būti EEE.

Esamos priemonės:

FI: *Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista* (Aktas dėl komercinių bankų ir kitų kredito įstaigų, kurių teisinė forma yra ribotos atsakomybės bendrovė) (1501/2001);

Säästöpankkilaki (Taupomųjų bankų aktas) (1502/2001);

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (Aktas dėl kooperatinių bankų ir kitų kredito įstaigų, kurių teisinė forma yra kooperatinis bankas);

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (Hipotekos draugijų aktas);

Maksulaitoslaki (297/2010) (Mokėjimo įstaigų aktas);

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (Aktas dėl užsienio mokėjimo įstaigų veiklos Suomijoje) ir

Laki luottolaitostoiminnasta (Kredito įstaigų aktas) (121/2007).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

IT: *consulenti finanziari* (finansų konsultantai) paslaugos. Vykdydami išnešiojamosios prekybos veiklą tarpininkai privalo naudotis valstybės narės teritorijoje gyvenančių įgaliotųjų finansų tarpininkų paslaugomis.

Esamos priemonės:

IT: 2007 m. spalio 29 d. „Consob“ nuostatų Nr. 16190 dėl tarpininkų 91–111 straipsniai.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

LT: pensijų fondo turto depozitoriumu gali būti tik bankai, Lietuvoje turintys registruotą buveinę arba filialą ir turintys teisę teikti investicines paslaugas EEE. Bent vienas banko administracijos vadovas turi mokėti lietuvių kalbą.

Esamos priemonės:

LT: 2004 m. kovo 30 d. Lietuvos Respublikos bankų įstatymas Nr. IX-2085 su pakeitimais, padarytais 2017 m. lapkričio 16 d. Įstatymu Nr. XIII-729;

2003 m. liepos 4 d. Lietuvos Respublikos kolektyvinio investavimo subjektų įstatymas Nr. IX-1709 su pakeitimais, padarytais 2018 m. gruodžio 20 d. Įstatymu Nr. XIII-1872;

1999 m. birželio 3 d. Lietuvos Respublikos papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatymas Nr. VIII-1212 (su pakeitimais, padarytais 2012 m. gruodžio 20 d. Įstatymu Nr. XII-70);

2003 m. birželio 5 d. Lietuvos Respublikos mokėjimų įstatymas Nr. IX-1596 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. spalio 17 d. Įstatymu Nr. XIII-2488; ir

2009 m. gruodžio 10 d. Lietuvos Respublikos mokėjimo įstaigų įstatymas Nr. XI-549 (nauja Įstatymo redakcija: 2018 m. balandžio 17 d. Nr. XIII-1093).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

FI: norint teikti mokėjimo paslaugas gali būti taikomas reikalavimas būti Suomijos rezidentu arba turėti buveinę Suomijoje.

Išlyga Nr. 17. Sveikatos ir socialinės paslaugos

Sektorius: Sveikatos ir socialinės paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 93, 931, išskyrus 9312, dalis 93191, 9311, 93192, 93193, 93199

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Didžiausio palankumo režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vietos buveinė

Skylis: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

- a) Sveikatos paslaugos – ligoninių, greitosios pagalbos, sveikatingumo paslaugos (CPC 93, 931, išskyrus 9312, dalis 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

ES: visų sveikatos paslaugų, kurioms skiriamas viešasis finansavimas arba bet kokios formos valstybės parama, teikimas.

ES: visos privačiai finansuojamos sveikatos paslaugos, išskyrus privačiai finansuojamas ligoninių, greitosios pagalbos ir sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugas.

Privatiems veiklos vykdytojams dalyvauti privačiai finansuojamame sveikatos priežiūros tinkle gali būti leidžiama tik gavus nediskriminacineis sąlygomis suteikiamą koncesiją. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įstaigų skaičius ir poveikis joms, transporto infrastruktūra, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas ir naujų darbo vietų kūrimas.

Ši išlyga nėra susijusi su visų sveikatos priežiūros srities specialistų, įskaitant tokius specialistus kaip gydytojai, odontologai, akušeriai, slaugytojai, fizioterapeutai, paramedikai ir psichologai, paslaugų teikimu – tokioms paslaugoms taikomos kitos išlygos (CPC 931, išskyrus 9312, dalis 93191).

AT, PL ir SI: privačiai finansuojamų greitosios pagalbos paslaugų teikimas (CPC 93192).

BE: įsisteigimas privačiai finansuojamoms greitosios pagalbos ir sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugoms teikti (CPC 93192, 93193).

BG, CY, CZ, FI, MT ir SK: privačiai finansuojamų ligoninių, greitosios pagalbos ir sveikatingumo paslaugų, išskyrus ligoninių paslaugas, teikimas (CPC 9311, 93192, 93193).

FI: kitų žmonių sveikatos paslaugų teikimas (CPC 93199).

Esamos priemonės:

CZ: Aktas Nr. 372/2011 *Coll.* dėl sveikatos priežiūros paslaugų ir jų teikimo sąlygų.

FI: *Laki yksityisestä terveydenhuollosta* (Privačios sveikatos priežiūros aktas) (152/1990).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai:

DE: Vokietijos socialinės apsaugos sistemos paslaugų teikimas, kai paslaugas gali teikti įvairios tam tikrais aspektais konkuruojančios bendrovės ar subjektai, todėl tos paslaugos nėra laikomos paslaugomis, teikiamomis tik vykdant oficialias valdžios funkcijas. Pagal dvišalį prekybos susitarimą sveikatos ir socialinių paslaugų teikimui (CPC 93) taikyti palankesnę režimą.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

DE: Vokietijos ginkluotųjų pajėgų valdomų ligoninių nuosavybė.

Nacionalizuoti kitas pagrindines privačiai finansuojamas ligonines (CPC 93110).

FR: privačiai finansuojamų laboratorinių tyrimų ir bandymų paslaugų teikimas.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FR: privačiai finansuojamų laboratorinių tyrimų ir bandymų paslaugų teikimas (dalis CPC 9311).

Esamos priemonės:

FR: *Code de la Santé Publique*.

b) Sveikatos ir socialinės paslaugos, įskaitant pensijų draudimą

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus HU: tarpvalstybinis sveikatos paslaugų, socialinių paslaugų ir veiklos ar paslaugų, kurios yra valstybinės senatvės pensijos plano ar privalomosios socialinės apsaugos sistemos dalis, teikimas. Ši išlyga nėra susijusi su visų sveikatos priežiūros srities specialistų, įskaitant tokius specialistus kaip gydytojai, odontologai, akušeriai, slaugytojai, fizioterapeutai, paramedikai ir psichologai, paslaugų teikimu – tokioms paslaugoms taikomos kitos išlygos (CPC 931, išskyrus 9312, dalis 93191).

HU: tarpvalstybinis visų ligoninių, greitosios pagalbos ir sveikatingumo paslaugų, išskyrus ligoninių paslaugas, kurioms skiriamas viešasis finansavimas, teikimas (CPC 9311, 93192, 93193).

c) Socialinės paslaugos, įskaitant pensijų draudimą

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai:

ES: visų socialinių paslaugų, kurioms skiriamas viešasis finansavimas ar bet kokios formos valstybės parama, teikimas ir veikla ar paslaugos, kurios yra valstybinės senatvės pensijos plano ar privalomosios socialinės apsaugos sistemos dalis. Privatiems veiklos vykdytojams dalyvauti privačiai finansuojamame socialinių paslaugų tinkle gali būti leidžiama tik gavus nediskriminacineis sąlygomis suteikiamą koncesiją. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įstaigų skaičius ir poveikis joms, transporto infrastruktūra, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas ir naujų darbo vietų kūrimas.

BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT ir PT: privačiai finansuojamų socialinių paslaugų, išskyrus paslaugas, susijusias su gydyklomis ir poilsio namais bei senelių namais, teikimas.

CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK ir SI: privačiai finansuojamų socialinių paslaugų teikimas.

DE: Vokietijos socialinės apsaugos sistema, kurioje paslaugas teikia įvairios tam tikrais aspektais konkuruojančios bendrovės ar subjektai, todėl tos paslaugos gali neatitikti paslaugų, teikiamų tik vykdant oficialias valdžios funkcijas, apibrėžties.

Esamos priemonės:

FI: *Laki yksityisistä sosiaalipalveluista* (Privačių socialinių paslaugų aktas) (922/2011).

IE: 2004 m. Sveikatos aktas (S. 39) ir

1970 m. Sveikatos aktas (su pakeitimais – S.61A).

IT: Įstatymas 833/1978 dėl valstybinės sveikatos priežiūros sistemos sukūrimo; ir

Įstatymo galios dekretas 502/1992 dėl organizacijos ir disciplinos sveikatos priežiūros srityje
ir Įstatymas 328/2000 dėl socialinių paslaugų reformos.

Išlyga Nr. 18. Turizmo ir su kelionėmis susijusios paslaugos

Sektorius: Turistų gidų paslaugos, sveikatos ir socialinės paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 7472

Susijusios pareigos: Nacionalinis režimas

Didžiausio palankumo režimas

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

Investicijų liberalizavimas – nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas:

FR: reikalauti, kad turistų gidų paslaugas jos teritorijoje teiktų valstybės narės piliečiai.

Investicijų liberalizavimas – didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – didžiausio palankumo režimas:

LT: tiek, kiek Naujojoje Zelandijoje leidžiama Lietuvos piliečiams teikti turistų gidų paslaugas, Lietuvoje bus leidžiama Naujosios Zelandijos piliečiams tokiomis pačiomis sąlygomis teikti turistų gidų paslaugas.

Išlyga Nr. 19. Poilsio organizavimo, kultūros ir sporto paslaugos

Sektorius: Poilsio organizavimo, kultūros ir sporto paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 962, 963, 9619, 964

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitos kultūros paslaugos (CPC 963)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES, išskyrus AT ir investicijų liberalizavimo srityje LT: bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitų kultūros paslaugų teikimas.

AT ir LT: norint įsisteigti gali būti taikomas reikalavimas gauti licenciją arba koncesiją. Pramogų paslaugos, teatro, gyvos muzikos grupių ir cirko paslaugos (CPC 9619, 964, išskyrus 96492)

b) Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

ES, išskyrus AT ir SE: tarpvalstybinis pramogų paslaugų, įskaitant teatro, gyvos muzikos grupių, cirko ir diskotekų paslaugas, teikimas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI ir SK: dėl pramogų paslaugų, įskaitant teatro, gyvos muzikos grupių, cirko ir diskotekų paslaugas, teikimo.

BG: šių pramogų paslaugų teikimas: cirko, pramogų parkų ir panašių atrakcionų paslaugos, pramoginių šokių, diskotekų ir šokių instruktorių paslaugos ir kitos pramogų paslaugos.

EE: kitų pramogų paslaugų, išskyrus kino teatrų paslaugas, teikimas.

LT ir LV: visų pramogų paslaugų, išskyrus paslaugas, susijusias su kino teatrų veikla, teikimas.

CY, CZ, LV, PL, RO ir SK: tarpvalstybinis sporto ir kitų poilsio organizavimo paslaugų teikimas.

c) Naujienų ir spaudos agentūrų paslaugos (CPC 962)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas:

FR: esamose bendrovėse, spausdinančiose leidinius prancūzų kalba, užsienio subjektams negali priklausyti daugiau kaip 20 % bendrovės kapitalo ar balsavimo teisių. Steigiant Naujosios Zelandijos spaudos agentūras turi būti atsižvelgiama į vidaus teisės aktuose nustatytas sąlygas. Užsienio investuotojams steigiant spaudos agentūras taikomas abipusiškumo principas.

Esamos priemonės:

FR: *Ordonnance no 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse* ir *Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse*.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

HU: naujienų ir spaudos agentūrų paslaugų teikimas.

d) Azartinių žaidimų ir lažybų paslaugos (CPC 96492)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: azartinių žaidimų, apimančių pinigų sumos statymą azartiniuose lošimuose, organizavimo paslaugų teikimas, įskaitant visų pirma loterijas, momentines loterijas, kazino, lošimo automatų salonuose ar licencijuotose patalpose teikiamas lošimo paslaugas, lažybų organizavimo paslaugas, bingo organizavimo paslaugas ir labdaros ar ne pelno organizacijų arba jų naudai teikiamas lošimo organizavimo paslaugas.

Išlyga Nr. 20. Transporto paslaugos ir pagalbinės transporto paslaugos

Sektorius: Transporto paslaugos

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Didžiausio palankumo režimas

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Jūrų transportas – bet kokia kita iš laivų vykdoma komercinė veikla

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

ES: jūrų arba neįurinio laivo įgulos pilietybė.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

ES, išskyrus LV ir MT: tik Sąjungos fiziniai ar juridiniai asmenys gali užregistruoti laivą ir eksploatuoti su įsisteigimo valstybės vėliava plaukiojančių laivų laivyną (taikoma visai iš jūrų laivų vykdomai komercinei veiklai jūroje, įskaitant žvejybą, akvakultūrą ir su žvejyba glaudžiai susijusias paslaugas; tarptautiniam keleivių ir krovinių vežimui (CPC 721) ir pagalbinėms jūrų transporto paslaugoms).

ES: dalis krovinių surinkimo ir paskirstymo paslaugų, kurioms netaikoma nacionalinio jūrų kabotažo išimtis.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

MT: išimtinės teisės užtikrinti susisiekimą jūra iš Maltos su žemynine Europos dalimi per Italiją (CPC 7213, 7214, dalis 742, 745, dalis 749).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

SK: kad užsienio investuotojai galėtų prašyti licencijos teikti paslaugas, jų pagrindinė buveinė turi būti Slovakijos Respublikoje (CPC 722).

b) Pagalbinės jūrų transporto paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: laivo vedimo (locmanų) ir buksyravimo paslaugų teikimas. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad, neatsižvelgdama į laivų registracijos kriterijus, kurie gali būti taikomi valstybėje narėje, Sąjunga pasilieka teisę reikalauti, kad laivo vedimo (locmanų) ir buksyravimo paslaugas būtų leidžiama teikti tik valstybių narių nacionaliniuose registruose užregistruotais laivais (CPC 7452).

ES, išskyrus LT ir LV: tik su valstybės narės vėliava plaukiojantys laivai gali teikti stūmimo ir vilkimo paslaugas (CPC 7214).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

LT: laivo vedimo (locmanų) ir buksyravimo, stūmimo ir vilkimo paslaugas gali teikti tik Lietuvos juridiniai asmenys arba Lietuvoje filialų turintys valstybės narės juridiniai asmenys, turintys Lietuvos saugios laivybos administracijos išduotą sertifikatą (CPC 7214, 7452).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: krovinių tvarkymo paslaugas gali teikti tik akredituoti darbuotojai, turintys teisę dirbti karališkuoju dekretu apibrėžtose uostų zonose (CPC 741).

Esamos priemonės:

BE: *Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;*

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge);

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende) ir

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

c) Vidaus vandens kelių transportas ir pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė, didžiausio palankumo režimas:

ES: keleivių ir krovinių vežimas vidaus vandens kelių transportu (CPC 722) ir pagalbinės vidaus vandenų kelių transporto paslaugos.

Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad ši išlyga taip pat taikoma kabotažo paslaugų teikimui vidaus vandens keliais (CPC 722).

d) Geležinkelių transportas ir pagalbinės geležinkelių transporto paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: keleivių ir krovinių vežimas geležinkelių transportu (CPC 711).

LT: geležinkelių transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugų monopolis priklauso valstybei (CPC 86764, 86769, dalis 8868).

SE (tik dėl patekimo į rinką): kai investuotojas ketina steigti savo terminalo infrastruktūros įrenginius, dėl geležinkelių transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: erdvės ir pajėgumo apribojimai (CPC 86764, 86769, dalis 8868).

Esamos priemonės:

SE: Planavimo ir statybos aktas (2010:900).

- e) Kelių transportas (keleivių vežimas, krovinių vežimas, tarptautinio vežimo sunkvežimiais paslaugos) ir pagalbinės kelių transporto paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES:

- i) reikalauti, kad paslaugų teikėjai būtų įsisteigę, ir riboti tarpvalstybinį kelių transporto paslaugų teikimą (CPC 712);
- ii) valstybės narės viduje riboti kitoje valstybėje narėje įsisteigusio užsienio investuotojo kabotažo paslaugų teikimą (CPC 712);
- iii) taksi paslaugoms Sąjungoje gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė ir nustatomas paslaugų teikėjų skaičiaus apribojimas. Pagrindiniai kriterijai: vietos paklausa, kaip numatyta taikytinuose įstatymuose (CPC 71221).

Esamos priemonės:

ES: Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009¹;

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009² ir

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009³.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

BE: įstatymais gali būti nustatytas didžiausias licencijų skaičius (CPC 71221).

IT: dėl limuzinų paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas.

¹ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009, nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinant Tarybos direktyvą 96/26/EB (ES OL L 300, 2009 11 14, p.51).

² 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009² dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (ES OL L 300, 2009 11 14, p. 72).

³ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (ES OL L 300, 2009 11 14, p.88).

Dėl vežimo tarpmiestiniais autobusais paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė.

Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas.

Dėl krovinų vežimo paslaugų teikimo atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: vietos paklausa (CPC 712).

PT: keleivių vežimo srityje dėl limuzinų paslaugų teikimo atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas (CPC 712).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BG, DE: išimtinės teisės ar leidimai teikti keleivių ir krovinų vežimo paslaugas gali būti suteikti tik Sąjungos fiziniams asmenims ir Sąjungos juridiniams asmenims, kurių pagrindinė buveinė yra Sąjungoje. Taikomas reikalavimas įsisteigti. Fiziniams asmenims taikoma valstybės narės pilietybės sąlyga (CPC 712).

MT: teikiant viešojo autobusų transporto paslaugas: visam tinklui taikoma koncesija, apimanti susitarimą dėl viešųjų paslaugų įsipareigojimo, pagal kurį turi būti teikiamos tam tikroms socialinėms grupėms (pvz., studentams ir pagyvenusiems žmonėms) skirtos paslaugos (CPC 712).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FI: kelių transporto paslaugoms teikti būtinas leidimas, o jis neišduodamas, jei veikla vykdoma užsienyje registruotomis transporto priemonėmis (CPC 712).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FR: vežimo tarpmiestiniais autobusais paslaugų teikimas (CPC 712).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

ES: keleivių vežimo srityje dėl pagal CPC 7122 teikiamų paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: vietos paklausa. Dėl vežimo tarpmiestiniais autobusais paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankis, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas.

SE: jei paslaugų teikėjas ketina steigti savo terminalų infrastruktūros objektus, dėl kelių transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugų atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: erdvės ir pajėgumo apribojimai (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, dalis 8867).

SK: dėl krovinių vežimo atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: vietos paklausa (CPC 712).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

BG: reikalauti, kad papildomų kelių transporto paslaugų teikėjai būtų įsisteigę (CPC 744).

Esamos priemonės:

ES: Reglamentas (EB) Nr. 1071/2009;

Reglamentas (EB) Nr. 1072/2009; ir

Reglamentas (EB) Nr. 1073/2009.

FI: *Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä* (Komerčinio kelių transporto aktas) 693/2006;

Laki liikenteen palveluista (Transporto paslaugų aktas) 320/2017; ir

Ajoneuvolaki (Transporto priemonių aktas) 1090/2002.

IT: Įstatymo galios dekreto 285/1992 (Kelių kodekso su vėlesniais pakeitimais) 85 straipsnis;

Įstatymo galios dekreto 395/2000 (Keleivių vežimas keliais) 8 straipsnis;

Įstatymas 21/1992 (Pagrindų įstatymas dėl nereguliariojo keleivių vežimo viešuoju kelių transportu);

Įstatymo 218/2003 (Keleivių vežimas su vairuotoju nuomojamais autobusais) 1 straipsnis; ir

Įstatymas 151/1981 (Pagrindų įstatymas dėl vietos viešojo transporto).

SE: Planavimo ir statybos aktas (2010:900).

f) Kosmoso transportas ir erdvėlaivių nuoma

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, veiklos rezultatų reikalavimai, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: transporto paslaugų kosmose teikimas ir erdvėlaivių nuomos paslaugų teikimas (CPC 733, dalis 734).

g) Didžiausio palankumo režimo išimtys

Investicijų liberalizavimas – didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – didžiausio palankumo režimas:

i) Transportas (kabotažas), išskyrus jūrų transportą

FI: šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamus ar būsimus dvišalius susitarimus, pagal kuriuos, laikantis abipusiškumo principo, bendrasis draudimas Suomijoje teikti kabotažo paslaugas (įskaitant mišrųjį vežimą keliais ir geležinkeliais) netaikomas su tam tikros kitos užsienio šalies vėliava plaukiojantiems laivams arba užsienyje registruotoms transporto priemonėms (dalis CPC 711, dalis 712, dalis 722).

ii) Papildomos jūrų transporto paslaugos

BG: tiek, kiek Naujojoje Zelandijoje Bulgarijos paslaugų teikėjams leidžiama jūrų ir upių uostuose teikti krovinių tvarkymo ir sandėliavimo paslaugas, įskaitant su konteineriais ir prekėmis konteineriuose susijusias paslaugas, Bulgarijoje taip pat leidžiama Naujosios Zelandijos paslaugų teikėjams tokiais pačiais sąlygomis jūrų ir upių uostuose teikti krovinių tvarkymo ir sandėliavimo paslaugas, įskaitant su konteineriais ir prekėmis konteineriuose susijusias paslaugas (dalis CPC 741, dalis 742).

iii) Laivų nuoma arba išperkamoji nuoma

DE: klientams Vokietijos rezidentams, norintiems nuomotis užsienio laivus, gali būti taikoma abipusiškumo sąlyga (CPC 7213, 7223, 83103).

iv) Kelių ir geležinkelių transportas

ES: šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamą ar būsimą Sąjungos arba valstybių narių ir trečiosios šalies sudarytą dvišalį susitarimą, susijusį su tarptautiniu krovinių vežimu keliais (įskaitant mišrųjį vežimą keliais ar geležinkeliais) ir keleivių vežimu (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Taikant tokį režimą gali būti:

- A) leidžiama atitinkamas vežimo tarp susitariančiųjų Šalių arba per susitariančiųjų Šalių teritoriją paslaugas teikti tik kiekvienoje susitariančiojoje Šalyje registruotomis transporto priemonėmis¹, arba
- B) numatoma tokioms transporto priemonėms netaikyti mokesčių.

v) Kelių transportas

BG: pagal esamą ar būsimą susitarimą imamasi priemonių, kuriomis tokių rūšių vežimo paslaugas leidžiama teikti tik tam tikriems paslaugų teikėjams arba ribojamas tokių paslaugų teikimas ir nustatomos tokių paslaugų teikimo nuostatos bei sąlygos, įskaitant tranzito leidimus arba lengvatinius kelių mokesčius, taikomus Bulgarijos teritorijoje arba per Bulgarijos sieną (CPC 7121, 7122, 7123).

¹ Austrijoje su vežimo teisėmis susijusi didžiausio palankumo režimo išimties dalis taikoma visoms šalims, su kuriomis sudaryti ar gali būti ateityje svarstomi dvišaliai susitarimai dėl kelių transporto arba kita su kelių transportu susijusi tvarka.

CZ: pagal esamą ar būsimą susitarimą imamasi priemonių, kuriomis transporto paslaugas leidžiama teikti tik tam tikriems paslaugų teikėjams arba ribojamas tokių paslaugų teikimas ir nustatomos veiklos sąlygos, įskaitant tranzito leidimus arba lengvatinius kelių mokesčius, taikomus įvežant į Čekiją, vežant jos teritorijoje ar per ją ir išvežant iš jos į susijusias susitariančiąsias šalis (CPC 7121, 7122, 7123).

ES: paslaugų teikėjams, kurių kilmės šalis nesudaro sąlygų Ispanijos paslaugų teikėjams veiksmingai patekti į rinką, Ispanijoje steigti komercinį vienetą gali būti neleidžiama (CPC 7123).

Esamos priemonės:

ES: *Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.*

HR: pagal esamą ar būsimą susitarimą dėl tarptautinio kelių transporto taikomos priemonės, kuriomis transporto paslaugas leidžiama teikti tik tam tikriems paslaugų teikėjams arba ribojamas tokių paslaugų teikimas ir nustatomos veiklos sąlygos, įskaitant tranzito leidimus arba lengvatinius kelių mokesčius, taikomus įvežant į Kroatiją, vežant jos teritorijoje ar per ją ir išvežant iš jos į susijusias šalis (CPC 7121, 7122, 7123).

LT: pagal dvišalį susitarimą imamasi priemonių, kuriomis nustatomos transporto paslaugų teikimo nuostatos ir veiklos sąlygos, įskaitant dvišalio tranzito ir kitokius vežimo leidimus, taikomus įvežant į Lietuvos teritoriją, vežant per ją ir išvežant iš jos į susijusias susitariančiąsias šalis, taip pat nustatomi kelių mokesčiai bei rinkliavos (CPC 7121, 7122, 7123).

SK: pagal esamą ar būsimą susitarimą imamasi priemonių, kuriomis transporto paslaugas leidžiama teikti tik tam tikriems paslaugų teikėjams arba ribojamas tokių paslaugų teikimas ir nustatomos veiklos sąlygos, įskaitant tranzito leidimus arba lengvatinius kelių mokesčius, taikomus įvežant į Slovakiją, vežant jos teritorijoje ar per ją ir išvežant iš jos į susijusias susitariančiąsias šalis (CPC 7121, 7122, 7123).

i) Geležinkelių transportas

BG, CZ ir SK: pagal esamus ar būsimus susitarimus reglamentuojamos vežimo teisės bei veiklos sąlygos ir transporto paslaugų teikimas Bulgarijos, Čekijos ir Slovakijos teritorijoje ir tarp susijusių šalių (CPC 7111, 7112).

ii) Oro transporto paslaugos ir pagalbinės oro transporto paslaugos

ES: trečiajai šaliai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamą ar būsimą dvišalį susitarimą, susijusį su antžeminėmis paslaugomis.

iii) Kelių ir geležinkelių transportas

EE: kai taikomas diferencijuotas režimas pagal esamą ar būsimą dvišalį susitarimą dėl tarptautinio kelių transporto (įskaitant mišrųjį vežimą keliais ar geležinkeliais) ir leidžiama įvežimo į Estiją, vežimo jos teritorijoje ar per ją ir išvežimo iš jos į susitariančiąsias šalis paslaugas teikti tik kiekvienoje susitariančiojoje šalyje registruotomis transporto priemonėmis, taip pat numatoma tokioms transporto priemonėms netaikyti mokesčių (dalis CPC 711, dalis 712, dalis 721).

iv) Visos keleivių ir krovinių vežimo paslaugos, išskyrus jūrų ir oro transportą

PL: tiek, kiek Naujojoje Zelandijoje leidžiama Lenkijos keleivių ir krovinių vežimo paslaugų teikėjams teikti įvežimo į Naujosios Zelandijos teritoriją ir vežimo per ją paslaugas, Lenkijoje taip pat leidžiama naujosios Zelandijos keleivių ir krovinių vežimo paslaugų teikėjams tokiomis pačiomis sąlygomis teikti įvežimo į Lenkijos teritoriją ir vežimo per ją paslaugas.

Išlyga Nr. 21. Žemės ūkis, žvejyba ir vanduo

Sektorius: Žemės ūkis, medžioklė, miškininkystė; žvejyba, akvakultūra ir su žvejyba glaudžiai susijusios paslaugos; vandens rinkimas, valymas ir paskirstymas

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: ISIC 3.1 red. 011, ISIC 3.1 red. 012, ISIC 3.1 red. 013, ISIC 3.1 red. 014, ISIC 3.1 red. 015, CPC 8811, 8812, 8813, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas; ISIC 3.1 red. 0501, 0502, CPC 882

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Didžiausio palankumo režimas

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Žemės ūkis, medžioklė ir miškininkystė

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BG: verslo veiklą, susijusią su miškingų plotų valdymu, medienos ruošą, miškingų plotų inventorizavimu, miškingų plotų valdymo ir erdvinio vystymo planų ir programų rengimu, taip pat atitinkamų dokumentų išdavimu, vykdo prekybos subjektai, įrašyti į Vykdomosios miškų įstaigos viešąjį registrą ir turintys registracijos sertifikatą.

Esamos priemonės:

BG: Miškų įstatymo 241 straipsnis ir

Medžioklės ir medžiojamųjų gyvūnų apsaugos įstatymo 25, 36 straipsniai ir 36 straipsnio a punktas.

HR: žemės ūkio ir medžioklės veikla.

HU: žemės ūkio veikla (ISIC 3.1 red. 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas).

Esamos priemonės:

HR: Žemės ūkio paskirties žemės aktas (OG 20/18, 115/18, 98/19).

- b) Žvejyba, akvakultūra ir su žvejyba glaudžiai susijusios paslaugos (ISIC 3.1 red. 0 501, 0 502, CPC 882)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai, didžiausio palankumo režimas;
tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė, didžiausio palankumo režimas:

ES:

1. Visų pirma, atsižvelgiant į bendrą žuvininkystės politiką ir į žvejybos susitarimus su trečiąja šalimi, prieiga prie biologinių išteklių ir žvejybos vietų, esančių valstybei narei priklausančiuose arba jos jurisdikcijoje esančiuose jūrų vandenyse, ir galimybė jais naudotis arba žvejybos teisės pagal valstybės narės žvejybos licenciją, be kita ko:
 - a) reglamentuoti su Naujosios Zelandijos arba trečiosios šalies vėliava plaukiojančių laivų sužvejoto laimikio iškrovimą jiems nustatytų kvotų atžvilgiu arba tik laivų, plaukiojančių su valstybės narės vėliava, atžvilgiu nustatant reikalavimą, kad dalis viso sužvejoto laimikio būtų iškraunama Sąjungos uostuose;
 - b) nustatyti mažiausią bendrovės dydį, kad būtų išlaikyti ir smulkiosios, ir priekrantės žvejybos laivai;
 - c) taikyti diferencijuotą režimą pagal esamą ar būsimą dvišalį susitarimą, susijusį su žuvininkyste, ir
 - d) reikalauti, kad su valstybės narės vėliava plaukiojančių laivų įgula būtų valstybių narių piliečiai.

2. Žvejybos laivas turi teisę plaukioti su valstybės narės vėliava, tik jei:
 - a) jis visiškai priklauso:
 - i) Sąjungoje įsteigta bendrovei arba
 - ii) valstybės narės piliečiui;
 - b) jo kasdienėms operacijoms vadovaujama ir jos kontroliuojamos iš Sąjungos ir
 - c) bet kuris laivo frachtuotojas, valdytojas ar operatorius yra Sąjungoje įsteigta bendrovė arba valstybės narės pilietis.
3. Komercinės žvejybos licencija, kuria suteikiama teisė žvejoti valstybės narės teritoriniuose vandenyse, gali būti suteikta tik laivams, plaukiojantiems su valstybės narės vėliava.
4. Jūrų arba vidaus vandenų akvakultūros įrenginių įrengimas.

5. 1 dalies a, b, c (išskyrus didžiausio palankumo režimo nuostatas) ir d punktai; 2 dalies a punkto i papunktis bei b ir c punktai ir 3 dalis taikomi tik priemonėms, kurios taikomos laivams ar įmonėms nepriklausomai nuo jų tikrųjų savininkų pilietybės.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BG: Bulgarijos vidaus jūrų vandenyse ir teritorinėje jūroje gyvuosius jūrų ir upių biologinius išteklius gali rinkti tik laivai, plaukiojantys su Bulgarijos vėliava. Bulgarijos išskirtinėje ekonominėje zonoje užsienio laivu (trečiosios šalies laivu) vykdyti komercinės žvejybos negalima, nebent būtų remiamasi Bulgarijos ir vėliavos valstybės susitarimu. Per išskirtinę ekonominę zoną plaukiančių užsienio žvejybos laivų žvejybos įrankiai negali būti parengti naudoti.

Esamos priemonės:

BG: Bulgarijos Respublikos jūrų erdvių, vidaus vandenų kelių ir uostų įstatymo 49 straipsnis.

FR: Sąjungai nepriklausančių šalių piliečiai negali auginti žuvų, vėžiagyvių ar dumblių Prancūzijos valstybei priklausančiuose jūrų ūkiuose.

c) Vandens rinkimas, valymas ir paskirstymas

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: veikla, apimanti paslaugas, susijusias su vandens rinkimu, valymu ir skirstymu namų ūkiams, pramonės, komerciniams ir kitiems naudotojams, įskaitant geriamojo vandens tiekimą, ir vandentvarka.

Išlyga Nr. 22. Kasyba ir su energetika susijusi veikla

Sektorius:	Energinių medžiagų kasyba ir karjerų eksploatavimas; metalo rūdų kasyba ir karjerų eksploatavimas ir kita kasybos veikla; su energetika susijusi veikla – elektros, dujų, garo ir karšto vandens gamyba, perdavimas ir skirstymas savo sąskaita; kuro transportavimas vamzdynais; vamzdynais transportuojamo kuro saugojimas ir sandėliavimas ir paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu
Pramonės klasifikatoriaus kategorija:	ISIC 3.1 red. 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, dalis 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, dalis 88, 887.
Susijusios pareigos:	Patekimas į rinką Nacionalinis režimas Veiklos rezultatų reikalavimai Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos Vietos buveinė
Skyrius:	Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

- a) Kasyba ir su energetika susijusi veikla – bendra veikla (ISIC 3.1 red. 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, dalis 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: jei valstybė narė leidžia, kad dujų ar elektros perdavimo sistema arba naftos ir dujų transportavimo vamzdynų sistema priklausytų užsienio subjektams, siekiant užtikrinti energijos tiekimo visai Sąjungai arba atskirai valstybei narei saugumą, taikyti priemones, susijusias su trečiosios šalies, iš kurios Sąjunga importuoja daugiau kaip 5 % naftos, gamtinių dujų ar elektros energijos, asmenų kontroliuojamomis Naujosios Zelandijos įmonėmis. Ši išlyga netaikoma patariamosioms ir konsultacijų paslaugoms, kurios teikiamos kaip paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu.

Ši išlyga netaikoma HR, HU ir LT (LT – tik CPC 7131) dėl kuro transportavimo vamzdynais, LV dėl paslaugų, glaudžiai susijusių su energijos tiekimu, ir SI dėl paslaugų, glaudžiai susijusių su dujų skirstymu (ISIC 3.1 red. 401, 402, CPC 7131, 887, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas).

CY: rafinuotų naftos produktų gamyba, jeigu investuotojas yra kontroliuojamas trečiosios šalies, iš kurios Sąjunga importuoja daugiau kaip 5 % naftos ar gamtinių dujų, asmens, taip pat su dujų gamyba, dujinio kuro skirstymu dujotiekio vamzdynais savo sąskaita, elektros gamyba, perdavimu ir skirstymu, kuro transportavimu vamzdynais, su elektros ir gamtinių dujų skirstymu glaudžiai susijusiomis paslaugomis, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas, elektros energijos didmeninės prekybos paslaugomis ir degalų, elektros energijos ir ne balionuose parduodamų dujų mažmeninės prekybos paslaugomis (ISIC 3.1 red. 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 ir 887, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas).

FI: elektros energijos, garo ir karšto vandens perdavimo ir skirstymo tinklai bei sistemos. Kiekybiniai apribojimai, kuriais suteikiamas gamtinių dujų importo ir garo bei karšto vandens ruošimo ir skirstymo monopolis arba išimtinės teisės. Šiuo metu esama natūralių monopolijų ir išimtinių teisių (ISIC 3.1 red. 40, CPC 7131, 887, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas).

FR: elektros ir dujų perdavimo sistemos bei naftos ir dujų transportavimas vamzdynais (CPC 7131).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: energijos tiekimo paslaugos ir paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu (CPC 887, išskyrus konsultacijų paslaugas).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: energijos perdavimo paslaugos – dėl juridinių asmenų tipų ir dėl viešiesiems ar privatiesiems veiklos vykdytojams, kuriems Belgija yra suteikusi išimtinės teises, taikomo režimo. Taikomas reikalavimas būti įsisteigusiam Sąjungoje (ISIC 3.1 red. 4010, CPC 71310).

BG: paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu (dalis CPC 88).

PT: elektros gamyba, perdavimas ir skirstymas, dujų gamyba, kuro transportavimas vamzdynais, elektros energijos didmeninės prekybos paslaugos, elektros energijos ir ne balionuose parduodamų dujų mažmeninės prekybos paslaugos ir su elektros bei gamtinių dujų skirstymu glaudžiai susijusios paslaugos. Elektros ir dujų sektorių koncesijos skiriamos tik tam tikroms bendrovėms, kurių buveinė ir vadovybė faktiškai yra Portugalijoje (ISIC 3.1 red. 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas).

SK: elektrai gaminti, perduoti ir skirstyti, dujoms gaminti ir dujiniam kurui skirstyti, garui ir karštam vandeniui ruošti ir skirstyti, kurui transportuoti vamzdynais, didmenomis ir mažmenomis prekiauti elektros energija, garu ir karštu vandeniu bei teikti paslaugas, glaudžiai susijusias su energijos tiekimu, įskaitant efektyvaus energijos vartojimo, energijos taupymo ir energijos vartojimo audito sričių paslaugas, reikia leidimo. Atliekama ekonominių poreikių analizė ir prašymas gali būti atmestas tik tuo atveju, jei rinka perpildyta. Leidimas vykdyti visų šių rūšių veiklą gali būti išduodamas tik fiziniam asmeniui, kurio nuolatinė gyvenamoji vieta yra EEE, arba EEE juridiniam asmeniui.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: išskyrus metalo rūdų kasybą ir kitą kasybos bei karjerų eksploatavimo veiklą, trečiosios šalies, iš kurios Sąjunga importuoja daugiau kaip 5 % naftos, gamtinių dujų ar elektros energijos, fizinių ar juridinių asmenų kontroliuojamoms užsienio įmonėms gali būti draudžiama įgyti veiklos kontrolę. Taikomas reikalavimas įsisteigti (ne filialą) (ISIC 3.1 red. 10, 1110, 13, 14, 232, dalis 4010, dalis 4020, dalis 4030).

Esamos priemonės:

ES: Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva (ES) 2019/944¹; ir

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB².

BG: Energetikos aktas.

CY: Naftos (vamzdynų) įstatymas su pakeitimais, 273 skyrius;

Naftos įstatymas su pakeitimais, 272 skyrius;

2003 m. naftos ir kuro specifikacijų įstatymai, Įstatymas 148(I)/2003 su pakeitimais ir

2004 m. dujų rinkos reguliavimo įstatymai, Įstatymas 183(I)/2004 su pakeitimais.

FI: *Sähkömarkkinalaki* (Elektros energijos rinkos aktas) (386/1995); ir

Maakaasumarkkinalaki (Gamtinių dujų rinkos aktas) (587/2017).

FR: *Code de l'énergie*.

¹ 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/944 dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/27/ES (ES OL L 158, 2019 6 14, p. 125).

² 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 2003/55/EB (ES OL L 211, 2009 8 14, p. 94).

PT: 2012 m. spalio 26 d. įstatymo galios dekretai 230/2012 ir 231/2012 dėl gamtinių dujų;

2012 m. spalio 8 d. įstatymo galios dekretai 215-A/2012 ir 215-B/2012 dėl elektros ir

2006 m. vasario 15 d. Įstatymo galios dekretas 31/2006 dėl žalios naftos ir naftos produktų.

SK: Aktas 51/1988 dėl kasybos, sprogmenų ir valstybinio kasybos administravimo;

Aktas 569/2007 dėl geologijos srities veiklos; ir

Aktas 251/2012 dėl energetikos ir

Aktas 657/2004 dėl šiluminės energijos.

- b) Elektros energija (ISIC 3.1 red. 40, 401; CPC 62271, 887 (išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas))

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

CY: elektros energijos gamyba, perdavimas, skirstymas ir tiekimas: asmuo gali kreiptis į Kipro energetikos reguliavimo tarnybą (CERA) dėl licencijos tik: a) fizinio asmens atveju, jei jis yra Sąjungos pilietis ir rezidentas, arba b) juridinio asmens atveju, jeigu jis yra įsisteigęs valstybėje narėje pagal valstybės narės teisę ir Sąjungoje turi registruotą buveinę, centrinę administraciją ar pagrindinę verslo vietą.

FI: elektros energijos importas. Tarpvalstybinės prekybos atveju didmeninė ir mažmeninė prekyba elektros energija.

FR: būti elektros perdavimo ar skirstymo sistemų savininkėmis ir eksploatuoti tokias sistemas gali tik bendrovės, kurių 100 % kapitalo priklauso Prancūzijos valstybei, kitai viešojo sektoriaus organizacijai arba bendrovei „Electricité de France“ (EDF).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BG: elektros energijos gamyba ir šilumos gamyba.

LT: didmeninės ir mažmeninės paslaugos ir prekyba elektros energija, gaunama iš nesaugių branduolinių šaltinių.

PT: elektros perdavimo ir skirstymo veikla vykdoma pagal išimtinės viešųjų paslaugų koncesijas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, didžiausio palankumo režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

BE: kad gautų atskirą 25 MW ar didesnės galios elektros gamybos leidimą, bendrovė turi būti įsisteigusi Sąjungoje arba kitoje valstybėje, taikančioje režimą, panašų į nustatytąjį galiojančia Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/92/EB¹, ir būti veiksmingai ir nuolat susijusi su tos valstybės ekonomika.

Elektros gamybai Belgijos jūros teritorijoje taikomas koncesijos reikalavimas ir prievolė steigti bendrąją įmonę su Sąjungos juridiniu asmeniu arba juridiniu asmeniu iš šalies, taikančios režimą, panašų į nustatytąjį Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/54/EB², visų pirma dėl leidimų suteikimo ir atrankos sąlygų.

Be to, juridinio asmens centrinė administracija arba pagrindinė buveinė turėtų būti valstybėje narėje arba pirmiau išdėstytus kriterijus atitinkančioje šalyje, su kurios ekonomika jis yra veiksmingai ir nuolat susijęs.

¹ 1996 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 96/92/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių (ES OL L 27, 1997 1 30, p. 20).

² 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/54/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 96/92/EB (ES OL L 176, 2003 7 15, p. 37).

Elektros perdavimo linijoms, kuriomis jūros vėjo jėgainės sujungiamos su „Elia“ perdavimo tinklu, statyti reikia leidimo, o bendrovė turi atitikti pirmiau išdėstytas sąlygas, išskyrus reikalavimą steigti bendrąją įmonę.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: kad galėtų tiekti elektrą, tarpininkas, turintis Belgijoje įsikūrusių naudotojų, kurie yra prisijungę prie nacionalinės tinklo sistemos arba didesnės kaip 70 000 voltų vardinės įtampos tiesioginės linijos, turi turėti leidimą. Tas leidimas gali būti suteikiamas tik EEE asmeniui.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

FR: elektros energijos gamyba.

Esamos priemonės:

BE: *Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;*

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer,

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge;

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci; ir

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: 2021 m. Elektros energijos rinkos reguliavimo įstatymas.

FI: Sähkömarkkinalak (Elektros energijos rinkos aktas) 588/2013.

FR: Code de l'énergie.

LT: 2017 m. balandžio 20 d. Lietuvos Respublikos būtinųjų priemonių, skirtų apsisaugoti nuo trečiųjų šalių nesaugių branduolinių elektrinių keliamų grėsmių, įstatymas Nr. XIII-306 (su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gruodžio 19 d. Įstatymu Nr. XIII-2705).

PT: Įstatymo galios dekretas 215-A/2012 ir

2012 m. spalio 8 d. Įstatymo galios dekretas 215-B/2012 dėl elektros.

- c) Kuras, dujos, žalia nafta arba naftos produktai (ISIC 3.1 red. 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, dalis 88, 887 (išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas))

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

CY: rafinuotų naftos produktų gamyba, jeigu investuotojas yra kontroliuojamas trečiosios šalies, iš kurios Sąjunga importuoja daugiau kaip 5 % naftos ar gamtinių dujų, fizinio ar juridinio asmens, taip pat su dujų gamyba, dujinio kuro skirstymu dujotiekio vamzdynais savo sąskaita, kuro transportavimu vamzdynais, su gamtinių dujų skirstymu glaudžiai susijusiomis paslaugomis, išskyrus patariamąsias ir konsultacijų paslaugas, variklių degalų ar ne balionuose parduodamų dujų didmeninės prekybos ar mažmeninės prekybos paslaugomis.

FI: dėl energetinio saugumo priežasčių neleidžiama, kad suskystintų gamtinių dujų (SGD) terminalas (įskaitant SGD laikyti ar pakartotinai dujinti naudojamas SGD terminalo dalis) būtų kontroliuojamas užsienio fizinių ar juridinių asmenų arba jiems priklausytų.

FR: dėl nacionalinio energetinio saugumo priežasčių būti dujų perdavimo ar skirstymo sistemų savininkėmis ir eksploatuoti tokias sistemas gali tik bendrovės, kurių 100 % kapitalo priklauso Prancūzijos valstybei, kitai viešojo sektoriaus organizacijai arba bendrovei „ENGIE“.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

BE: dujų sandėliavimo paslaugos – dėl juridinių asmenų tipų ir viešiesiems ar privatiesiems veiklos vykdytojams, kuriems Belgija yra suteikusi išimties teises, taikomo režimo. Dujų sandėliavimo paslaugoms teikti reikia būti įsisteigus Sąjungoje (dalis CPC 742).

BG: naftos ir gamtinių dujų transportavimas vamzdynais ir sandėliavimas, įskaitant perdavimą tranzitu (CPC 71310, dalis CPC 742).

PT: tarpvalstybinis vamzdynais transportuojamo kuro (gamtinių dujų) sandėliavimo paslaugų teikimas. Be to, su gamtinių dujų perdavimu, skirstymu ir laikymu požeminėse saugyklose, taip pat su SGD priėmimo, laikymo ir pakartotinio dujinimo terminalu susijusios koncesijos suteikiamos pagal koncesijos sutartis, surengus atvirą konkursą (CPC 7131, CPC 7422).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

BE: gamtinėms dujoms ir kitam kurui transportuoti vamzdynais reikia turėti leidimą.

Leidimas gali būti suteikiamas tik valstybėje narėje įsisteigusiam asmeniui (pagal 2002 m. gegužės 14 d. Karališkojo dekreto 3 straipsnį).

Jei leidimo prašo bendrovė:

- a) bendrovė turi būti įsteigta pagal Belgijos teisę, kitos valstybės narės teisę arba teisę trečiosios šalies, kuri yra įsipareigojusi išlaikyti reguliavimo sistemą, panašią į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 98/30/EB¹ nustatytus bendrus reikalavimus, ir
- b) bendrovės administracinė buveinė, pagrindinė verslo vieta ar pagrindinė buveinė turi būti valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje, kuri yra įsipareigojusi išlaikyti reguliavimo sistemą, panašią į Direktyvoje 98/30/EB nustatytus bendrus reikalavimus, jei tos verslo vietos ar pagrindinės buveinės veikla yra veiksmingai ir nuolat susijusi su atitinkamos šalies ekonomika (CPC 7131).

¹ 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/30/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrų taisyklių (ES OL L 204, 1998 7 21, p. 1).

BE: apskritai, kad būtų galima tiekti gamtines dujas Belgijoje įsisteigusiems vartotojams (vartotojais laikomos ir skirstymo bendrovės, ir vartotojai, kurių visas bendras suvartojamas iš visų tiekimo taškų gaunamų dujų kiekis siekia mažiausiai milijoną kubinių metrų per metus), reikia gauti ministro išduodamą atskirą leidimą, nebent tiekėjas yra skirstymo bendrovė, naudojanti nuosavą skirstymo tinklą. Toks leidimas gali būti suteikiamas tik Sąjungos asmenims.

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – vietos buveinė:

CY: tarpvalstybinis vamzdynais transportuojamo kuro sandėliavimo paslaugų teikimas ir mažmeninis degalų ir balionuose parduodamų dujų pardavimas, išskyrus užsakomąją prekybą paštu (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

HU: transportavimo vamzdynais paslaugų teikėjai turi būti įsisteigę. Paslaugos gali būti teikiamos tik pagal valstybės arba vietos valdžios institucijos suteiktą koncesijos sutartį. Tokių paslaugų teikimas reglamentuojamas Vengrijos koncesijos įstatymu (CPC 7131).

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

LT: kuro transportavimo vamzdynais paslaugos ir pagalbinės produktų, išskyrus kurą, transportavimo vamzdynais paslaugos.

Esamos priemonės:

BE: *Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations* ir

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (8.2 straipsnis).

BG: Energetikos aktas.

CY: 2004 m. dujų rinkos reguliavimo įstatymai, Įstatymas 183(I)/2004 su pakeitimais;

Naftos (vamzdynų) įstatymas, 273 skyrius;

Naftos įstatymas su pakeitimais, 272 skyrius, ir

2003 m. naftos ir kuro specifikacijų įstatymai, Įstatymas 148(I)/2003 su pakeitimais.

FI: Maakaasumarkkinalaki (Gamtinių dujų rinkos aktas) (587/2017).

FR: *Code de l'énergie*.

HU: 1991 m. Aktas XVI dėl koncesijų.

LT: 2000 m. spalio 10 d. Lietuvos Respublikos gamtinių dujų įstatymas Nr. VIII-1973.

PT: 2012 m. spalio 26 d. įstatymo galios dekretai 230/2012 ir 231/2012 dėl gamtinių dujų;

2012 m. spalio 8 d. įstatymo galios dekretai 215-A/2012 ir 215-B/2012 dėl elektros ir

2006 m. vasario 15 d. Įstatymo galios dekretas 31/2006 dėl žalios naftos ir naftos produktų.

- d) Branduolinė energetika (ISIC 3.1 red. 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, dalis 4010, CPC 887)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

DE: branduolinių medžiagų gamyba, perdirbimas ar transportavimas ir elektros, gaminamos naudojant branduolinę energiją, gamyba ar skirstymas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

AT ir FI: branduolinių medžiagų gamyba, perdirbimas, platinimas ar transportavimas ir elektros, gaminamos naudojant branduolinę energiją, gamyba ar skirstymas.

BE: branduolinių medžiagų gamyba, perdirbimas ar transportavimas ir elektros, gaminamos naudojant branduolinę energiją, gamyba ar skirstymas.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai:

HU ir SE: branduolinio kuro perdirbimas ir elektros gamyba naudojant branduolinę energiją.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos:

BG: daliųjų ir sintezuojamųjų medžiagų arba medžiagų, iš kurių jos gautos, perdirbimas, taip pat prekyba tomis medžiagomis, branduolinės energijos gamybos objektuose naudojamų įrenginių ir sistemų techninė priežiūra ir remontas, tokių medžiagų ir jas perdirbant susidariusių atliekų vežimas, jonizuojančiosios spinduliuotės naudojimas ir visos kitos su branduolinės energijos naudojimu taikiais tikslais susijusios paslaugos (įskaitant inžinerines ir konsultacijų paslaugas, paslaugas, susijusias su programine įranga, ir kitas paslaugas).

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas:

FR: gaminant, išgaunant, perdirbant, generuojant, platinant ar vežant branduolinę medžiagą turi būti vykdomos Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartyje nustatytos pareigos.

Esamos priemonės:

AT: *Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich* (Austrijos be branduolinės energetikos konstitucinis aktas) BGBl. I Nr. 149/1999.

BG: Saugaus branduolinės energijos naudojimo aktas.

FI: Ydinenergiaki (Branduolinės energetikos aktas) (990/1987).

HU: 1996 m. Aktas CXVI dėl branduolinės energetikos ir

Vyriausybės dekretas Nr. 72/2000 dėl branduolinės energetikos.

SE: Švedijos aplinkos kodeksas (1998:808) ir

Su branduolinėmis technologijomis susijusios veiklos įstatymas (1984:3).

Išlyga Nr. 23. Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos

Sektorius: Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos

Pramonės klasifikatoriaus kategorija: CPC 9703, dalis CPC 612, dalis CPC 621, dalis CPC 625,
dalis 85990

Susijusios pareigos: Patekimas į rinką

Nacionalinis režimas

Veiklos rezultatų reikalavimai

Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos

Vietos buveinė

Skyrius: Prekyba paslaugomis ir investicijos

Aprašymas:

ES pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su toliau išvardytais aspektais.

a) Laidojimo, kremacijos ir laidojimo biurų paslaugos (CPC 9703)

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką:

FI: teikti kremacijos paslaugas ir vykdyti kapinių veiklą arba jas prižiūrėti gali tik valstybė, savivaldybės, parapijos, religinės bendruomenės arba ne pelno fondai ar draugijos.

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

DE: eksploatuoti kapines gali tik pagal viešąją teisę įsteigti juridiniai asmenys. Kapinių įrengimas ir eksploatavimas ir su laidotuvėmis susijusios paslaugos.

PT: laidotuvių ir laidojimo biurų paslaugoms teikti reikalaujama įsteigti komercinį vienetą. Laidotuvių ir laidojimo biurų paslaugas teikiančių subjektų techniniams vadovams taikomas EEE pilietybės reikalavimas.

SE: Švedijos bažnyčiai arba vietos valdžios institucijai priklausantis kremacijos ir laidojimo paslaugų monopolis.

CY, SI: laidotuvių, kremacijos ir laidojimo biurų paslaugos.

Esamos priemonės:

FI: *Hautaustoimilaki* (Aktas dėl laidojimo paslaugų) (457/2003).

PT: 2015 m. sausio 16 d. Įstatymo galios dekretas 10/2015 *alterado p/ Lei 15/2018, 27 março*.

SE: *Begravningslag* (1990:1144) (Aktas dėl laidojimo); ir

Begravningsförrordningen (1990:1147) (Potvarkis dėl laidojimo).

b) Kitos su verslu susijusios paslaugos

Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką:

FI: reikalaujama, kad elektroninės atpažinties paslaugas norintis teikti paslaugų teikėjas būtų įsisteigęs Suomijoje ar kitoje EEE šalyje.

Esamos priemonės:

FI: *Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista* 617/2009 (Aktas 617/2009 dėl griežtų elektroninės atpažinties procedūrų ir elektroninių patikimumo užtikrinimo paslaugų).

c) Naujos paslaugos

Investicijų liberalizavimas – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos, veiklos rezultatų reikalavimai; tarpvalstybinė prekyba paslaugomis – patekimas į rinką, nacionalinis režimas, vietos buveinė:

ES: naujų paslaugų, išskyrus klasifikuojamas pagal CPC, teikimas.

Naujosios Zelandijos sąrašas

Aiškinamosios pastabos

Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad priemonės, kurių Naujoji Zelandija gali imtis pagal 10.64 straipsnį (Prudencinė išlyga), jei jos atitinka to straipsnio reikalavimus, apima priemones, kuriomis reglamentuojama:

- a) licencijų išdavimas finansų įstaigoms arba tarpvalstybinių finansinių paslaugų teikėjams, jų registravimas arba veiklos leidimų suteikimas jiems, taip pat atitinkami reikalavimai;
- b) juridinė forma, įskaitant sisteminės svarbos finansų įstaigų teisinio įsisteigimo reikalavimus ir užsienio bankų filialų indėlių priėmimo veiklos apribojimus, taip pat atitinkamus reikalavimus, ir reikalavimai, susiję su finansų įstaigos arba tarpvalstybinių finansinių paslaugų teikėjo direktoriais ir vyresniąja vadovybe;
- c) kapitalo, susijusių šalių pozicijų, likvidumo, informacijos atskleidimo ir kiti rizikos valdymo reikalavimai;
- d) mokėjimo, tarpuskaitos ir atsiskaitymo sistemos (įskaitant vertybinių popierių sistemas);
- e) kova su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu ir
- f) finansų įstaigos arba tarpvalstybinių finansinių paslaugų teikėjo sunkumai arba žlugimas.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 straipsnis) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) viešųjų teisėsaugos ir kalnimo paslaugų teikimu ir b) toliau išvardytomis paslaugomis, jei tai socialinės paslaugos, pradėtos teikti visuomeniniais tikslais: i) vaiko priežiūra; ii) sveikata; iii) pajamų užtikrinimas ir draudimas; iv) valstybinis švietimas; v) viešasis būstas; vi) visuomeninis mokymas; vii) viešasis transportas; viii) komunalinės paslaugos; ix) atliekų šalinimas; x) sanitarija; xi) nuotekos; xii) nuotekų tvarkymas; xiii) atliekų tvarkymas; xiv) socialinė apsauga ir draudimas ir xv) socialinė gerovė.

Sektorius	Finansinės paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis) Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šių paslaugų teikimu: a) privalomojo socialinio draudimo asmens sveikatos sutrikdymo dėl nelaimingo atsitikimo, su darbu susijusios laipsniškai progresuojančios ligos ir infekcijos, taip pat gydant patirtų sužalojimų atveju ir b) gyvenamosios paskirties nekilnojamojo turto draudimo nuo nelaimių, atitinkančio turto atstatymo išlaidų padengimą, siekiantį didžiausią teisės aktų nustatytą ribą.
Esamos priemonės	2001 m. Kompensavimo nelaimingų atsitikimų atveju aktas (<i>Accident Compensation Act 2001</i>) 1993 m. Žemės drebėjimų komisijos aktas (<i>Earthquake Commission Act 1993</i>)

Sektorius	Finansinės paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis a) Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su draudimu ir su draudimu susijusiomis paslaugomis, išskyrus: i) draudimą dėl rizikos, susijusios su: A. jūrų laivyba ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes; prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir B. tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis; C. kreditais ir laidavimu; D. antžeminėmis transporto priemonėmis, įskaitant motorines transporto priemones; E. gaisrais ir gamtos jėgomis; F. kita turtine žala; G. bendrąja civiline atsakomybe; H. įvairiais finansiniais nuostoliais ir I. sąlygų skirtumais ir ribinių verčių skirtumais, kai draudimas esant skirtingoms sąlygoms ar skirtingoms ribinėms vertėms nustatomas pagrindiniame draudimo liudijime, kurį draudikas išduoda rizikai keliose jurisdikcijose apdrausti; ii) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją), kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties B punkte; iii) pagalbines draudimo paslaugas, kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties D punkte, ir iv) draudimo rizikos, susijusios su i punkte išvardytomis paslaugomis, draudimo tarpininkavimą, kaip antai brokerio paslaugas ir atstovavimą, kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties C punkte;

- b) pagal a dalį paslaugų, išvardytų a dalies i punkto C–I papunkčiuose, teikėjams neleidžiama teikti paslaugos neprofesionaliajam klientui;
- c) šiame Naujosios Zelandijos išlygos įrašė neprofesionalusis klientas:
 - i) fizinis asmuo arba
 - ii) neprofesionalusis klientas, kaip apibrėžta 2013 m. Finansinių rinkų veikimo akto (*Financial Markets Conduct Act 2013*) 5 sąrašo 3 išlygoje;
- d) Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis (išskyrus draudimą), išskyrus:
 - i) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei finansinių duomenų tvarkymą ir susijusios programinės įrangos teikimą, kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties K punkte;
 - ii) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, išskyrus tarpininkavimą, kaip apibūdinta tame straipsnyje ;
 - iii) Sąjungos finansinių paslaugų teikėjo portfelio valdymo paslaugas, teikiamas:
 - A. registruotai schemai arba
 - B. draudimo bendrovei;
- e) laikantis įsipareigojimo, prisiimto pagal d dalies iii punktą:
 - i) registruota schema – registruota schema, kaip apibrėžta pagal 2013 m. Finansinių rinkų veikimo aktą (*Financial Markets Conduct Act 2013*);
 - ii) portfelio valdymas – portfelio valdymas pagal klientų suteiktus įgaliojimus, gautus iš kiekvieno kliento atskirai, jei į tokius portfelius įeina viena ar daugiau finansinių priemonių, ir
 - iii) portfelio valdymo paslaugos neapima:
 - A. saugojimo paslaugų;
 - B. patikos paslaugų arba
 - C. vykdymo paslaugų.

Sektorius	Finansinės paslaugos bankų ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą)
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.6 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su užsienio valiutų, vertybinių popierių ar ateities sandorių rinkų kūrimu ar veikimu. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad ši išlyga netaikoma finansų įstaigai, dalyvaujančiai arba siekiančiai dalyvauti tokioje užsienio valiutų, vertybinių popierių ar ateities sandorių rinkoje.

Sektorius	Finansinės paslaugos Bankų ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą)
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.6 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su savitarpio fondų, rinkų ar kitų sistemų, sukurtų prekybai kooperatinės pieno produktų bendrovės (arba bet kurio kito pakeisiančio subjekto) vertybiniais popieriais arba tų vertybinių popierių paskirstymui ar valdymui dėl sujungimo, leidžiamo pagal 2001 m. Pieno pramonės restruktūrizavimo aktą (<i>Dairy Industry Restructuring Act 2001</i>), įsteigimu ar veikimu.

Sektorius	Finansinės paslaugos Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su draudimu ir su draudimu susijusiomis paslaugomis pramoninėms prekybos valdyboms, įsteigtoms produktams, priskiriamiems šiems CPC kodams: a) 01, išskyrus 01110 ir 01340 (žemės ūkio, sodininkystės ir pramoninės daržininkystės produktai, išskyrus kviečius ir kivių); b) 02 (gyvi gyvūnai ir gyvūniniai produktai); c) 211, išskyrus 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (mėsa ir mėsos produktai, išskyrus jautieną, avieną, naminių paukščių mėsą ir mėsos subproduktus); d) 213–216 (paruoštos ir konservuotos daržovės, vaisių sultys ir daržovių sultys, paruošti ir konservuoti vaisiai bei riešutai, gyvuliniai ir augaliniai riebalai ir aliejus); e) 22 (pieno produktai); f) 2399 (kiti maisto produktai) ir g) 261, išskyrus 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 ir 02963 (verpti paruošti natūralieji tekstilės pluoštai, išskyrus vilną).
Esamos priemonės	1990 m. Prekių mokesčių aktas (<i>Commodity Levies Act 1990</i>)

Sektorius	Finansinės paslaugos Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su draudimu ir su draudimu susijusiomis paslaugomis pramoninėms prekybos valdyboms, įsteigtoms produktams, priskiriamiems šiems CPC kodams: a) 01, išskyrus 01110 ir 01340 (žemės ūkio, sodininkystės ir pramoninės daržininkystės produktai, išskyrus kviečius ir kivių); b) 02 (gyvi gyvūnai ir gyvūniniai produktai); c) 211, išskyrus 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (mėsa ir mėsos produktai, išskyrus jautieną, avieną, naminių paukščių mėsą ir mėsos subproduktus); d) 213–216 (paruoštos ir konservuotos daržovės, vaisių sultys ir daržovių sultys, paruošti ir konservuoti vaisiai bei riešutai, gyvuliniai ir augaliniai riebalai ir aliejus); e) 22 (pieno produktai); f) 2399 (kiti maisto produktai) ir g) 261, išskyrus 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 ir 02963 (verpti paruošti natūralieji tekstilės pluoštai, išskyrus vilną).
Esamos priemonės	1990 m. Prekių mokesčių aktas (<i>Commodity Levies Act 1990</i>)

Sektorius	Finansinės paslaugos
Susijusios pareigos	Vietos buveinė (10.15 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) draudimu ir su draudimu susijusiomis paslaugomis, išskyrus: i) draudimą dėl rizikos, susijusios su: A. jūrų laivyba ir komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima tam tikrus arba visus šiuos dalykus: vežamas prekes; prekes vežančias transporto priemones ir su tuo vežimu susijusią atsakomybę, ir B. tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis; ii) perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą (retrocesiją), kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties B punkte; ir iii) pagalbines draudimo paslaugas, kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties D punkte, b) bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis (išskyrus draudimą), išskyrus: i) finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei finansinių duomenų tvarkymą ir susijusios programinės įrangos teikimą, kaip nurodyta 10.63 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) pateikto termino „finansinė paslauga“ apibrėžties K punkte, ir ii) patariamąsias ir kitas pagalbines finansines paslaugas, kaip apibrėžta 10.63 straipsnio (Terminų apibrėžtys) a dalies ii punkto L papunktyje, susijusias su bankų ir kitomis finansinėmis paslaugomis, išskyrus tarpininkavimą, kaip apibūdinta tame straipsnyje;

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su vandeniu, įskaitant geriamojo vandens skirstymą, rinkimą, valymą ir paskirstymą.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.15 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti ir palikti galioti priemones tik tam, kad būtų deleguotas paslaugos, teikiamos vykdant oficialias valdžios funkcijas, teikimas šio Susitarimo įsigaliojimo dieną. Tokiomis priemonėmis, be kita ko, gali būti: a) ribojamas paslaugų teikėjų skaičius; b) leidžiama įmonei, kuri visa priklauso Naujosios Zelandijos Vyriausybei arba kurios kontrolinį akcijų paketą valdo Naujosios Zelandijos Vyriausybė, būti vienintele paslaugų teikėja arba viena iš riboto skaičiaus paslaugų teikėjų; c) ribojama vyresniosios vadovybės ir direktorių valdybų sudėtis; d) reikalaujama turėti vietos buveinę ir e) nurodoma, kokios juridinės formos turi būti paslaugos teikėjas.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Jei įmonė visiškai priklauso Naujosios Zelandijos Vyriausybei arba yra faktiškai jos kontroliuojama, Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su tos įmonės akcijų ar jos turto pardavimu bet kuriam asmeniui, įskaitant palankesnių sąlygų taikymą Naujosios Zelandijos piliečiams.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.5 straipsnis) Nacionalinis režimas (10.6 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis nustatomi patvirtinimo kriterijai, taikytini tų kategorijų užsienio investicijoms, kurios turi būti patvirtintos pagal Naujosios Zelandijos užsienio investicijų tvarką. Siekiant skaidrumo, šios kategorijos, kaip nustatyta 10-A priedo (Esamos priemonės) Naujosios Zelandijos, yra: a) nevyriausybinių subjektų vykdomas ne mažiau kaip 25 % bet kurios klasės akcijų ¹ ar balsavimo teisių ² Naujosios Zelandijos subjekte įsigijimas ar kontrolė, kai atlygis už perleidimą arba turto vertė viršija 200 mln. NZD;

¹ Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad terminas „akcijos“ apima akcijas ir kitų rūšių vertybinius popierius.

² Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad terminas „balsavimo teisė“ apima teisę kontroliuoti ne mažiau kaip 25 % Naujosios Zelandijos subjekto valdymo organo sudėties.

	b) nevyriausybinių subjektų verslo veiklos pradėjimui ar esamo verslo įsigijimui, įskaitant verslui skirtą turtą, Naujojoje Zelandijoje, kai visos išlaidos, patiriamos steigiant ar įsigyjant tą verslą arba tą turtą, viršija 200 mln. NZD; c) vyriausybinių subjektų vykdomas ne mažiau kaip 25 % bet kurios klasės akcijų¹ ar balsavimo teisių² Naujosios Zelandijos subjekte įsigijimas ar kontrolė, kai atlygis už perleidimą arba turto vertė viršija 200 mln. NZD; d) vyriausybinių subjektų verslo veiklos pradėjimui ar esamo verslo įsigijimui, įskaitant verslui skirtą turtą, Naujojoje Zelandijoje, kai visos išlaidos, patiriamos steigiant ar įsigyjant tą verslą arba tą turtą, viršija 200 mln. NZD; e) tam tikrų kategorijų žemės, kuri laikoma pažeidžiama arba kuriai reikia specialaus patvirtinimo pagal Naujosios Zelandijos užsienio investicijų teisės aktus, įsigijimas ar kontrolė neatsižvelgiant į dolerio vertę, ir f) bet koks sandoris, neatsižvelgiant į dolerio vertę, kurį vykdant užsienyje būtų investuojama į žvejybos kvotą.
Esamos priemonės	2005 m. Užsienio investicijų aktas (<i>Overseas Investment Act 2005</i>) 1996 m. Žuvininkystės aktas (<i>Fisheries Act 1996</i>) 2005 m. Užsienio investicijų taisyklės (<i>Overseas Investment Regulations 2005</i>)

¹ Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad terminas „akcijos“ apima akcijas ir kitų rūšių vertybinius popierius.

² Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad terminas „balsavimo teisė“ apima teisę kontroliuoti ne mažiau kaip 25 % Naujosios Zelandijos subjekto valdymo organo sudėties.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis šio Susitarimo Šaliai arba Šaliai, kuri nėra šio Susitarimo Šalis, taikomas diferencijuotas režimas pagal dvišalius ar daugiašalius tarptautinius susitarimus, kurie galioja ar yra pasirašyti iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad kalbant apie susitarimus dėl prekybos prekėmis, paslaugomis ar investicijų liberalizavimo, tai apima visas priemones, kurių imamasi platesniame šių susitarimų šalių ekonominės integracijos ar prekybos liberalizavimo procese. Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis šio Susitarimo Šaliai arba Šaliai, kuri nėra šio Susitarimo Šalis, taikomas diferencijuotas režimas pagal tarptautinius susitarimus, kurie galioja ar yra pasirašyti po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos ir yra susiję su: a) aviacija; b) žuvininkyste ir c) jūrų reikalais.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones dėl šių teritorijų ir rūšių kontrolės, valdymo ar naudojimo: a) saugomų teritorijų, t. y. teritorijų, kurios nustatytos pagal teisės aktus ir kurioms taikoma kontrolė pagal tuos teisės aktus, įskaitant žemėje esančius išteklius, taip pat interesus, susijusius su žeme ar vandeniui, kurios įsteigtos paveldotvarkos (tiek istorinio, tiek gamtos paveldo), viešojo poilsio ir kraštovaizdžio išsaugojimo tikslais, arba b) rūšių, kurios pagal teisės aktus priklauso Karūnai arba kurios saugomos teisės aktais arba pagal juos.
Esamos priemonės	1987 m. Išsaugojimo aktas ir teisės aktai (<i>Conservation Act 1987 and the enactments</i>), išvardyti: 1987 m. Išsaugojimo akto (<i>Conservation Act 1987</i>) 1 sąrašė 1991 m. Išteklių valdymo akte (<i>Resource Management Act 1991</i>) 1974 m. Vietos valdžios institucijų akte (<i>Local Government Act 1974</i>)

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis) Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones dėl pilietybės arba gyvenamosios vietos, susijusias su: a) gyvūnų gerove ir b) augalų, gyvūnų ir žmonių gyvybės ir sveikatos išsaugojimu, įskaitant, visų pirma: i) šalies ir eksportuojamų maisto produktų saugą; ii) pašarus; iii) maisto standartus; iv) biologinį saugumą; v) biologinę įvairovę ir vi) augalų ar gyvūnų, kurių pagrindu yra pagamintos prekės, sveikatos būklės sertifikavimą. Naujoji Zelandija taip pat pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis reikalaujama, kad jos teritorijoje būtų perkamos atitikties užtikrinimo, stebėsenos vykdymo ir panašios paslaugos, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi norminių reikalavimų, susijusių su: i) gyvūnų gerove; ii) šalies ir eksportuojamų maisto produktų sauga; iii) pašarais; iv) maisto standartais; v) biologiniu saugumu; vi) biologine įvairove;

	vii) su prekėmis susijusių augalų ar gyvūnų sveikatos būklės sertifikavimu; viii) klimato kaitos švelninimu ir ix) tvarumu. Laikoma, kad nė viena šios išlygos nuostata nenukrypstama nuo pareigų pagal 6 skyrių (Sanitarijos ir fitosanitarijos priemonės), SFP sutartį arba Sanitarijos susitarimą. Laikoma, kad nė viena šios išlygos nuostata nenukrypstama nuo pareigų pagal 9 skyrių (Techninės prekybos kliūtys) arba TPK sutartį.
--	--

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, parengtas pagal teisės aktus dėl priekrantės ir jūros dugno, vidaus vandenų, kaip apibrėžta tarptautinėje teisėje (įskaitant tokių vidaus vandenų dugną, podugnį ir ribas), teritorinės jūros, išskirtinės ekonominės zonos ir kontinentinio šelfo, įskaitant dėl jūros koncesijų kontinentiniame šelfe suteikimo.
Esamos priemonės	1991 m. Išteklių valdymo aktas (<i>Resource Management Act 1991</i>) 2011 m. Jūros ir pakrančių zonų (<i>Takutai Moana</i>) aktas (<i>Marine and Coastal Area (Takutai Moana) Act 2011</i>) 1964 m. Kontinentinio šelfo aktas (<i>Continental Shelf Act 1964</i>) 1991 m. Karūnos mineralinių išteklių aktas (<i>Crown Minerals Act 1991</i>) 2012 m. Išskirtinės ekonominės zonos ir kontinentinio šelfo (poveikio aplinkai) aktas (<i>Exclusive Economic Zone and Continental Shelf (Environmental Effects) Act 2012</i>)

Sektorius	Verslo paslaugos Priešgaisrinės paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su priešgaisrinės apsaugos ir gaisrų gesinimo paslaugomis, išskyrus gaisrų gesinimo iš oro paslaugas. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugų teikimu įsteigus komercinį vienetą.
Esamos priemonės	2017 m. Naujosios Zelandijos aktas dėl gaisrų ir ekstremaliųjų situacijų (<i>Fire and Emergency New Zealand Act 2017</i>)

Sektorius	Verslo paslaugos Moksliniai tyrimai ir taikomoji veikla
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugomis, kurias teikia valstybės finansuojamos aukštojo mokslo institucijos arba Karūnos mokslinių tyrimų institutai, jei tokie moksliniai tyrimai atliekami siekiant viešųjų tikslų, arba b) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugomis fizikos mokslų, chemijos, biologijos, inžinerijos ir technologijų, žemės ūkio mokslų, medicinos, farmacijos ir kitų gamtos mokslų srityse, t. y. CPC 8510.

Sektorius	Verslo paslaugos Techninio tikrinimo ir analizės paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) sudėties ir grynumo tyrimų ir analizės paslaugomis (CPC 86761); b) techninio patikrinimo paslaugomis (CPC 86764); c) kitomis techninio tikrinimo ir analizės paslaugomis (CPC 86769); d) geologijos, geofizikos ir kitų žemės mokslinių tyrimų konsultacijų paslaugomis (CPC 86751) ir e) vaistų bandymų paslaugomis.

Sektorius	Verslo paslaugos Žuvininkystė ir akvakultūra Su žuvininkyste ir akvakultūra susijusios paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę kontroliuoti užsienio žvejybos veiklą, įskaitant žvejybos produktų iškrovimą, pirmąjį jūroje perdirbtų žuvų iškrovimą ir patekimą į Naujosios Zelandijos uostus (uosto privilegijos), laikantis Jungtinių Tautų jūrų konvencijos nuostatų.
Esamos priemonės	1996 m. Žuvininkystės aktas (<i>Fisheries Act 1996</i>) 2004 m. Akvakultūros srities reformų aktas (<i>Aquaculture Reform Act 2004</i>)

Sektorius	Verslo paslaugos Energetika Gamyba Didmeninė prekyba Mažmeninė prekyba
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti priemones, kuriomis galėtų uždrausti, reguliuoti, valdyti ar kontroliuoti branduolinės energijos gamybą, naudojimą, paskirstymą ar mažmeninę prekybą, be kita ko, nustatyti sąlygas asmenims vykdyti tokią veiklą.

Sektorius	Žemės ūkis, įskaitant su žemės ūkiu glaudžiai susijusias paslaugas
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) turimomis kooperatinės pieno produktų bendrovės (arba bet kurio kito pakeisiančio subjekto) akcijomis dėl sujungimo, leidžiamo pagal 2001 m. Pieno pramonės restruktūrizavimo aktą (<i>Dairy Industry Restructuring Act 2001</i>), ir b) tos bendrovės arba ją pakeičiančio subjekto turto pardavimu.
Esamos priemonės	2001 m. Pieno pramonės restruktūrizavimo aktas (<i>Dairy Industry Restructuring Act 2001</i>)

Sektorius	Žemės ūkis, įskaitant su žemės ūkiu glaudžiai susijusias paslaugas
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šviežių kivių, skirtų visoms kitoms rinkoms, išskyrus Australiją, prekyba eksportui.
Esamos priemonės	1999 m. Kivių pramonės restruktūrizavimo aktas ir taisyklės (<i>Kiwifruit Industry Restructuring Act 1999 and Regulations</i>)

Sektorius	Žemės ūkis, įskaitant su žemės ūkiu glaudžiai susijusias paslaugas
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) vyriausybės patvirtintų sistemų, pagal kurias suteikiamos teisės į eksporto produktų, priskiriamų SS kategorijoms, kurioms taikoma Sutartis dėl žemės ūkio, platinimą rinkose, kuriose galioja tarifinės kvotos, konkrečioms šalims skirtos lengvatos ar kitos panašaus poveikio priemonės, sukūrimo ir veikimo sąlygų nustatymu ir b) platinimo teisių suteikimu didmeninės prekybos paslaugų teikėjams remiantis tokios teisių suteikimo sistemos sukūrimu ar veikimu. Šia išlyga nesiekama uždrausti visų investicijų į didmeninės prekybos ir platinimo paslaugas, susijusias su SS skirsniais, kuriems taikoma Sutartis dėl žemės ūkio, priskiriamomis prekėmis. Ši išlyga investicijoms taikoma tiek, kiek šioje išlygoje nurodyti paslaugų sektoriai yra susiję su žemės ūkio produktais, kuriems taikomos tarifinės kvotos, konkrečioms šalims skirtos lengvatos ar kitos panašaus poveikio priemonės.

Sektorius	Žemės ūkis, įskaitant su žemės ūkiu glaudžiai susijusias paslaugas
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.5 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, būtinas, kad būtų parengti arba įgyvendinti privalomieji prekybos planai (taip pat vadinami prekybos eksportui strategijomis), skirti prekybai eksportui produktais, gautais iš: a) žemės ūkio; b) bitininkystės; c) sodininkystės; d) arboristikos; e) laukininkystės ir f) gyvulininkystės, jei atitinkamas pramonės sektorius pritaria tam, kad būtų priimtas arba aktyvuotas privalomasis kolektyvinis prekybos planas. Siekiant išvengti abejonių, į privalomuosius prekybos planus, atsižvelgiant į šią išlygą, neįtraukiamos priemonės, kuriomis ribojamas rinkos dalyvių skaičius arba eksporto apimtis. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.
Esamos priemonės	1987 m. Naujosios Zelandijos sodininkystės produktų eksporto institucijos aktas (<i>New Zealand Horticulture Export Authority Act 1987</i>)

Sektorius	Sveikatos ir socialinės paslaugos
Susijusios pareigos	Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su visais paslaugų teikėjais ir investuotojais, dėl įvaikinimo paslaugų teikimo. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.
Esamos priemonės:	1995 m. Įvaikinimo aktas (<i>Adoption Act 1995</i>) 1997 m. Įvaikinimo (šalies viduje) aktas (<i>Adoption (Inter-country) Act 1997</i>)

Sektorius	Poilsio organizavimas, kultūra ir sportas
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su azartinių žaidimų, lažybų ir prostitucijos paslaugomis.
Esamos priemonės	2003 m. Azartinių žaidimų aktas ir nuostatai (<i>Gambling Act 2003 and Regulations</i>) 2003 m. Prostitucijos srities reformų aktas (<i>Prostitution Reform Act 2003</i>) 2003 m. Lenktynių aktas (<i>Racing Act 2003</i>) 2004 m. Lenktynių (žalos prevencijos ir mažinimo) nuostatai (<i>Racing (Harm Prevention and Minimisation) Regulations 2004</i>) 2009 m. Nutarimas dėl lenktynių (Naujosios Zelandijos kurtų lenktynių asociacija) (<i>Racing (New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) Order 2009</i>)

Sektorius	Poilsio organizavimas, kultūra ir sportas Bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitos kultūros paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) nacionalinės vertės kultūros paveldu, įskaitant etnologinį, archeologinį, istorinį, literatūrinį, meninį, mokslinį ar technologinį paveldą, taip pat muziejų, galerijų, bibliotekų, archyvų ir kitų paveldą renkančių institucijų dokumentuotas, saugomas ir eksponuojamas kolekcijas; b) valstybės archyvais; c) bibliotekų ir muziejų paslaugomis ir d) istorinių ar šventų vietų arba istorinių pastatų išsaugojimo paslaugomis.

Sektorius	Transportas Jūrų transporto paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su: a) keleivių ar krovinių vežimu jūra tarp Naujojoje Zelandijoje esančių uostų ir vežimu, kuris prasideda ir baigiasi tame pačiame Naujosios Zelandijos uoste (jūrų kabotažas), išskyrus tuščių konteinerių vežimą; b) krovinių surinkimo ir paskirstymo paslaugomis; c) registruotos bendrovės, skirtos laivynui, plaukiojančiam su Naujosios Zelandijos vėliava, eksploatuoti, steigimu ir d) laivų registravimu Naujojoje Zelandijoje.

Sektorius	Platinimo paslaugos
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę visuomenės sveikatos ar socialinės politikos tikslais nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su didmeninės ir mažmeninės prekybos tabako gaminiais ir alkoholiniais gėrimais paslaugomis.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.6 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis)
Aprašymas	Investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti apmokestinimo priemones, susijusias su gyvenamosios paskirties nekilnojamojo turto pardavimu, pirkimu ar perdavimu (įskaitant palūkanas, atsirandančias dėl nuomos, finansavimo ir pelno pasidalijimo susitarimų, ir įmonių, kurioms priklauso gyvenamosios paskirties nekilnojamasis turtas, akcijų paketo įsigijimo). Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad gyvenamosios paskirties nekilnojamasis turtas neapima komercinio negyvenamosios paskirties nekilnojamojo turto.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdyba (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis reikalaujama, kad: a) vienas direktorių valdybos narys būtų Naujosios Zelandijos pilietis arba b) mažuma direktorių valdybos narių būtų Naujosios Zelandijos piliečiai, jei tas reikalavimas iš esmės nesumažintų investuotojo galimybės kontroliuoti savo įmonę, su sąlyga, kad toks reikalavimas būtų skirtas užtikrinti atitiktį įstatymams ar kitiems teisės aktams, kurie neprieštarauja šiam Susitarimui.
Esamos priemonės	1993 m. Bendrovių aktas (<i>Companies Act 1993</i>) 2008 m. Komanditinių ūkinių bendrijų aktas (<i>Limited Partnerships Act 2008</i>)

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kurias ji mano esant būtinas siekiant apsaugoti arba skatinti <i>Māori</i> teises, interesus, pareigas ir atsakomybę prekybos elektroninėmis priemonėmis atžvilgiu, įskaitant Naujosios Zelandijos įsipareigojimų pagal <i>te Tiriti o Waitangi</i> (Vaitangio sutartį) vykdymą, su sąlyga, kad tokios priemonės nebūtų naudojamos kaip savavališko ar nepagrįsto kitos Šalies asmenų diskriminavimo priemonė arba užslėptas prekybos paslaugomis ir investicijų ribojimas. Šalys susitaria, kad šio Susitarimo ginčų sprendimo nuostatos netaikomos <i>te Tiriti o Waitangi</i> (Vaitangio sutarties), taip pat pagal ją atsirandančių teisių ir pareigų pobūdžio aiškinimui.

Sektorius	Komunikacijų paslaugos Pašto ir pasiuntinių paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos
	Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kuriomis pašto paslaugų teikėjams, kurių elgesys yra antikonkurencinis, būtų nustatytos veiklos rinkoje arba išregistravimo papildomos sąlygos. Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, kurios leistų riboti pašto ženklų su žodžiais „New Zealand“ leidybą¹. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

¹ Pašto ženklus su žodžiais „Naujoji Zelandija“ leidžia Pasaulinės pašto sąjungos paskirti veiklos vykdytojai, išskyrus atvejus, kai žodžiai „Naujoji Zelandija“ yra pašto ženklus leidžiančio veiklos vykdytojo pavadinimo dalis.

Sektorius	Platinimo paslaugos Įgaliotų agentų paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su sektoriais, kurie nėra priskiriami šiems CPC kodams: a) CPC 62113–62115; b) CPC 62117–62118; c) CPC 62111, išskyrus 02961–02963 (avių vilna); d) CPC 62112, išskyrus CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (raguočių ir avienos valgomieji subproduktai) ir 02961–02963 (avių vilna), ir e) CPC 62116, išskyrus 2613–2615 (avių vilna). Susijusias su sektoriais, kurie priskiriami šiems CPC kodams: a) CPC 62111, susijusias tik su 02961–02963 (avių vilna); b) CPC 62112, susijusias tik su CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (raguočių mėsos ir avienos valgomieji subproduktai) ir 02961–02963 (avių vilna), ir c) CPC 62116, susijusias tik su 2613–2615 (avių vilna). Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones dėl platinimo eksportui, susijusias su: a) platinimo teisių, susijusių su produktų eksportu į eksporto rinkas, kuriose tarifinėmis kvotomis, konkrečioms šalims taikomomis lengvatomis ir kitomis panašaus poveikio priemonėmis ribojamas paslaugų teikėjų skaičius, bendra paslaugų sandorių vertė arba paslaugų operacijų skaičius, suteikimu ir b) privalomosiomis prekybos eksportui strategijomis, jei joms pritaria atitinkamas pramonės sektorius. Į šias prekybos eksportui strategijas neįtraukiamos priemonės, kuriomis ribojamas rinkos dalyvių skaičius arba eksporto apimtis. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Platinimo paslaugos Didmeninės prekybos paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su sektoriais, kurie nėra priskiriami šiems CPC kodams: a) CPC 6223–6226 ir 6228; b) CPC 6221, išskyrus 02961–02963 (avių vilna); c) CPC 6222, išskyrus CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (raguočių ir avienos valgomieji subproduktai) ir d) CPC 62277, išskyrus 2613–2615 (avių vilna). Susijusias su sektoriais, kurie priskiriami šiems CPC kodams: a) CPC 6221, susijusias tik su 02961–02963 (avių vilna); b) CPC 6222, susijusias tik su CPC 21111, 21112, 21115; c) CPC 21116 ir 21119 (raguočių mėsos ir avienos valgomieji subproduktai); ir d) CPC 62277, susijusias tik su 2613–2615 (avių vilna). Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones dėl platinimo eksportui, susijusias su: a) platinimo teisių, susijusių su produktų eksportu į eksporto rinkas, kuriose tarifinėmis kvotomis, konkrečioms šalims taikomomis lengvatomis ir kitomis panašaus poveikio priemonėmis ribojamas paslaugų teikėjų skaičius, bendra paslaugų sandorių vertė arba paslaugų operacijų skaičius, suteikimu ir b) privalomosiomis prekybos eksportui strategijomis, jei joms pritaria atitinkamas pramonės sektorius. Į šias prekybos eksportui strategijas neįtraukiamos priemonės, kuriomis ribojamas rinkos dalyvių skaičius arba eksporto apimtis. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Oro ir jūrų transportas Oro ir jūrų transporto paslaugų pardavimas ir rinkodara
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su produktais, priskiriamais CPC 01, 02, 211, 213–216, 22, 2399 ir 261 (išskyrus rinkodarą ir pardavimą, susijusius su CPC 21111, 21112, 21115, 21116 ir 21119 (raguočių ir avienos valgomieji subproduktai), CPC 2613 ir 2615 (avių vilna) ir CPC 02961–02963 (avių vilna)) kodams. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Jūrų transportas Tarptautinis transportas
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.5 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su registruotųjų bendrovių, skirtų su Naujosios Zelandijos vėliava plaukiojančių laivų laivynui eksploatuoti, steigimu. Ši išlyga yra susijusi su paslaugomis, priskiriamomis CPC 7211 (keleivių vežimas, išskyrus kabotažą) ir 7212 (krovinių vežimas, išskyrus kabotažą) kodams. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Specialistų paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) pardavimo aukcione paslaugos; b) nemokumo ir likvidavimo administravimo paslaugos; c) žemėlapių sudarymo paslaugos; d) franšizės paslaugos; e) patentinių patikėtinių paslaugos; f) prekių ženklų patikėtinių paslaugos; g) kiekybinio tyrinėjimo paslaugos; h) mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos; i) spausdinimo ir leidybos paslaugos ir j) moksliniai tyrimai ir taikomoji veikla socialinių ir humanitarinių mokslų srityse. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Verslo paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) konteinerių išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos; b) intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant prekių ženklus, licencijų išdavimas; c) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos produktų licencijų išdavimas; d) pramogų, literatūros ar meno kūrinių originalų licencijų išdavimas; e) mineralinių išteklių žvalgymas ir vertinimas; f) apsaugos sistemų paslaugos; g) sargų paslaugos; h) tyrimo paslaugos; i) konsultavimo apsaugos klausimais paslaugos; j) šarvuotųjų automobilių paslaugos ir k) kitos apsaugos paslaugos. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Techninės priežiūros ir remonto paslaugos
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su technine priežiūra ir remontu: a) metalo gaminių, išskyrus mašinas ir įrenginius; b) kitų mašinų ir įrenginių; c) buitinių elektros prietaisų; d) telekomunikacijų įrenginių ir aparatų; e) medicinos, tikslųjų ir optinių prietaisų; f) buitinės elektronikos; g) komercinių ir pramoninių mašinų; h) liftų ir eskalatorių ir i) kitos įrangos. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Sveikatos priežiūros paslaugos
Susijusios pareigos	Pateikimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) privačios sveikatos priežiūros ir socialinės paslaugos ir b) akušerių, slaugytojų, fizioterapeutų ir paramedikų paslaugos. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Poilsio organizavimo, kultūros ir sporto paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su poilsio organizavimo, kultūros ir sporto paslaugomis. Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Transporto paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) laivo vedimo (locmanų) ir buksyravimo paslaugos; b) laivų nuoma su įgula jūrų transporto paslaugoms; c) stūmimo ir vilkimo paslaugos (jūrų transporto); d) vietinės keleivinės vandens transporto paslaugos; e) jūrų laivų su vairininku nuomos paslaugos; f) tarpvalstybinis jūrų konteinerių tvarkymo paslaugų teikimas¹ iš Sąjungos teritorijos į Naujosios Zelandijos teritoriją. Ši išlyga netaikoma: i) perkrovimui (iš laivo į laivą arba per krantinę) arba ii) krovinių tvarkymo įrangos naudojimui laive.

¹ Jūrų konteinerių tvarkymo paslaugos – krovos bendrovių veikla, įskaitant terminalų operatorių veiklą, bet neįskaitant dokininkų darbo, kai jis organizuojamas nepriklausomai nuo krovos bendrovių ar terminalų operatorių, tiesioginės veiklos. Šiai kategorijai priskiriamas šios veiklos organizavimas ir priežiūra:

- a) konteinerių pakrovimo į laivą ir iškrovimo iš jo;
- b) konteinerių pritvirtinimo ir atlaisvinimo ir
- c) konteinerių priėmimo ir pristatymo, taip pat saugojimo prieš vežimą arba po iškrovimo;

- g) laivų techninė priežiūra ir remontas;
 - h) laivų gelbėjimo ir parplukdymo paslaugos;
 - i) vidaus vandens kelių transportas;
 - j) krovinių vežimas vidaus vandens kelių transportu;
 - k) keleivių vežimas (vidaus vandens keliais);
 - l) stūmimo ir vilkimo vidaus vandens kelių transportu paslaugos;
 - m) laivų nuoma su įgula vandens kelių transportui;
 - n) papildomos vidaus vandens kelių transporto paslaugos;
 - o) oro uostų ir sraigtasparnių uostų kontrolė, tikrinimas ir priežiūra;
 - p) keleivių vežimo kosmose paslaugos;
 - q) krovinių vežimo kosmose paslaugos;
 - r) papildomos kosmoso transporto paslaugos;
 - s) papildomos geležinkelių transporto paslaugos;
 - t) pašto kelių transporto paslaugos;
 - u) kelių transporto įrenginių techninė priežiūra ir remontas;
 - v) automobilių stovėjimo aikštelių paslaugos;
 - w) papildomos kelių transporto paslaugos;
 - x) gėlinto vandens tiekimas uostuose arba teritoriniuose vandenyse prisišvartavusiems laivams ir
 - y) laivų statybos ir remonto bei jūrinių variklių paslaugos.
- Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Viešosios paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) energetikos paslaugos; b) su nafta ir kitais angliavandeniliais susijusios paslaugos; c) papildomos paslaugos naftos pramonei; d) su naftos ir dujų ištekliais susijusios paslaugos; e) paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu, ir f) elektros, dujų ir vandens skirstymas (savo sąskaita). Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Kitos paslaugos
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su šiais subsektoriais: a) amatų pramonė; b) rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos (CPC 8640); c) pakavimo ir fasavimo paslaugos (CPC 8760);

- d) kapinių ir kremacijos paslaugos (CPC 9703);
- e) papuošalų kūrimas;
- f) papildomos akvakultūros srities paslaugos;
- g) tarptautinėms organizacijoms ir jų padaliniams teikiamos paslaugos (CPC 9900);
- h) buitinės pagalbos paslaugos (CPC 87204);
- i) kosmetinės priežiūros, manikiūro ir pedikiūro paslaugos (CPC 97022);
- j) kirpyklų ir kirpėjų paslaugos (CPC 97021);
- k) kosmetinės priežiūros ir fizinės gerovės užtikrinimo paslaugos (CPC 97029);
- l) dotacijų teikimo paslaugos;
- m) orų prognozės ir meteorologijos paslaugos;
- n) politinių organizacijų teikiamos paslaugos (CPC 95920);
- o) kitų narystės organizacijų teikiamos paslaugos (CPC 9599);
- p) profesinių sąjungų teikiamos paslaugos (CPC 9520);
- q) žmogaus teisių organizacijų teikiamos paslaugos;
- r) verslininkų ir darbdavių bei profesinių organizacijų teikiamos paslaugos (CPC 951);
- s) specializuotojo projektavimo paslaugos (išskyrus interjero projektavimo paslaugas);
- t) dizaino originalai ir
- u) bendros biurų administravimo paslaugos.

Išlyga dėl patekimo į rinką (Investicijos) susijusi tik su paslaugos teikimu įsteigus komercinį vienetą.

Sektorius	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Vietos buveinė (10.15 straipsnis) Patekimas į rinką (10.14 ir 10.5 straipsniai) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su naujų paslaugų, išskyrus klasifikuojamas pagal CPC, teikimu.

Sektorius	Visi sektoriai – fizinių asmenų judėjimas
Susijusios pareigos	Patekimas į rinką (10.14 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias su fizinių asmenų teikiamomis paslaugomis, laikantis 10 skyriaus (Prekyba paslaugomis ir investicijos) D skirsnio (Fizinių asmenų atvykimas ir laikinas buvimas verslo reikalais) nuostatų, kurios neprieštarauja Naujosios Zelandijos įsipareigojimams pagal GATS.

Sektorius	Visi sektoriai
Susijusios pareigos	Nacionalinis režimas (10.16 ir 10.6 straipsniai) Didžiausio palankumo režimas (10.17 ir 10.7 straipsniai) Vyresnioji vadovybė ir direktorių valdybos (10.8 straipsnis) Veiklos rezultatų reikalavimai (10.9 straipsnis)
Aprašymas	Tarpvalstybinė prekyba paslaugomis ir investicijos Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, būtinas nacionalinėms vertybėms ar konkrečioms istorinės ar archeologinės vertės vietovėms apsaugoti, arba priemones, būtinas nacionalinės vertės ¹ kūrybiniam menui remti.

¹ Kūrybinis menas – *ngā toi Māori* (*Māori* menas), scenos menai, įskaitant teatrą, šokį ir muziką, *haka* (tradicinis *Māori* laikysenos šokis), *waiata* (daina arba giesmė); vaizduojamieji menai ir amatai, pvz., tapyba, skulptūra, *whakairo* (drožyba), *raranga* (audimas) ir *tā moko* (tradicinės *Māori* tatuiruotės); literatūra, kalbų menai, kūrybinis turinys internete, čiabuvių tradicinė praktika ir šiuolaikinė kultūrinė raiška, taip pat skaitmeninės interaktyvios medijos ir hibridiniai meno kūriniai, įskaitant tuos, kuriems naudojamos naujosios technologijos abstrakčioms besiskiriančioms meno formoms apjungti. Terminas apima veiklą, susijusią su meno pristatymu, vykdymu ir aiškinimu; taip pat šių meno formų bei veiklos tyrimus ir plėtrą.

**ĮSISTEIGIMO REIKALAIS ATVYKSTANTYS VERSLO SVEČIAI,
BENDROVĖS VIDUJE PERKELIAMAS ASMENYS IR TRUMPALAIKIAI VERSLO SVEČIAI**

1. 10.21 straipsnis (Įsisteigimo reikalais atvykstantys verslo svečiai ir bendrovės viduje perkeliama asmenys) ir 10.22 straipsnis (Trumpalaikiai verslo svečiai) netaikomi jokiai esamai Susitarimo neatitinkančiai priemonei iš tų, kurios išvardytos šiame priede, tiek, kiek ji neatitinka šio Susitarimo.
2. Šalis gali palikti galioti, pratęsti, skubiai atnaujinti, pakoreguoti arba iš dalies pakeisti šiame priede išvardytas priemones, jei dėl tokio koregavimo ar pakeitimo nesumažės priemonės, taikytos prieš pat tokį koregavimą ar pakeitimą, atitiktis 10.21 straipsniui ((Įsisteigimo reikalais atvykstantys verslo svečiai ir bendrovės viduje perkeliama asmenys).
3. Be šiame priede pateikto įsipareigojimų sąrašo, kiekviena Šalis gali nustatyti arba palikti galioti priemonę, susijusią su kvalifikaciniais reikalavimais, kvalifikacinėmis procedūromis, techniniais standartais, licencijų išdavimo reikalavimais arba licencijų išdavimo procedūromis, kuri nėra apribojimas, kaip tai suprantama 10.21 straipsnyje (Įsisteigimo reikalais atvykstantys verslo svečiai ir bendrovės viduje perkeliama asmenys) ar 10.22 straipsnyje (Trumpalaikiai verslo svečiai). Šios priemonės, be kita ko, gali būti reikalavimas gauti licenciją, gauti su reguliuojamais sektoriais susijusių kvalifikacijų pripažinimą, išlaikyti konkrečius egzaminus, kaip antai, kalbos egzaminus, atitikti reikalavimą priklausyti konkrečiai profesijai, kaip antai, būti profesinės organizacijos nariu, arba visi kiti nediskriminaciniai reikalavimai, kad tam tikrų sričių veikla nebūtų vykdoma saugomose zonose ar teritorijose. Nors ir neišvardytos šiame priede, tokios priemonės toliau taikomos.

4. 9 ir 10 punktuose nurodyti Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašai taikomi tik Naujosios Zelandijos ir Sąjungos teritorijoms, kaip nustatyta 1.4 straipsnyje (Teritorinė taikymo sritis), ir galioja tik Sąjungos, valstybių narių ir Naujosios Zelandijos prekybos santykių kontekste. Jais nedaromas poveikis valstybių narių teisėms ir pareigoms pagal Sąjungos teisę.

5. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad, kalbant apie Sąjungą, pareiga taikyti nacionalinį režimą neapima reikalavimo taikyti Naujosios Zelandijos asmenims režimą, suteiktą valstybėje narėje pagal SESV arba pagal kurią nors priemonę, priimtą remiantis SESV, įskaitant jos įgyvendinimą valstybėse narėse, taikomą:

- a) kitos valstybės narės fiziniams asmenims arba rezidentams arba
- b) juridiniams asmenims, įsteigtiems ar organizuotiems pagal kitos valstybės narės arba Sąjungos teisę ir Sąjungoje turintiems registruotą buveinę, centrinę administraciją arba pagrindinę verslo vietą.

6. Įsipareigojimai dėl įsisteigimo reikalais atvykstančių verslo svečių, bendrovės viduje perkeliama asmenų ir trumpalaikių verslo svečių netaikomi tais atvejais, kai jų laikino atvykimo tikslas ar rezultatas yra trukdyti ar kitaip daryti poveikį darbuotojų ar vadovybės ginčų ar derybų rezultatams.

7. Visi kiti reikalavimai, nustatyti Sąjungos ir valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose dėl atvykimo, buvimo, darbo ir socialinės apsaugos priemonių, įskaitant teisės aktus dėl buvimo laikotarpio, minimalaus darbo užmokesčio ir kolektyvinių darbo užmokesčio sutarčių, taikomi toliau, net jei jie neišvardyti šiame priede.

8. 10 punkte pateiktame įsipareigojimų sąrašė vartojamos šios santrumpos:

AT Austrija

BE Belgija

BG Bulgarija

CY Kipras

CZ Čekija

DE Vokietija

DK Danija

EE Estija

EL Graikija

ES Ispanija

ES Sąjunga, įskaitant valstybes nares

FI Suomija

FR Prancūzija

HR Kroatija

HU Vengrija

IE Airija

IT Italija

LT Lietuva

LU Liuksemburgas

LV Latvija

MT Malta

NL Nyderlandai

PL Lenkija

PT Portugalija

RO Rumunija

SE Švedija

SI Slovėnija

SK Slovakija

9. Naujosios Zelandijos įsipareigojimai¹:

Įsisteigimo reikalais atvykstantys verslo svečiai

Visi sektoriai	Ilgiausia leidžiama buvimo šalyje trukmė – ne ilgiau 90 dienų per bet kurį dvylikos mėnesių laikotarpį.
----------------	---

Bendrovės viduje perkeliama asmenys

Visi sektoriai	Ilgiausia leidžiama buvimo šalyje trukmė – atvykimas ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui.
----------------	---

Trumpalaikiai verslo svečiai

Visi sektoriai	Ilgiausia leidžiama buvimo šalyje trukmė – ne ilgiau 90 dienų per bet kurį dvylikos mėnesių laikotarpį.
Visos 10-D priede (Trumpalaikių verslo svečių veiklos rūšių sąrašas) nurodytos veiklos rūšys	

¹ Nepaisant šiamo punkte išdėstytų įsipareigojimų, Naujoji Zelandija pasilieka teisę nustatyti arba palikti galioti priemones, susijusias laivų įgulomis.

10. Sąjungos įsipareigojimai:

Įsisteigimo reikalais atvykstantys verslo svečiai

Visi sektoriai	AT, CZ: Įsisteigimo reikalais atvykstantis verslo svečias turi dirbti įmonėje, kuri nėra ne pelno organizacija, kitaip – įsipareigojimų neprisiimta. SK: Įsisteigimo reikalais atvykstantis verslo svečias turi dirbti įmonėje, kuri nėra ne pelno organizacija, kitaip – įsipareigojimų neprisiimta. Reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę. CY: ilgiausia leidžiama buvimo šalyje trukmė – ne ilgiau 90 dienų per bet kurį dvylikos mėnesių laikotarpį. Įsisteigimo reikalais atvykstantis verslo svečias turi dirbti įmonėje, kuri nėra ne pelno organizacija, kitaip – įsipareigojimų neprisiimta.
----------------	--

Bendrovės viduje perkeliami asmenys

Visi sektoriai	AT, CZ, SK: bendrovės viduje perkeliami asmenys turi būti pasamdyti įmonės, kuri nėra ne pelno organizacija, kitaip – įsipareigojimų neprisiimta. FI: vadovaujantysis personalas turi būti pasamdytas įmonės, kuri nėra ne pelno organizacija. HU: fiziniai asmenys, kurie yra buvę partneriai įmonėje, negali būti bendrovės viduje perkeliami asmenys.
----------------	---

Trumpalaikiai verslo svečiai

Visos 10-D priede (Trumpalaikių verslo svečių veiklos rūšių sąrašas) nurodytos veiklos rūšys	CY, DK, HR: darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę, reikalingas tuo atveju, kai trumpalaikis verslo svečias teikia paslaugą. LV: darbo leidimas reikalingas atliekant tam tikrus darbus arba vykdant veiklą pagal sutartį. MT: reikalingas darbo leidimas. Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia. SI: reikalingas bendras leidimas gyventi ir dirbti, teikiant paslaugas ilgiau nei 14 dienų, taip pat vykdant tam tikrą veiklą (tyrimai ir projektavimas, mokymo seminarai, pirkimas, komerciniai sandoriai, vertimas raštu ir žodžiu). Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia. SK: tuo atveju, kai paslauga teikiama Slovakijos teritorijoje, reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę, jeigu tai daroma ilgiau nei septynias dienas per mėnesį arba 30 dienų per kalendorinius metus.
Tyrimai ir projektavimas	AT: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę, išskyrus atvejus, kai tyrimų veiklą vykdo mokslo ir statistikos sričių tyrėjai.
Rinkos tyrimai	AT: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę. Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia, jeigu tyrimų ir analizės veikla vykdoma ne ilgiau kaip septynias dienas per mėnesį arba 30 dienų per kalendorinius metus. Reikalingas universitetinis išsilavinimas. CY: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę.
Prekybos mugės ir parodos	AT, CY: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę, jei tokia veikla vykdoma ilgiau kaip septynias dienas per mėnesį arba 30 dienų per kalendorinius metus.
Paslaugų teikimas pagal sutartį po pardavimo arba nuomos	AT: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę. Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia fizinių asmenų, kurie moko darbuotojus teikti paslaugas ir turi specialiųjų žinių, atveju. CY: reikalingas darbo leidimas, kai dirbama ilgiau kaip septynias dienas per mėnesį arba 30 dienų per kalendorinius metus.

	CZ: reikalingas darbo leidimas, kai dirbama ilgiau kaip septynias kalendorines dienas iš eilės arba iš viso 30 dienų per kalendorinius metus. ES: reikalingas darbo leidimas. Įrangos montuotojai, remonto ir techninės priežiūros darbuotojai bent tris mėnesius iki prašymo leisti atvykti pateikimo dienos turėtų būti tokioms pareigoms įdarbinti juridinio asmens, tiekiančio prekes ar teikiančio paslaugas, arba įmonės, kuri priklauso tai pačiai grupei kaip ir pradinis juridinis asmuo, ir turėtų turėti bent trejų metų susijusią profesinę patirtį, kai taikytina, įgytą sulaukus pilnametystės. FI: atsižvelgiant į veiklos rūšį, gali reikėti leidimo gyventi šalyje. SE: reikalingas darbo leidimas, išskyrus i) fizinius asmenis, kurie dalyvauja mokymo, bandymų, pirkinių ruošimo pristatyti ar pristatymo arba panašioje veikloje pagal verslo sandorį, arba ii) montuotojus ar technikos instruktorius, neatidėliotinų darbų atveju skubiai įrengiančius arba remontuojančius mašinas ne ilgiau kaip dviejų mėnesių laikotarpiu. Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia.
Komerciniai sandoriai	AT, CY: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę, jei tokia veikla vykdoma ilgiau kaip septynias dienas per mėnesį arba 30 dienų per kalendorinius metus. FI: fizinis asmuo turi teikti paslaugas kaip kitos Šalies juridinio asmens darbuotojas.
Turizmo darbuotojai	CY, ES, PL: įsipareigojimų neprisiimta. FI: fizinis asmuo turi teikti paslaugas kaip kitos Šalies juridinio asmens darbuotojas. SE: reikalingas darbo leidimas, išskyrus vairuotojus ir turistinių autobusų darbuotojus. Ekonominių poreikių analizės atlikti nereikia.
Vertimas raštu ir žodžiu	AT: reikalingas darbo leidimas, įskaitant ekonominių poreikių analizę. CY, PL: įsipareigojimų neprisiimta.

TRUMPALAIKIŲ VERSLO SVEČIŲ VEIKLOS RŪŠIŲ SĄRAŠAS

10 skyriaus (Prekyba paslaugomis ir investicijos) tikslais trumpalaikių verslo svečių veikla:

- a) susitikimai ir konsultacijos – fiziniai asmenys dalyvauja susitikimuose ar konferencijose arba užsiima konsultacijomis su verslo partneriais;
- b) mokymo seminarai – įmonės darbuotojai atvyksta į Šalies teritoriją siekdami neformaliai mokytis darbo metodų ir įgyti darbo praktikos, susijusių su įmonės veikimu, jeigu toks mokymas apima tik teorinį dėstymą, stebėjimą ir pažintinę veiklą ir jį baigus nesuteikiama oficiali kvalifikacija;
- c) prekybos mugės ir parodos – darbuotojai atvyksta į prekybos mugę siekdami reklamuoti savo įmonę arba jos produktus ar paslaugas;
- d) pardavimas – paslaugų teikėjo arba prekių tiekėjo atstovai priima užsakymus arba vykdo derybas dėl paslaugų ar prekių pardavimo, arba sudaro sutartis parduoti to tiekėjo paslaugas arba prekes, tačiau patys tų prekių nepristato ir paslaugų neteikia. Trumpalaikiai verslo svečiai nevykdo tiesioginio pardavimo gyventojams;

- e) pirkimas – pirkėjai perka prekes ar paslaugas įmonei arba jos vadovybei ir darbo priežiūros personalui sudarydami komercinį sandorį kitos Šalies teritorijoje;
- f) paslaugų teikimas pagal sutartį po pardavimo arba nuomos – įrangos montuotojai, remonto ir techninės priežiūros darbuotojai ir jų darbo priežiūrėtojai, turintys specialiųjų žinių, būtinų pardavėjo arba Šalies nuomotojo sutartinei prievolei vykdyti, teikia paslaugas arba moko darbuotojus teikti paslaugas pagal garantinio aptarnavimo ar kitokią paslaugų teikimo sutartį, susietą su komercinės ar pramoninės įrangos arba mašinų, įskaitant kompiuterius ir su jais susijusias paslaugas, pardavimu arba nuoma, kai perkama arba išsinuomojama iš įmonės, įsikūrusios ne kitos Šalies teritorijoje, visu tos garantinio aptarnavimo ar kitokių paslaugų teikimo sutarties laikotarpiu;
- g) komerciniai sandoriai – vadovybė ir darbo priežiūros personalas bei finansinių paslaugų personalas (įskaitant draudikus, bankininkus ir investicijų brokerius) sudaro komercinį sandorį įmonės, įsikūrusios kitos Šalies teritorijoje, pavedimu, ir
- h) turizmo darbuotojai – turistinių ir kitų kelionių agentai, gidai arba kelionių organizatoriai lankosi arba dalyvauja susitikimuose.

PASLAUGŲ TEIKĖJAI PAGAL SUTARTIS IR LAISVŲJŲ PROFESIJŲ DARBUOTOJAI

1. Kiekviena Šalis leidžia kitos Šalies paslaugų teikėjams pagal sutartis arba laisvųjų profesijų darbuotojams jos teritorijoje teikti paslaugas per fizinius asmenis pagal 10.23 straipsnį (Paslaugų teikėjai pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojai) šiame priede išvardytuose sektoriuose ir laikantis atitinkamų apribojimų.
2. Toliau pateiktą sąrašą sudaro šie elementai:
 - a) pirma skiltis – joje nurodytas sektorius arba subsektorius, kuriame liberalizuota paslaugų teikėjų pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojų veikla, ir
 - b) antra skiltis – joje aprašyti taikomi apribojimai.

3. Be šiamo priede pateikto įsipareigojimų sąrašo, kiekviena Šalis gali nustatyti arba palikti galioti priemonę, susijusią su kvalifikaciniais reikalavimais, kvalifikacinėmis procedūromis, techniniais standartais, licencijų išdavimo reikalavimais arba licencijų išdavimo procedūromis, kuri nėra apribojimas, kaip tai suprantama 10.23 straipsnyje (Paslaugų teikėjai pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojai). Šios priemonės, be kita ko, gali būti reikalavimas gauti licenciją, gauti su reguliuojamais sektoriais susijusių kvalifikacijų pripažinimą, išlaikyti konkrečius egzaminus, kaip antai, kalbos egzaminus, atitikti reikalavimą priklausyti konkrečiai profesijai, kaip antai, būti profesinės organizacijos nariu, arba visi kiti nediskriminaciniai reikalavimai, kad tam tikrų sričių veikla nebūtų vykdoma saugomose zonose ar teritorijose. Nors ir neišvardytos šiame priede, tokios priemonės toliau taikomos.
4. Šalys neprisiima jokių įsipareigojimų dėl paslaugų teikėjų pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojų sąrašą nenurodytuose sektoriuose.
5. Atskirų sektorių ir subsektorių nurodymo tikslais CPC – Laikinasis svarbiausias produktų klasifikatorius (*Statistical Papers, Series M No. 77, Department of International Economic and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991*).
6. Sektoriuose, kuriuose atliekama ekonominių poreikių analizė, pagrindiniai analizės kriterijai bus:
 - a) Naujosios Zelandijos atveju – atitinkamos rinkos padėties Naujojoje Zelandijoje vertinimas, o

- b) Sąjungos atveju – atitinkamos rinkos padėties valstybėje narėje arba regione, kur turi būti teikiama paslauga, vertinimas, įskaitant paslaugos teikėjų, kurie vertinimo metu jau teikia paslaugą, skaičių ir poveikį jiems.

7. 14 ir 15 punktuose nurodyti Naujosios Zelandijos ir Sąjungos sąrašai taikomi tik Naujosios Zelandijos ir Sąjungos teritorijoms, kaip nustatyta 1.4 straipsnyje (Teritorinė taikymo sritis), ir galioja tik Sąjungos, valstybių narių ir Naujosios Zelandijos prekybos santykių kontekste. Jais nedaromas poveikis valstybių narių teisėms ir pareigoms pagal Sąjungos teisę.

8. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad, kalbant apie Sąjungą, pareiga taikyti nacionalinį režimą nereiškia reikalavimo taikyti Naujosios Zelandijos asmenims režimą, suteiktą valstybėje narėje pagal SESV arba pagal kurią nors priemonę, priimtą remiantis SESV, įskaitant jos įgyvendinimą valstybėse narėse, taikomą:

- a) kitos valstybės narės fiziniams asmenims arba rezidentams, arba
- b) juridiniams asmenims, įsteigtiems ar organizuotiems pagal kitos valstybės narės arba Sąjungos teisę ir Sąjungoje turintiems registruotą buveinę, centrinę administraciją arba pagrindinę verslo vietą.

9. Įsipareigojimai dėl paslaugų teikėjų pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojų netaikomi tais atvejais, kai jų laikino atvykimo tikslas ar rezultatas yra trukdyti ar kitaip daryti poveikį darbuotojų ar vadovybės ginčų ar derybų rezultatams.

10. Visi kiti reikalavimai, nustatyti Sąjungos ir valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose dėl atvykimo, buvimo, darbo ir socialinės apsaugos priemonių, įskaitant teisės aktus dėl buvimo laikotarpio, minimalaus darbo užmokesčio ir kolektyvinių darbo užmokesčio sutarčių, taikomi toliau, net jei jie neišvardyti šiame priede.

11. 15 punkte pateiktame įsipareigojimų sąrašė vartojamos šios santrumpos:

AT Austrija

BE Belgija

BG Bulgarija

CY Kipras

CZ Čekija

DE Vokietija

DK Danija

EE Estija

EL Graikija

ES Ispanija

ES Sąjunga, įskaitant valstybes nares

FI Suomija

FR Prancūzija

HR Kroatija

HU Vengrija

IE Airija

IT Italija

LT Lietuva

LU Liuksemburgas

LV Latvija

MT Malta

NL Nyderlandai

PL Lenkija

PT Portugalija

RO Rumunija

SE Švedija

SI Slovėnija

SK Slovakija

PTSPaslaugų teikėjai pagal sutartis

LPD Laisvųjų profesijų darbuotojai

12. Atsižvelgiant į 14 ir 15 punktuose pateiktą įsipareigojimų sąrašą, Šalys priima įsipareigojimus pagal 10.23 straipsnį (Paslaugų teikėjai pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojai) dėl paslaugų teikėjų pagal sutartis kategorijos šiuose sektoriuose ir subsektoriuose:

Naujoji Zelandija

- a) teisinių konsultacijų tarptautinės viešosios teisės ir užsienio teisės klausimais paslaugos (dalis CPC 861);
- b) apskaitos, audito ir buhalterijos paslaugos (CPC 862);
- c) mokesčių konsultacijų paslaugos (dalis CPC 863);
- d) miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugos (CPC 8674);
- e) medicinos ir stomatologijos paslaugos (CPC 9312);
- f) akušerių paslaugos (dalis CPC 93191);
- g) slaugytojų, fizioterapeutų ir paramedikų paslaugos (dalis CPC 93191);
- h) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos (CPC 851–853)

- i) reklamos paslaugos (CPC 871);
- j) rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos (CPC 864);
- k) valdymo konsultacijų paslaugos (CPC 865);
- l) su valdymo konsultacijomis susijusios paslaugos (CPC 866);
- m) techninio tikrinimo ir analizės paslaugos (CPC 8676);
- n) susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos (CPC 8675);
- o) kasybos paslaugos (tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos) (dalis CPC 883, CPC 5115);
- p) vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905**);
- q) telekomunikacijų paslaugos (CPC 752);
- r) pašto ir pasiuntinių paslaugos (tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos) (dalis CPC 751);
- s) draudimo ir su draudimu susijusios patariamąsios ir konsultacijų paslaugos (dalis CPC 812);

- t) kitos finansinės paslaugos (patariamiosios ir konsultacijų paslaugos) (dalys CPC 8131**, 8133**);
- u) transporto srities patariamiosios ir konsultacijų paslaugos (dalys CPC 74490**, 74590**, 74690**) ir
- v) gamybos pramonės patariamiosios ir konsultacijų paslaugos (dalis CPC 884–885).

Sąjunga

- a) teisinių konsultacijų tarptautinės viešosios teisės ir buveinės jurisdikcijos teisės klausimais paslaugos;
- b) apskaitos ir buhalterijos paslaugos;
- c) mokesčių konsultacijų paslaugos;
- d) architektūros paslaugos ir miestų planavimo bei kraštovaizdžio architektūros paslaugos;
- e) inžinerijos paslaugos ir suvienytosios inžinerijos paslaugos;
- f) medicinos ir stomatologijos paslaugos;
- g) veterinarijos paslaugos;
- h) akušerių paslaugos;

- i) slaugytojų, fizioterapeutų ir paramedikų teikiamos paslaugos;
- j) kompiuterių ir su jais susijusios paslaugos;
- k) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos;
- l) reklamos paslaugos;
- m) rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos;
- n) valdymo konsultacijų paslaugos;
- o) su valdymo konsultacijomis susijusios paslaugos;
- p) techninio tikrinimo ir analizės paslaugos;
- q) susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos;
- r) kasybos paslaugos;
- s) laivų techninė priežiūra ir remontas;
- t) geležinkelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas;

- u) variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaigių ir kelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas;
- v) orlaivių ir jų dalių techninė priežiūra ir remontas;
- w) gaminių iš metalo, mašinų (ne įstaigos), įrangos (ne transporto ir ne įstaigos), taip pat asmeninių ir namų ūkio reikmenų techninė priežiūra ir remontas;
- x) vertimo raštu ir žodžiu paslaugos;
- y) telekomunikacijų paslaugos;
- z) pašto ir pasiuntinių paslaugos;
- aa) statybos ir susijusios inžinerijos paslaugos;
- bb) statyb vietės žvalgomieji darbai;
- cc) aukštojo mokslo paslaugos;
- dd) su žemės ūkiu, medžiokle ir miškininkyste susijusios paslaugos;
- ee) aplinkosaugos paslaugos;

- ff) patariamiosios ir konsultacijų paslaugos, susiję su draudimu ir su draudimu susijusiomis paslaugomis;
- gg) patariamiosios ir konsultacijų paslaugos, susijusios su kitomis finansinėmis paslaugomis;
- hh) transporto srities patariamiosios ir konsultacijų paslaugos;
- ii) kelionių agentūrų ir kelionių organizatorių paslaugos;
- jj) turistų gidų paslaugos ir
- kk) gamybos pramonės patariamiosios ir konsultacijų paslaugos.

Laisvųjų profesijų darbuotojai

13. Atsižvelgiant į 14 ir 15 punktuose pateiktą įsipareigojimų sąrašą, Šalys prisiima įsipareigojimus pagal 10.23 straipsnį (Paslaugų teikėjai pagal sutartis ir laisvųjų profesijų darbuotojai) dėl laisvųjų profesijų darbuotojų kategorijos šiuose sektoriuose ir subsektoriuose:

Naujoji Zelandija

Tik paslaugų sektorių, nustatytų Naujosios Zelandijos konkrečių įsipareigojimų PPO sąraše (kaip šiuo metu išdėstyta GATS/SC/62, GATS/SC/62/*Suppl.1* ir GATS/SC/62/*Suppl.2*), ir šių papildomų paslaugų sektorių atžvilgiu:

1. VERSLO PASLAUGOS

A. Specialistų paslaugos

- a. teisinės paslaugos (tarptautinė ir užsienio teisė);
- f. suvienytosios inžinerijos paslaugos ir
- g. konsultacijos, susijusios su miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugomis.

B. Kompiuterių ir su jais susijusios paslaugos

- e. biuro technikos ir įrangos, įskaitant kompiuterius, priežiūra ir remontas ir
- f. kitos kompiuterių paslaugos.

F. Kitos verslo paslaugos

- c. valdymo konsultacijų paslaugos;
- d. su valdymo konsultacijomis susijusios paslaugos;
- f. paslaugos, glaudžiai susijusios su gyvulininkyste;
- k. įdarbinimo ir aprūpinimo darbuotojais paslaugos;
- p. fotografijos paslaugos;
- s. renginių organizavimo paslaugos ir
- t. kita (kreditavimo pajėgumo vertinimo, išieškojimo agentūrų paslaugos, vidaus interjero, atsakinėjimo į telefono skambučius ir dauginimo paslaugos).

5. ŠVIETIMO PASLAUGOS

E. Kitos švietimo paslaugos

- a. kalbų mokymas privačiose specializuotose kalbų įstaigose ir
- b. pradinėse ir vidurinėse mokyklose dėstomų dalykų mokymas, kurį teikia privačios specializuotos įstaigos, veikiančios už Naujosios Zelandijos privalomojo švietimo sistemos ribų.

6. APLINKOSAUGOS PASLAUGOS

- a. nuotekų tvarkymas;
- b. atliekų tvarkymas;
- c. sanitarinės ir panašios paslaugos;
- d. aplinkos oro ir klimato apsauga: tik konsultacijos;
- e. triukšmo ir vibracijos mažinimas: tik konsultacijos ir
- f. biologinės įvairovės ir kraštovaizdžio apsauga: tik konsultacijos.

G. Kitos aplinkosaugos ir pagalbinės paslaugos: tik konsultacijos.

Sąjunga

- a) teisinių konsultacijų tarptautinės viešosios teisės ir buveinės jurisdikcijos teisės klausimais paslaugos;
- b) architektūros paslaugos ir miestų planavimo bei kraštovaizdžio architektūros paslaugos;
- c) inžinerijos paslaugos ir suvienytosios inžinerijos paslaugos;
- d) kompiuterių ir su jais susijusios paslaugos;
- e) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos;
- f) rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos;
- g) valdymo konsultacijų paslaugos;
- h) su valdymo konsultacijomis susijusios paslaugos;
- i) kasybos paslaugos;

- j) vertimo raštu ir žodžiu paslaugos;
- k) telekomunikacijų paslaugos;
- l) pašto ir pasiuntinių paslaugos;
- m) aukštojo mokslo paslaugos;
- n) patariamąsias ir konsultacijų paslaugas, susijusias su draudimu susijusiomis paslaugomis;
- o) patariamąsias ir konsultacijų paslaugas, susijusias su kitomis finansinėmis paslaugomis;
- p) transporto srities patariamąsias ir konsultacijų paslaugas; ir
- q) gamybos pramonės patariamąsias ir konsultacijų paslaugas.

14. Naujosios Zelandijos įsipareigojimai:

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Visi sektoriai	Paslaugų teikėjai pagal sutartis turi laikytis šių sąlygų: a) atlikti ekonominių poreikių analizę; b) į Naująją Zelandiją atvykstantis paslaugų teikėjas pagal sutartį turi turėti galiojančią darbo sutartį su Šalies juridiniu asmeniu ir Naujojoje Zelandijoje gauti darbo užmokestį, kuris būtų bent lygiavertis darbo užmokesčiui, kurį turėtų gauti panašus Naujosios Zelandijos darbuotojas, teikiantis paslaugas toje pačioje arba panašioje srityje; c) paslaugų teikėjas pagal sutartį turi būti įdarbintas Naujosios Zelandijos minimaliems įdarbinimo standartams lygiavertėmis sąlygomis ir d) asmenų, kuriems taikoma paslaugų teikėjų pagal sutartis paslaugų teikimo sutartis, skaičius neturi viršyti skaičiaus, būtino sutartyje nurodytoms paslaugoms teikti. Laisvosios profesijos darbuotojai turi laikytis šių sąlygų: a) atlikti ekonominių poreikių analizę; b) turėti aukštojo mokslo kvalifikaciją, įgytą po bent trejų metų formalaus aukštesniojo ar aukštojo mokslo, kuri būtų pripažįstama panašia į Naujojoje Zelandijoje taikomą nacionalinį standartą toje srityje, kurioje laisvosios profesijos darbuotojas nori teikti savo profesines paslaugas¹.

¹ Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad šias kvalifikacijas turi pripažinti atitinkama Naujosios Zelandijos institucija, jei pagal Naujosios Zelandijos teisę toks kvalifikacijos pripažinimas yra tos paslaugos teikimo Naujojoje Zelandijoje sąlyga.

15. Sąjungos įsipareigojimai:

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Visi sektoriai	PTPS: ES: paslaugų teikėjai pagal sutartis turi laikytis šių sąlygų: a) fizinis asmuo paslaugą turi teikti kaip juridinio asmens, turinčio ne ilgesnės nei 12 mėnesių trukmės paslaugų teikimo sutartį, darbuotojas; b) prašymo leisti atvykti ir laikinai būti pateikimo dieną fizinis asmuo turi turėti bent trejų metų profesinę patirtį tame veiklos sektoriuje, kuris yra sutarties dalykas¹; c) fizinis asmuo turi turėti universitetinį išsilavinimą arba kvalifikaciją, įrodančius lygiavertį lygio žinias², ir d) asmenų, kuriems taikoma paslaugų teikimo sutartis, skaičius negali viršyti skaičiaus, būtino sutarčiai įvykdyti, kaip to gali būti reikalaujama pagal Šalies, kurioje teikiama paslauga, teisę. LPD: ES: asmenų, kuriems taikoma paslaugų teikimo sutartis, skaičius negali viršyti skaičiaus, būtino sutarčiai įvykdyti, kaip to gali būti reikalaujama pagal Šalies, kurioje teikiama paslauga, teisę. PTPS ir LPD: AT: ilgiausia leidžiama buvimo trukmė – ne ilgiau kaip iš viso šeši mėnesiai per bet kurį 12 mėnesių laikotarpį arba ne ilgiau, nei galioja sutartis, atsižvelgiant į tai, kuris iš šių laikotarpių yra trumpesnis. CZ: ilgiausia leidžiama buvimo trukmė – ne ilgiau kaip 12 mėnesių iš eilės arba ne ilgiau, nei galioja sutartis, atsižvelgiant į tai, kuris iš šių laikotarpių yra trumpesnis.

¹ Įgytą sulaukus pilnametystės.

² Jei universitetinį išsilavinimą ar kvalifikaciją asmuo įgijo ne toje Šalyje, kurioje teikiama paslauga, Šalis gali įvertinti atitiktį jos teritorijoje reikalaujamam universitetiniam išsilavinimui.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Teisinės paslaugos teikiant teisinės konsultacijas tarptautinės viešosios teisės ir buveinės jurisdikcijos teisės klausimais (dalis CPC 861)	PTPS: AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: apribojimų nėra. BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: apribojimų nėra. BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: ekonominių poreikių analizė.
Apskaitos ir buhalterijos paslaugos (CPC 86212, išskyrus audito paslaugas, 86213, 86219 ir 86220)	PTPS: AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. BG, CZ, CY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.
Mokesčių konsultacijų paslaugos (CPC 863)¹	PTPS: AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: apribojimų nėra. BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. PT: įsipareigojimų neprisiimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.

¹ Neapima teisinių konsultacijų ir teisinio atstovavimo mokesčių klausimais, priskirtų teisinių konsultacijų tarptautinės viešosios teisės ir buveinės jurisdikcijos teisės klausimais paslaugoms.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Architektūros paslaugos ir miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugos (CPC 8671 ir 8674)	PTPS: BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. AT: tik planavimo paslaugos, dėl kurių atliekama ekonominių poreikių analizė. LPD: CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. AT: tik planavimo paslaugos, dėl kurių atliekama ekonominių poreikių analizė.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Inžinerijos paslaugos ir suvienytosios inžinerijos paslaugos (CPC 8672 ir 8673)	PTPS: BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. AT: tik planavimo paslaugos, dėl kurių atliekama ekonominių poreikių analizė. LPD: CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. AT: tik planavimo paslaugos, dėl kurių atliekama ekonominių poreikių analizė.
Medicinos (įskaitant psichologų) ir stomatologijos paslaugos (CPC 9312 ir dalis 85201)	PTPS: SE: apribojimų nėra. CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ekonominių poreikių analizė. FR: ekonominių poreikių analizė, išskyrus psichologų paslaugas, dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. AT: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus psichologų ir stomatologijos paslaugas, dėl kurių atliekama ekonominių poreikių analizė. BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: įsipareigojimų neprisiimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Veterinarijos paslaugos (CPC 932)	PTPS: SE: apribojimų nėra. CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ekonominių poreikių analizė. AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: įsipareigojimų neprisiiimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiiimta.
Akušerių paslaugos (dalis CPC 93191)	PTPS: IE, SE: apribojimų nėra. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ekonominių poreikių analizė. BE, BG, FI, HR, HU, SK: įsipareigojimų neprisiiimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiiimta.
Slaugytojų, fizioterapeutų ir paramedikų teikiamos paslaugos (dalis CPC 93191)	PTPS: IE, SE: apribojimų nėra. AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ekonominių poreikių analizė. BE, BG, FI, HR, HU, SK: įsipareigojimų neprisiiimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Kompiuterių ir su jais susijusios paslaugos (CPC 84)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. FI: apribojimų nėra, išskyrus: fizinis asmuo privalo įrodyti turįs specialių žinių, susijusių su teikiama paslauga. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. HR: įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos (CPC 851, 852, išskyrus psichologų paslaugas ¹ , ir 853)	PTPS: ES, išskyrus NL, SE: būtinas susitarimas dėl priėmimo su patvirtinta mokslinių tyrimų organizacija². ES, išskyrus CZ, DK, SK: apribojimų nėra. CZ, DK, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES, išskyrus NL, SE: būtinas susitarimas dėl priėmimo su patvirtinta mokslinių tyrimų organizacija³. ES, išskyrus BE, CZ, DK, IT, SK: apribojimų nėra. BE, CZ, DK, IT, SK: ekonominių poreikių analizė.
Reklamos paslaugos (CPC 871)	PTPS: BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.

¹ Dalis CPC 85201, priskirta medicinos ir stomatologijos paslaugoms.

² Visose valstybėse narėse, išskyrus DK, mokslinių tyrimų organizacijos patvirtinimas ir susitarimas dėl priėmimo turi atitikti pagal 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo *Au pair* programoje tikslais sąlygų (ES OL L 132, 2016 5 21, p. 21) nustatytas sąlygas.

³ Visose valstybėse narėse, išskyrus DK, mokslinių tyrimų organizacijos patvirtinimas ir susitarimas dėl priėmimo turi atitikti pagal 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo *Au pair* programoje tikslais sąlygų (ES OL L 132, 2016 5 21, p. 21) nustatytas sąlygas.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Rinkos tyrimų ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos (CPC 864)	PTPS: BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: ekonominių poreikių analizė. PT: apribojimų nėra, išskyrus viešosios nuomonės apklausos paslaugas (CPC 86402), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. HU, LT: ekonominių poreikių analizė, išskyrus viešosios nuomonės apklausos paslaugas (CPC 86402), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. LPD: DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: ekonominių poreikių analizė. PT: apribojimų nėra, išskyrus viešosios nuomonės apklausos paslaugas (CPC 86402), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. HU, LT: ekonominių poreikių analizė, išskyrus viešosios nuomonės apklausos paslaugas (CPC 86402), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta.
Valdymo konsultacijų paslaugos (CPC 865)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Su valdymo konsultacijomis susijusios paslaugos (CPC 866)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. HU: ekonominių poreikių analizė, išskyrus arbitražo ir taikinimo paslaugas (CPC 86602), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. LPD: CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. HU: ekonominių poreikių analizė, išskyrus arbitražo ir taikinimo paslaugas (CPC 86602), dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta.
Techninio tikrinimo ir analizės paslaugos (CPC 8676)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos (CPC 8675)	PTPS: BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: apribojimų nėra. AT, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DE: apribojimų nėra, išskyrus valstybės institucijų paskirtus inspektorius, dėl kurių įsipareigojimų neprisiišta. FR: apribojimų nėra, išskyrus tyrinėjimo operacijas, susijusias su nuosavybės teisių nustatymu ir su žemės teise, dėl kurių įsipareigojimų neprisiišta. BG: įsipareigojimų neprisiišta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiišta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.
Kasyba (CPC 883, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: ekonominių poreikių analizė.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Laivų techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	PTPS: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.
Geležinkelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	PTPS: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.
Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaigių ir kelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (CPC 6112, 6122, dalis 8867 ir dalis 8868)	PTPS: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Orlaivių ir jų dalių techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	PTPS: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.
Gaminių iš metalo, mašinų (ne įstaigos), įrangos (ne transporto ir ne įstaigos), taip pat asmeninių ir namų ūkio reikmenų techninė priežiūra ir remontas¹ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 ir 8866)	PTPS: BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. FI: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus pagal sutartį po pardavimo arba po nuomos, kai šalyje leidžiama išbūti ne ilgiau kaip šešis mėnesius; dėl asmeninių ir namų ūkio reikmenų techninės priežiūros ir remonto (CPC 633): ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.

¹ Įstaigos mašinų ir įrangos (įskaitant kompiuterius) techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 845) aptiriamos kompiuterių paslaugų dalyje.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905, išskyrus oficialią ar sertifikuotą veiklą)	PTPS: BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. HR: įsipareigojimų neprisimta.
Telekomunikacijų paslaugos (CPC 7544, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Pašto ir pasiuntinių paslaugos (CPC 751, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė.
Statybos ir susijusios inžinerijos paslaugos (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 ir 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 ir 517)	PTPS: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus BE, CZ, DK, ES, NL ir SE. BE, DK, ES, NL, SE: apribojimų nėra. CZ: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus NL. NL: apribojimų nėra.
Statybvietės žvalgomieji darbai (CPC 5111)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Aukštojo mokslo paslaugos (CPC 923)	PTPS: ES, išskyrus LU, SE: įsipareigojimų neprisiimta. LU: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl universitetų profesorių, dėl kurių apribojimų nėra. SE: apribojimų nėra, išskyrus dėl valstybės finansuojamų ir privačiai finansuojamų švietimo paslaugų teikėjų, gaunančių kokios nors formos valstybės paramą, dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta. LPD: ES, išskyrus SE: įsipareigojimų neprisiimta. SE: apribojimų nėra, išskyrus dėl valstybės finansuojamų ir privačiai finansuojamų švietimo paslaugų teikėjų, gaunančių kokios nors formos valstybės paramą, dėl kurių įsipareigojimų neprisiimta.
Žemės ūkis, medžioklė ir miškininkystė (CPC 881, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: ES, išskyrus BE, DE, DK, ES, FI, HR ir SE: įsipareigojimų neprisiimta. BE, DE, ES, HR, SE: apribojimų nėra. DK: ekonominių poreikių analizė. FI: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus su miškininkyste susijusias patariamąsias ir konsultacijų paslaugas, dėl kurių apribojimų nėra. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.
Aplinkosaugos paslaugos (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, dalis 94060, 9405, dalis 9406 ir 9409)	PTPS: BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos (tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. HU: įsipareigojimų neprisiiimta. LPD: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. HU: įsipareigojimų neprisiiimta.
Kitos finansinės paslaugos (tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. HU: įsipareigojimų neprisiiimta. LPD: DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. HU: įsipareigojimų neprisiiimta.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Transportas (CPC 71, 72, 73 ir 74, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. BE: įsipareigojimų neprisiimta. LPD: CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. PL: ekonominių poreikių analizė, išskyrus oro transporto paslaugas, dėl kurių apribojimų nėra. BE: įsipareigojimų neprisiimta.
Kelionių agentūrų ir kelionių organizatorių paslaugos (įskaitant kelionių vadovų ¹ paslaugas) (CPC 7471)	PTPS: AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: apribojimų nėra. BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. BE, IE: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl kelionių vadovų, dėl kurių apribojimų nėra. LPD: ES: įsipareigojimų neprisiimta.

¹ Paslaugų teikėjai, kurie lydi ne mažiau kaip 10 fizinių asmenų grupę, bet konkrečiose vietovėse neteikia gido paslaugų.

Sektorius arba subsektorius	Įsipareigojimų apibūdinimas
Turistų gidų paslaugos (CPC 7472)	PTPS: NL, PT, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: ekonominių poreikių analizė. ES, HR, LT, PL: įsipareigojimų neprisimta. LPD: ES: įsipareigojimų neprisimta.
Gamybos pramonė (CPC 884 ir 885, tik patariamąsios ir konsultacijų paslaugos)	PTPS: BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: ekonominių poreikių analizė. DK: ekonominių poreikių analizė, išskyrus PTPS, kurių laikino buvimo šalyje trukmė – iki trijų mėnesių. LPD: DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: apribojimų nėra. AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: ekonominių poreikių analizė.

FIZINIŲ ASMENŲ JUDEJIMAS VERSLO REIKALAIS¹

1 STRAIPSNIS

Procedūriniai įsipareigojimai, susiję su atvykimu ir laikinu buvimu šalyje

Kiekviena Šalis turėtų užtikrinti, kad pagal atitinkamus šiame Susitarime nustatytus Šalių įsipareigojimus prašymai leisti atvykti ir laikinai būti šalyje būtų nagrinėjami laikantis gerosios administracinės praktikos. Šiuo tikslu:

- a) kiekviena Šalis užtikrina, kad:
 - i) kompetentingų institucijų nustatytais mokesčiais už prašymų leisti atvykti ir laikinai būti šalyje nagrinėjimą nebūtų be reikalo trikdoma ar gaišinama prekyba prekėmis ar paslaugomis, arba įsisteigimas ar veikla pagal šį Susitarimą;
 - ii) užpildyti prašymai leisti atvykti ir laikinai būti šalyje būtų nagrinėjami kuo operatyviau;

¹ Šiame priede vartojamos 10.3 straipsnyje (Terminų apibrėžtys) ir 10.20 straipsnio (Taikymo sritis ir terminų apibrėžtys) 3 dalyje pateiktos apibrėžtys.

- iii) kompetentingos institucijos, gavusios pagrįstą pareiškėjo prašymą, stengtusi nepagrįstai nedelsdamos pateikti informaciją apie prašymo statusą;
 - iv) jeigu kompetentingoms institucijoms reikia iš pareiškėjo gauti papildomos informacijos, kad galėtų išnagrinėti prašymą, jos nepagrįstai nedelsdamos apie tai praneštų pareiškėjui;
 - v) netrukus po to, kai priimamas sprendimas, kompetentingos institucijos pareiškėjui praneštų apie prašymo nagrinėjimo rezultatus;
 - vi) jeigu prašymas patvirtinamas, kompetentingos institucijos pareiškėjui praneštų, kiek laiko jam leista būti šalyje, ir kitas susijusias sąlygas;
 - vii) jeigu prašymas atmetamas, kompetentingos institucijos, gavusios prašymą arba savo iniciatyva, pateiktų pareiškėjui informaciją apie taikomas apskundimo ar peržiūros procedūras, ir
 - viii) stengtusi priimti ir nagrinėti elektroniniu būdu pateikiamus prašymus, ir
- b) dokumentai, kuriuos pareiškėjai – trumpam verslo reikalais atvykstantys svečiai – Šalies kompetentingų institucijų nuožiūra turi pateikti kartu su prašymu leisti atvykti ir laikinai būti šalyje, turėtų atitikti jų surinkimo tikslą.

2 STRAIPSNIS

Papildomi procedūriniai įsipareigojimai, taikomi bendrovės viduje perkeliams asmenims¹

1. Kiekviena Šalis užtikrina, kad jos kompetentingos institucijos priimtų sprendimą dėl prašymo išduoti leidimą bendrovės viduje perkeliama asmeniui atvykti arba laikinai būti šalyje arba pratęstų jo galiojimą ir raštu, laikydamosi pranešimo procedūrą pagal Šalies teisę, apie sprendimą praneštų prašymą pateikusiam asmeniui kuo greičiau, bet:

- a) Sąjungos atveju – ne vėliau kaip per 90 dienų nuo išsamaus prašymo pateikimo dienos, ir
- b) Naujosios Zelandijos atveju –
 - i) per 15 darbo dienų nuo prašymo, užpildyto ir pateikto pagal jos teisę, gavimo arba
 - ii) jei per tą laikotarpį sprendimo priimti neįmanoma, nurodytą orientacinį laikotarpį, per kurį sprendimas bus priimtas.

¹ 1, 2 ir 3 dalys netaikomos valstybėms narėms, kurioms netaikoma 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/66/ES dėl bendrovės viduje perkeliama trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų (ES OL L 157, 2014 5 27, p. 1).

2. Kiekviena Šalis užtikrina, kad, jei su prašymu pateikta patvirtinamoji informacija arba dokumentai yra neišsamūs, Šalies kompetentingos institucijos per pagrįstą laikotarpį stengtųsi pranešti prašymą pateikusiam asmeniui, kokia papildoma informacija reikalinga, ir nustatytą pagrįstą terminą tokiai informacijai pateikti. 1 dalyje nurodytas laikotarpis sustabdomas, kol kompetentingos institucijos gaus reikiamą papildomą informaciją.
3. Sąjunga Naujosios Zelandijos fizinių asmenų, kurie yra bendrovės viduje į Sąjungą perkeliami asmenys, šeimos nariams suteikia teisę atvykti ir laikinai būti šalyje, suteikiamą bendrovės viduje perkeliama asmens šeimos nariams pagal Direktyvos 2014/66/ES 19 straipsnį.
4. Naujoji Zelandija leidžia atvykti ir laikinai būti šalyje partneriui ir išlaikomiems vaikams, lydintiems Sąjungos bendrovės viduje perkeliama asmenį, kuriam leista atvykti ir laikinai būti šalyje. Partneriui ir, kai aktualu, išlaikomiems vaikams laikinai būti šalyje leidžiama tiek pat laiko kiek bendrovės viduje perkeliama asmeniui.
5. 4 punkte vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) partneris – bendrovės viduje perkeliama asmens iš Sąjungos sutuoktinis arba registruotas partneris, be kita ko, santuokos, civilinės sąjungos arba lygiavertės sąjungos ar partnerystės, pripažįstamos pagal Naujosios Zelandijos teisę, pagrindu. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad šis terminas apima bet kurį bendrovės viduje perkeliama asmens nesusituokusį ar tos pačios lyties partnerį, ir

- b) išlaikomi vaikai – vaikai iki 20 metų amžiaus, kuriuos išlaiko bendrovės viduje perkeliamas asmuo ir kurie pagal Naujosios Zelandijos teisę pripažįstami išlaikomais vaikais, jei:
 - i) bendrovės viduje perkeliamas asmuo turi juridinę teisę išsivežti juos iš jų buveinės šalies arba
 - ii) abiem vaikų tėvams bus leista atvykti ir laikinai būti šalyje pagal šį Susitarimą.

3 STRAIPSNIS

Bendradarbiavimas grąžinimo ir readmisijos srityje

Šalys pripažįsta, kad, suintensyvėjus fizinių asmenų judėjimui pagal 1 ir 2 straipsnius, būtina visapusiškai bendradarbiauti fizinių asmenų, kurie netenkina arba nebetenkina atvykimo, buvimo ar gyvenimo kitos Šalies teritorijoje sąlygų, grąžinimo ir readmisijos srityje.

ENERGETIKOS PREKIŲ, ANGLIAVANDENILIŲ IR ŽALIAVŲ SĄRAŠAI

ENERGETIKOS PREKIŲ SĄRAŠAS PAGAL SS KODUS

Kietasis kuras (SS kodai 27.01, 27.02 ir 27.04)

Žalia nafta (SS kodas 27.09)

Naftos produktai (SS kodai 27.10, 27.13–27.15)

Gamtinės dujos, suskystintos arba ne (SS kodas 27.11)

Elektros energija (SS kodas 27.16)

Biodujos (SS kodas 38.25)

ANGLIAVANDENILIŲ SĄRAŠAS PAGAL SS KODUS

Žalia nafta (SS kodas 27.09)

Gamtinės dujos (SS kodas 27.11)

ŽALIAVŲ SĄRAŠAS PAGAL SS KODUS

Skirsnis ¹	Pozicija
25	Druska; siera; žemės ir akmenys; tinkavimo medžiagos, kalkės ir cementas
26	Rūdų, šlakų ir pelenų (išskyrus uraną ir torį (SS kodas 26.12))
27	Mineralinis kuras, mineralinės alyvos ir jų distiliavimo produktai; bituminės medžiagos; mineraliniai vaškai
28	Neorganiniai chemikalai; organiniai arba neorganiniai tauriųjų metalų, retųjų žemių metalų, radioaktyviųjų elementų arba izotopų junginiai
29	Organiniai chemikalai
31	Trąšos
71	Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, brangakmeniai arba pusbrangiai akmenys, taurieji metalai, metalai, plakiruoti tauriuoju metalu, bei jų dirbiniai (išskyrus nefritą (<i>Pounamu</i>) (SS kodas 71.03))
72	Geležis ir plienas (juodieji metalai)
74	Varis ir vario gaminiai
75	Nikelis ir nikelio gaminiai
76	Aluminiis ir aliuminio gaminiai
78	Švinas ir švino gaminiai
79	Cinkas ir cinko gaminiai
80	Alavas ir alavo gaminiai
81	Kiti netaurieji metalai; kermetai; gaminiai iš šių medžiagų

¹ Įtraukiami visi šiems skirsniams priskiriami neperdirbti ir pusiau perdirbti produktai.

ĮSIPAREIGOJIMAI DĖL PATEKIMO Į VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ RINKĄ

A SKIRSNIS

Europos Sąjungos sąrašas

Be patekimo į rinką, kuriam jau taikoma SVP, Naujosios Zelandijos tiekėjams ir paslaugų teikėjams suteikiama galimybė patekti į rinką apima:

1. SVP Sąjungos I priedėlio 1 priede išvardytų valstybių narių centrinės valdžios perkančiųjų organizacijų vykdomus viešuosius pirkimus, pažymėtus žvaigždute ir dviguba žvaigždute;
2. valstybių narių regioninių perkančiųjų organizacijų¹ vykdomus viešuosius pirkimus;
3. perkančiųjų subjektų, vykdančių veiklą su oro uosto infrastruktūra susijusioje srityje, kuriems taikomas SVP I priedėlio Sąjungos 3 priedas, vykdomus viešuosius pirkimus ir

¹ Šiame Susitarime regioninės perkančiosios organizacijos – NUTS 1 ir 2 lygių administracinių vienetų, kaip nurodyta 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo (ES OL L 154, 2003 6 21) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1137/2008 dėl kai kurių teisės aktų, kuriems taikoma Sutarties 251 straipsnyje nustatyta tvarka, nuostatų, susijusių su reguliavimo procedūra su tikrinimu, suderinimo su Tarybos sprendimu 1999/468/EB. Suderinimas su reguliavimo procedūra su tikrinimu. Pirmoji dalis (ES OL L 311, 2008 11 21, p.1), perkantieji subjektai.

4. perkančiųjų subjektų, vykdančių veiklą su jūrų ar vidaus vandenų uostų arba kitų terminalų infrastruktūros įrengimu susijusioje srityje, kuriems taikomas SVP I priedėlio Sąjungos 3 priedas, vykdomus viešuosius pirkimus.

Atsižvelgiant į šio priedo 1, 3 ir 4 punktus, šie įsipareigojimai apima prekių, paslaugų ir statybos paslaugų viešuosius pirkimus, nurodytus SVP I priedėlio Sąjungos 4–6 prieduose.

Įsipareigojimas pagal 2 punktą taikomas tik su sveikata susijusių prekių, Sąjungoje apibrėžtų bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodais¹ pradedant nuo 244 ir 331, viešiesiems pirkimams.

Taikytini ribiniai dydžiai:

Kiek tai susiję su 1 punktu:

	Prekės ir paslaugos: 130 000 SST
	Statybos paslaugos: 5 000 000 SST

Kiek tai susiję su 2 punktu: 200 000 SST

Kiek tai susiję su 3 ir 4 punktais: Prekės ir paslaugos: 400 000 SST
Statybos paslaugos: 5 000 000 SST

¹ Žr. 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) (ES OL L 340, 2002 12 16).

B SKIRSNIS

Naujosios Zelandijos sąrašas

1 POSKIRSNIS

Centrinės valdžios subjektai

Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdo šiame skirsnyje išvardyti subjektai, laikydamiesi toliau nurodytų ribinių dydžių.

Prekės: 130 000 SST

Paslaugos: 130 000 SST

Statybos paslaugos: 5 000 000 SST

Subjektų sąrašas:

1. „Ministry for Primary Industries“;
2. „Department of Conservation“;

3. „Department of Corrections“;
4. „Crown Law Office“;
5. „Ministry of Business, Innovation and Employment“;
6. „Ministry for Culture and Heritage“;
7. „Ministry of Defence“;
8. „Ministry of Education“;
9. „Education Review Office“;
10. „Ministry for the Environment“;
11. „Ministry of Foreign Affairs and Trade“;
12. „Government Communications Security Bureau“;
13. „Ministry of Health“;
14. „Inland Revenue Department“;

15. „Department of Internal Affairs“;
16. „Ministry of Justice“;
17. „Land Information New Zealand“;
18. „Te Puni Kōkiri Ministry of Māori Development“;
19. „New Zealand Customs Service“;
20. „Ministry for Pacific Peoples“;
21. „Department of the Prime Minister and Cabinet“;
22. „Serious Fraud Office“;
23. „Ministry of Social Development“;
24. „Public Service Commission“;
25. „Statistics New Zealand“;
26. „Ministry of Transport“;

27. „The Treasury“;
28. „Oranga Tamariki – Ministry for Children“;
29. „Ministry for Women“;
30. „New Zealand Defence Force“;
31. „New Zealand Police“;
32. „Ministry of Housing and Urban Development“;
33. „Pike River Recovery Agency“.

1 poskirsnio pastaba

Taikoma visoms įstaigoms, kurios yra pavaldžios išvardytiems centrinės valdžios subjektams.

2 POSKIRSNIS

Centrinei valdžiai pavaldūs subjektai

Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdo šiame poskirsnyje išvardyti subjektai, laikydamiesi toliau nurodytų ribinių dydžių.

Prekės: 200 000 SST

Paslaugos: 200 000 SST

Statybos paslaugos: 5 000 000 SST

Subjektų sąrašas:

1. „Health New Zealand“ (1 pastaba);
2. „Auckland Council“ (2 pastaba);
3. „Wellington City Council“ (2 pastaba);
4. „Christchurch City Council“ (2 pastaba);
5. „Waikato Regional Council“ (2 pastaba);

6. „Bay of Plenty Regional Council“ (2 pastaba);
7. „Greater Wellington Regional Council“ (2 pastaba);
8. „Canterbury Regional Council“ (2 pastaba);
9. „Carterton District Council“ (2 pastaba);
10. „Central Hawke's Bay District Council“ (2 pastaba);
11. „Far North District Council“ (2 pastaba);
12. „Gisborne District Council“ (2 pastaba);
13. „Hamilton City Council“ (2 pastaba);
14. „Hastings District Council“ (2 pastaba);
15. „Hauraki District Council“ (2 pastaba);
16. „Hawke's Bay Regional Council“ (2 pastaba);
17. „Horizons Regional Council“ (2 pastaba);

18. „Horowhenua District Council“ (2 pastaba);
19. „Hutt City Council“ (2 pastaba);
20. „Kaipara District Council“ (2 pastaba);
21. „Kapiti Coast District Council“ (2 pastaba);
22. „Manawatu District Council“ (2 pastaba);
23. „Masterton District Council“ (2 pastaba);
24. „Matamata-Piako District Council“ (2 pastaba);
25. „Napier City Council“ (2 pastaba);
26. „New Plymouth District Council“ (2 pastaba);
27. „Northland Regional Council“ (2 pastaba);
28. „Ōpōtiki District Council“ (2 pastaba);
29. „Ōtorohanga District Council“ (2 pastaba);

30. „Palmerston North City Council“ (2 pastaba);
31. „Porirua City Council“ (2 pastaba);
32. „Rangitikei District Council“ (2 pastaba);
33. „Rotorua Lakes Council“ (2 pastaba);
34. „Ruapehu District Council“ (2 pastaba);
35. „South Taranaki District Council“ (2 pastaba);
36. „South Waikato District Council“ (2 pastaba);
37. „South Wairarapa District Council“ (2 pastaba);
38. „Stratford District Council“ (2 pastaba);
39. „Taranaki Regional Council“ (2 pastaba);
40. „Taranua District Council“ (2 pastaba);
41. „Taupō District Council“ (2 pastaba);

42. „Tauranga City Council“ (2 pastaba);
43. „Thames-Coromandel District Council“ (2 pastaba);
44. „Upper Hutt City Council“ (2 pastaba);
45. „Waikato District Council“ (2 pastaba);
46. „Waipa District Council“ (2 pastaba);
47. „Whanganui District Council“ (2 pastaba);
48. „Western Bay of Plenty District Council“ (2 pastaba);
49. „Whangarei District Council“ (2 pastaba);
50. „Ashburton District Council“ (2 pastaba);
51. „Central Otago District Council“ (2 pastaba);
52. „Clutha District Council“ (2 pastaba);
53. „Dunedin City Council“ (2 pastaba);

54. „Environment Southland“ (2 pastaba);
55. „Gore District Council“ (2 pastaba);
56. „Grey District Council“ (2 pastaba);
57. „Hurunui District Council“ (2 pastaba);
58. „Invercargill City Council“ (2 pastaba);
59. „Marlborough District Council“ (2 pastaba);
60. „Nelson City Council“ (2 pastaba);
61. „Otago District Council“ (2 pastaba);
62. „Queenstown Lakes District Council“ (2 pastaba);
63. „Selwyn District Council“ (2 pastaba);
64. „Southland District Council“ (2 pastaba);

- 65. „Tasman District Council“ (2 pastaba);
- 66. „Waimakariri District Council“ (2 pastaba);
- 67. „Waitaki District Council“ (2 pastaba);
- 68. „West Coast Regional Council“ (2 pastaba);
- 69. „Auckland Transport “ (2 pastaba).

2 poskirsnio pastabos

1. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad taikoma *Health New Zealand* per agentą *healthAlliance Limited* vykdomiems viešiesiems pirkimams.
2. Šiems subjektams taikoma tik jei jie vykdo prekių, paslaugų ir statybos paslaugų, susijusių su „New Zealand Transport Agency“ visiškai arba iš dalies finansuojamais transporto projektais, viešuosius pirkimus, kurių vertė yra lygi pirmiau nurodytam taikytinam ribiniam dydžiui arba jį viršija. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas jokiems kitiems šių subjektų viešiesiems pirkimams.

3 POSKIRSNIS

Kiti subjektai

Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdo šiame poskirsnyje išvardyti subjektai, laikydamiesi toliau nurodytų ribinių dydžių.

Prekės: 400 000 SST

Paslaugos: 400 000 SST

Statybos paslaugos: 5 000 000 SST

Subjektų sąrašas:

1. „Accident Compensation Corporation“ (1 pastaba);
2. „Civil Aviation Authority of New Zealand“;
3. „Energy Efficiency and Conservation Authority“;
4. „Kāinga Ora – Homes and Communities“;

5. „Maritime New Zealand“;
6. „New Zealand Antarctic Institute“;
7. „Fire and Emergency New Zealand“ (5 pastaba);
8. „New Zealand Qualifications Authority“;
9. „New Zealand Tourism Board“;
10. „New Zealand Trade and Enterprise“;
11. „New Zealand Transport Agency“;
12. „Ōtākaro Limited“ (4 pastaba);
13. „Sport and Recreation New Zealand“ (2 pastaba);
14. „Tertiary Education Commission“;
15. „Education New Zealand“;
16. „Callaghan Innovation“;

17. „Earthquake Commission“ (6 pastaba);
18. „Environmental Protection Authority“ (6 pastaba);
19. „Health Promotion Agency“;
20. „Health Quality and Safety Commission“;
21. „Health Research Council of New Zealand“;
22. „New Zealand Blood Service“ (7 pastaba);
23. „New Zealand Walking Access Commission“;
24. „Real Estate Agents Authority“ (8 pastaba);
25. „Social Workers Registration Board“;
26. „WorkSafe New Zealand“;
27. „Guardians of New Zealand Superannuation“ (9 pastaba);
28. „Museum of New Zealand Te Papa“ (10 pastaba);

29. „New Zealand Infrastructure Commission“;
30. „New Zealand Lotteries Commission“;
31. „Climate Change Commission“;
32. „Electoral Commission“ (11 pastaba);
33. „Financial Markets Authority“;
34. „Education Payroll Limited“ (12 pastaba);
35. „Research and Education Advanced Network New Zealand Limited“;
36. „Tāmaki Redevelopment Company Limited“ (13 pastaba);
37. „Airways Corporation of New Zealand Limited“;
38. „Meteorological Service of New Zealand Limited“;
39. „KiwiRail Holdings Limited“;
40. „Transpower New Zealand Limited“ (3 pastaba);

41. „Government Superannuation Fund Authority“;
42. „New Zealand Artificial Limb Service“;
43. „Health and Disability Commissioner“;
44. „Human Rights Commission“;
45. „New Zealand Productivity Commission“;
46. „Crown Irrigation Investments Limited“;
47. „New Zealand Growth Capital Partners Limited“;
48. „City Rail Link Limited“;
49. „Crown Infrastructure Partners Limited“;
50. „New Zealand Green Investment Finance Limited“;
51. „Accreditation Council“;
52. „Arts Council of New Zealand“;

53. „Broadcasting Commission“;
54. „Heritage fi New Zealand“;
55. „New Zealand Film Commission“ (14 pastaba);
56. „New Zealand Symphony Orchestra“ (14 pastaba);
57. „Public Trust“ (15 pastaba);
58. „Retirement Commissioner“;
59. „Māori Broadcasting Funding Agency“ (16 pastaba);
60. „Māori Language Commission“ (16 pastaba);
61. „Pharmaceutical Management Agency“ (17 pastaba);
62. „Broadcasting Standards Authority“;
63. „Children's Commissioner“;
64. „Commerce Commission“;

- 65. „Criminal Cases Review Commission“ (8 pastaba);
- 66. „Drug Free Sport New Zealand“;
- 67. „Law Commission“;
- 68. „Electricity Authority“;
- 69. „External Reporting Board“;
- 70. „Independent Police Conduct Authority“ (8 pastaba);
- 71. „Mental Health and Wellbeing Commission“;
- 72. „Office of Film and Literature Classification“ (8 pastaba);
- 73. „Privacy Commissioner“;
- 74. „Takeovers Panel“;
- 75. „Transport Accident Investigation Commission“ (8 pastaba);
- 76. „Radio New Zealand Limited“ (14 pastaba);

- 77. „Television New Zealand Limited“;
- 78. „Crown Asset Management Limited“;
- 79. „The Network for Learning Limited“;
- 80. „Predator Free 2050 Limited“;
- 81. „Southern Response Earthquake Services Limited“;
- 82. „Māori Health Authority“ (16 pastaba).

3 poskirsnio pastabos

- 1. „Accident Compensation Corporation“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas pensijų fondų valdymo, valstybinio draudimo ir fondų platinimo, taip pat investicijų ar finansinių paslaugų, susijusių su vertybiniais popieriais arba prekyba biržoje, viešiesiems pirkimams.
- 2. „Sport and Recreation New Zealand“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas prekių ir paslaugų, kuriomis galima atskleisti konfidencialios informacijos, susijusios su konkurencingų sporto rezultatų gerinimu, viešiesiems pirkimams.

3. „Transpower New Zealand Limited“: netaikoma šiems viešiesiems pirkimams:
- a) elektros linijų tiesimo paslaugų (dalis visų veiklos rūšių, priskiriamų CPC Prov. 5134);
 - b) bokštų dažymo paslaugų (dalis visų veiklos rūšių, priskiriamų CPC Prov. 5173) ir
 - c) siekiant didesnio aiškumo patikslinama – projektų, kuriuos tiesiogiai finansuoja privačiojo sektoriaus vartotojai, jei tie projektai nebūtų vykdomi, jeigu ne tų vartotojų teikiamas finansavimas.
4. „Ōtākaro Limited“: taikoma visiems viešiesiems pirkimams, įskaitant viešuosius pirkimus, kuriuos vykdė „Christchurch Earthquake Recovery Authority“ ir kuriuos, nutraukusi veiklą, perdavė „Ōtākaro Limited“, taip pat taikomos visos 14 skyriuje (Viešieji pirkimai) nustatytos pareigos, konkrečiai susijusios su 1 poskirsnio subjektais. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad prekėms ir paslaugoms ribinis dydis yra 130 000 SST, o statybos paslaugoms – 5 000 000 SST; taip pat taikoma visoms įstaigoms, kurios yra pavaldžios „Ōtākaro Limited“.
5. „Fire and Emergency New Zealand“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas tik tiems viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdė „New Zealand Fire Service Commission“. Siekiant išvengti abejonių, jis netaikomas šiems viešiesiems pirkimams: „Fire and Emergency New Zealand“ viešiesiems pirkimams, kuriuos anksčiau vykdė „Rural Fire Authorities“, „Rural Fire Committees“ ir (arba) teritorinės institucijos (vykdydamos savo funkcijas pagal „Forest and Rural Fires Act 1977“ (1977 m. Miškų ir kaimo gaisrų aktą).

6. 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas pensijų fondų valdymo, valstybinio draudimo ir fondų platinimo, taip pat investicijų ar finansinių paslaugų viešiesiems pirkimams.
7. „New Zealand Blood Service“: išskyrus plazmos frakcionavimo paslaugų viešuosius pirkimus.
8. Išskyrus teisinės paslaugas, oficialaus ginčų sprendimo ir sutaikinimo paslaugas.
9. „Guardians of New Zealand Superannuation“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas pensijų fondų valdymo, fondų platinimo ir investicijų ar finansinių paslaugų viešiesiems pirkimams.
10. „Museum of New Zealand Te Papa“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas muziejų eksponatų ar meno kūrinių gabenimo tikslais rengiamiems viešiesiems pirkimams.
11. „Electoral Commission“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas visuotinių rinkimų administravimo paslaugų viešiesiems pirkimams.
12. „Education Payroll Limited“; 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas mokyklų darbo užmokesčio žiniaraščių tvarkymo viešiesiems pirkimams.
13. „Tāmaki Redevelopment Company Limited“: 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas viešiesiems pirkimams, susijusiems su geriamojo vandens gavyba, perdavimu ar skirstymu.

14. Išskyrus viešuosius pirkimus, susijusius su programų ir programų medžiagos įsigijimu, kūrimu, gamyba ar bendra gamyba.
15. „Public Trust“: išskyrus teisinės paslaugas, įskaitant teisinės pagalbos paslaugas, kurias teikia patikėtiniai arba skiria globėjai ar administratoriai.
16. Konkrečiai išlaikyta teisė teikti pirmenybę *Māori* paslaugų teikėjams.
17. „Pharmaceutical Management Agency“: siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad netaikoma veiklai, susijusiai su šios agentūros funkcijomis, kurias ji vyko farmacijos produktų ir medicinos priemonių finansavimo atžvilgiu.
18. 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas tik 1, 2 ir 3 poskirsiuose išvardytiems subjektams ir netaikomas pavaldžioms įstaigoms, jeigu nenurodyta kitaip.

4 POSKIRSNIS

Prekės

Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas visų prekių viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdo 1, 2 ir 3 poskirsiuose išvardyti subjektai.

5 POSKIRSNIS

Paslaugos

1. Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas visų paslaugų viešiesiems pirkimams, kuriuos vykdo 1, 2 ir 3 poskirsniuose išvardyti subjektai.
2. 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas jokių toliau nurodytų paslaugų, nustatytų pagal Laikinąjį CPC (CPC Prov.), viešiesiems pirkimams, kaip nustatyta dokumente MTN.GNS/W/120:
 - a) mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugų (CPC Prov. 851–853);
 - b) visuomenės sveikatos paslaugų (CPC Prov. 931, įskaitant 9311, 9312 ir 9319);
 - c) švietimo paslaugų (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 ir 929) arba
 - d) socialinės paramos paslaugų (CPC Prov. 933 ir 913).

6 POSKIRSNIS

Statybos paslaugos

Statybos paslaugų sąrašas (CPC Prov., 51 skyrius)

Jeigu nenurodyta kitaip, 14 skyrius (Viešieji pirkimai) taikomas visų statybos paslaugų, priskiriamų Laikinojo CPC (CPC Prov.) 51 skyriui, viešiesiems pirkimams, kaip nustatyta dokumente MTN.GNS/W/120.

7 POSKIRSNIS

Bendrosios pastabos

1. Šios bendrosios pastabos be išimties taikomos 14 skyriui (Viešieji pirkimai), taip pat šio priedo 1–6 poskirsniams.
2. 14 skyrius (Viešieji pirkimai) netaikomas:
 - a) siekiant didesnio aiškumo patikslinama – vyriausybės tiekiamoms prekėms ir teikiamoms paslaugoms asmenims arba valdžios institucijoms, kuriems konkrečiai netaikomi 1–6 poskirsniai;
 - b) prekių ar paslaugų, susijusių su būstinių užsienyje statybos, atnaujinimo ar įrengimo sutartimis, viešiesiems pirkimams;

- c) prekių ar paslaugų viešiesiems pirkimams ne Naujosios Zelandijos teritorijoje, jei tos prekės ar paslaugos skirtos vartojimui ne Naujosios Zelandijos teritorijoje;
 - d) siekiant didesnio aiškumo pagal SVP II straipsnio 3 dalies b punktą patikslinama – komerciniams rėmimo susitarimams;
 - e) visiems subjekto, kuriam taikomi 1–6 poskirsniai, vykdomiems viešiesiems pirkimams organizacijos, kuri nėra subjektas, kuriam taikomi 1–6 poskirsniai, vardu;
 - f) subjekto, kuriam taikomi 1–6 poskirsniai, vykdomiems viešiesiems pirkimams iš kito subjekto, kuriam taikomi 1–6 poskirsniai, nebent skelbiami konkursai – tokiu atveju taikomas 14 skyrius (Viešieji pirkimai), arba
 - g) visiems viešiesiems pirkimams, skirtiems kultūros paveldo meninės, istorinės ar archeologinės reikšmės nacionalinėms vertybėms vystyti, saugoti ar išsaugoti.
3. Siekiant didesnio aiškumo patikslinama, kad neužsakytų individualių pasiūlymų atžvilgiu perkantysis subjektas pagal SVP XIII straipsnio 1 dalies b punkto ii ir iii papunkčius¹ gali taikyti riboto konkurso procedūras.

¹ Kaip apibrėžta ir tvarkoma pagal periodiškai atnaujinamą Naujosios Zelandijos Vyriausybės rekomendacinį dokumentą „Neužsakyti individualūs pasiūlymai. Kaip tvarkyti neužsakytus pasiūlymus“ (*Unsolicited Unique Proposals – How to deal with uninvited bids*) (2013 m. gegužės mėn.).

PRODUKTŲ KLASĖS¹

1. Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa – Suderintos sistemos 2 skirsniai ir 16.01 ar 16.02 pozicijai priskiriami produktai.
2. Apyniai – Suderintos sistemos 12.10 pozicijai priskiriami produktai.
3. Švieži, užšaldyti ir perdirbti žuvies produktai – Suderintos sistemos 3 skirsniai priskiriami produktai ir produktai, kurių sudėtyje yra žuvų, priskiriami 16.03, 16.04 ar 16.05 pozicijai.
4. Sviestas – Suderintos sistemos 04.05 pozicijai priskiriami produktai.
5. Sūriai – Suderintos sistemos 04.06 pozicijai priskiriami produktai.
6. Švieži ir perdirbti augaliniai produktai – Suderintos sistemos 7 skirsniai priskiriami produktai ir produktai, kurių sudėtyje yra daržovių, priskiriami Suderintos sistemos 20 skirsniai².
7. Švieži ir perdirbti vaisiai – Suderintos sistemos 8 skirsniai priskiriami vaisių produktai ir produktai, kurių sudėtyje yra vaisių, priskiriami Suderintos sistemos 20 skirsniai.

¹ Produktų klasės taikomos 4 poskirsnio atžvilgiu.

² Išskyrus jei produktas priskiriamas 16 produktų klasei.

8. Švieži ir perdirbti riešutai – Suderintos sistemos 8 skirsniai priskiriami riešutų produktai ir produktai, kurių sudėtyje yra riešutų, priskiriami Suderintos sistemos 20 skirsniai.
9. Prieskoniai – Suderintos sistemos 9 skirsniai priskiriami prieskonių produktai.
10. Javai – Suderintos sistemos 10 skirsniai priskiriami produktai.
11. Malybos produkcija – Suderintos sistemos 11 skirsniai priskiriami produktai.
12. Aliejinių kultūrų sėklos – Suderintos sistemos 12 skirsniai priskiriami aliejinių kultūrų sėklų produktai.
13. Aliejai ir gyvūniniai riebalai – Suderintos sistemos 15 skirsniai priskiriami produktai.
14. Konditerijos gaminiai ir kepiniai – Suderintos sistemos 17.04, 18.06, 19.04 ar 19.05 pozicijai priskiriami produktai.
15. Tešlos gaminiai – Suderintos sistemos 19.02 pozicijai priskiriami produktai.
16. Valgomosios ir paruoštos alyvuogės – Suderintos sistemos 20.01 ar 20.05 pozicijai priskiriami produktai.
17. Garstyčių pasta – Suderintos sistemos 21.03.30 subpozicijai priskiriami produktai.

18. Alus – Suderintos sistemos 22.03 pozicijai priskiriami produktai.
 19. Actas – Suderintos sistemos 22.09 pozicijai priskiriami produktai.
 20. Eteriniai aliejai – Suderintos sistemos 33.01 pozicijai priskiriami produktai.
 21. Lipai ir natūralios dervos – Suderintos sistemos 13.01 pozicijai priskiriami produktai.
 22. Spiritiniai gėrimai – Suderintos sistemos 22.08 pozicijai priskiriami produktai.
 23. Vynai – Suderintos sistemos 22.04 pozicijai priskiriami produktai.
 24. Švieži moliuskai, vėžiagyviai ir iš jų gauti produktai – Suderintos sistemos 3 skirsniai priskiriami moliuskų, vėžiagyvių produktai ir produktai, kurių sudėtyje yra moliuskų, vėžiagyvių ir vandens bestuburių, priskiriami Suderintos sistemos 16.03, 16.04 ar 16.05 pozicijai.
 25. Medus – Suderintos sistemos 04.09 pozicijai priskiriami produktai.
 26. Gėlės ir dekoratyviniai augalai – Suderintos sistemos 6 skirsniai priskiriami produktai.
-

GEOGRAFINIŲ NUORODŲ SĄRAŠAI**A SKIRSNIS****GEOGRAFINIŲ NUORODŲ SĄRAŠAS. EUROPOS SĄJUNGA**

Nedarant poveikio 18.34 straipsnio (Geografinių nuorodų apsauga) 6 ir 7 dalims, susijusioms su šiame priedėlyje pateiktu Sąjungos geografinių nuorodų sąrašu, pagal šio Susitarimo 18.34 straipsnį (Geografinių nuorodų apsauga) numatytos apsaugos neprašoma taikyti atskiriems pabrauktiems terminams, kurie yra sudėtinės geografinės nuorodos pavadinimo dalis.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1	Belgija	Balegemse jenever	Spiritiniai gėrimai
2	Belgija	Côtes de Sambre et Meuse	Vynas
3	Belgija	<u>Crémant</u> de Wallonie	Vynas
4	Belgija	Hagelandse <u>wijn</u>	Vynas
5	Belgija	Haspengouwse <u>wijn</u>	Vynas
6	Belgija	Hasseltse jenever / Hasselt	Spiritiniai gėrimai
7	Belgija	Heuvellandse <u>wijn</u>	Vynas
8	Belgija	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Spiritiniai gėrimai
9	Belgija	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Spiritiniai gėrimai
10	Belgija	Vin de pays des jardins de Wallonie	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
11	Belgija	<u>Vin mousseux</u> de qualité de Wallonie	Vynas
12	Belgija	Vlaamse landwijn	Vynas
13	Belgija	Vlaamse <u>mousserende</u> kwaliteitswijn	Vynas
14	Bulgarija	Асеновград (perraša lotyniškais rašmenimis: Asenovgrad)	Vynas
15	Bulgarija	Болярово (perraša lotyniškais rašmenimis: Bolyarovo)	Vynas
16	Bulgarija	Брестник (perraša lotyniškais rašmenimis: Brestnik)	Vynas
17	Bulgarija	Бургаска Мускатова <u>ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Bourgaska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Бургас (perraša lotyniškais rašmenimis: Muscatova <u>rakya</u> ot Bourgas) / Bourgaska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Bourgas	Spiritiniai gėrimai
18	Bulgarija	Българско <u>розово масло</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Bulgarsko <u>rozovo maslo</u>)	Eteriniai aliejai
19	Bulgarija	Варна (perraša lotyniškais rašmenimis: Varna)	Vynas
20	Bulgarija	Велики Преслав (perraša lotyniškais rašmenimis: Veliki Preslav)	Vynas
21	Bulgarija	Видин (perraša lotyniškais rašmenimis: Vidin)	Vynas
22	Bulgarija	Враца (perraša lotyniškais rašmenimis: Vratsa)	Vynas
23	Bulgarija	Върбица (perraša lotyniškais rašmenimis: Varbitsa)	Vynas
24	Bulgarija	Долината на Струма (perraša lotyniškais rašmenimis: Dolinata na Struma)	Vynas
25	Bulgarija	Драгоево (perraša lotyniškais rašmenimis: Dragoevo)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
26	Bulgarija	Дунавска равнина (perraša lotyniškais rašmenimis: Dunavska ravnina)	Vynas
27	Bulgarija	Евксиноград (perraša lotyniškais rašmenimis: Evksinograd)	Vynas
28	Bulgarija	Ивайловград (perraša lotyniškais rašmenimis: Ivaylovgrad)	Vynas
29	Bulgarija	Карлово (perraša lotyniškais rašmenimis: Karlovo)	Vynas
30	Bulgarija	Карловска <u>гроздова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Karlovska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова Ракия</u> от Карлово (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Grozdova rakya</u> от Karlovo) / Karlovska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova Rakya</u> from Karlovo	Spiritiniai gėrimai
31	Bulgarija	Карнобат (perraša lotyniškais rašmenimis: Karnobat)	Vynas
32	Bulgarija	Ловеч (perraša lotyniškais rašmenimis: Lovech)	Vynas
33	Bulgarija	Ловешка <u>сливова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Lovesshka <u>slivova rakya</u>) / <u>СЛИВОВА РАКИЯ</u> от Ловеч (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Slivova rakya</u> от Lovech) / Lovesshka <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Lovech	Spiritiniai gėrimai
34	Bulgarija	Лозица (perraša lotyniškais rašmenimis: Lozitsa)	Vynas
35	Bulgarija	Лом (perraša lotyniškais rašmenimis: Lom)	Vynas
36	Bulgarija	Любимец (perraša lotyniškais rašmenimis: Lyubimets)	Vynas
37	Bulgarija	Лясковец (perraša lotyniškais rašmenimis: Lyaskovets)	Vynas
38	Bulgarija	Мелник (perraša lotyniškais rašmenimis: Melnik)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
39	Bulgarija	Нова Загора (perraša lotyniškais rašmenimis: Nova Zagora)	Vynas
40	Bulgarija	Нови Пазар (perraša lotyniškais rašmenimis: Novi Pazar)	Vynas
41	Bulgarija	Ново село (perraša lotyniškais rašmenimis: Novo Selo)	Vynas
42	Bulgarija	Оряховица (perraša lotyniškais rašmenimis: Oryahovitsa)	Vynas
43	Bulgarija	Павликени (perraša lotyniškais rašmenimis: Pavlikeni)	Vynas
44	Bulgarija	Пазарджик (perraša lotyniškais rašmenimis: Pazardzhik)	Vynas
45	Bulgarija	Перушица (perraša lotyniškais rašmenimis: Perushtiza)	Vynas
46	Bulgarija	Плевен (perraša lotyniškais rašmenimis: Pleven)	Vynas
47	Bulgarija	Пловдив (perraša lotyniškais rašmenimis: Plovdiv)	Vynas
48	Bulgarija	Поморие (perraša lotyniškais rašmenimis: Pomorie)	Vynas
49	Bulgarija	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Pomoriyska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Поморие (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Grozdova rakya</u> ot Pomorie) / Pomoriyska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Pomorie	Spiritiniai gėrimai
50	Bulgarija	Рyse (perraša lotyniškais rašmenimis: Ruse)	Vynas
51	Bulgarija	Сакар (perraša lotyniškais rašmenimis: Sakar)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
52	Bulgarija	Сандански (perraša lotyniškais rašmenimis: Sandanski)	Vynas
53	Bulgarija	Свищов (perraša lotyniškais rašmenimis: Svishtov)	Vynas
54	Bulgarija	Септември (perraša lotyniškais rašmenimis: Septemvri)	Vynas
55	Bulgarija	Славянци (perraša lotyniškais rašmenimis: Slavianci)	Vynas
56	Bulgarija	Сливен (perraša lotyniškais rašmenimis: Sliven)	Vynas
57	Bulgarija	Сливенска перла (perraša lotyniškais rašmenimis: Slivenska perla) / Сливенска <u>гроздова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Slivenska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сливен (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Grozdova rakya</u> ot Sliven) / Slivenska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sliven	Spiritiniai gėrimai
58	Bulgarija	Стамболово (perraša lotyniškais rašmenimis: Stambolovo)	Vynas
59	Bulgarija	Стара Загора (perraša lotyniškais rašmenimis: Stara Zagora)	Vynas
60	Bulgarija	Стралджанска Мускатова <u>ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Straldjanska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Стралджа (perraša lotyniškais rašmenimis: Muscatova <u>rakya</u> ot Straldja) / Straldjanska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Straldja	Spiritiniai gėrimai
61	Bulgarija	Сунгурларе (perraša lotyniškais rašmenimis: Sungurlare)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
62	Bulgarija	Сунгурларска <u>гроздова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Sungurlarska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сунгурларе (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Grozdova rakya</u> ot Sungurlare) / Sungurlarska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sungurlare	Spiritiniai gėrimai
63	Bulgarija	Сухиндол (perraša lotyniškais rašmenimis: Suhindol)	Vynas
64	Bulgarija	Сухиндолска <u>гроздова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Suhindolska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сухиндол (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Grozdova rakya</u> ot Suhindol) / Suhindolska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Suhindol	Spiritiniai gėrimai
65	Bulgarija	Тракийска низина (perraša lotyniškais rašmenimis: Trakiyska nizina)	Vynas
66	Bulgarija	Троянска <u>сливова ракия</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Troyanska <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливова ракия</u> от Троян (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Slivova rakya</u> ot Troyan) / Troyanska <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Troyan	Spiritiniai gėrimai
67	Bulgarija	Търговище (perraša lotyniškais rašmenimis: Targovishte)	Vynas
68	Bulgarija	Хан Крум (perraša lotyniškais rašmenimis: Khan Krum)	Vynas
69	Bulgarija	Хасково (perraša lotyniškais rašmenimis: Haskovo)	Vynas
70	Bulgarija	Хисаря (perraša lotyniškais rašmenimis: Hisarya)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
71	Bulgarija	Хърсово (perraša lotyniškais rašmenimis: Harsovo)	Vynas
72	Bulgarija	Черноморски район (perraša lotyniškais rašmenimis: Chernomorski rayon)	Vynas
73	Bulgarija	Шивачево (perraša lotyniškais rašmenimis: Shivachevo)	Vynas
74	Bulgarija	Шумен (perraša lotyniškais rašmenimis: Shumen)	Vynas
75	Bulgarija	Южно Черноморие (perraša lotyniškais rašmenimis: Yuzhno chernomorie)	Vynas
76	Bulgarija	Ямбол (perraša lotyniškais rašmenimis: Yambol)	Vynas
77	Čekija	Čechy	Vynas
78	Čekija	české	Vynas
79	Čekija	České pivo ¹	Alus
80	Čekija	Českobudějovické pivo ¹	Alus
81	Čekija	Litoměřická	Vynas
82	Čekija	Mělnická	Vynas
83	Čekija	Mikulovská	Vynas
84	Čekija	Morava	Vynas
85	Čekija	moravské	Vynas
86	Čekija	Novosedelské Slámové <u>víno</u>	Vynas
87	Čekija	Slovácká	Vynas
88	Čekija	Šobes / Šobeské víno	Vynas
89	Čekija	Velkopavlovická	Vynas
90	Čekija	Žatecký <u>chmel</u>	Apyniai

¹ Šio pavadinimo apsaugos prašoma tik čekų kalba.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
91	Čekija	Znojemská	Vynas
92	Čekija	Znojmo	Vynas
93	Danija	Bornholm	Vynas
94	Danija	Danablu	Sūriai
95	Danija	Fyn	Vynas
96	Danija	Jylland	Vynas
97	Danija	Sjælland	Vynas
98	Vokietija	Ahr	Vynas
99	Vokietija	Ahrtaler Landwein	Vynas
100	Vokietija	Baden	Vynas
101	Vokietija	Badischer Landwein	Vynas
102	Vokietija	Bärwurz	Spiritiniai gėrimai
103	Vokietija	Bayerischer Bodensee-Landwein	Vynas
104	Vokietija	Bayerischer Gebirgsenzian	Spiritiniai gėrimai
105	Vokietija	Bayerischer <u>Kräuterlikör</u>	Spiritiniai gėrimai
106	Vokietija	Bayerisches <u>Bier</u> ¹	Alus
107	Vokietija	Benediktbeurer <u>Klosterlikör</u>	Spiritiniai gėrimai
108	Vokietija	Berliner <u>Kümmel</u>	Spiritiniai gėrimai
109	Vokietija	Blutwurz	Spiritiniai gėrimai
110	Vokietija	Brandenburger Landwein	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Bayerisches Bier“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Bayerisches Bier“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Bet koks termino „Bayerisches Bier“ vartojimas po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos neturi klaidinti vartotojų dėl prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
111	Vokietija	Bürgstadter Berg	Vynas
112	Vokietija	Chiemseer <u>Klosterlikör</u>	Spiritiniai gėrimai
113	Vokietija	Deutscher <u>Weinbrand</u>	Spiritiniai gėrimai
114	Vokietija	Emsländer Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai
115	Vokietija	Ettaler <u>Klosterlikör</u>	Spiritiniai gėrimai
116	Vokietija	Franken	Vynas
117	Vokietija	Fränkischer Obstler	Spiritiniai gėrimai
118	Vokietija	Fränkisches <u>Kirschwasser</u>	Spiritiniai gėrimai
119	Vokietija	Fränkisches <u>Zwetschgenwasser</u>	Spiritiniai gėrimai
120	Vokietija	Hamburger <u>Kümmel</u> / Hamburg's <u>Kümmel</u>	Spiritiniai gėrimai
121	Vokietija	Haselünner Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai
122	Vokietija	Hasetaler Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai
123	Vokietija	Hessische Bergstraße	Vynas
124	Vokietija	Hüttentee	Spiritiniai gėrimai
125	Vokietija	Landwein der Mosel	Vynas
126	Vokietija	Landwein der Ruwer	Vynas
127	Vokietija	Landwein der Saar	Vynas
128	Vokietija	Landwein Main	Vynas
129	Vokietija	Landwein Neckar	Vynas
130	Vokietija	Landwein Oberrhein	Vynas
131	Vokietija	Landwein Rhein	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
132	Vokietija	Landwein Rhein-Neckar	Vynas
133	Vokietija	Lübecker <u>Marzipan</u>	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
134	Vokietija	Mecklenburger Landwein	Vynas
135	Vokietija	Mitteldeutscher Landwein	Vynas
136	Vokietija	Mittelrhein	Vynas
137	Vokietija	Mosel	Vynas
138	Vokietija	Münchener <u>Bier</u> ¹	Alus
139	Vokietija	Münchener <u>Kümmel</u> / Münchner <u>Kümmel</u>	Spiritiniai gėrimai
140	Vokietija	Münsterländer Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai
141	Vokietija	Nahe	Vynas
142	Vokietija	Nahegauer Landwein	Vynas
143	Vokietija	Nürnberger <u>Bratwürste</u> / Nürnberger Rost <u>bratwürste</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
144	Vokietija	Ostfriesischer Korngenever	Spiritiniai gėrimai
145	Vokietija	Ostpreußischer Bärenfang	Spiritiniai gėrimai
146	Vokietija	Pfalz	Vynas
147	Vokietija	Pfälzer Landwein	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Münchener Bier“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Münchener Bier“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Bet koks termino „Münchener Bier“ vartojimas po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos neturi klaidinti vartotojų dėl prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
148	Vokietija	Pfälzer <u>Weinbrand</u>	Spiritiniai gėrimai
149	Vokietija	Regensburger Landwein	Vynas
150	Vokietija	Rheinberger <u>Kräuter</u>	Spiritiniai gėrimai
151	Vokietija	Rheinburgen-Landwein	Vynas
152	Vokietija	Rheingau	Vynas
153	Vokietija	Rheingauer Landwein	Vynas
154	Vokietija	Rheinhessen	Vynas
155	Vokietija	Rheinischer Landwein	Vynas
156	Vokietija	Saale-Unstrut	Vynas
157	Vokietija	Saarländischer Landwein	Vynas
158	Vokietija	Sachsen	Vynas
159	Vokietija	Sächsischer Landwein	Vynas
160	Vokietija	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Vynas
161	Vokietija	Schwäbischer Landwein	Vynas
162	Vokietija	Schwarzwälder <u>Himbeergeist</u>	Spiritiniai gėrimai
163	Vokietija	Schwarzwälder <u>Kirschwasser</u>	Spiritiniai gėrimai
164	Vokietija	Schwarzwälder <u>Mirabellenwasser</u>	Spiritiniai gėrimai
165	Vokietija	Schwarzwälder <u>Schinken</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
166	Vokietija	Schwarzwälder Williamsbirne	Spiritiniai gėrimai
167	Vokietija	Schwarzwälder <u>Zwetschgenwasser</u>	Spiritiniai gėrimai
168	Vokietija	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
169	Vokietija	Starkenburger Landwein	Vynas
170	Vokietija	Steinhäger	Spiritiniai gėrimai
171	Vokietija	Taubertäler Landwein	Vynas
172	Vokietija	Württemberg	Vynas
173	Estija	Estonian <u>vodka</u>	Spiritiniai gėrimai
174	Airija ¹	Irish <u>Cream</u>	Spiritiniai gėrimai
175	Airija	Irish Poteen / Irish Poitín	Spiritiniai gėrimai
176	Airija	Irish <u>Whiskey</u> / Uisce Beatha Eireannach / Irish <u>Whisky</u>	Spiritiniai gėrimai
177	Graikija	Ἀβδῆρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Avdira)	Vynas
178	Graikija	Ἅγιο Όρος (perraša lotyniškais rašmenimis: Ayio Oros)	Vynas
179	Graikija	Ἀγορά (perraša lotyniškais rašmenimis: Agora)	Vynas
180	Graikija	Ἀγχιάλος (perraša lotyniškais rašmenimis: Anchialos)	Vynas
181	Graikija	Αἰγαίο Πέλαγος (perraša lotyniškais rašmenimis: Aegeo Pelagos)	Vynas
182	Graikija	Ἀμύνταιο (perraša lotyniškais rašmenimis: Amynteo)	Vynas
183	Graikija	Ἀνάβυσσος (perraša lotyniškais rašmenimis: Anavyssos)	Vynas
184	Graikija	Ἀργολίδα (perraša lotyniškais rašmenimis: Argolida)	Vynas

¹ Airijos geografinių nuorodų, kurių numeriai yra 174, 175 ir 176, apsaugos prašoma laikantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (ES OL L 29, 2020 1 31, p. 7) principų.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
185	Graikija	Αρκαδία (perraša lotyniškais rašmenimis: Arkadia)	Vynas
186	Graikija	Αρχάνες (perraša lotyniškais rašmenimis: Arhanes)	Vynas
187	Graikija	Αττική (perraša lotyniškais rašmenimis: Attiki)	Vynas
188	Graikija	Αχαΐα (perraša lotyniškais rašmenimis: Achaia)	Vynas
189	Graikija	Χανιά Κρήτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Chania Kritis)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
190	Graikija	Χίος (perraša lotyniškais rašmenimis: Chios)	Vynas
191	Graikija	Δαφνές (perraša lotyniškais rašmenimis: Dafnes)	Vynas
192	Graikija	Δράμα (perraša lotyniškais rašmenimis: Drama)	Vynas
193	Graikija	Δωδεκάνησος (perraša lotyniškais rašmenimis: Dodekanisos)	Vynas
194	Graikija	Έβρος (perraša lotyniškais rašmenimis: Evros)	Vynas
195	Graikija	Ελασσόνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Elassona)	Vynas
196	Graikija	Ελιά <u>Καλαμάτας</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Elia <u>Kalamatas</u>)	Valgomosios ir paruoštos alyvuogės
197	Graikija	Επανομή (perraša lotyniškais rašmenimis: Epanomi)	Vynas
198	Graikija	Εύβοια (perraša lotyniškais rašmenimis: Evia)	Vynas
199	Graikija	Φέτα (perraša lotyniškais rašmenimis: Feta ¹)	Sūriai

¹ Geografinės nuorodos „Feta“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Feta“ ne ilgiau kaip devynerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Bet koks termino „Feta“ vartojimas po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos neturi klaidinti vartotojų dėl prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
200	Graikija	Φθιώτιδα (perraša lotyniškais rašmenimis: Fthiotida)	Vynas
201	Graikija	Φλώρινα (perraša lotyniškais rašmenimis: Florina)	Vynas
202	Graikija	Γεράνεια (perraša lotyniškais rašmenimis: Gerania)	Vynas
203	Graikija	Γουμένισσα (perraša lotyniškais rašmenimis: Goumenissa)	Vynas
204	Graikija	Γρεβενά (perraša lotyniškais rašmenimis: Grevena)	Vynas
205	Graikija	Χαλκιδούνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Halikouna)	Vynas
206	Graikija	Χαλκιδική (perraša lotyniškais rašmenimis: Halkidiki)	Vynas
207	Graikija	Χάνδακος – Candia (perraša lotyniškais rašmenimis: Handakas)	Vynas
208	Graikija	Χανιά (perraša lotyniškais rašmenimis: Hania)	Vynas
209	Graikija	Ηλεία (perraša lotyniškais rašmenimis: Ilia)	Vynas
210	Graikija	Ημαθία (perraša lotyniškais rašmenimis: Imathia)	Vynas
211	Graikija	Ήπειρος (perraša lotyniškais rašmenimis: Ipiros)	Vynas
212	Graikija	Ηράκλειο (perraša lotyniškais rašmenimis: Iraklio)	Vynas
213	Graikija	Ικαρία (perraša lotyniškais rašmenimis: Ikaria)	Vynas
214	Graikija	Ίλιον (perraša lotyniškais rašmenimis: Ilion)	Vynas
215	Graikija	Ίσμαρος (perraša lotyniškais rašmenimis: Ismaros)	Vynas
216	Graikija	Ιωάννινα (perraša lotyniškais rašmenimis: Ioannina)	Vynas
217	Graikija	Καλαθάκι Λήμνου (perraša lotyniškais rašmenimis: Kalathaki Limnou)	Sūriai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
218	Graikija	Καλαμάτα (perraša lotyniškais rašmenimis: Kalamata)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
219	Graikija	Καρδίτσα (perraša lotyniškais rašmenimis: Karditsa)	Vynas
220	Graikija	Κάρυστος (perraša lotyniškais rašmenimis: Karystos)	Vynas
221	Graikija	Κασέρι (perraša lotyniškais rašmenimis: Kasserì)	Sūriai
222	Graikija	Καστοριά (perraša lotyniškais rašmenimis: Kastoria)	Vynas
223	Graikija	Καβάλα (perraša lotyniškais rašmenimis: Kavala)	Vynas
224	Graikija	Κεφαλογραβιέρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Kefalograviera)	Sūriai
225	Graikija	Κέρκυρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Kerkira)	Vynas
226	Graikija	Κυκλάδες (perraša lotyniškais rašmenimis: Kiklades)	Vynas
227	Graikija	Κοιλάδα Αταλάντης (perraša lotyniškais rašmenimis: Kilada Atalantis)	Vynas
228	Graikija	Κίσσαμος (perraša lotyniškais rašmenimis: Kissamos)	Vynas
229	Graikija	<u>Κίτρο</u> <u>Νάξου</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Kitro</u> <u>Naxou</u>)	Spiritiniai gėrimai
230	Graikija	Κλημέντι (perraša lotyniškais rašmenimis: Klimenti)	Vynas
231	Graikija	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Kolymvari Chanion Kritis)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
232	Graikija	Κορινθιακή <u>Σταφίδα</u> Βοστίτσα (perraša lotyniškais rašmenimis: Korinthiaki <u>Stafida</u> Vostitsa)	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
233	Graikija	Κόρινθος (perraša lotyniškais rašmenimis: Korinthos)	Vynas
234	Graikija	<u>Κουμκουάτ</u> Κέρκυρας (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>KoumKouat</u> Kerkyras)	Spiritiniai gėrimai
235	Graikija	Κως (perraša lotyniškais rašmenimis: Kos)	Vynas
236	Graikija	Κοζάνη (perraša lotyniškais rašmenimis: Kozani)	Vynas
237	Graikija	Κρανιά (perraša lotyniškais rašmenimis: Krania)	Vynas
238	Graikija	Κραννώνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Krannona)	Vynas
239	Graikija	Κρήτη (perraša lotyniškais rašmenimis: Kriti)	Vynas
240	Graikija	Κρητικό Παξιμάδι (perraša lotyniškais rašmenimis: Kritiko Paximadi)	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
241	Graikija	<u>Κρόκος</u> Κοζάνης (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Krokos</u> Kozanis)	Prieskoniai
242	Graikija	Λακωνία (perraša lotyniškais rašmenimis: Lakonia)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
243	Graikija	Λακωνία (perraša lotyniškais rašmenimis: Lakonia)	Vynas
244	Graikija	Λασίθι (perraša lotyniškais rašmenimis: Lasithi)	Vynas
245	Graikija	Λέσβος (perraša lotyniškais rašmenimis: Lesvos)	Vynas
246	Graikija	Λετρίνοι (perraša lotyniškais rašmenimis: Letrini)	Vynas
247	Graikija	Λευκάδα (perraša lotyniškais rašmenimis: Lefkada)	Vynas
248	Graikija	Ληλάντιο Πεδίο (perraša lotyniškais rašmenimis: Lilantio Pedio)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
249	Graikija	Λήμνος (perraša lotyniškais rašmenimis: Limnos)	Vynas
250	Graikija	Μαγνησία (perraša lotyniškais rašmenimis: Magnisia)	Vynas
251	Graikija	Μακεδονία (perraša lotyniškais rašmenimis: Makedonia)	Vynas
252	Graikija	<u>Μαλβασία</u> Πάρος (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Malvasia</u> Paros)	Vynas
253	Graikija	<u>Μαλβασία</u> Σητείας (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Malvasia</u> Sitia)	Vynas
254	Graikija	<u>Μαλβασία</u> Χάνδακας-Candia (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Malvasia</u> Handakas-Candia)	Vynas
255	Graikija	Μαντζαβινάτα (perraša lotyniškais rašmenimis: Mantzavinata)	Vynas
256	Graikija	Μαντινεία (perraša lotyniškais rašmenimis: Mantinia)	Vynas
257	Graikija	Μαρκόπουλο (perraša lotyniškais rašmenimis: Markopoulo)	Vynas
258	Graikija	Μαρτίνο (perraša lotyniškais rašmenimis: Martino)	Vynas
259	Graikija	<u>Μαστίχα</u> Χίου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Masticha</u> Chiou)	Lipai ir gamtinės dervos
260	Graikija	<u>Μαστίχα</u> Χίου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Masticha</u> Chiou)	Spiritiniai gėrimai
261	Graikija	Μαστιχέλαιο Χίου (perraša lotyniškais rašmenimis: Mastichelaio Chiou)	Eteriniai aliejai
262	Graikija	<u>Μαυροδάφνη</u> Κεφαλληνίας (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Mavrodafni</u> Kefallinias)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
263	Graikija	<u>Μαυροδάφνη</u> Πατρών (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Mavrodafni</u> Patron)	Vynas
264	Graikija	Μεσενικόλα (perraša lotyniškais rašmenimis: Mesenikola)	Vynas
265	Graikija	Μεσσηνία (perraša lotyniškais rašmenimis: Messinia)	Vynas
266	Graikija	Μεταξάτων (perraša lotyniškais rašmenimis: Metaxaton)	Vynas
267	Graikija	Μετέωρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Meteora)	Vynas
268	Graikija	Μέτσοβο (perraša lotyniškais rašmenimis: Metsovo)	Vynas
269	Graikija	Μονεμβασία- <u>Malvasia</u> (perraša lotyniškais rašmenimis: Monemvasia- <u>Malvasia</u>)	Vynas
270	Graikija	<u>Μοσχάτο</u> Πατρών (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Moschato</u> Patron)	Vynas
271	Graikija	<u>Μοσχάτος</u> Κεφαλληνίας (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Moschato</u> Kefallinias)	Vynas
272	Graikija	<u>Μοσχάτος</u> Λήμνου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Moschatos</u> Limnou)	Vynas
273	Graikija	<u>Μοσχάτος</u> Ρίου Πάτρας (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Moschatos</u> Riou Patrasa)	Vynas
274	Graikija	<u>Μοσχάτος</u> Ρόδου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Moschato</u> Rodou)	Vynas
275	Graikija	Νάουσα (perraša lotyniškais rašmenimis: Naoussa)	Vynas
276	Graikija	Νέα Μεσημβρία (perraša lotyniškais rašmenimis: Nea Mesimvria)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
277	Graikija	Νεμέα (perraša lotyniškais rašmenimis: Nemea)	Vynas
278	Graikija	Οπούντια Λοκρίδας (perraša lotyniškais rašmenimis: Opountia Lokridas)	Vynas
279	Graikija	Ούζο Θράκης (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo Thrakis)	Spiritiniai gėrimai
280	Graikija	Ούζο Καλαμάτας (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo Kalamatas)	Spiritiniai gėrimai
281	Graikija	Ούζο Μακεδονίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo Macedonias)	Spiritiniai gėrimai
282	Graikija	Ούζο Μυτιλήνης (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo Mitilinis)	Spiritiniai gėrimai
283	Graikija	Ούζο Πλωμαρίου (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo Plomariou)	Spiritiniai gėrimai
284	Graikija	Παγγαίο (perraša lotyniškais rašmenimis: Paggeo)	Vynas
285	Graikija	Παλλήνη (perraša lotyniškais rašmenimis: Pallini)	Vynas
286	Graikija	Παρνασσός (perraša lotyniškais rašmenimis: Parnassos)	Vynas
287	Graikija	Πάρος (perraša lotyniškais rašmenimis: Paros)	Vynas
288	Graikija	Πάτρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Patra)	Vynas
289	Graikija	Πεζά (perraša lotyniškais rašmenimis: Peza)	Vynas
290	Graikija	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Peza Irakliou Kritis)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
291	Graikija	Πέλλα (perraša lotyniškais rašmenimis: Pella)	Vynas
292	Graikija	Πελοπόννησος (perraša lotyniškais rašmenimis: Peloponnisos)	Vynas
293	Graikija	Πιερία (perraša lotyniškais rašmenimis: Pieria)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
294	Graikija	Πισάτις (perraša lotyniškais rašmenimis: Pisatis)	Vynas
295	Graikija	Πλαγιές Αιγιαλείας (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Egialias)	Vynas
296	Graikija	Πλαγιές Αίνου (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Enou)	Vynas
297	Graikija	Πλαγιές Αμπέλου (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Abelou)	Vynas
298	Graikija	Πλαγιές Βερτίσκου (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Vertiskou)	Vynas
299	Graikija	Πλαγιές Κιθαιρώνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Kitherona)	Vynas
300	Graikija	Πλαγιές Κνημίδας (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Knimidas)	Vynas
301	Graikija	Πλαγιές Μελίτων (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Melitona)	Vynas
302	Graikija	Πλαγιές Πάικου (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Paikou)	Vynas
303	Graikija	Πλαγιές Πάρνηθας (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Parnithas)	Vynas
304	Graikija	Πλαγιές Πεντελικού (perraša lotyniškais rašmenimis: Playies Pentelikou)	Vynas
305	Graikija	Πυλία (perraša lotyniškais rašmenimis: Pylia)	Vynas
306	Graikija	Ραψάνη (perraša lotyniškais rašmenimis: Rapsani)	Vynas
307	Graikija	Ρέθυμνο (perraša lotyniškais rašmenimis: Rethimno)	Vynas
308	Graikija	Ρετσίνα Αττικής (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Attikis)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
309	Graikija	Ρετσίνα Βοιωτίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Viotias)	Vynas
310	Graikija	Ρετσίνα Γιάλτρων (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Gialtron)	Vynas
311	Graikija	Ρετσίνα Εύβοιας (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Evias)	Vynas
312	Graikija	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Thivon (Viotias))	Vynas
313	Graikija	Ρετσίνα Καρύστου (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Karistou)	Vynas
314	Graikija	Ρετσίνα Κορωπίου / Ρετσίνα Κρωπίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Koropiou / Retsina Kropias)	Vynas
315	Graikija	Ρετσίνα Παιανίας / Ρετσίνα Λιοπεσίου (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Peanias / Retsina Liopesiou)	Vynas
316	Graikija	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Markopoulou (Attikis))	Vynas
317	Graikija	Ρετσίνα Μεγάρων (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Megaron)	Vynas
318	Graikija	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής) (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Mesogion (Attikis))	Vynas
319	Graikija	Ρετσίνα Παλλήνης (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Pallinis)	Vynas
320	Graikija	Ρετσίνα Πικερμίου (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Pikermiou)	Vynas
321	Graikija	Ρετσίνα Σπάτων (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Spaton)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
322	Graikija	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) (perraša lotyniškais rašmenimis: Retsina Halkidas (Evias))	Vynas
323	Graikija	Ριτσώνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Ritsona)	Vynas
324	Graikija	Ρόδος (perraša lotyniškais rašmenimis: Rodos)	Vynas
325	Graikija	Ρομπόλα Κεφαλληνίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Robola Kefallinias)	Vynas
326	Graikija	Σάμος (perraša lotyniškais rašmenimis: Samos)	Vynas
327	Graikija	Σαντορίνη (perraša lotyniškais rašmenimis: Santorini)	Vynas
328	Graikija	Σέρρες (perraša lotyniškais rašmenimis: Serres)	Vynas
329	Graikija	Σητεία (perraša lotyniškais rašmenimis: Sitia)	Vynas
330	Graikija	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Sitia Lasithiou Kritis)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
331	Graikija	Σιάτιστα (perraša lotyniškais rašmenimis: Siatista)	Vynas
332	Graikija	Σιθωνία (perraša lotyniškais rašmenimis: Sithonia)	Vynas
333	Graikija	Σπάτα (perraša lotyniškais rašmenimis: Spata)	Vynas
334	Graikija	Στερεά Ελλάδα (perraša lotyniškais rašmenimis: Sterea Ellada)	Vynas
335	Graikija	Τεγέα (perraša lotyniškais rašmenimis: Tegea)	Vynas
336	Graikija	Τεντούρα (perraša lotyniškais rašmenimis: Tentoura)	Spiritiniai gėrimai
337	Graikija	Θάσος (perraša lotyniškais rašmenimis: Thasos)	Vynas
338	Graikija	Θαψανά (perraša lotyniškais rašmenimis: Thapsana)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
339	Graikija	Θεσσαλία (perraša lotyniškais rašmenimis: Thessalia)	Vynas
340	Graikija	Θεσσαλονίκη (perraša lotyniškais rašmenimis: Thessaloniki)	Vynas
341	Graikija	Θήβα (perraša lotyniškais rašmenimis: Thiva)	Vynas
342	Graikija	Θράκη (perraša lotyniškais rašmenimis: Thraki)	Vynas
343	Graikija	Θρούμπα Θάσου (perraša lotyniškais rašmenimis: Throumpa Thassou)	Valgomosios ir paruoštos alyvuogės
344	Graikija	Τριφυλία (perraša lotyniškais rašmenimis: Trifilia)	Vynas
345	Graikija	<u>Τσίκλα</u> Χίου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Tsikla</u> Chiou)	Lipai ir gamtinės dervos
346	Graikija	Τσικουδιά / Τσίπουρο (perraša lotyniškais rašmenimis: Tsikoudia / Tsipouro)	Spiritiniai gėrimai
347	Graikija	Τσικουδιά Κρήτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Tsikoudia Kritis)	Spiritiniai gėrimai
348	Graikija	Τσίπουρο Θεσσαλίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Tsipouro Thessalias)	Spiritiniai gėrimai
349	Graikija	Τσίπουρο Μακεδονίας (perraša lotyniškais rašmenimis: Tsipouro Makedonias)	Spiritiniai gėrimai
350	Graikija	Τσίπουρο Τυρνάβου (perraša lotyniškais rašmenimis: Tsipouro Tyrnavou)	Spiritiniai gėrimai
351	Graikija	Τύρναβος (perraša lotyniškais rašmenimis: Tyrnavos)	Vynas
352	Graikija	Βελβεντό (perraša lotyniškais rašmenimis: Velvedo)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
353	Graikija	Βερντέα Ζακύνθου (perraša lotyniškais rašmenimis: Verdea Zakyntou)	Vynas
354	Graikija	Ζάκυνθος (perraša lotyniškais rašmenimis: Zakynthos)	Vynas
355	Graikija	Ζίτσα (perraša lotyniškais rašmenimis: Zitsa)	Vynas
356	Ispanija	Abona	Vynas
357	Ispanija	Aguardiente de <u>hierbas</u> de Galicia	Spiritiniai gėrimai
358	Ispanija	Aguardiente de <u>sidra</u> de Asturias	Spiritiniai gėrimai
359	Ispanija	<u>Ajo Morado</u> de Las Pedroñeras	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai
360	Ispanija	Alella	Vynas
361	Ispanija	Alicante ¹	Vynas
362	Ispanija	Almansa	Vynas
363	Ispanija	Altiplano de Sierra Nevada	Vynas
364	Ispanija	<u>Anís</u> Paloma Monforte del Cid	Spiritiniai gėrimai
365	Ispanija	<u>Aperitivo</u> <u>Café</u> de Alcoy	Spiritiniai gėrimai
366	Ispanija	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava	Vynas
367	Ispanija	Arlanza	Vynas
368	Ispanija	Arribes	Vynas
369	Ispanija	Aylés	Vynas

¹ Nepaisant geografinės nuorodos „Alicante“ apsaugos, veislės pavadinimas „Alicante Bouschet“ Naujojoje Zelandijoje gali būti toliau vartojamas, be kita ko, ženklinant, jei vartotojai nėra klaidinami dėl termino pobūdžio ar tikslios prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
370	Ispanija	<u>Azafrán</u> de la Mancha	Prieskoniai
371	Ispanija	Baena	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
372	Ispanija	Bailén	Vynas
373	Ispanija	Bajo Aragón	Vynas
374	Ispanija	Barbanza e Iria	Vynas
375	Ispanija	Betanzos	Vynas
376	Ispanija	Bierzo	Vynas
377	Ispanija	Binissalem	Vynas
378	Ispanija	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia	Vynas
379	Ispanija	<u>Brandy</u> de Jerez	Spiritiniai gėrimai
380	Ispanija	<u>Brandy</u> del Penedés	Spiritiniai gėrimai
381	Ispanija	Bullas	Vynas
382	Ispanija	Cádiz	Vynas
383	Ispanija	Calasparra	Grūdai
384	Ispanija	Calatayud	Vynas
385	Ispanija	Calzadilla	Vynas
386	Ispanija	Campo de Borja	Vynas
387	Ispanija	Campo de Cartagena	Vynas
388	Ispanija	Campo de La Guardia	Vynas
389	Ispanija	Cangas	Vynas
390	Ispanija	<u>Cantueso</u> Alicantino	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
391	Ispanija	Cariñena ¹	Vynas
392	Ispanija	Casa del Blanco	Vynas
393	Ispanija	Castelló	Vynas
394	Ispanija	Castilla	Vynas
395	Ispanija	Castilla y León	Vynas
396	Ispanija	Cataluña / Catalunya	Vynas
397	Ispanija	Cava	Vynas
398	Ispanija	Chinchón	Spiritiniai gėrimai
399	Ispanija	Cigales	Vynas
400	Ispanija	Conca de Barberà	Vynas
401	Ispanija	Condado de Huelva	Vynas
402	Ispanija	Córdoba	Vynas
403	Ispanija	Costa de Cantabria	Vynas
404	Ispanija	Costers del Segre	Vynas
405	Ispanija	Cumbres del Guadalfeo	Vynas
406	Ispanija	Dehesa del Carrizal	Vynas
407	Ispanija	Desierto de Almería	Vynas
408	Ispanija	Dominio de Valdepusa	Vynas
409	Ispanija	El Hierro	Vynas
410	Ispanija	El Terrerazo	Vynas
411	Ispanija	Empordà	Vynas
412	Ispanija	Extremadura	Vynas
413	Ispanija	Finca Élez	Vynas

¹ Nepaisant geografinės nuorodos „Cariñena“ apsaugos, veislės pavadinimas „Carignan“ Naujojoje Zelandijoje gali būti toliau vartojamas, be kita ko, ženklinant, jei vartotojai nėra klaidinami dėl termino pobūdžio ar tikslios prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
414	Ispanija	Formentera	Vynas
415	Ispanija	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria	Vynas
416	Ispanija	<u>Gin</u> de Mahón	Spiritiniai gėrimai
417	Ispanija	Gran Canaria	Vynas
418	Ispanija	Granada	Vynas
419	Ispanija	Guijoso	Vynas
420	Ispanija	Herbero de la Sierra de Mariola	Spiritiniai gėrimai
421	Ispanija	<u>Hierbas</u> de Mallorca / Herbes de Mallorca	Spiritiniai gėrimai
422	Ispanija	<u>Hierbas</u> Ibicencas	Spiritiniai gėrimai
423	Ispanija	Ibiza / Eivissa	Vynas
424	Ispanija	Illes Balears	Vynas
425	Ispanija	Isla de Menorca / Illa de Menorca	Vynas
426	Ispanija	Islas Canarias	Vynas
427	Ispanija	Jabugo	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
428	Ispanija	<u>Jamón</u> de Teruel / <u>Paleta</u> de Teruel	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
429	Ispanija	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez / Xérès / Sherry ¹	Vynas
430	Ispanija	Jijona	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
431	Ispanija	Jumilla	Vynas
432	Ispanija	La Gomera	Vynas
433	Ispanija	La Mancha	Vynas
434	Ispanija	La Palma	Vynas
435	Ispanija	Laderas del Genil	Vynas
436	Ispanija	Lanzarote	Vynas
437	Ispanija	Laujar-Alpujarra	Vynas
438	Ispanija	Lebrija	Vynas
439	Ispanija	León	Vynas
440	Ispanija	<u>Licor café</u> de Galicia	Spiritiniai gėrimai
441	Ispanija	<u>Licor</u> de <u>hierbas</u> de Galicia	Spiritiniai gėrimai
442	Ispanija	Liébana	Vynas
443	Ispanija	Los Balagueses	Vynas
444	Ispanija	Los Palacios	Vynas
445	Ispanija	Mahón-Menorca	Sūriai
446	Ispanija	Málaga	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Jerez / Xérès / Sherry“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminus „Jerez“, „Xérès“ ar „Sherry“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tuos terminus nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant terminus „Jerez“, „Xérès“ ar „Sherry“ po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
447	Ispanija	Mallorca	Vynas
448	Ispanija	Manchuela	Vynas
449	Ispanija	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Vynas
450	Ispanija	Méntrida	Vynas
451	Ispanija	Mondéjar	Vynas
452	Ispanija	Monterrei	Vynas
453	Ispanija	Montilla-Moriles	Vynas
454	Ispanija	Montsant	Vynas
455	Ispanija	Murcia	Vynas
456	Ispanija	Navarra	Vynas
457	Ispanija	Norte de Almería	Vynas
458	Ispanija	Orujo de Galicia	Spiritiniai gėrimai
459	Ispanija	Pacharán navarro	Spiritiniai gėrimai
460	Ispanija	Pago de Arínzano	Vynas
461	Ispanija	Pago de Otazu	Vynas
462	Ispanija	Pago Florentino	Vynas
463	Ispanija	Palo de Mallorca	Spiritiniai gėrimai
464	Ispanija	Penedès	Vynas
465	Ispanija	<u>Pimentón</u> de la Vera	Prieskoniai
466	Ispanija	Pla de Bages	Vynas
467	Ispanija	Pla i Llevant	Vynas
468	Ispanija	Prado de Irache	Vynas
469	Ispanija	Priego de Córdoba	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
470	Ispanija	Priorat / Priorato	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
471	Ispanija	<u>Queso de Murcia al vino</u>	Sūriai
472	Ispanija	<u>Queso Manchego</u>	Sūriai
473	Ispanija	<u>Ratafia</u> catalana	Spiritiniai gėrimai
474	Ispanija	Rías Baixas	Vynas
475	Ispanija	Ribeira Sacra	Vynas
476	Ispanija	Ribeiras do Morrazo	Vynas
477	Ispanija	Ribeiro	Vynas
478	Ispanija	Ribera del Andarax	Vynas
479	Ispanija	Ribera del Duero	Vynas
480	Ispanija	Ribera del Gállego – Cinco Villas	Vynas
481	Ispanija	Ribera del Guadiana	Vynas
482	Ispanija	Ribera del Jiloca	Vynas
483	Ispanija	Ribera del Júcar	Vynas
484	Ispanija	Ribera del Queiles	Vynas
485	Ispanija	Rioja	Vynas
486	Ispanija	Ronmiel de Canarias	Spiritiniai gėrimai
487	Ispanija	Rueda	Vynas
488	Ispanija	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Vynas
489	Ispanija	Sierra de Salamanca	Vynas
490	Ispanija	Sierra Mágina	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
491	Ispanija	Sierra Norte de Sevilla	Vynas
492	Ispanija	Sierra Sur de Jaén	Vynas
493	Ispanija	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Vynas
494	Ispanija	Sierras de Málaga	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
495	Ispanija	Siurana	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
496	Ispanija	Somontano	Vynas
497	Ispanija	Tacoronte-Acentejo	Vynas
498	Ispanija	Tarragona	Vynas
499	Ispanija	Terra Alta	Vynas
500	Ispanija	Tierra del <u>Vino</u> de Zamora	Vynas
501	Ispanija	Toro	Vynas
502	Ispanija	Torreperogil	Vynas
503	Ispanija	3 Riberas	Vynas
504	Ispanija	<u>Turrón</u> de Alicante	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
505	Ispanija	Uclés	Vynas
506	Ispanija	Utiel-Requena	Vynas
507	Ispanija	Valdejalón	Vynas
508	Ispanija	Valdeorras	Vynas
509	Ispanija	Valdepeñas	Vynas
510	Ispanija	Valencia	Vynas
511	Ispanija	Valle de Güímar	Vynas
512	Ispanija	Valle de la Orotava	Vynas
513	Ispanija	Valle del Cinca	Vynas
514	Ispanija	Valle del Miño-Ourense / Val do Miño-Ourense	Vynas
515	Ispanija	Valles de Benavente	Vynas
516	Ispanija	Valles de Sadacia	Vynas
517	Ispanija	Valtiendas	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
518	Ispanija	Villaviciosa de Córdoba	Vynas
519	Ispanija	<u>Vinagre</u> de Jerez	Actas
520	Ispanija	<u>Vinos</u> de Madrid	Vynas
521	Ispanija	Ycoden-Daute-Isora	Vynas
522	Ispanija	Yecla	Vynas
523	Prancūzija	Abondance	Sūriai
524	Prancūzija	Agenais	Vynas
525	Prancūzija	Coteaux de l'Ain	Vynas
526	Prancūzija	Ajaccio	Vynas
527	Prancūzija	Vin des Allobroges	Vynas
528	Prancūzija	Aloxe-Corton	Vynas
529	Prancūzija	Alpes-de-Haute-Provence	Vynas
530	Prancūzija	Alpes-Maritimes	Vynas
531	Prancūzija	Alpilles	Vynas
532	Prancūzija	Alsace / Vin d'Alsace	Vynas
533	Prancūzija	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	Vynas
534	Prancūzija	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	Vynas
535	Prancūzija	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	Vynas
536	Prancūzija	Alsace grand cru Brand	Vynas
537	Prancūzija	Alsace grand cru Bruderthal	Vynas
538	Prancūzija	Alsace grand cru Eichberg	Vynas
539	Prancūzija	Alsace grand cru Engelberg	Vynas
540	Prancūzija	Alsace grand cru Florimont	Vynas
541	Prancūzija	Alsace grand cru Frankstein	Vynas
542	Prancūzija	Alsace grand cru Froehn	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
543	Prancūzija	Alsace grand cru Furstentum	Vynas
544	Prancūzija	Alsace grand cru Geisberg	Vynas
545	Prancūzija	Alsace grand cru Gloeckelberg	Vynas
546	Prancūzija	Alsace grand cru Goldert	Vynas
547	Prancūzija	Alsace grand cru Hatschbourg	Vynas
548	Prancūzija	Alsace grand cru Hengst	Vynas
549	Prancūzija	Alsace grand cru Kaefferkopf	Vynas
550	Prancūzija	Alsace grand cru Kanzlerberg	Vynas
551	Prancūzija	Alsace grand cru Kastelberg	Vynas
552	Prancūzija	Alsace grand cru Kessler	Vynas
553	Prancūzija	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	Vynas
554	Prancūzija	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Vynas
555	Prancūzija	Alsace grand cru Kitterlé	Vynas
556	Prancūzija	Alsace grand cru Mambourg	Vynas
557	Prancūzija	Alsace grand cru Mandelberg	Vynas
558	Prancūzija	Alsace grand cru Marckrain	Vynas
559	Prancūzija	Alsace grand cru Moenchberg	Vynas
560	Prancūzija	Alsace grand cru Muenchberg	Vynas
561	Prancūzija	Alsace grand cru Ollwiller	Vynas
562	Prancūzija	Alsace grand cru Osterberg	Vynas
563	Prancūzija	Alsace grand cru Pfersigberg	Vynas
564	Prancūzija	Alsace grand cru Pfingstberg	Vynas
565	Prancūzija	Alsace grand cru Praelatenberg	Vynas
566	Prancūzija	Alsace grand cru Rangén	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
567	Prancūzija	Alsace grand cru Rosacker	Vynas
568	Prancūzija	Alsace grand cru Saering	Vynas
569	Prancūzija	Alsace grand cru Schlossberg	Vynas
570	Prancūzija	Alsace grand cru Schoenenbourg	Vynas
571	Prancūzija	Alsace grand cru Sommerberg	Vynas
572	Prancūzija	Alsace grand cru Sonnenglanz	Vynas
573	Prancūzija	Alsace grand cru Spiegel	Vynas
574	Prancūzija	Alsace grand cru Sporen	Vynas
575	Prancūzija	Alsace grand cru Steinert	Vynas
576	Prancūzija	Alsace grand cru Steingrubler	Vynas
577	Prancūzija	Alsace grand cru Steinklotz	Vynas
578	Prancūzija	Alsace grand cru Vorbourg	Vynas
579	Prancūzija	Alsace grand cru Wiebelsberg	Vynas
580	Prancūzija	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	Vynas
581	Prancūzija	Alsace grand cru Winzenberg	Vynas
582	Prancūzija	Alsace grand cru Zinnkoepflé	Vynas
583	Prancūzija	Alsace grand cru Zotzenberg	Vynas
584	Prancūzija	Anjou	Vynas
585	Prancūzija	Anjou Villages	Vynas
586	Prancūzija	Anjou Villages Brissac	Vynas
587	Prancūzija	Anjou-Coteaux de la Loire	Vynas
588	Prancūzija	Arbois	Vynas
589	Prancūzija	Ardèche	Vynas
590	Prancūzija	Ariège	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
591	Prancūzija	Armagnac (pavadinimas „Armagnac“ gali būti papildomas šiais terminais: — „Bas-Armagnac“, — „Haut-Armagnac“, — „Armagnac-Ténarèze“, — „Blanche Armagnac“)	Spiritiniai gėrimai
592	Prancūzija	Atlantique	Vynas
593	Prancūzija	Aude	Vynas
594	Prancūzija	Auxey-Duresses	Vynas
595	Prancūzija	Aveyron	Vynas
596	Prancūzija	Bandol	Vynas
597	Prancūzija	Banyuls	Vynas
598	Prancūzija	Banyuls grand cru	Vynas
599	Prancūzija	Barsac	Vynas
600	Prancūzija	Bâtard-Montrachet	Vynas
601	Prancūzija	Béarn	Vynas
602	Prancūzija	Beaufort	Sūriai
603	Prancūzija	Beaujolais	Vynas
604	Prancūzija	Beaumes de Venise	Vynas
605	Prancūzija	Beaune	Vynas
606	Prancūzija	Bellet / Vin de Bellet	Vynas
607	Prancūzija	<u>Bergamote</u> de Nancy / <u>Bergamotes</u> de Nancy	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
608	Prancūzija	Bergerac	Vynas
609	Prancūzija	<u>Beurre</u> Charentes-Poitou / <u>Beurre</u> des Charentes / <u>Beurre</u> des Deux-Sèvres	Sviestas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
610	Prancūzija	<u>Beurre</u> d'Isigny	Sviestas
611	Prancūzija	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Vynas
612	Prancūzija	Blagny	Vynas
613	Prancūzija	Blaye	Vynas
614	Prancūzija	<u>Bleu</u> d'Auvergne	Sūriai
615	Prancūzija	<u>Bœuf</u> charolais du Bourbonnais	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
616	Prancūzija	Bonnes-Mares	Vynas
617	Prancūzija	Bonnezeaux	Vynas
618	Prancūzija	Bordeaux	Vynas
619	Prancūzija	Bordeaux supérieur	Vynas
620	Prancūzija	Pays des Bouches-du-Rhône	Vynas
621	Prancūzija	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais	Vynas
622	Prancūzija	Bourgogne	Vynas
623	Prancūzija	Bourgogne <u>aligoté</u>	Vynas
624	Prancūzija	Bourgogne <u>mousseux</u>	Vynas
625	Prancūzija	Bourgogne Passe-tout-grains	Vynas
626	Prancūzija	Bourgueil	Vynas
627	Prancūzija	Bouzeron	Vynas
628	Prancūzija	<u>Brie</u> de Meaux	Sūriai
629	Prancūzija	Brouilly	Vynas
630	Prancūzija	Brulhois	Vynas
631	Prancūzija	Bugey	Vynas
632	Prancūzija	Buzet	Vynas
633	Prancūzija	Cabardès	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
634	Prancūzija	<u>Cabernet d'Anjou</u>	Vynas
635	Prancūzija	<u>Cabernet de Saumur</u>	Vynas
636	Prancūzija	Cadillac	Vynas
637	Prancūzija	Cahors	Vynas
638	Prancūzija	Cairanne	Vynas
639	Prancūzija	Calvados	Spiritiniai gėrimai
640	Prancūzija	Calvados	Vynas
641	Prancūzija	Calvados Domfrontais	Spiritiniai gėrimai
642	Prancūzija	Calvados Pays d'Auge	Spiritiniai gėrimai
643	Prancūzija	<u>Camembert de Normandie</u>	Sūriai
644	Prancūzija	<u>Canard à foie gras</u> du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
645	Prancūzija	Canon Fronsac	Vynas
646	Prancūzija	Cantal / Fourme de Cantal	Sūriai
647	Prancūzija	Cassis	Vynas
648	Prancūzija	Cassis de Bourgogne	Spiritiniai gėrimai
649	Prancūzija	Cassis de Dijon	Spiritiniai gėrimai
650	Prancūzija	Cassis de Saintonge	Spiritiniai gėrimai
651	Prancūzija	Le Pays Cathare	Vynas
652	Prancūzija	Cérons	Vynas
653	Prancūzija	Cévennes	Vynas
654	Prancūzija	Chabichou du Poitou	Sūriai
655	Prancūzija	Chablis	Vynas
656	Prancūzija	Chablis grand cru	Vynas
657	Prancūzija	Chambertin	Vynas
658	Prancūzija	Chambertin-Clos de Bèze	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
659	Prancūzija	Chambolle-Musigny	Vynas
660	Prancūzija	Champagne	Vynas
661	Prancūzija	Chaource	Sūriai
662	Prancūzija	Chapelle-Chambertin	Vynas
663	Prancūzija	Charentais	Vynas
664	Prancūzija	Charlemagne	Vynas
665	Prancūzija	Charmes-Chambertin	Vynas
666	Prancūzija	Chassagne-Montrachet	Vynas
667	Prancūzija	Château-Chalon	Vynas
668	Prancūzija	Château-Grillet	Vynas
669	Prancūzija	Châteaumeillant	Vynas
670	Prancūzija	Châteauneuf-du-Pape	Vynas
671	Prancūzija	Châtillon-en-Diois	Vynas
672	Prancūzija	Chénas	Vynas
673	Prancūzija	Chevalier-Montrachet	Vynas
674	Prancūzija	Cheverny	Vynas
675	Prancūzija	Chinon	Vynas
676	Prancūzija	Chiroubles	Vynas
677	Prancūzija	Chorey-lès-Beaune	Vynas
678	Prancūzija	Cité de Carcassonne	Vynas
679	Prancūzija	<u>Clairette</u> de Bellegarde	Vynas
680	Prancūzija	<u>Clairette</u> de Die	Vynas
681	Prancūzija	<u>Clairette</u> du Languedoc	Vynas
682	Prancūzija	Clos de la Roche	Vynas
683	Prancūzija	Clos de Tart	Vynas
684	Prancūzija	Clos de Vougeot / Clos Vougeot	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
685	Prancūzija	Clos des Lambrays	Vynas
686	Prancūzija	Clos Saint-Denis	Vynas
687	Prancūzija	Collines Rhodaniennes	Vynas
688	Prancūzija	Collioure	Vynas
689	Prancūzija	Comté	Sūriai
690	Prancūzija	Comté Tolosan	Vynas
691	Prancūzija	Comtés Rhodaniens	Vynas
692	Prancūzija	Condrieu	Vynas
693	Prancūzija	Corbières	Vynas
694	Prancūzija	Corbières-Boutenac	Vynas
695	Prancūzija	Cornas	Vynas
696	Prancūzija	Corrèze	Vynas
697	Prancūzija	Corse / Vin de Corse	Vynas
698	Prancūzija	Corton	Vynas
699	Prancūzija	Corton-Charlemagne	Vynas
700	Prancūzija	Costières de Nîmes	Vynas
701	Prancūzija	Côte de Beaune	Vynas
702	Prancūzija	Côte de Beaune-Villages	Vynas
703	Prancūzija	Côte de Brouilly	Vynas
704	Prancūzija	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits	Vynas
705	Prancūzija	Côte Roannaise	Vynas
706	Prancūzija	Côte Rôtie	Vynas
707	Prancūzija	Côte Vermeille	Vynas
708	Prancūzija	Coteaux bourguignons	Vynas
709	Prancūzija	Coteaux champenois	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
710	Prancūzija	Côtes de la Charité	Vynas
711	Prancūzija	Coteaux d'Aix-en-Provence	Vynas
712	Prancūzija	Coteaux d'Ancenis	Vynas
713	Prancūzija	Coteaux de Coiffy	Vynas
714	Prancūzija	Coteaux de Die	Vynas
715	Prancūzija	Coteaux de Glanes	Vynas
716	Prancūzija	Coteaux de l'Aubance	Vynas
717	Prancūzija	Coteaux de l'Auxois	Vynas
718	Prancūzija	Coteaux de Narbonne	Vynas
719	Prancūzija	Coteaux de Peyriac	Vynas
720	Prancūzija	Coteaux de Saumur	Vynas
721	Prancūzija	Coteaux de Tannay	Vynas
722	Prancūzija	Coteaux d'Ensérune	Vynas
723	Prancūzija	Coteaux des Baronnie	Vynas
724	Prancūzija	Coteaux de Béziers	Vynas
725	Prancūzija	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Vynas
726	Prancūzija	Coteaux du Giennois	Vynas
727	Prancūzija	Coteaux du Layon	Vynas
728	Prancūzija	Coteaux du Loir	Vynas
729	Prancūzija	Coteaux du Lyonnais	Vynas
730	Prancūzija	Coteaux du Pont du Gard	Vynas
731	Prancūzija	Coteaux du Quercy	Vynas
732	Prancūzija	Coteaux du Vendômois	Vynas
733	Prancūzija	Coteaux Varois en Provence	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
734	Prancūzija	Côtes Catalanes	Vynas
735	Prancūzija	Côtes d'Auvergne	Vynas
736	Prancūzija	Côtes de Bergerac	Vynas
737	Prancūzija	Côtes de Blaye	Vynas
738	Prancūzija	Côtes de Bordeaux	Vynas
739	Prancūzija	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Vynas
740	Prancūzija	Côtes de Bourg	Vynas
741	Prancūzija	Côtes de Duras	Vynas
742	Prancūzija	Côtes de Gascogne	Vynas
743	Prancūzija	Côtes de Meuse	Vynas
744	Prancūzija	Côtes de Millau	Vynas
745	Prancūzija	Côtes de Montravel	Vynas
746	Prancūzija	Côtes de Provence	Vynas
747	Prancūzija	Côtes de Thau	Vynas
748	Prancūzija	Côtes de Thongue	Vynas
749	Prancūzija	Côtes de Toul	Vynas
750	Prancūzija	Côtes du Forez	Vynas
751	Prancūzija	Côtes du Jura	Vynas
752	Prancūzija	Côtes du Marmandais	Vynas
753	Prancūzija	Côtes du Rhône	Vynas
754	Prancūzija	Côtes du Rhône Villages	Vynas
755	Prancūzija	Côtes du Roussillon	Vynas
756	Prancūzija	Côtes du Roussillon Villages	Vynas
757	Prancūzija	Côtes du Tarn	Vynas
758	Prancūzija	Côtes du Vivarais	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
759	Prancūzija	Cour-Cheverny	Vynas
760	Prancūzija	<u>Crémant</u> d'Alsace	Vynas
761	Prancūzija	<u>Crémant</u> de Bordeaux	Vynas
762	Prancūzija	<u>Crémant</u> de Bourgogne	Vynas
763	Prancūzija	<u>Crémant</u> de Die	Vynas
764	Prancūzija	<u>Crémant</u> de Limoux	Vynas
765	Prancūzija	<u>Crémant</u> de Loire	Vynas
766	Prancūzija	<u>Crémant</u> du Jura	Vynas
767	Prancūzija	<u>Crème</u> d'Isigny / <u>Crème fraîche</u> d'Isigny	Sviestas
768	Prancūzija	Criots-Bâtard-Montrachet	Vynas
769	Prancūzija	Crozes-Ermitage / Crozes-Hermitage	Vynas
770	Prancūzija	Drôme	Vynas
771	Prancūzija	Duché d'Uzès	Vynas
772	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Bretagne	Spiritiniai gėrimai
773	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Normandie	Spiritiniai gėrimai
774	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> du Maine	Spiritiniai gėrimai
775	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de Cognac / <u>Eau-de-vie</u> des Charentes / Cognac	Spiritiniai gėrimai
776	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de Faugères	Spiritiniai gėrimai
777	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de <u>poiré</u> de Normandie	Spiritiniai gėrimai
778	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de vin de la Marne	Spiritiniai gėrimai
779	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de vin des Côtes-du-Rhône	Spiritiniai gėrimai
780	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Bugey	Spiritiniai gėrimai
781	Prancūzija	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Languedoc	Spiritiniai gėrimai
782	Prancūzija	Echezeaux	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
783	Prancūzija	<u>Emmental</u> de Savoie	Sūriai
784	Prancūzija	Entraygues – Le Fel	Vynas
785	Prancūzija	Entre-deux-Mers	Vynas
786	Prancūzija	Époisses	Sūriai
787	Prancūzija	Estaing	Vynas
788	Prancūzija	Faugères	Vynas
789	Prancūzija	Fiefs Vendéens	Vynas
790	Prancūzija	Fine Bordeaux	Spiritiniai gėrimai
791	Prancūzija	Fine de Bourgogne	Spiritiniai gėrimai
792	Prancūzija	Fitou	Vynas
793	Prancūzija	Fixin	Vynas
794	Prancūzija	Fleurie	Vynas
795	Prancūzija	Floc de Gascogne	Vynas
796	Prancūzija	Fourme d'Ambert	Cheese
797	Prancūzija	<u>Framboise</u> d'Alsace	Spiritiniai gėrimai
798	Prancūzija	Franche-Comté	Vynas
799	Prancūzija	Fronsac	Vynas
800	Prancūzija	Fronton	Vynas
801	Prancūzija	Gaillac	Vynas
802	Prancūzija	Gaillac premières côtes	Vynas
803	Prancūzija	Gard	Vynas
804	Prancūzija	Genièvre Flandre Artois	Spiritiniai gėrimai
805	Prancūzija	Gers	Vynas
806	Prancūzija	Gevrey-Chambertin	Vynas
807	Prancūzija	Gigondas	Vynas
808	Prancūzija	Givry	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
809	Prancūzija	Grand Roussillon	Vynas
810	Prancūzija	Grands-Echezeaux	Vynas
811	Prancūzija	Graves	Vynas
812	Prancūzija	Graves de Vayres	Vynas
813	Prancūzija	Graves supérieures	Vynas
814	Prancūzija	Grignan-les-Adhémar	Vynas
815	Prancūzija	Griotte-Chambertin	Vynas
816	Prancūzija	<u>Gros Plant</u> du Pays nantais	Vynas
817	Prancūzija	Gruyère ¹	Sūriai
818	Prancūzija	Haute Vallée de l'Aude	Vynas
819	Prancūzija	Haute Vallée de l'Orb	Vynas
820	Prancūzija	Haute-Marne	Vynas
821	Prancūzija	Hautes-Alpes	Vynas
822	Prancūzija	Haute-Vienne	Vynas
823	Prancūzija	Haut-Médoc	Vynas
824	Prancūzija	Haut-Montravel	Vynas
825	Prancūzija	Haut-Poitou	Vynas
826	Prancūzija	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage	Vynas
827	Prancūzija	<u>Huile essentielle</u> de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Eteriniai aliejai

¹ Geografinės nuorodos „Gruyère“ apsauga neužkerta kelio ankstesniems termino „Gruyère“ vartotojams* Naujojoje Zelandijoje toliau vartoti šį terminą, jei jie jį vartojo sąžiningai bent penkerius metus iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant terminą „Gruyère“ po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

* Ankstesnių naudotojų sąrašas buvo sudarytas ir juo pasidalyta prieš pasirašant šį susitarimą.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
828	Prancūzija	Île de Beauté	Vynas
829	Prancūzija	Irancy	Vynas
830	Prancūzija	Irouléguy	Vynas
831	Prancūzija	Isère	Vynas
832	Prancūzija	<u>Jambon</u> de Bayonne	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
833	Prancūzija	Jasnières	Vynas
834	Prancūzija	Juliénas	Vynas
835	Prancūzija	Jurançon	Vynas
836	Prancūzija	<u>Kirsch</u> d'Alsace	Spiritiniai gėrimai
837	Prancūzija	<u>Kirsch</u> de Fougerolles	Spiritiniai gėrimai
838	Prancūzija	La Clape	Vynas
839	Prancūzija	La Grande Rue	Vynas
840	Prancūzija	La Romanée	Vynas
841	Prancūzija	La Tâche	Vynas
842	Prancūzija	Ladoix	Vynas
843	Prancūzija	Laguiole	Sūriai
844	Prancūzija	Lalande-de-Pomerol	Vynas
845	Prancūzija	Landes	Vynas
846	Prancūzija	Langres	Sūriai
847	Prancūzija	Languedoc	Vynas
848	Prancūzija	Latricières-Chambertin	Vynas
849	Prancūzija	Lavilledieu	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
850	Prancūzija	<u>Lentille verte</u> du Puy	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai
851	Prancūzija	Les Baux de Provence	Vynas
852	Prancūzija	L'Etoile	Vynas
853	Prancūzija	Limoux	Vynas
854	Prancūzija	Lirac	Vynas
855	Prancūzija	Listrac-Médoc	Vynas
856	Prancūzija	Livarot	Sūriai
857	Prancūzija	Côtes du Lot	Vynas
858	Prancūzija	Loupiac	Vynas
859	Prancūzija	Luberon	Vynas
860	Prancūzija	Lussac Saint-Emilion	Vynas
861	Prancūzija	Mâcon	Vynas
862	Prancūzija	Macvin du Jura	Vynas
863	Prancūzija	Madiran	Vynas
864	Prancūzija	Malepère	Vynas
865	Prancūzija	Maranges	Vynas
866	Prancūzija	<u>Marc</u> d'Alsace <u>Gewurztraminer</u>	Spiritiniai gėrimai
867	Prancūzija	<u>Marc</u> d'Auvergne	Spiritiniai gėrimai
868	Prancūzija	<u>Marc</u> de Bourgogne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Bourgogne	Spiritiniai gėrimai
869	Prancūzija	<u>Marc</u> de Champagne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Champagne	Spiritiniai gėrimai
870	Prancūzija	<u>Marc</u> de Provence	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
871	Prancūzija	<u>Marc</u> de Savoie	Spiritiniai gėrimai
872	Prancūzija	<u>Marc</u> des Côtes-du-Rhône / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> des Côtes du Rhône	Spiritiniai gėrimai
873	Prancūzija	<u>Marc</u> du Bugey	Spiritiniai gėrimai
874	Prancūzija	<u>Marc</u> du Jura	Spiritiniai gėrimai
875	Prancūzija	<u>Marc</u> du Languedoc	Spiritiniai gėrimai
876	Prancūzija	Marcillac	Vynas
877	Prancūzija	Margaux	Vynas
878	Prancūzija	Marsannay	Vynas
879	Prancūzija	Maures	Vynas
880	Prancūzija	Maury	Vynas
881	Prancūzija	Mazis-Chambertin	Vynas
882	Prancūzija	Mazoyères-Chambertin	Vynas
883	Prancūzija	Méditerranée	Vynas
884	Prancūzija	Médoc	Vynas
885	Prancūzija	Menetou-Salon	Vynas
886	Prancūzija	Mercurey	Vynas
887	Prancūzija	Meursault	Vynas
888	Prancūzija	Minervois	Vynas
889	Prancūzija	Minervois-la-Livinière	Vynas
890	Prancūzija	<u>Mirabelle</u> d'Alsace	Spiritiniai gėrimai
891	Prancūzija	<u>Mirabelle</u> de Lorraine	Spiritiniai gėrimai
892	Prancūzija	Monbazillac	Vynas
893	Prancūzija	Mont Caume	Vynas
894	Prancūzija	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Sūriai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
895	Prancūzija	Montagne-Saint-Emilion	Vynas
896	Prancūzija	Montagny	Vynas
897	Prancūzija	Monthélie	Vynas
898	Prancūzija	Montlouis-sur-Loire	Vynas
899	Prancūzija	Montrachet	Vynas
900	Prancūzija	Montravel	Vynas
901	Prancūzija	Morbier	Sūriai
902	Prancūzija	Morey-Saint-Denis	Vynas
903	Prancūzija	Morgon	Vynas
904	Prancūzija	Moselle	Vynas
905	Prancūzija	Moulin-à-Vent	Vynas
906	Prancūzija	Moulis / Moulis-en-Médoc	Vynas
907	Prancūzija	<u>Moutarde</u> de Bourgogne	Garstyčių tyrė
908	Prancūzija	Munster / Munster-Gérôme	Sūriai
909	Prancūzija	Muscadet	Vynas
910	Prancūzija	Muscadet Coteaux de la Loire	Vynas
911	Prancūzija	Muscadet Côtes de Grandlieu	Vynas
912	Prancūzija	Muscadet Sèvre et Maine	Vynas
913	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Beaumes-de-Venise	Vynas
914	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan	Vynas
915	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Lunel	Vynas
916	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Mireval	Vynas
917	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Rivesaltes	Vynas
918	Prancūzija	<u>Muscat</u> de Saint-Jean-de-Minervois	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
919	Prancūzija	<u>Muscat</u> du Cap Corse	Vynas
920	Prancūzija	Musigny	Vynas
921	Prancūzija	Neufchâtel	Sūriai
922	Prancūzija	Nuits-Saint-Georges	Vynas
923	Prancūzija	Orléans	Vynas
924	Prancūzija	Orléans-Cléry	Vynas
925	Prancūzija	Ossau-Iraty	Sūriai
926	Prancūzija	Pacherenc du Vic-Bilh	Vynas
927	Prancūzija	Palette	Vynas
928	Prancūzija	Patrimonio	Vynas
929	Prancūzija	Pauillac	Vynas
930	Prancūzija	Pays d'Hérault	Vynas
931	Prancūzija	Pays d'Oc	Vynas
932	Prancūzija	Pécharmant	Vynas
933	Prancūzija	Périgord	Vynas
934	Prancūzija	Pernand-Vergelesses	Vynas
935	Prancūzija	Pessac-Léognan	Vynas
936	Prancūzija	Petit Chablis	Vynas
937	Prancūzija	<u>Picpoul</u> de Pinet	Vynas
938	Prancūzija	Pierrevert	Vynas
939	Prancūzija	<u>Piment</u> d'Espelette / <u>Piment</u> d'Espelette – Ezpeletako <u>Biperra</u>	Prieskoniai
940	Prancūzija	Pineau des Charentes	Vynas
941	Prancūzija	Pomerol	Vynas
942	Prancūzija	Pommard	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
943	Prancūzija	<u>Pomme</u> du Limousin	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
944	Prancūzija	Pommeau de Bretagne	Spiritiniai gėrimai
945	Prancūzija	Pommeau de Normandie	Spiritiniai gėrimai
946	Prancūzija	Pommeau du Maine	Spiritiniai gėrimai
947	Prancūzija	<u>Pommes</u> et <u>Poires</u> de Savoie / <u>Pommes</u> de Savoie / <u>Poires</u> de Savoie	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
948	Prancūzija	Pont-l'Évêque	Sūriai
949	Prancūzija	Pouilly-Fuissé	Vynas
950	Prancūzija	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly	Vynas
951	Prancūzija	Pouilly-Loché	Vynas
952	Prancūzija	Pouilly-sur-Loire	Vynas
953	Prancūzija	Pouilly-Vinzelles	Vynas
954	Prancūzija	Premières Côtes de Bordeaux	Vynas
955	Prancūzija	<u>Pruneaux</u> d'Agen	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
956	Prancūzija	Puisseguin Saint-Emilion	Vynas
957	Prancūzija	Puligny-Montrachet	Vynas
958	Prancūzija	Puy-de-Dôme	Vynas
959	Prancūzija	Quarts de Chaume	Vynas
960	Prancūzija	<u>Quetsch</u> d'Alsace	Spiritiniai gėrimai
961	Prancūzija	Quincy	Vynas
962	Prancūzija	Rasteau	Vynas
963	Prancūzija	<u>Ratafia</u> champenois	Spiritiniai gėrimai

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
964	Prancūzija	Reblochon / Reblochon de Savoie	Sūriai
965	Prancūzija	Régnié	Vynas
966	Prancūzija	Reuilly	Vynas
967	Prancūzija	<u>Rhum</u> de la Guadeloupe	Spiritiniai gėrimai
968	Prancūzija	<u>Rhum</u> de la Guyane	Spiritiniai gėrimai
969	Prancūzija	<u>Rhum</u> de la Martinique	Spiritiniai gėrimai
970	Prancūzija	<u>Rhum</u> de la Réunion	Spiritiniai gėrimai
971	Prancūzija	<u>Rhum</u> de sucrerie de la Baie du Galion	Spiritiniai gėrimai
972	Prancūzija	<u>Rhum</u> des Antilles françaises	Spiritiniai gėrimai
973	Prancūzija	<u>Rhum</u> des départements français d'outre-mer	Spiritiniai gėrimai
974	Prancūzija	Richebourg	Vynas
975	Prancūzija	Rivesaltes	Vynas
976	Prancūzija	Romanée-Conti	Vynas
977	Prancūzija	Romanée-Saint-Vivant	Vynas
978	Prancūzija	Roquefort ¹	Sūriai
979	Prancūzija	<u>Rosé</u> d'Anjou	Vynas
980	Prancūzija	<u>Rosé</u> de Loire	Vynas
981	Prancūzija	<u>Rosé</u> des Riceys	Vynas
982	Prancūzija	Rosette	Vynas
983	Prancūzija	Roussette de Savoie	Vynas
984	Prancūzija	Roussette du Bugey	Vynas
985	Prancūzija	Ruchottes-Chambertin	Vynas

¹ Patikslinama, kad geografinės nuorodos „Roquefort“ apsauga neužkerta kelio Naujojoje Zelandijoje vartoti sudėtinį terminą „Penicillium roqueforti“, kai jis vartojamas pelėsių kultūrai apibūdinti, jeigu vartotojai nėra klaidinami dėl prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
986	Prancūzija	Rully	Vynas
987	Prancūzija	Sable de Camargue	Vynas
988	Prancūzija	Saint-Amour	Vynas
989	Prancūzija	Saint-Aubin	Vynas
990	Prancūzija	Saint-Bris	Vynas
991	Prancūzija	Saint-Chinian	Vynas
992	Prancūzija	Sainte-Croix-du-Mont	Vynas
993	Prancūzija	Sainte-Foy-Bordeaux	Vynas
994	Prancūzija	Sainte-Marie-la-Blanche	Vynas
995	Prancūzija	Saint-Emilion	Vynas
996	Prancūzija	Saint-Emilion Grand Cru	Vynas
997	Prancūzija	Saint-Estèphe	Vynas
998	Prancūzija	Saint-Georges-Saint-Emilion	Vynas
999	Prancūzija	Saint-Guilhem-le-Désert	Vynas
1000	Prancūzija	Saint-Joseph	Vynas
1001	Prancūzija	Saint-Julien	Vynas
1002	Prancūzija	Saint-Mont	Vynas
1003	Prancūzija	Saint-Nectaire	Sūriai
1004	Prancūzija	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Vynas
1005	Prancūzija	Saint-Péray	Vynas
1006	Prancūzija	Saint-Pourçain	Vynas
1007	Prancūzija	Saint-Romain	Vynas
1008	Prancūzija	Saint-Sardos	Vynas
1009	Prancūzija	Saint-Véran	Vynas
1010	Prancūzija	Sancerre	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1011	Prancūzija	Santenay	Vynas
1012	Prancūzija	Saône-et-Loire	Vynas
1013	Prancūzija	Saumur	Vynas
1014	Prancūzija	Saumur-Champigny	Vynas
1015	Prancūzija	Saussignac	Vynas
1016	Prancūzija	Sauternes	Vynas
1017	Prancūzija	Savennières	Vynas
1018	Prancūzija	Savennières Coulée de Serrant	Vynas
1019	Prancūzija	Savennières Roche aux Moines	Vynas
1020	Prancūzija	Savigny-lès-Beaune	Vynas
1021	Prancūzija	Seyssel	Vynas
1022	Prancūzija	Tavel	Vynas
1023	Prancūzija	Terrasses du Larzac	Vynas
1024	Prancūzija	Thézac-Perricard	Vynas
1025	Prancūzija	<u>Thym</u> de Provence	Prieskoniai
1026	Prancūzija	Vallée du Torgan	Vynas
1027	Prancūzija	Touraine	Vynas
1028	Prancūzija	Touraine Noble Joué	Vynas
1029	Prancūzija	Tursan	Vynas
1030	Prancūzija	Urfé	Vynas
1031	Prancūzija	Vacqueyras	Vynas
1032	Prancūzija	Val de Loire	Vynas
1033	Prancūzija	Valençay	Vynas
1034	Prancūzija	Vallée du Paradis	Vynas
1035	Prancūzija	Var	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1036	Prancūzija	Vaucluse	Vynas
1037	Prancūzija	Ventoux	Vynas
1038	Prancūzija	Vicomté d'Aumelas	Vynas
1039	Prancūzija	Vinsobres	Vynas
1040	Prancūzija	Viré-Clessé	Vynas
1041	Prancūzija	Volnay	Vynas
1042	Prancūzija	Vosne-Romanée	Vynas
1043	Prancūzija	Vougeot	Vynas
1044	Prancūzija	Vouvray	Vynas
1045	Prancūzija	<u>Whisky</u> alsacien / <u>Whisky</u> d'Alsace	Spiritiniai gėrimai
1046	Prancūzija	<u>Whisky</u> breton / <u>Whisky</u> de Bretagne	Spiritiniai gėrimai
1047	Prancūzija	Yonne	Vynas
1048	Kroatija	Baranjski <u>kulen</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1049	Kroatija	Dalmatinska zagora	Vynas
1050	Kroatija	Dalmatinski <u>pršut</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1051	Kroatija	Dingač	Vynas
1052	Kroatija	Drniški <u>pršut</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1053	Kroatija	<u>Ekstra djevičansko maslinovo ulje</u> Cres	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1054	Kroatija	Hrvatska Istra	Vynas
1055	Kroatija	Hrvatska loza	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1056	Kroatija	Hrvatska stara <u>šljivovica</u>	Spiritiniai gėrimai
1057	Kroatija	Hrvatska <u>travarica</u>	Spiritiniai gėrimai
1058	Kroatija	Hrvatski <u>pelinkovac</u>	Spiritiniai gėrimai
1059	Kroatija	Hrvatsko Podunavlje	Vynas
1060	Kroatija	Hrvatsko primorje	Vynas
1061	Kroatija	Istočna kontinentalna Hrvatska	Vynas
1062	Kroatija	Korčulansko <u>maslinovo ulje</u>	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1063	Kroatija	Krčki <u>pršut</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1064	Kroatija	Krčko <u>maslinovo ulje</u>	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1065	Kroatija	Lički <u>krumpir</u>	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai
1066	Kroatija	Međimursko <u>meso</u> 'z tiblice	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1067	Kroatija	Moslavina	Vynas
1068	Kroatija	Neretvanska <u>mandarina</u>	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1069	Kroatija	Ogulinski kiseli kupus / Ogulinsko kiselo zelje	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1070	Kroatija	Paška <u>janjetina</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1071	Kroatija	Plešivica	Vynas
1072	Kroatija	Pokuplje	Vynas
1073	Kroatija	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
1074	Kroatija	Prigorje-Bilogora	Vynas
1075	Kroatija	Primorska Hrvatska	Vynas
1076	Kroatija	Sjeverna Dalmacija	Vynas
1077	Kroatija	Slavonija	Vynas
1078	Kroatija	Slavonska <u>šljivovica</u>	Spiritiniai gėrimai
1079	Kroatija	Slavonski <u>kulen</u> / Slavonski <u>kulin</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1080	Kroatija	Slavonski <u>med</u>	Medus
1081	Kroatija	Šoltansko <u>maslinovo ulje</u>	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1082	Kroatija	Srednja i Južna Dalmacija	Vynas
1083	Kroatija	Varaždinsko <u>zelje</u>	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1084	Kroatija	Zadarski <u>maraschino</u>	Spiritiniai gėrimai
1085	Kroatija	Zagorje – Međimurje	Vynas
1086	Kroatija	Zagorski <u>puran</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1087	Kroatija	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Vynas
1088	Italija	Abruzzo	Vynas
1089	Italija	<u>Aceto Balsamico</u> di Modena	Actas
1090	Italija	<u>Aglianico</u> del Taburno	Vynas
1091	Italija	<u>Aglianico</u> del Vulture	Vynas
1092	Italija	<u>Aglianico</u> del Vulture Superiore	Vynas
1093	Italija	Alba	Vynas
1094	Italija	Albugnano	Vynas
1095	Italija	Alcamo	Vynas
1096	Italija	<u>Aleatico</u> di Gradoli	Vynas
1097	Italija	<u>Aleatico</u> di Puglia	Vynas
1098	Italija	Alezio	Vynas
1099	Italija	Alghero	Vynas
1100	Italija	Allerona	Vynas
1101	Italija	Alpi Retiche	Vynas
1102	Italija	Alta Langa	Vynas
1103	Italija	Alta Valle della Greve	Vynas
1104	Italija	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler	Vynas
1105	Italija	Alto Livenza	Vynas
1106	Italija	Alto Mincio	Vynas
1107	Italija	Amarone della Valpolicella	Vynas
1108	Italija	Amelia	Vynas
1109	Italija	Anagni	Vynas
1110	Italija	<u>Ansonica</u> Costa dell'Argentario	Vynas
1111	Italija	<u>Aprikot</u> trentino / <u>Aprikot</u> del Trentino	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1112	Italija	Aprilia	Vynas
1113	Italija	Arborea	Vynas
1114	Italija	Arcole	Vynas
1115	Italija	Arghillà	Vynas
1116	Italija	Asiago	Sūriai
1117	Italija	Asolo Montello / Montello Asolo	Vynas
1118	Italija	Assisi	Vynas
1119	Italija	Asti	Vynas
1120	Italija	Atina	Vynas
1121	Italija	Aversa	Vynas
1122	Italija	Avola ¹	Vynas
1123	Italija	Bagnoli di Sopra / Bagnoli	Vynas
1124	Italija	Bagnoli <u>Friularo</u> / <u>Friularo</u> di Bagnoli	Vynas
1125	Italija	Barbagia	Vynas
1126	Italija	Barbaresco	Vynas
1127	Italija	<u>Barbera</u> d'Alba	Vynas
1128	Italija	<u>Barbera</u> d'Asti	Vynas
1129	Italija	<u>Barbera</u> del Monferrato	Vynas
1130	Italija	<u>Barbera</u> del Monferrato Superiore	Vynas
1131	Italija	Barco Reale di Carmignano	Vynas
1132	Italija	Bardolino	Vynas
1133	Italija	Bardolino Superiore	Vynas

¹ Nepaisant geografinės nuorodos „Avola“ apsaugos, veislės pavadinimas „Nero d’Avola“ Naujojoje Zelandijoje gali būti toliau vartojamas, be kita ko, ženklinant, jei vartotojai nėra klaidinami dėl termino pobūdžio ar tikslios prekės kilmės.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1134	Italija	Barletta	Vynas
1135	Italija	Barolo	Vynas
1136	Italija	Basilicata	Vynas
1137	Italija	Benaco Bresciano	Vynas
1138	Italija	Beneventano / Beneventano	Vynas
1139	Italija	Bergamasca	Vynas
1140	Italija	Bettona	Vynas
1141	Italija	Bianchello del Metauro	Vynas
1142	Italija	Bianco Capena	Vynas
1143	Italija	Bianco del Sillaro / Sillaro	Vynas
1144	Italija	Bianco dell'Empolese	Vynas
1145	Italija	Bianco di Castelfranco Emilia	Vynas
1146	Italija	Bianco di Custoza / Custoza	Vynas
1147	Italija	Bianco di Pitigliano	Vynas
1148	Italija	Biferno	Vynas
1149	Italija	Bivongi	Vynas
1150	Italija	Boca	Vynas
1151	Italija	Bolgheri	Vynas
1152	Italija	Bolgheri Sassicaia	Vynas
1153	Italija	<u>Bonarda</u> dell'Oltrepò Pavese	Vynas
1154	Italija	<u>Bosco</u> Eliceo	Vynas
1155	Italija	Botticino	Vynas
1156	Italija	<u>Brachetto</u> d'Acqui / Acqui	Vynas
1157	Italija	Bramaterra	Vynas
1158	Italija	<u>Brandy</u> italiano	Spiritiniai gėrimai

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1159	Italija	Breganze	Vynas
1160	Italija	<u>Bresaola</u> della Valtellina	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1161	Italija	Brindisi	Vynas
1162	Italija	<u>Brunello</u> di Montalcino	Vynas
1163	Italija	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese Buttafuoco	Vynas
1164	Italija	Cacc'e mmitte di Lucera	Vynas
1165	Italija	Cagliari	Vynas
1166	Italija	Calabria	Vynas
1167	Italija	Calosso	Vynas
1168	Italija	Camarro	Vynas
1169	Italija	Campania	Vynas
1170	Italija	Campi Flegrei	Vynas
1171	Italija	Campidano di Terralba / Terralba	Vynas
1172	Italija	Canavese	Vynas
1173	Italija	<u>Candia</u> dei Colli Apuani	Vynas
1174	Italija	Cannara	Vynas
1175	Italija	Cannellino di Frascati	Vynas
1176	Italija	<u>Cannonau</u> di Sardegna	Vynas
1177	Italija	Capalbio	Vynas
1178	Italija	Capri	Vynas
1179	Italija	Capriano del Colle	Vynas
1180	Italija	Carema	Vynas
1181	Italija	<u>Carignano</u> del Sulcis	Vynas
1182	Italija	Carmignano	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1183	Italija	Carso / Carso – Kras	Vynas
1184	Italija	Casavecchia di Pontelatone	Vynas
1185	Italija	Casteggio	Vynas
1186	Italija	Castel del Monte	Vynas
1187	Italija	Castel del Monte Bombino Nero	Vynas
1188	Italija	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Vynas
1189	Italija	Castel del Monte Rosso Riserva	Vynas
1190	Italija	Castel San Lorenzo	Vynas
1191	Italija	Casteller	Vynas
1192	Italija	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Vynas
1193	Italija	Castelli Romani	Vynas
1194	Italija	Castelmagno	Sūriai
1195	Italija	Catalanesca del Monte Somma	Vynas
1196	Italija	Cellatica	Vynas
1197	Italija	Cerasuolo d'Abruzzo	Vynas
1198	Italija	Cerasuolo di Vittoria	Vynas
1199	Italija	Cerveteri	Vynas
1200	Italija	<u>Cesanese</u> del Piglio / Piglio	Vynas
1201	Italija	<u>Cesanese</u> di Affile / Affile	Vynas
1202	Italija	<u>Cesanese</u> di Olevano Romano / Olevano Romano	Vynas
1203	Italija	Chianti	Vynas
1204	Italija	Chianti Classico	Vynas
1205	Italija	Cilento	Vynas
1206	Italija	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetrà	Vynas
1207	Italija	Circeo	Vynas
1208	Italija	Cirò	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1209	Italija	Cisterna d'Asti	Vynas
1210	Italija	Civitella d'Agliano	Vynas
1211	Italija	Colli Albani	Vynas
1212	Italija	Colli Altotiberini	Vynas
1213	Italija	Colli Aprutini	Vynas
1214	Italija	Colli Asolani – Prosecco / Asolo – Prosecco	Vynas
1215	Italija	Colli Berici	Vynas
1216	Italija	Colli Bolognesi	Vynas
1217	Italija	Colli Bolognesi Classico <u>Pignoletto</u>	Vynas
1218	Italija	Colli Cimini	Vynas
1219	Italija	Colli del Limbara	Vynas
1220	Italija	Colli del Sangro	Vynas
1221	Italija	Colli del Trasimeno / Trasimeno	Vynas
1222	Italija	Colli della Sabina	Vynas
1223	Italija	Colli della Toscana centrale	Vynas
1224	Italija	Colli dell'Etruria Centrale	Vynas
1225	Italija	Colli di Conegliano	Vynas
1226	Italija	Colli di Faenza	Vynas
1227	Italija	Colli di Luni	Vynas
1228	Italija	Colli di Parma	Vynas
1229	Italija	Colli di Rimini	Vynas
1230	Italija	Colli di Salerno	Vynas
1231	Italija	Colli di Scandiano e di Canossa	Vynas
1232	Italija	Colli d'Imola	Vynas
1233	Italija	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1234	Italija	Colli Euganei	Vynas
1235	Italija	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei	Vynas
1236	Italija	Colli Lanuvini	Vynas
1237	Italija	Colli Maceratesi	Vynas
1238	Italija	Colli Martani	Vynas
1239	Italija	Colli Orientali del Friuli <u>Picolit</u>	Vynas
1240	Italija	Colli Perugini	Vynas
1241	Italija	Colli Pesaresi	Vynas
1242	Italija	Colli Piacentini	Vynas
1243	Italija	Colli Romagna centrale	Vynas
1244	Italija	Colli Tortonesi	Vynas
1245	Italija	Colli Trevigiani	Vynas
1246	Italija	Collina del Milanese	Vynas
1247	Italija	Collina Torinese	Vynas
1248	Italija	Colline del Genovesato	Vynas
1249	Italija	Colline di Levanto	Vynas
1250	Italija	Colline Frentane	Vynas
1251	Italija	Colline Joniche Tarantine	Vynas
1252	Italija	Colline Lucchesi	Vynas
1253	Italija	Colline Novaresi	Vynas
1254	Italija	Colline Pescaresi	Vynas
1255	Italija	Colline Saluzzesi	Vynas
1256	Italija	Colline Savonesi	Vynas
1257	Italija	Colline Teatine	Vynas
1258	Italija	Collio Goriziano / Collio	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1259	Italija	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco / Conegliano – Prosecco	Vynas
1260	Italija	Cònero	Vynas
1261	Italija	Conselvano	Vynas
1262	Italija	Contea di Sclafani / Valledolmo – Conea di Sclafani	Vynas
1263	Italija	Contessa Entellina	Vynas
1264	Italija	Controguerra	Vynas
1265	Italija	Copertino	Vynas
1266	Italija	Cori	Vynas
1267	Italija	<u>Cortese</u> dell'Alto Monferrato	Vynas
1268	Italija	Corti Benedettine del Padovano	Vynas
1269	Italija	Cortona	Vynas
1270	Italija	Costa d'Amalfi	Vynas
1271	Italija	Costa Etrusco Romana	Vynas
1272	Italija	Costa Toscana	Vynas
1273	Italija	Costa Viola	Vynas
1274	Italija	Coste della Sesia	Vynas
1275	Italija	Curtefranca	Vynas
1276	Italija	Daunia	Vynas
1277	Italija	del Vastese / Histonium	Vynas
1278	Italija	Delia Nivolelli	Vynas
1279	Italija	dell'Emilia / Emilia	Vynas
1280	Italija	Distillato di <u>mele</u> trentino / Distillato di <u>mele</u> del Trentino	Spiritiniai gėrimai
1281	Italija	Dogliani	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1282	Italija	<u>Dolcetto</u> d'Acqui	Vynas
1283	Italija	<u>Dolcetto</u> d'Alba	Vynas
1284	Italija	<u>Dolcetto</u> d'Asti	Vynas
1285	Italija	<u>Dolcetto</u> di Diano d'Alba / Diano d'Alba	Vynas
1286	Italija	<u>Dolcetto</u> di Ovada	Vynas
1287	Italija	<u>Dolcetto</u> di Ovada Superiore / Ovada	Vynas
1288	Italija	Dugenta	Vynas
1289	Italija	Elba	Vynas
1290	Italija	Elba <u>Aleatico Passito</u> / <u>Aleatico Passito</u> dell'Elba	Vynas
1291	Italija	Eloro	Vynas
1292	Italija	Epomeo	Vynas
1293	Italija	<u>Erbaluce</u> di Caluso / Caluso	Vynas
1294	Italija	Erice	Vynas
1295	Italija	Esino	Vynas
1296	Italija	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Vynas
1297	Italija	Etna	Vynas
1298	Italija	<u>Falanghina</u> del Sannio	Vynas
1299	Italija	Falerio	Vynas
1300	Italija	Falerno del Massico	Vynas
1301	Italija	Fara	Vynas
1302	Italija	Faro	Vynas
1303	Italija	<u>Fiano</u> di Avellino	Vynas
1304	Italija	Finocchiona	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1305	Italija	Fontanarossa di Cerda	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1306	Italija	Fontina	Sūriai
1307	Italija	Forlì	Vynas
1308	Italija	<u>Fortana</u> del Taro	Vynas
1309	Italija	Franciacorta	Vynas
1310	Italija	Frascati	Vynas
1311	Italija	Frascati Superiore	Vynas
1312	Italija	<u>Freisa</u> d'Asti	Vynas
1313	Italija	<u>Freisa</u> di Chieri	Vynas
1314	Italija	Friuli Annia	Vynas
1315	Italija	Friuli Aquileia	Vynas
1316	Italija	Friuli Colli Orientali	Vynas
1317	Italija	Friuli Grave	Vynas
1318	Italija	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli	Vynas
1319	Italija	Friuli Latisana	Vynas
1320	Italija	Frusinate / del Frusinate	Vynas
1321	Italija	Gabiano	Vynas
1322	Italija	Galatina	Vynas
1323	Italija	Galluccio	Vynas
1324	Italija	Gambellara	Vynas
1325	Italija	Garda	Vynas
1326	Italija	Garda Colli Mantovani	Vynas
1327	Italija	Gattinara	Vynas
1328	Italija	Gavi / <u>Cortese</u> di Gavi	Vynas
1329	Italija	Genazzano	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1330	Italija	Genepi del Piemonte	Spiritiniai gėrimai
1331	Italija	Genepi della Valle d'Aosta	Spiritiniai gėrimai
1332	Italija	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Spiritiniai gėrimai
1333	Italija	Ghemme	Vynas
1334	Italija	Gioia del Colle	Vynas
1335	Italija	Girò di Cagliari	Vynas
1336	Italija	Gorgonzola ¹	Sūriai
1337	Italija	<u>Grana</u> Padano	Sūriai
1338	Italija	Grance Senesi	Vynas
1339	Italija	Grappa ²	Spiritiniai gėrimai
1340	Italija	Grappa di Barolo	Spiritiniai gėrimai
1341	Italija	Grappa friulana / Grappa del Friuli	Spiritiniai gėrimai
1342	Italija	Grappa lombarda / Grappa della Lombardia	Spiritiniai gėrimai
1343	Italija	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	Spiritiniai gėrimai

¹ Geografinės nuorodos „Gorgonzola“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Gorgonzola“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Bet koks termino „Gorgonzola“ vartojimas po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos neturi klaidinti vartotojų dėl prekės kilmės.

² Geografinės nuorodos „Grappa“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Grappa“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant terminą „Grappa“ po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1344	Italija	Grappa siciliana / Grappa di Sicilia	Spiritiniai gėrimai
1345	Italija	Grappa trentina / Grappa del Trentino	Spiritiniai gėrimai
1346	Italija	Grappa veneta / Grappa del Veneto	Spiritiniai gėrimai
1347	Italija	Gravina	Vynas
1348	Italija	<u>Greco</u> di Bianco	Vynas
1349	Italija	<u>Greco</u> di Tufo	Vynas
1350	Italija	<u>Grignolino</u> d'Asti	Vynas
1351	Italija	<u>Grignolino</u> del Monferrato Casalese	Vynas
1352	Italija	Grottino di Roccanova	Vynas
1353	Italija	Gutturnio	Vynas
1354	Italija	I Terreni di Sanseverino	Vynas
1355	Italija	Irpinia	Vynas
1356	Italija	Ischia	Vynas
1357	Italija	Isola dei Nuraghi	Vynas
1358	Italija	<u>Kirsch</u> Friulano / <u>Kirsch</u> wasser Friulano	Spiritiniai gėrimai
1359	Italija	<u>Kirsch</u> Trentino / <u>Kirsch</u> wasser Trentino	Spiritiniai gėrimai
1360	Italija	<u>Lacrima</u> di Morro / <u>Lacrima</u> di Morro d'Alba	Vynas
1361	Italija	Lago di Caldaro / Kalterersee / Caldaro / Kalterer	Vynas
1362	Italija	Lago di Corbara	Vynas
1363	Italija	<u>Lambrusco</u> di Sorbara	Vynas
1364	Italija	<u>Lambrusco</u> Grasparossa di Castelvetro	Vynas
1365	Italija	<u>Lambrusco</u> Mantovano	Vynas
1366	Italija	<u>Lambrusco</u> Salamino di Santa Croce	Vynas
1367	Italija	Lamezia	Vynas
1368	Italija	Langhe	Vynas

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1369	Italija	Lazio	Vynas
1370	Italija	Lessini <u>Durello</u> / <u>Durello</u> Lessini	Vynas
1371	Italija	Lessona	Vynas
1372	Italija	Leverano	Vynas
1373	Italija	Liguria di Levante	Vynas
1374	Italija	Lipuda	Vynas
1375	Italija	<u>Liquore di limone</u> della Costa d'Amalfi	Spiritiniai gėrimai
1376	Italija	<u>Liquore di limone</u> di Sorrento	Spiritiniai gėrimai
1377	Italija	Lison	Vynas
1378	Italija	Lison-Pramaggiore	Vynas
1379	Italija	Lizzano	Vynas
1380	Italija	Loazzolo	Vynas
1381	Italija	Locorotondo	Vynas
1382	Italija	Locride	Vynas
1383	Italija	Lugana	Vynas
1384	Italija	<u>Malvasia</u> delle Lipari	Vynas
1385	Italija	<u>Malvasia</u> di Bosa	Vynas
1386	Italija	<u>Malvasia</u> di Casorzo d'Asti / <u>Malvasia</u> di Casorzo / Casorzo	Vynas
1387	Italija	<u>Malvasia</u> di Castelnuovo Don <u>Bosco</u>	Vynas
1388	Italija	Mamertino / Mamertino di Milazzo	Vynas
1389	Italija	Mandrolisai	Vynas
1390	Italija	Marca Trevigiana	Vynas
1391	Italija	Marche	Vynas
1392	Italija	Maremma toscana	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1393	Italija	Marino	Vynas
1394	Italija	Marmilla	Vynas
1395	Italija	Marsala	Vynas
1396	Italija	Martina / Martina Franca	Vynas
1397	Italija	Matera	Vynas
1398	Italija	Matino	Vynas
1399	Italija	<u>Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel</u>	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1400	Italija	Melissa	Vynas
1401	Italija	Menfi	Vynas
1402	Italija	Merlara	Vynas
1403	Italija	<u>Mirto</u> di Sardegna	Spiritiniai gėrimai
1404	Italija	Mitterberg	Vynas
1405	Italija	Modena / di Modena	Vynas
1406	Italija	Molise / del Molise	Vynas
1407	Italija	Monferrato	Vynas
1408	Italija	<u>Monica</u> di Sardegna	Vynas
1409	Italija	Monreale	Vynas
1410	Italija	Montasio	Sūriai
1411	Italija	Montecarlo	Vynas
1412	Italija	Montecastelli	Vynas
1413	Italija	Montecompati / Montecompati / Colonna	Vynas
1414	Italija	Montecucco	Vynas
1415	Italija	Montecucco <u>Sangiovese</u>	Vynas
1416	Italija	Montefalco	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1417	Italija	Montefalco <u>Sagrantino</u>	Vynas
1418	Italija	Montello Rosso / Montello	Vynas
1419	Italija	Montenetto di Brescia	Vynas
1420	Italija	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo	Vynas
1421	Italija	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo Colline Teramane	Vynas
1422	Italija	Monteregio di Massa Marittima	Vynas
1423	Italija	Montescudaio	Vynas
1424	Italija	Monti Iblei	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1425	Italija	Monti Lessini	Vynas
1426	Italija	<u>Morellino</u> di Scansano	Vynas
1427	Italija	Mortadella Bologna	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1428	Italija	<u>Moscadello</u> di Montalcino	Vynas
1429	Italija	<u>Moscato</u> di Sardegna	Vynas
1430	Italija	<u>Moscato</u> di Sorso / <u>Moscato</u> di Sennori / <u>Moscato</u> di Sorso – Sennori	Vynas
1431	Italija	<u>Moscato</u> di Trani	Vynas
1432	Italija	<u>Mozzarella di Bufala</u> Campana	Sūriai
1433	Italija	Murgia	Vynas
1434	Italija	Nardò	Vynas
1435	Italija	Narni	Vynas
1436	Italija	<u>Nasco</u> di Cagliari	Vynas
1437	Italija	<u>Nebbiolo</u> d'Alba	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1438	Italija	<u>Negroamaro</u> di Terra d'Otranto	Vynas
1439	Italija	Nettuno	Vynas
1440	Italija	Nocino di Modena	Spiritiniai gėrimai
1441	Italija	Noto	Vynas
1442	Italija	<u>Nuragus</u> di Cagliari	Vynas
1443	Italija	Nurra	Vynas
1444	Italija	Offida	Vynas
1445	Italija	Ogliastra	Vynas
1446	Italija	Oltrepò Pavese	Vynas
1447	Italija	Oltrepò Pavese <u>metodo classico</u>	Vynas
1448	Italija	Oltrepò Pavese <u>Pinot grigio</u>	Vynas
1449	Italija	Orcia	Vynas
1450	Italija	Orta Nova	Vynas
1451	Italija	Ortona	Vynas
1452	Italija	Ortrugo dei Colli Piacentini / Ortugo – Colli Piacentini	Vynas
1453	Italija	Orvieto	Vynas
1454	Italija	Osco / Terre degli Osci	Vynas
1455	Italija	Ostuni	Vynas
1456	Italija	Paestum	Vynas
1457	Italija	Palizzi	Vynas
1458	Italija	Pantelleria / <u>Moscato</u> di Pantelleria / <u>Passito</u> di Pantelleria	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1459	Italija	Parmigiano Reggiano ¹	Sūriai
1460	Italija	Parrina	Vynas
1461	Italija	Parteolla	Vynas
1462	Italija	<u>Pecorino</u> Romano	Sūriai
1463	Italija	<u>Pecorino</u> Toscano	Sūriai
1464	Italija	Pellaro	Vynas
1465	Italija	Penisola Sorrentina	Vynas
1466	Italija	Pentro di Isernia / Pentro	Vynas
1467	Italija	Pergola	Vynas
1468	Italija	Piave	Sūriai
1469	Italija	Piave	Vynas
1470	Italija	Piave Malanotte / Malanotte del Piave	Vynas
1471	Italija	Piemonte	Vynas
1472	Italija	Pinerolese	Vynas
1473	Italija	<u>Pinot nero</u> dell'Oltrepò Pavese	Vynas
1474	Italija	Planargia	Vynas
1475	Italija	Pomino	Vynas
1476	Italija	Pompeiano	Vynas
1477	Italija	Pornassio / Ormeasco di Pornassio	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Parmigiano Reggiano“ apsauga neužkerta kelio ankstesniems termino „Parmesan“ vartotojams* Naujojoje Zelandijoje toliau vartoti šį terminą, jei jie jį vartojo sąžiningai bent penkerius metus iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant terminą „Parmesan“ po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

* Ankstesnių naudotojų sąrašas buvo sudarytas ir juo pasidalyta prieš pasirašant šį susitarimą.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1478	Italija	Portofino / Golfo del Tigullio – Portofino	Vynas
1479	Italija	<u>Primitivo</u> di Manduria	Vynas
1480	Italija	<u>Primitivo</u> di Manduria Dolce Naturale	Vynas
1481	Italija	<u>Prosciutto</u> di Parma	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1482	Italija	<u>Prosciutto</u> di San Daniele	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1483	Italija	<u>Prosciutto</u> Toscano	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1484	Italija	Prosecco ¹	Vynas
1485	Italija	Provincia di Mantova	Vynas
1486	Italija	Provincia di Nuoro	Vynas
1487	Italija	Provincia di Pavia	Vynas
1488	Italija	<u>Provolone</u> Valpadana	Sūriai
1489	Italija	Puglia	Vynas
1490	Italija	Quistello	Vynas
1491	Italija	Ramandolo	Vynas
1492	Italija	Ravenna	Vynas
1493	Italija	<u>Recioto</u> della Valpolicella	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Prosecco“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminą „Prosecco“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tą terminą nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant terminą „Prosecco“ po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1494	Italija	<u>Recioto</u> di Gambellara	Vynas
1495	Italija	<u>Recioto</u> di Soave	Vynas
1496	Italija	Reggiano	Vynas
1497	Italija	Reno	Vynas
1498	Italija	Riesi	Vynas
1499	Italija	Riviera del Brenta	Vynas
1500	Italija	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano	Vynas
1501	Italija	Riviera ligure di Ponente	Vynas
1502	Italija	Roccamonfina	Vynas
1503	Italija	Roero	Vynas
1504	Italija	Roma	Vynas
1505	Italija	Romagna	Vynas
1506	Italija	Romagna Albana	Vynas
1507	Italija	Romangia	Vynas
1508	Italija	Ronchi di Brescia	Vynas
1509	Italija	Ronchi Varesini	Vynas
1510	Italija	Rosazzo	Vynas
1511	Italija	<u>Rossese</u> di Dolceacqua / Dolceacqua	Vynas
1512	Italija	Rosso Cònero	Vynas
1513	Italija	Rosso di Cerignola	Vynas
1514	Italija	Rosso di Montalcino	Vynas
1515	Italija	Rosso di Montepulciano	Vynas
1516	Italija	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso	Vynas
1517	Italija	Rosso Piceno / Piceno	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1518	Italija	Rotae	Vynas
1519	Italija	Rubicone	Vynas
1520	Italija	Rubino di Cantavenna	Vynas
1521	Italija	Ruchè di Castagnole Monferrato	Vynas
1522	Italija	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Vynas
1523	Italija	Sabbioneta	Vynas
1524	Italija	<u>Salamini</u> italiani alla cacciatora	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1525	Italija	Salaparuta	Vynas
1526	Italija	Salemi	Vynas
1527	Italija	Salento	Vynas
1528	Italija	Salice Salentino	Vynas
1529	Italija	Salina	Vynas
1530	Italija	Sambuca di Sicilia	Vynas
1531	Italija	San Colombano al Lambro / San Colombano	Vynas
1532	Italija	San Gimignano	Vynas
1533	Italija	San Ginesio	Vynas
1534	Italija	San Martino della Battaglia	Vynas
1535	Italija	San Severo	Vynas
1536	Italija	San Torpè	Vynas
1537	Italija	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Vynas
1538	Italija	Sannio	Vynas
1539	Italija	Santa Margherita di Belice	Vynas
1540	Italija	Sant'Antimo	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1541	Italija	Sardegna Semidano	Vynas
1542	Italija	Savuto	Vynas
1543	Italija	Scanzo / <u>Moscato</u> di Scanzo	Vynas
1544	Italija	Scavigna	Vynas
1545	Italija	Sciacca	Vynas
1546	Italija	Scilla	Vynas
1547	Italija	Sebino	Vynas
1548	Italija	Serrapetrona	Vynas
1549	Italija	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina	Vynas
1550	Italija	Sibiola	Vynas
1551	Italija	Sicilia	Vynas
1552	Italija	Siracusa	Vynas
1553	Italija	Sizzano	Vynas
1554	Italija	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Spiritiniai gėrimai
1555	Italija	Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	Spiritiniai gėrimai
1556	Italija	Soave	Vynas
1557	Italija	Soave Superiore	Vynas
1558	Italija	Sovana	Vynas
1559	Italija	Spello	Vynas
1560	Italija	Spoletto	Vynas
1561	Italija	Squinzano	Vynas
1562	Italija	Strevi	Vynas
1563	Italija	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1564	Italija	Südtiroler <u>Golden Delicious</u> / <u>Golden Delicious</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1565	Italija	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1566	Italija	Südtiroler <u>Gravensteiner</u> / <u>Gravensteiner</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1567	Italija	Südtiroler <u>Kirsch</u> / <u>Kirsch</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1568	Italija	Südtiroler <u>Marille</u> / <u>Marille</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1569	Italija	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1570	Italija	Südtiroler <u>Williams</u> / <u>Williams</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1571	Italija	Südtiroler <u>Zwetschgeler</u> / <u>Zwetschgeler</u> dell'Alto Adige	Spiritiniai gėrimai
1572	Italija	Suvereto	Vynas
1573	Italija	Taleggio	Sūriai
1574	Italija	Tarantino	Vynas
1575	Italija	Tarquinoa	Vynas
1576	Italija	Taurasi	Vynas
1577	Italija	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere	Vynas
1578	Italija	<u>Teroldego</u> Rotaliano	Vynas
1579	Italija	Terra d'Otranto	Vynas
1580	Italija	Terracina / <u>Moscato</u> di Terracina	Vynas
1581	Italija	Terratico di Bibbona	Vynas
1582	Italija	Terrazze dell'Imperiese	Vynas
1583	Italija	Terre Alfieri	Vynas
1584	Italija	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila	Vynas
1585	Italija	Terre del Colleoni / Colleoni	Vynas
1586	Italija	Terre del Volturno	Vynas
1587	Italija	Terre dell'Alta Val d'Agri	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1588	Italija	Terre di Casole	Vynas
1589	Italija	Terre di Chieti	Vynas
1590	Italija	Terre di Cosenza	Vynas
1591	Italija	Terre di Offida	Vynas
1592	Italija	Terre di Pisa	Vynas
1593	Italija	Terre di Veleja	Vynas
1594	Italija	Terre Lariane	Vynas
1595	Italija	Terre Siciliane	Vynas
1596	Italija	Terre Tollesi / Tullum	Vynas
1597	Italija	Tharros	Vynas
1598	Italija	Tintilia del Molise	Vynas
1599	Italija	Todi	Vynas
1600	Italija	Torgiano	Vynas
1601	Italija	Torgiano Rosso Riserva	Vynas
1602	Italija	Toscano / Toscana	Vynas
1603	Italija	<u>Trebbiano</u> d'Abruzzo	Vynas
1604	Italija	Trentino	Vynas
1605	Italija	Trento	Vynas
1606	Italija	Trevenuezie / Tri Benečije	Vynas
1607	Italija	Trexenta	Vynas
1608	Italija	Umbria	Vynas
1609	Italija	Val d'Arbia	Vynas
1610	Italija	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra	Vynas
1611	Italija	Val di Cornia	Vynas
1612	Italija	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1613	Italija	Val di Magra	Vynas
1614	Italija	Val di Neto	Vynas
1615	Italija	Val Polcèvera	Vynas
1616	Italija	Val Tidone	Vynas
1617	Italija	Valcalepio	Vynas
1618	Italija	Valcamonica	Vynas
1619	Italija	Valdadige / Etschtaler	Vynas
1620	Italija	Valdadige Terradeiforti	Vynas
1621	Italija	Valdamato	Vynas
1622	Italija	Valdichiana toscana	Vynas
1623	Italija	Valdinievole	Vynas
1624	Italija	Vallagarina	Vynas
1625	Italija	Valle Belice	Vynas
1626	Italija	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste	Vynas
1627	Italija	Valle del Tirso	Vynas
1628	Italija	Valle d'Itria	Vynas
1629	Italija	Valli di Porto Pino	Vynas
1630	Italija	Valli Ossolane	Vynas
1631	Italija	Valpolicella	Vynas
1632	Italija	Valpolicella <u>Ripasso</u>	Vynas
1633	Italija	Valsusa	Vynas
1634	Italija	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina	Vynas
1635	Italija	Valtellina Superiore	Vynas
1636	Italija	Valtènesi	Vynas
1637	Italija	Velletri	Vynas

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1638	Italija	Veneto	Vynas
1639	Italija	Veneto Orientale	Vynas
1640	Italija	Venezia	Vynas
1641	Italija	Venezia Giulia	Vynas
1642	Italija	<u>Verdicchio</u> dei Castelli di Jesi	Vynas
1643	Italija	<u>Verdicchio</u> di Matelica	Vynas
1644	Italija	<u>Verdicchio</u> di Matelica Riserva	Vynas
1645	Italija	Verduno Pelaverga / Verduno	Vynas
1646	Italija	<u>Vermentino</u> di Gallura	Vynas
1647	Italija	<u>Vermentino</u> di Sardegna	Vynas
1648	Italija	<u>Vernaccia</u> di Oristano	Vynas
1649	Italija	<u>Vernaccia</u> di San Gimignano	Vynas
1650	Italija	<u>Vernaccia</u> di Serrapetrona	Vynas
1651	Italija	Verona / Veronese / Provincia di Verona	Vynas
1652	Italija	Vesuvio	Vynas
1653	Italija	Vicenza	Vynas
1654	Italija	Vignanello	Vynas
1655	Italija	Vigneti della Serenissima / Serenissima	Vynas
1656	Italija	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten	Vynas
1657	Italija	Villamagna	Vynas
1658	Italija	Vin Santo del Chianti	Vynas
1659	Italija	Vin Santo del Chianti Classico	Vynas
1660	Italija	Vin Santo di Carmignano	Vynas
1661	Italija	Vin Santo di Montepulciano	Vynas
1662	Italija	Vino Nobile di Montepulciano	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1663	Italija	Vittoria	Vynas
1664	Italija	<u>Williams</u> friulano / <u>Williams</u> del Friuli	Spiritiniai gėrimai
1665	Italija	<u>Williams</u> trentino / <u>Williams</u> del Trentino	Spiritiniai gėrimai
1666	Italija	Zagarolo	Vynas
1667	Kipras	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Glyko Triantafyllo</u> Agrou)	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
1668	Kipras	Κουμανδάρια (perraša lotyniškais rašmenimis: Koumandaria)	Vynas
1669	Kipras	Κρασοχώρια Λεμεσού – Αφάμης (perraša lotyniškais rašmenimis: Krasochoria Lemesou – Afamis)	Vynas
1670	Kipras	Κρασοχώρια Λεμεσού (perraša lotyniškais rašmenimis: Krasochoria Lemesou)	Vynas
1671	Kipras	Κρασοχώρια Λεμεσού – Λαόνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Krasochoria Lemesou – Laona)	Vynas
1672	Kipras	Λαόνα Ακάμα (perraša lotyniškais rašmenimis: Laona Akama)	Vynas
1673	Kipras	Λάρνακα (perraša lotyniškais rašmenimis: Larnaka)	Vynas
1674	Kipras	Λεμεσός (perraša lotyniškais rašmenimis: Lemesos)	Vynas
1675	Kipras	Λευκωσία (perraša lotyniškais rašmenimis: Lefkosia)	Vynas
1676	Kipras	Λουκούμι Γεροσκήπου (perraša lotyniškais rašmenimis: <u>Loukoumi</u> Geroskipou)	Konditerijos gaminiai ir kepiniai
1677	Kipras	Πιτσιλιά (perraša lotyniškais rašmenimis: Pitsilia)	Vynas
1678	Kipras	Πάφος (perraša lotyniškais rašmenimis: Pafos)	Vynas
1679	Kipras	Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης (perraša lotyniškais rašmenimis: Vouni Panagias – Ampelitis)	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1680	Kipras	Ζιβανία (perraša lotyniškais rašmenimis: Zivania) / Τζιβανία (perraša lotyniškais rašmenimis: Tzivania) / Ζιβάνα (perraša lotyniškais rašmenimis: Zivana) / Zivania	Spiritiniai gėrimai
1681	Lietuva	Originali lietuviška <u>degtinė</u> / Original Lithuanian <u>vodka</u>	Spiritiniai gėrimai
1682	Lietuva	Samanė	Spiritiniai gėrimai
1683	Lietuva	Trauktinė	Spiritiniai gėrimai
1684	Lietuva	Trauktinė Dainava	Spiritiniai gėrimai
1685	Lietuva	Trauktinė Palanga	Spiritiniai gėrimai
1686	Lietuva	Trejos devynierios	Spiritiniai gėrimai
1687	Lietuva	Vilniaus <u>Džinas</u> / Vilnius <u>Gin</u>	Spiritiniai gėrimai
1688	Liuksemburgas	Moselle Luxembourgeoise	Vynas
1689	Vengrija	Badacsony / Badacsonyi	Vynas
1690	Vengrija	Balaton / Balatoni	Vynas
1691	Vengrija	Balatonboglár / Balatonboglári	Vynas
1692	Vengrija	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki	Vynas
1693	Vengrija	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki	Vynas
1694	Vengrija	Balatonmelléki	Vynas
1695	Vengrija	Békési Szilvapálinka	Spiritiniai gėrimai
1696	Vengrija	Bükk / Bükki	Vynas
1697	Vengrija	Csabai <u>kolbász</u> / Csabai vastag <u>kolbász</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1698	Vengrija	Csongrád / Csongrádi	Vynas
1699	Vengrija	Debrői Hárslevelű	Vynas
1700	Vengrija	Duna / Dunai	Vynas

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1701	Vengrija	Dunántúli / Dunántúl	Vynas
1702	Vengrija	Duna-Tisza-közi	Vynas
1703	Vengrija	Eger / Egri	Vynas
1704	Vengrija	Etyek-Buda / Etyek-Budai	Vynas
1705	Vengrija	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi	Vynas
1706	Vengrija	Gönci Barackpálinka	Spiritiniai gėrimai
1707	Vengrija	Gyulai <u>kolbász</u> / Gyulai páros <u>kolbász</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1708	Vengrija	Hajós-Baja	Vynas
1709	Vengrija	Izsáki Arany Sárfehér	Vynas
1710	Vengrija	Káli	Vynas
1711	Vengrija	Kalocsai <u>fűszerpaprika-őrlemény</u>	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai
1712	Vengrija	Kecskeméti Barackpálinka	Spiritiniai gėrimai
1713	Vengrija	Kunság / Kunsági	Vynas
1714	Vengrija	Mátra / Mátrai	Vynas
1715	Vengrija	Monor / Monori	Vynas
1716	Vengrija	Mór / Móri	Vynas
1717	Vengrija	Nagy-Somló / Nagy-Somlói	Vynas
1718	Vengrija	Neszmély / Neszmélyi	Vynas
1719	Vengrija	Pannon	Vynas
1720	Vengrija	Pannonhalma / Pannonhalmi	Vynas
1721	Vengrija	Pécs	Vynas
1722	Vengrija	Somló / Somlói	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1723	Vengrija	Sopron / Soproni	Vynas
1724	Vengrija	Szabolcsi Almapálinka	Spiritiniai gėrimai
1725	Vengrija	Szatmári Szilvapálinka	Spiritiniai gėrimai
1726	Vengrija	Szegedi <u>fűszerpaprika-őrlemény</u> / Szegedi <u>paprika</u>	Švieži ir perdirbti augaliniai produktai
1727	Vengrija	Szegedi <u>szalámi</u> / Szegedi télis <u>szalámi</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1728	Vengrija	Szekszárd / Szekszárdi	Vynas
1729	Vengrija	Tihany / Tihanyi	Vynas
1730	Vengrija	Tokaj / Tokaji	Vynas
1731	Vengrija	Tolna / Tolnai	Vynas
1732	Vengrija	Törkölypálinka	Spiritiniai gėrimai
1733	Vengrija	Újfehértói meggypálinka	Spiritiniai gėrimai
1734	Vengrija	Villány / Villányi	Vynas
1735	Vengrija	Zala / Zalai	Vynas
1736	Vengrija	Zemplén / Zempléni	Vynas
1737	Malta	Gozo / Ghawdex	Vynas
1738	Malta	Malta	Vynas
1739	Malta	Maltese Islands	Vynas
1740	Nyderlandai	Drenthe	Vynas
1741	Nyderlandai	<u>Edam</u> Holland	Sūriai
1742	Nyderlandai	Flevoland	Vynas
1743	Nyderlandai	Friesland	Vynas
1744	Nyderlandai	Gelderland	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1745	Nyderlandai	<u>Gouda</u> Holland	Sūriai
1746	Nyderlandai	Groningen	Vynas
1747	Nyderlandai	Hollandse <u>geitenkaas</u>	Sūriai
1748	Nyderlandai	Limburg	Vynas
1749	Nyderlandai	Mergelland	Vynas
1750	Nyderlandai	Noord-Brabant	Vynas
1751	Nyderlandai	Noord-Holland	Vynas
1752	Nyderlandai	Overijssel	Vynas
1753	Nyderlandai	Utrecht	Vynas
1754	Nyderlandai	Zeeland ¹	Vynas
1755	Nyderlandai	Zuid-Holland	Vynas
1756	Austrija	Bergland	Vynas
1757	Austrija	Burgenland	Vynas
1758	Austrija	Carnuntum	Vynas
1759	Austrija	Eisenberg	Vynas
1760	Austrija	Inländerrum	Spiritiniai gėrimai
1761	Austrija	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Spiritiniai gėrimai
1762	Austrija	Kamptal	Vynas
1763	Austrija	Kärnten	Vynas
1764	Austrija	Kremstal	Vynas
1765	Austrija	Leithaberg	Vynas
1766	Austrija	Mariazeller Magenlikör	Spiritiniai gėrimai

¹ Apsauga taikoma su sąlyga, kad geografinė nuoroda „Zeeland“ turi būti naudojama kartu su aiškia nuoroda, kad vyno kilmės šalis yra Nyderlandai, ir kad apsauga nesuteikia jokių išimtinių teisių vartoti terminą „New Zealand“.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1767	Austrija	Mittelburgenland	Vynas
1768	Austrija	Neusiedlersee	Vynas
1769	Austrija	Niederösterreich	Vynas
1770	Austrija	Oberösterreich	Vynas
1771	Austrija	Salzburg	Vynas
1772	Austrija	Steiermark	Vynas
1773	Austrija	Steinfelder <u>Magenbitter</u>	Spiritiniai gėrimai
1774	Austrija	Steirerland	Vynas
1775	Austrija	Steirisches <u>Kürbiskernöl</u>	Oilseeds
1776	Austrija	Süd-Oststeiermark	Vynas
1777	Austrija	Südsteiermark	Vynas
1778	Austrija	Thermenregion	Vynas
1779	Austrija	Tirol	Vynas
1780	Austrija	Tiroler <u>Speck</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1781	Austrija	Traisental	Vynas
1782	Austrija	Vorarlberg	Vynas
1783	Austrija	Vorarlberger <u>Bergkäse</u>	Sūriai
1784	Austrija	Wachau	Vynas
1785	Austrija	Wachauer <u>Marillenbrand</u>	Spiritiniai gėrimai
1786	Austrija	Wachauer <u>Marillenlikör</u>	Spiritiniai gėrimai
1787	Austrija	Wachauer <u>Weinbrand</u>	Spiritiniai gėrimai
1788	Austrija	Wagram	Vynas
1789	Austrija	Weinland	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1790	Austrija	Weinviertel	Vynas
1791	Austrija	Weststeiermark	Vynas
1792	Austrija	Wien	Vynas
1793	Lenkija	Herbal <u>vodka</u> from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / <u>Wódka</u> ziołowa z Niziny Północnopolaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Spiritiniai gėrimai
1794	Lenkija	Polska <u>Wódka</u> / Polish <u>Vodka</u>	Spiritiniai gėrimai
1795	Portugalija	Açores	Vynas
1796	Portugalija	Aguardente Bagaceira Alentejo	Spiritiniai gėrimai
1797	Portugalija	Aguardente Bagaceira Bairrada	Spiritiniai gėrimai
1798	Portugalija	Aguardente Bagaceira da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Spiritiniai gėrimai
1799	Portugalija	Aguardente de <u>Vinho</u> Alentejo	Spiritiniai gėrimai
1800	Portugalija	Aguardente de <u>Vinho</u> da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Spiritiniai gėrimai
1801	Portugalija	Aguardente de <u>Vinho</u> Douro	Spiritiniai gėrimai
1802	Portugalija	Aguardente de <u>Vinho</u> Lourinhã	Spiritiniai gėrimai
1803	Portugalija	Aguardente de <u>Vinho</u> Ribatejo	Spiritiniai gėrimai
1804	Portugalija	Alenquer	Vynas
1805	Portugalija	Alentejano	Vynas
1806	Portugalija	Alentejo	Vynas
1807	Portugalija	Algarve	Vynas
1808	Portugalija	<u>Ameixa</u> d'Elvas	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1809	Portugalija	Arruda	Vynas
1810	Portugalija	<u>Azeite</u> de Moura	Aliejai ir gyvūniniai riebalai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1811	Portugalija	<u>Azeite</u> de Trás-os-Montes	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1812	Portugalija	<u>Azeite</u> do Alentejo Interior	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1813	Portugalija	<u>Azeites</u> da Beira Interior (<u>Azeite</u> da Beira Alta, <u>Azeite</u> da Beira Baixa)	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1814	Portugalija	<u>Azeites</u> do Norte Alentejano	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1815	Portugalija	<u>Azeites</u> do Ribatejo	Aliejai ir gyvūniniai riebalai
1816	Portugalija	Bairrada	Vynas
1817	Portugalija	Beira Interior	Vynas
1818	Portugalija	Biscoitos	Vynas
1819	Portugalija	Bucelas	Vynas
1820	Portugalija	Carcavelos	Vynas
1821	Portugalija	<u>Chouriça</u> de Carne de Vinhais / <u>Linguiça</u> de Vinhais	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1822	Portugalija	<u>Chouriço</u> Mouro de Portalegre	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1823	Portugalija	Colares	Vynas
1824	Portugalija	Dão	Vynas
1825	Portugalija	DoTejo	Vynas
1826	Portugalija	Douro	Vynas
1827	Portugalija	Duriense	Vynas
1828	Portugalija	Encostas d'Aire	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1829	Portugalija	Graciosa	Vynas
1830	Portugalija	Lafões	Vynas
1831	Portugalija	Lagoa	Vynas
1832	Portugalija	Lagos	Vynas
1833	Portugalija	Lisboa	Vynas
1834	Portugalija	<u>Maçã</u> de Alcobaça	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1835	Portugalija	Madeira / <u>Vinho</u> da Madeira / Madère / <u>Vin</u> de Madère / Madera / Madeira <u>Wein</u> / Madeira <u>Wine</u> / <u>Vino</u> di Madera / Madeira <u>Wijn</u> ¹	Vynas
1836	Portugalija	Madeirense	Vynas
1837	Portugalija	Medronho do Algarve	Spiritiniai gėrimai
1838	Portugalija	<u>Mel</u> dos Açores	Medus
1839	Portugalija	Minho	Vynas
1840	Portugalija	Óbidos	Vynas
1841	Portugalija	Palmela	Vynas
1842	Portugalija	Península de Setúbal	Vynas
1843	Portugalija	<u>Pêra</u> Rocha do Oeste	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai

¹ Geografinės nuorodos „Madeira“, „Vinho da Madeira“, „Madère“, „Vin de Madère“, „Madera“, „Madeira Wein“, „Madeira Wine“, „Vino di Madera“ ir „Madeira Wijn“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminus „Madeira“, „Vinho da Madeira“, „Madère“, „Vin de Madère“, „Madera“, „Madeira Wein“, „Madeira Wine“, „Vino di Madera“ ar „Madeira Wijn“ ne ilgiau kaip penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tuos terminus nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant bet kurį iš ankstesniame sakinyje nurodytų terminų po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1844	Portugalija	Pico	Vynas
1845	Portugalija	Poncha da Madeira	Spiritiniai gėrimai
1846	Portugalija	Port ¹	Vynas
1847	Portugalija	Portimão	Vynas
1848	Portugalija	Porto / Port / <u>vinho</u> do Porto / Port <u>Wine</u> / <u>vin</u> de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Vynas
1849	Portugalija	<u>Presunto</u> de Barrancos / <u>Paleta</u> de Barrancos	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1850	Portugalija	<u>Queijo</u> da Beira Baixa	Sūriai
1851	Portugalija	<u>Queijo</u> S. Jorge	Sūriai
1852	Portugalija	<u>Queijo</u> Serra da Estrela	Sūriai
1853	Portugalija	<u>Rum</u> da Madeira	Spiritiniai gėrimai
1854	Portugalija	Salpicão de Vinhais	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1855	Portugalija	Setúbal	Vynas
1856	Portugalija	Tavira	Vynas
1857	Portugalija	Távora-Varosa	Vynas
1858	Portugalija	Tejo	Vynas

¹ Geografinės nuorodos „Port“, „Porto“, „vinho do Porto“, „Port Wine“, „vin de Porto“, „Oporto“, „Portvin“, „Portwein“ ir „Portwijn“ apsauga neužkerta kelio bet kuriam asmeniui, įskaitant jo teisių perėmėjus ar gavėjus, toliau panašiai vartoti terminus „Port“, „Porto“, „vinho do Porto“, „Port Wine“, „vin de Porto“, „Oporto“, „Portvin“, „Portwein“ ar „Portwijn“ ne ilgiau kaip devynerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, jei tas asmuo tuos terminus nuolat komerciniais tikslais vartojo iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Vartojant bet kurį iš ankstesniame sakinyje nurodytų terminų po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos turi būti įskaitomai ir matomai nurodoma atitinkamos prekės geografinė kilmė.

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1859	Portugalija	Terras Madeirenses	Vynas
1860	Portugalija	Torres Vedras	Vynas
1861	Portugalija	Transmontano	Vynas
1862	Portugalija	Trás-os-Montes	Vynas
1863	Portugalija	<u>Vinho</u> Verde	Vynas
1864	Rumunija	Aiud	Vynas
1865	Rumunija	Alba Iulia	Vynas
1866	Rumunija	Babadag	Vynas
1867	Rumunija	Banat	Vynas
1868	Rumunija	Banu Măracine	Vynas
1869	Rumunija	Bohotin	Vynas
1870	Rumunija	Colinele Dobrogei	Vynas
1871	Rumunija	Cotești	Vynas
1872	Rumunija	Cotnari	Vynas
1873	Rumunija	Crișana	Vynas
1874	Rumunija	Dealu Bujorului	Vynas
1875	Rumunija	Dealu Mare	Vynas
1876	Rumunija	Dealu Mare	Vynas
1877	Rumunija	Dealu Mare	Vynas
1878	Rumunija	Dealu Mare	Vynas
1879	Rumunija	Dealurile Crișanei	Vynas
1880	Rumunija	Dealurile Moldovei	Vynas
1881	Rumunija	Dealurile Munteniei	Vynas
1882	Rumunija	Dealurile Munteniei	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1883	Rumunija	Dealurile Olteniei	Vynas
1884	Rumunija	Dealurile Sătmăruului	Vynas
1885	Rumunija	Dealurile Transilvaniei	Vynas
1886	Rumunija	Dealurile Vrancei	Vynas
1887	Rumunija	Dealurile Zarandului	Vynas
1888	Rumunija	Drăgășani	Vynas
1889	Rumunija	Horincă de Cămârzana	Spiritiniai gėrimai
1890	Rumunija	Huși	Vynas
1891	Rumunija	Iana	Vynas
1892	Rumunija	Iași	Vynas
1893	Rumunija	Lechința	Vynas
1894	Rumunija	Magiun de <u>prune</u> Topoloveni	Švieži ir perdirbti vaisiai ir riešutai
1895	Rumunija	Mehedinți	Vynas
1896	Rumunija	Miniș	Vynas
1897	Rumunija	Murfatlar	Vynas
1898	Rumunija	Nicorești	Vynas
1899	Rumunija	Novac afumat din Țara Bârsei	Šviežios žuvis, moliuskai bei vėžiagyviai ir jų produktai
1900	Rumunija	Odobești	Vynas
1901	Rumunija	Oltina	Vynas
1902	Rumunija	Pălincă	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1903	Rumunija	Panciu	Vynas
1904	Rumunija	Panciu	Vynas
1905	Rumunija	Panciu	Vynas
1906	Rumunija	Pietroasa	Vynas
1907	Rumunija	Recaș	Vynas
1908	Rumunija	<u>Salam</u> de Sibiu	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1909	Rumunija	Sâmburești	Vynas
1910	Rumunija	Sarica Niculițel	Vynas
1911	Rumunija	Sebeș-Apold	Vynas
1912	Rumunija	Segarcea	Vynas
1913	Rumunija	Ștefănești	Vynas
1914	Rumunija	Târnave	Vynas
1915	Rumunija	Târnave	Vynas
1916	Rumunija	<u>Telemea</u> de Ibănești	Sūriai
1917	Rumunija	Terasele Dunării	Vynas
1918	Rumunija	Țuică de Argeș	Spiritiniai gėrimai
1919	Rumunija	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Spiritiniai gėrimai
1920	Rumunija	Viile Carașului	Vynas
1921	Rumunija	Viile Timișului	Vynas
1922	Rumunija	<u>Vinars</u> Murfatlar	Spiritiniai gėrimai
1923	Rumunija	<u>Vinars</u> Segarcea	Spiritiniai gėrimai
1924	Rumunija	<u>Vinars</u> Târnave	Spiritiniai gėrimai
1925	Rumunija	<u>Vinars</u> Vaslui	Spiritiniai gėrimai
1926	Rumunija	<u>Vinars</u> Vrancea	Spiritiniai gėrimai
1927	Slovėnija	Bela krajina	Vynas

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1928	Slovėnija	Belokranjec	Vynas
1929	Slovėnija	Bizeljčan	Vynas
1930	Slovėnija	Bizeljsko Sremič	Vynas
1931	Slovėnija	Brinjevec	Spiritiniai gėrimai
1932	Slovėnija	Cviček	Vynas
1933	Slovėnija	Dolenjska	Vynas
1934	Slovėnija	Dolenjski sadjevec	Spiritiniai gėrimai
1935	Slovėnija	Domači <u>rum</u>	Spiritiniai gėrimai
1936	Slovėnija	Goriška Brda	Vynas
1937	Slovėnija	Kranjska <u>klobasa</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1938	Slovėnija	Kras	Vynas
1939	Slovėnija	Kraški <u>pršut</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa
1940	Slovėnija	Metliška črnina	Vynas
1941	Slovėnija	Pelinkovec	Spiritiniai gėrimai
1942	Slovėnija	Podravje	Vynas
1943	Slovėnija	Posavje	Vynas
1944	Slovėnija	Prekmurje	Vynas
1945	Slovėnija	Primorska	Vynas
1946	Slovėnija	Slovenska Istra	Vynas
1947	Slovėnija	Štajerska Slovenija	Vynas
1948	Slovėnija	Štajersko prekmursko <u>bučno olje</u>	Aliejai ir gyvūniniai riebalai

	Valstybės narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1949	Slovėnija	Teran	Vynas
1950	Slovėnija	Vipavska dolina	Vynas
1951	Slovakija	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský	Vynas
1952	Slovakija	Karpatská perla	Vynas
1953	Slovakija	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský	Vynas
1954	Slovakija	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky	Vynas
1955	Slovakija	Skalický rubín	Vynas
1956	Slovakija	Slovenská / Slovenské / Slovenský	Vynas
1957	Slovakija	Spišská borovička	Spiritiniai gėrimai
1958	Slovakija	Stredoslovenská / Stredoslovenské / Stredoslovenský	Vynas
1959	Slovakija	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Vynas
1960	Slovakija	Východoslovenská / Východoslovenské / Východoslovenský	Vynas
1961	Suomija	Suomalainen <u>Marjalikööri</u> / Suomalainen <u>Hedelmälikööri</u> / Finsk <u>Bärlikör</u> / Finsk <u>Fruktlikör</u> / Finnish <u>berry liqueur</u> / Finnish <u>fruit liqueur</u>	Spiritiniai gėrimai
1962	Suomija	Suomalainen <u>Vodka</u> / Finsk <u>Vodka</u> / <u>Vodka</u> of Finland	Spiritiniai gėrimai
1963	Švedija	Svensk <u>Aquavit</u> / Svensk <u>Akvavit</u> / Swedish <u>Aquavit</u>	Spiritiniai gėrimai
1964	Švedija	Svensk <u>Punsch</u> / Swedish <u>Punch</u>	Spiritiniai gėrimai
1965	Švedija	Svensk <u>Vodka</u> / Swedish <u>Vodka</u>	Spiritiniai gėrimai
1966	(kelios valstybės narės) Belgija, Nyderlandai	Maasvallei Limburg	Vynas
1967	(kelios valstybės narės) Prancūzija, Italija	Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi	Spiritiniai gėrimai

	Valstybė narė	Geografinės nuorodos pavadinimas	Produkto klasė
1968	(kelios valstybės narės) Belgija, Vokietija, Nyderlandai	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Spiritiniai gėrimai
1969	(kelios valstybės narės) Belgija, Prancūzija, Nyderlandai	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Spiritiniai gėrimai
1970	(kelios valstybės narės) Belgija, Vokietija, Prancūzija, Nyderlandai	Genièvre / Jenever / Genever	Spiritiniai gėrimai
1971	(kelios valstybės narės) Belgija, Nyderlandai	Jonge jenever / jonge genever	Spiritiniai gėrimai
1972	(kelios valstybės narės) Austrija, Belgija, Vokietija	Korn / Kornbrand	Spiritiniai gėrimai
1973	(kelios valstybės narės) Belgija, Nyderlandai	Oude jenever / oude genever	Spiritiniai gėrimai
1974	(kelios valstybės narės) Kipras, Graikija	Ouzo / Ούζο (perraša lotyniškais rašmenimis: Ouzo)	Spiritiniai gėrimai
1975	(kelios valstybės narės) Vengrija, Austrija	Pálinka	Spiritiniai gėrimai
1976	(kelios valstybės narės) Kroatija, Slovėnija	Istarski <u>pršut</u> / Istrski <u>pršut</u>	Šviežia, užšaldyta ir perdirbta mėsa

B SKIRSNIS

GEOGRAFINIŲ NUORODŲ SĄRAŠAS. NAUJOJI ZELANDIJA

	Pavadinimas	Produkto klasė
1	Auckland	Vynas
2	Canterbury	Vynas
3	Central Hawke's Bay / Central Hawkes Bay	Vynas
4	Central Otago	Vynas
5	Gisborne	Vynas
6	Gladstone	Vynas
7	Hawke's Bay / Hawkes Bay	Vynas
8	Kumeu	Vynas
9	Marlborough	Vynas
10	Martinborough	Vynas
11	Matakana	Vynas
12	Nelson	Vynas
13	New Zealand	Vynas
14	New Zealand	Spiritiniai gėrimai
15	North Island	Vynas
16	North Island	Spiritiniai gėrimai
17	Northland	Vynas
18	South Island	Spiritiniai gėrimai
19	South Island	Vynas
20	Waiheke Island	Vynas
21	Waipara Valley / Waipara	Vynas
22	Wairarapa	Vynas
23	Waitaki Valley North Otago / Waitaki Valley	Vynas

APLINKOSAUGOS PREKĖS IR PASLAUGOS

A sąrašas. Aplinkosaugos prekių sąrašas

Šalys pripažįsta, kad svarbu lengvinti prekybą prekėmis, kuriomis prisidedama prie klimato kaitos problemos sprendimo ir aplinkos išsaugojimo, ir investicijas į jas, ir primena savo atitinkamus įsipareigojimus pagal 2.5 straipsnį (Muitų panaikinimas) liberalizuoti prekybą įvairiomis prekėmis. Toliau pateiktas prekių sąrašas nėra baigtinis, jame kaip pavyzdys nurodomos prekės, kurios padeda švelninti klimato kaitą efektyviai naudojant energiją ir užtikrinant atsinaujinančiųjų išteklių technologijų sklaidą. Šis sąrašas nedaro poveikio kiekvienos Šalies įsipareigojimams pagal 2.5 straipsnį (Muitų panaikinimas).

Energijos vartojimo efektyvumas:

3507.90 – Fermentai (enzimai)

3919.90 – Langų plėvelė. Pastatų izoliacija

3920.62 – Langų plėvelė. Pastatų izoliacija

4504.10 – Kamštiena. Pastatų izoliacijos medžiagos

4504.90 – Kamštiena. Pastatų izoliacijos medžiagos

6806.10 – Šlako vata. Pastatų izoliacijos medžiagos

6806.20 – Šlako vata. Pastatų izoliacijos medžiagos

6806.90 – Šlako vata. Pastatų izoliacijos medžiagos

6808.00 – Plokštės iš augalinių pluoštų. Pastatų izoliacijos medžiagos

7508.90 – Superlaidieji kabeliai

8502.39 – Elektros generatoriai kitiems atsinaujinantiesiems energijos ištekliams

Geoterminė, vandens, saulės ir vėjo energija:

8418.61 – Geoterminiai šiluminiai siurbiai

8410.11 – Hidraulinės turbinos, mažos

8410.12 – Hidraulinės turbinos, vidutinės

8410.13 – Hidraulinės turbinos, didelės

8410.90 – Hidraulinių turbinų dalys

2804.61 – Polikristalinis silicis. Saulės baterijų plokščių gamybos žaliava

2823.00 – Titano oksidai. Saulės baterijų plokščių gamybos žaliava

2921.11 – Perovskitas. Saulės baterijų plokščių gamybos žaliava

2925.29 – Perovskitas. Saulės baterijų plokščių gamybos žaliava

2933.39 – Pridėtinė puslaidininkinė medžiaga saulės baterijų plokščių gamybai

3818.00 – Plokštelė. Saulės baterijų plokščių dalis

3920.10 – Fotovoltiniams elementams gaminti naudojama plėvelė

3920.91 – Saulės elementų apsauginė plėvelė

3921.90 – Saulės veidrodinė plėvelė

7005.10 – Stiklo lakštai. Saulės baterijų plokščių sudedamoji dalis

7007.19 – Stiklo lakštai. Saulės baterijų plokščių sudedamoji dalis

7009.91 – Stikliniai saulės energijos koncentravimo veidrodžiai

8419.19 – Vandens šildytuvai

8486.10 – Saulės energijos plokštelių gamybos mašinos

8486.20 – Saulės elementų gamybos mašinos

8486.90 – Dalys saulės elementų gamybai

8537.10 – Saulės valdikliai

8541.40 – Fotovoltiniai elementai

9001.90 – Optiniai elementai saulės energijai koncentruoti

9002.90 – Optiniai elementai saulės energijai koncentruoti

9013.80 – Heliostatai (įtaisai, kuriais valdoma saulės baterijų plokščių padėtis saulės atžvilgiu)

9013.90 – Heliostatų dalys

7308.20 – Vėjo jėgainių bokštai

7308.90 – Vėjo jėgainių bokštų dalys

8412.80 – Vėjo elektrinės, turbinos

8412.90 – Vėjo elektrinių dalys – mentės ir stebulės

8482.10 – Rutuliniai guoliai, skirti naudoti vėjo jėgainėse

8482.30 – Rutuliniai guoliai, skirti naudoti vėjo jėgainėse

8483.10 – Transmisijos velenai vėjo jėgainėms

8483.40 – Vėjo elektrinių pavarų dėžės

8483.60 – Vėjo elektrinių pavarų dėžės

8502.31 – Elektros generatoriai vėjo elektrinėms

B sąrašas. Aplinkosaugos paslaugų ir gamybos veiklos rūšių sąrašas

Šalys pripažįsta, kad svarbu lengvinti prekybą ir investicijas, susijusias su aplinkosaugos paslaugomis ir gamyba, ir, atsižvelgdamos į 10-A (Esamos priemonės) –10-F (Fizinių asmenų judėjimas verslo tikslais) prieduose išvardytas išlygas, primena savo atitinkamus įsipareigojimus pagal 10 skyrių (Prekyba paslaugomis ir investicijos) šiuose sektoriuose:

1. Aplinkosaugos paslaugos, priskiriamos CPC Prov. 94 kodui:

9401 – Nuotekų paslaugos

9402 – Atliekų šalinimo paslaugos

9403 – Sanitarinės ir panašios paslaugos

9404 – Išmetamųjų dujų valymo paslaugos

9405 – Triukšmo mažinimo paslaugos

9406 – Gamtos ir kraštovaizdžio apsaugos paslaugos

9409 – Kitos, niekur kitur nepriskirtos, aplinkos apsaugos paslaugos

2. Su žiedine ekonomika susijusios paslaugos, kaip antai:

62278 – Atliekų ir laužo bei medžiagų, tinkamų perdirbti, didmeninės prekybos paslaugos

633 – Asmeninių ir namų ūkio reikmenų taisymo paslaugos

75410 – Telekomunikacijos – įrenginių nuoma

83101 – Privačių automobilių be vairuotojo išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

83106 – Žemės ūkio mašinų ir įrenginių be operatoriaus išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

83107 – Statybos mašinų ir įrenginių be operatoriaus išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

83108 – Įstaigos mašinų ir įrangos (įskaitant kompiuterius) be operatoriaus išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

83109 – Kitų mašinų arba įrenginių be operatoriaus išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

8320 – Asmeninių ar namų ūkio reikmenų išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugos

88493 – Perdirbimo paslaugos už mokestį ar pagal sutartį

886 – Remonto paslaugos, glaudžiai susijusios su gaminiais iš metalo, mašinomis ir įrenginiais

3. Su aplinka susijusios paslaugos, kurias teikiant padedama naudoti šio priedo A sąraše nustatytas aplinkosaugos prekes, pavyzdžiui:

512 – Pastatų statybos darbai

513 – Inžinerinių statinių statybos darbai

514 – Surenkamųjų konstrukcijų surinkimo ir montavimo darbai

515 – Specialieji statybos darbai

516 – Įrengimo darbai

62275 – Statybinių medžiagų, jungimo ir tvirtinimo įtaisų bei panašių gaminių ir lakštinio stiklo didmeninės prekybos paslaugos

62283 – Kasybos, statybos ir inžinerinių statinių technikos bei įrangos didmeninės prekybos paslaugos

86711 – Architektūros konsultacijų ir parengiamųjų darbų paslaugos

86712 – Architektūrinio projektavimo paslaugos

86721 – Inžinerijos patarimų ir konsultacijų paslaugos

86723 – Mechaninės ir elektrinės pastatų įrangos inžinerinio projektavimo paslaugos

86724 – Inžinerinių statinių projektavimo paslaugos

86725 – Technologinio proceso ir gamybos inžinerinio projektavimo paslaugos

86726 – Kitos, niekur kitur nepriskirtos, inžinerinio projektavimo paslaugos

86729 – Kitos inžinerijos paslaugos

86733 – Suvienytosios inžinerijos paslaugos, vykdant gamybinės įrangos galutinius projektus

8675 – Su inžinerija susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos

86762 – Fizikinių savybių tyrimo ir analizės paslaugos

86763 – Sudėtinių mechaninių ir elektrinių sistemų bandymų ir analizės paslaugos

885 – Paslaugos, glaudžiai susijusios su gaminiais iš metalo, mašinomis ir įrenginiais

4. Gamybos veikla

Šio priedo A sąraše nustatytų aplinkosaugos prekių gamyba.

PREKYBOS KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 TAISYKLĖ

Prekybos komiteto vaidmuo

Pagal 24.1 straipsnį (Prekybos komitetas) įsteigtas Prekybos komitetas yra atsakingas už visus klausimus, kaip nurodyta 24.2 straipsnyje (Prekybos komiteto funkcijos).

2 TAISYKLĖ

Sudėtis ir pirmininkas

1. Pagal 24.1 straipsnį (Prekybos komitetas) Prekybos komitetą sudaro Sąjungos ir Naujosios Zelandijos ministrų lygmens atstovai arba jų paskirti asmenys.
2. Ministrų lygmens Prekybos komitetui bendrai pirmininkauja už prekybą atsakingas Europos Komisijos narys ir už prekybą atsakingas Naujosios Zelandijos ministras.

3 TAISYKLĖ

Sekretoriatas

1. Kiekvienos Šalies už prekybą atsakingo departamento pareigūnai bendrai atlieka Prekybos komiteto sekretoriato funkcijas.
2. Kiekviena Šalis praneša kitai Šaliai Prekybos komiteto sekretoriato nario pareigas einančio tai Šaliai atstovaujančio pareigūno vardą, pavardę, pareigas ir kontaktinius duomenis. Laikoma, kad šis pareigūnas Šaliai Prekybos komiteto sekretoriato atstovauja iki tos dienos, kurią Šalis praneša kitai Šaliai apie naują sekretoriato narį.

4 TAISYKLĖ

Posėdžiai

1. Jei bendrapirmininkiai nesusitaria kitaip, Prekybos komitetas rengia posėdžius kasmet arba nepagrįstai nedelsdamas bet kurios iš Šalių prašymu.

2. Jei bendrapirmininkiai nesusitaria kitaip, posėdžiai sutartą dieną ir sutartu laiku rengiami pakaitomis Briuselyje ir Vellingtone. Prekybos komiteto posėdžiuose dalyvaujama asmeniškai arba kitomis tinkamomis ryšio priemonėmis, kaip susitaria bendrapirmininkiai.
3. Posėdžius sušaukia posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis bendrapirmininkis.

5 TAISYKLĖ

Delegacijos

Likus pakankamai laiko iki posėdžio, pareigūnai, einantys kiekvienai Šaliai atstovaujančių Prekybos komiteto sekretoriato narių pareigas, informuoja vienas kitą apie numatomą atitinkamai Sąjungos ir Naujosios Zelandijos delegacijų sudėtį. Sąrašuose nurodomas kiekvieno delegacijos nario vardas, pavardė ir pareigos.

6 TAISYKLĖ

Posėdžių darbotvarkė

1. Kiekvieno posėdžio preliminarą darbotvarkę parengia posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto sekretoriato narys, remdamasis posėdį rengiančios Šalies pasiūlymu, o kitai Šaliai nustatomas terminas pastaboms pateikti.

2. Rengiant ministrų lygmens Prekybos komiteto posėdžius posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto sekretoriato narys kitai Šaliai pateikia preliminarą darbotvarkę likus ne mažiau kaip mėnesiui iki posėdžio. Rengiant vyresniųjų pareigūnų lygmens Prekybos komiteto posėdžius posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto sekretoriato narys kitai Šaliai pateikia preliminarą darbotvarkę likus ne mažiau kaip 14 dienų iki posėdžio.
3. Prekybos komitetas darbotvarkę tvirtina kiekvieno posėdžio pradžioje. Bendru sutarimu į darbotvarkę gali būti įtraukiami į preliminarą darbotvarkę neįtraukti klausimai.

7 TAISYKLĖ

Ekspertų kvietimas

Prekybos komiteto bendrapirmininkiai bendru sutarimu gali pakviesti ekspertus (t. y. nevyriausybinis pareigūnus) dalyvauti Prekybos komiteto posėdžiuose, kad jie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais ir tik tose posėdžio dalyse, kuriose aptariami tie konkretūs klausimai.

8 TAISYKLĖ

Protokolai

1. Jei bendrapirmininkiai nenusprendžia kitaip, kiekvieno posėdžio protokolo projektą per 15 dienų nuo posėdžio pabaigos parengia posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto sekretoriato narys. Protokolo projektas perduodamas pastaboms kitai Šaliai atstovaujančiam Prekybos komiteto sekretoriato nariui.
2. Kai šios taisyklės taikomos specialiųjų komitetų posėdžiams, specialiųjų komitetų posėdžių protokolai pateikiami paskesniuose Prekybos komiteto posėdžiuose.
3. Protokole paprastai apibendrinamas kiekvienas darbotvarkės punktas ir, kai taikytina, nurodomi:
 - a) visi Prekybos komitetui pateikti dokumentai;
 - b) visi pareiškimai, kuriuos įtraukti į protokolą paprašė vienas iš Prekybos komiteto bendrapirmininkių, ir
 - c) konkrečiais klausimais priimti sprendimai, pateiktos rekomendacijos, pareiškimai, dėl kurių sutarta, ir priimtos išvados.

4. Protokole pateikiamas visų Prekybos komiteto sprendimų, priimtų nuo paskutinio Prekybos komiteto posėdžio taikant rašytinę procedūrą pagal 9 taisyklės 2 dalį, sąrašas.
5. Protokolo priede taip pat pateikiamas visų Prekybos komiteto posėdžio dalyvių vardų, pavardžių, prievardžių ir pareigų sąrašas.
6. Posėdį rengiančiai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto sekretoriato narys patikslina protokolo projektą atsižvelgdamas į gautas pastabas ir Šalys patikslintą protokolo projektą patvirtina per 30 dienų nuo posėdžio dienos arba iki bet kurios kitos bendrapirmininkų sutartos dienos. Kai protokolas patvirtinamas, Prekybos komiteto sekretoriatas parengia du protokolo originalus ir kiekviena Šalis gauna po vieną protokolo originalą.

9 TAISYKLĖ

Sprendimai ir rekomendacijos

1. Prekybos komitetas gali priimti sprendimus ir rekomendacijas visais šiame Susitarime numatytais klausimais. Prekybos komitetas sprendimus ir rekomendacijas priima bendru sutarimu, kaip numatyta 24.5 straipsnio (Sprendimai ir rekomendacijos) 2 dalyje.
2. Laikotarpiu tarp posėdžių Prekybos komitetas sprendimus ar rekomendacijas gali priimti laikydamasis rašytinės procedūros.

3. Sprendimo ar rekomendacijos projekto tekstą vienas bendrapirmininkis kitam bendrapirmininkui pateikia surašytą Prekybos komiteto darbo kalba. Pritarimą sprendimo ar rekomendacijos projektui kita Šalis pareiškia per vieną mėnesį arba siūlančiosios Šalies nurodytą ilgesnį laikotarpį. Jei kita Šalis pritarimo nepareiškia, siūlomas sprendimas ar rekomendacija aptariami ir gali būti priimti kitame Prekybos komiteto posėdyje. Jei kita Šalis pritarimą pareiškia, sprendimų ar rekomendacijų projektai laikomi priimtais ir pagal 8 taisyklės 3 dalies c punktą įrašomi į kito Prekybos komiteto posėdžio protokolą.

4. Jeigu pagal šį Susitarimą Prekybos komitetas įgaliojamas priimti sprendimus ar rekomendacijas, šie sprendimai ar rekomendacijos atitinkamai vadinami sprendimu ar rekomendacija. Prekybos komiteto sekretoriatas kiekvienam sprendimui ar rekomendacijai suteikia eilės numerį, nurodo jų priėmimo datą ir apibūdina jų dalyką. Kiekviename sprendime ar rekomendacijoje nurodoma jų įsigaliojimo data.

5. Prekybos komiteto priimti sprendimai ir rekomendacijos parengiami dviem egzemplioriais, kurių autentiškumą patvirtina bendrapirmininkiai, ir kiekvienai Šaliai perduodamas vienas egzempliorius.

10 TAISYKLĖ

Skaidrumas

1. Šalys gali nuspręsti rengti viešus posėdžius.

2. Kiekviena Šalis gali nuspręsti dėl Prekybos komiteto sprendimų ir rekomendacijų skelbimo savo atitinkamame oficialiajame leidinyje arba internete.
3. Kaip numatyta 25.7 straipsnyje (Informacijos atskleidimas), visi Šalies Prekybos komitetui pateikti dokumentai, kurie nurodomi kaip konfidencialūs, laikomi konfidencialiais, išskyrus atvejus, kai ta Šalis nusprendžia kitaip ir apie tai atitinkamai praneša Prekybos komiteto sekretariatui.
4. Preliminarios Prekybos komiteto posėdžių darbotvarkės skelbiamos viešai iki Prekybos komiteto posėdžio. Prekybos komiteto posėdžių protokolai skelbiami viešai po jų patvirtinimo pagal 8 taisyklės 6 dalį.
5. 2 ir 4 dalyse nurodyti dokumentai skelbiami laikantis taikytinų kiekvienos Šalies duomenų apsaugos taisyklių.

11 TAISYKLĖ

Kalbos

1. Prekybos komiteto darbo kalba yra anglų kalba.

2. Prekybos komitetas sprendimus dėl šio Susitarimo keitimo arba aiškinimo priima šio Susitarimo autentiškų tekstų kalbomis. Visi kiti Prekybos komiteto sprendimai priimami 1 dalyje nurodyta darbo kalba.
3. Kiekviena Šalis atsako už sprendimų ir kitų dokumentų vertimą raštu į savo oficialiąją kalbą, jei to reikalaujama pagal šią taisyklę, ir padengia su tokiu vertimu raštu susijusias išlaidas.

12 TAISYKLĖ

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis padengia visas dėl dalyvavimo Prekybos komiteto posėdžiuose patirtas išlaidas – visų pirma personalo, kelionių ir pragyvenimo išlaidas, taip pat vaizdo konferencijų arba telekonferencijų, pašto ir telekomunikacijų išlaidas.
2. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas padengia posėdį rengianti Šalis.
3. Vertimo žodžiu į Prekybos komiteto darbo kalbą ir iš tos kalbos paslaugų teikimo per posėdžius išlaidas padengia posėdį rengianti Šalis.

13 TAISYKLĖ

Specialieji komitetai

1. Pagal 24.4 straipsnį (Specialieji komitetai) Prekybos komitetas prižiūri visų specialiųjų komitetų ir kitų pagal šį Susitarimą įsteigtų organų darbą.
2. Prekybos komitetui raštu pranešama apie specialiųjų komitetų arba kitų pagal Susitarimą įsteigtų organų paskirtus kontaktinius punktus. Visa susijusi korespondencija, dokumentai ir pranešimai, kuriais dėl šio Susitarimo įgyvendinimo tarpusavyje keičiasi kiekvieno specialiojo komiteto kontaktiniai punktai, vienu metu perduodami Prekybos komiteto sekretariatui.
3. Pagal 24.4 straipsnio (Specialieji komitetai) 7 dalį specialieji komitetai Prekybos komitetui teikia kiekvieno savo posėdžio rezultatų, sprendimų ir išvadų ataskaitas.
4. Jei specialusis komitetas nenusprendžia kitaip pagal šio Susitarimo 24.4 straipsnio (Specialieji komitetai) 5 dalį, šiame priede nustatytos darbo tvarkos taisyklės pagal šį Susitarimą specialiesiems komitetams taikomos *mutatis mutandis*.

14 TAISYKLĖ

Darbo tvarkos taisyklių pakeitimas

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos Prekybos komiteto sprendimu pagal 9 taisyklę.

GINČŲ SPRENDIMO PROCEDŪROS TAISYKLĖS

I. Terminų apibrėžtys

1. 26 skyriuje (Ginčų sprendimas) ir šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) patarėjas – asmuo, Šalies pasamdytas patarti arba padėti tai Šaliai klausimais, susijusiais su kolegijos procesu;
 - b) padėjėjas – kolegijos nario vadovaujamas ir kontroliuojamas asmuo, kuris, laikydamasis paskyrimo sąlygų, atlieka tyrimus arba padeda tam kolegijos nariui;
 - c) Šalis ieškovė – Šalis, kuri prašo sudaryti kolegiją pagal 26.4 straipsnį (Kolegijos procedūrų inicijavimas);
 - d) diena – kalendorinė diena;

- e) kolegija – pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas) sudaryta kolegija;
- f) kolegijos narys – kolegijos narys;
- g) Šalis atsakovė – Šalis, kuri įtariama pažeidusi atitinkamas nuostatas, ir
- h) Šalies atstovas – darbuotojas arba kitas Šalies vyriausybės departamento, įstaigos ar kitos valstybinės institucijos paskirtas asmuo, atstovaujantis Šaliai sprendžiant ginčą pagal šį Susitarimą.

II. Pranešimai

- 2. Visi prašymai, pranešimai, rašytiniai pareiškimai ar kiti dokumentai, kuriuos pateikė:
 - a) kolegija – tuo pat metu siunčiami abiem Šalims;
 - b) Šalis ir kurie yra adresuoti kolegijai, pridedant kopiją tuo pat metu siunčiami ir kitai Šaliai, ir
 - c) Šalis ir kurie yra skirti kitai Šaliai, pridedant kopiją atitinkamai tuo pat metu siunčiami ir kolegijai.

3. Visi 2 taaisyklėje nurodyti prašymai, pranešimai, rašytiniai pareiškimai ar kiti dokumentai siunčiami e. paštu arba, kai tinkama, kitomis ryšių priemonėmis, kuriomis užtikrinamas jų išsiuntimo įrašas. Jei neįrodyta kitaip, toks pranešimas laikomas įteiktu jo išsiuntimo datą.
4. Prašymai, pranešimai, rašytiniai pareiškimai ar kiti dokumentai adresuojami atitinkamai Europos Komisijos Prekybos generaliniam direktoratui ir Naujosios Zelandijos užsienio reikalų ir prekybos ministerijai.
5. Prašyme, pranešime, rašytiniame pareiškime ar kitame su kolegijos procesu susijusiame dokumente rastos smulkios korektūros klaidos gali būti ištaisytos atsiunčiant naują dokumentą, kuriame aiškiai nurodyti pakeitimai.
6. Jei paskutinė dokumento įteikimo diena sutampa su Sąjungos institucijų ar Naujosios Zelandijos Vyriausybės poilsio diena, dokumento įteikimo laikotarpis baigiasi artimiausią darbo dieną.

III. Kolegijos narių skyrimas

7. Jei pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas) kolegijos narys atrenkamas burtų keliu, Šaliai ieškovei atstovaujantis Prekybos komiteto bendrapirmininkis nedelsdamas informuoja Šaliai atsakovei atstovaujantį bendrapirmininkį apie burtų traukimo datą, laiką ir vietą. Šalis atsakovė gali pasirinkti, ar dalyvauti atrankos metu, ar ne. Bet kuriuo atveju atranką vykdo dalyvaujanti (-čios) Šalis (-ys).
8. Šaliai ieškovei atstovaujantis bendrapirmininkis raštu praneša kiekvienam asmeniui, kuris buvo atrinktas eiti kolegijos nario pareigas, apie jo atrinkimą. Kiekvienas asmuo per 10 dienų nuo šio pranešimo įteikimo dienos abiem Šalims patvirtina, kad gali eiti šias pareigas.
9. Per 10 dienų nuo 26.5 straipsnio (Kolegijos sudarymas) 2 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigos Šaliai ieškovei atstovaujantis Prekybos komiteto bendrapirmininkis burtų keliu atranka kolegijos narį ar pirmininką, jei kuri nors 26.6 straipsnio (Kolegijos narių sąrašai) 2 dalyje nurodyta sąrašo dalis:
 - a) nėra sudaryta arba sudaryta tik iš asmenų, kurie negali eiti pareigų – iš asmenų, kuriuos viena Šalis ar abi Šalys oficialiai pasiūlė tai konkrečiai sąrašo daliai sudaryti arba tvarkyti, arba
 - b) nebeturi bent trijų asmenų – iš toje konkrečioje sąrašo dalyje likusių asmenų.

10. Nedarant poveikio 26.4 straipsnio (Kolegijos procedūrų inicijavimas) 4 daliai, Šalys stengiasi užtikrinti, kad ne vėliau kaip iki to laiko, kai visi kolegijos nariai sutinka su savo paskyrimu pagal 26.5 straipsnio (Kolegijos sudarymas) 5 dalį, jie būtų susitarę dėl kolegijos narių ir padėjėjų atlyginimo bei išlaidų kompensavimo ir būtų parengę būtinas paskyrimo sutartis, kad jas būtų galima nedelsiant pasirašyti. Kolegijos narių atlyginimas ir išlaidos grindžiami PPO standartais. Kolegijos nario padėjėjo ar visų padėjėjų atlyginimo bendra suma neviršija 50 proc. to kolegijos nario atlyginimo.

IV. Organizacinis posėdis

11. Jei Šalys nesusitaria kitaip, jos kolegijoje susitinka per septynias dienas nuo jos sudarymo, kad nuspręstų dėl, Šalių arba kolegijos nuomone, spręstinių klausimų, įskaitant proceso tvarkaraštį. Kolegijos nariai ir Šalių atstovai tokiame posėdyje gali dalyvauti bet kokiomis ryšio priemonėmis, įskaitant telefonines vaizdo konferencijas ar kitas elektronines ryšio priemones.

V. Rašytiniai pareiškimai

12. Ne vėliau kaip per 20 dienų nuo kolegijos sudarymo dienos Šalis ieškovė įteikia savo rašytinį pareiškimą. Šalis atsakovė savo rašytinį pareiškimą įteikia ne vėliau kaip per 20 dienų nuo Šalies ieškovės rašytinio pareiškimo įteikimo dienos.

VI. Kolegijos veikimas

13. Kolegijos pirmininkas pirmininkauja visiems posėdžiams. Kolegija gali deleguoti pirmininkui įgaliojimą priimti administracinius ir procedūrinius sprendimus.
14. Jeigu 26 skyriuje (Ginčų sprendimas) nenumatyta kitaip, kolegija gali vykdyti savo veiklą bet kokiomis priemonėmis, be kita ko, naudodamasi telefonu, vaizdo konferencijomis ar kitomis elektroninėmis ryšio priemonėmis.
15. Kolegijos svarstymuose gali dalyvauti tik kolegijos nariai, tačiau kolegija gali leisti, kad svarstymuose dalyvautų ir jų padėjėjai.
16. Visų sprendimų ir ataskaitų rengimas yra išskirtinė kolegijos pareiga ir ji negali būti deleguojama.
17. Kilus procedūriniam klausimui, kuris nepatenka į 26 skyriaus (Ginčų sprendimas) taikymo sritį, kolegija, pasikonsultavusi su Šalimis, gali nustatyti tinkamą procedūrą, suderinamą su 26 skyriumi (Ginčų sprendimas).

18. Jei kolegija mano, kad reikia iš dalies pakeisti kurį nors proceso laikotarpį, išskyrus nustatytuosius 26 skyriuje (Ginčų sprendimas), arba atlikti kitus procedūrinius ar administracinius koregavimus, ji raštu informuoja Šalis apie reikiamą laikotarpį arba koregavimą ir jų priežastis. Pasikonsultavusi su Šalimis kolegija gali priimti pakeitimą ar koregavimą.

VII. Pakeitimas

19. Kai Šalis mano, kad kolegijos narys neatitinka 26-B priede (Kolegijos narių ir tarpininkų elgesio kodeksas) nustatytų reikalavimų ir dėl šios priežasties turėtų būti pakeistas, ta Šalis informuoja kitą Šalį per 15 dienų nuo dienos, kurią ji gavo pakankamai įrodymų, kad kolegijos narys, kaip įtariama, neatitinka 26-B priede (Kolegijos narių ir tarpininkų elgesio kodeksas) nustatytų reikalavimų.

20. Šalys pasikonsultuoja per 15 dienų nuo 19 taisyklėje nurodyto pranešimo datos. Jos praneša kolegijos nariui apie įtariamą jo neatitikimą ir gali prašyti kolegijos nario imtis priemonių jam ištaisyti. Susitarusios jos taip pat gali nušalinti kolegijos narį ir atrinkti naują kolegijos narį pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas).

21. Jei Šalys nesutaria, ar reikia pakeisti kolegijos narį (išskyrus kolegijos pirmininką), bet kuri Šalis gali prašyti šį klausimą perduoti spręsti kolegijos pirmininkui, kurio sprendimas yra galutinis. Jeigu kolegijos pirmininkas nustato, kad kolegijos narys neatitinka 26-B priede (Kolegijos narių ir tarpininkų elgesio kodeksas) nustatytų reikalavimų, tas kolegijos narys pašalinamas ir pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas) atrenkamas naujas.

22. Jei Šalys nesutaria, ar reikia pakeisti pirmininką, bet kuri Šalis gali prašyti, kad šis klausimas būtų perduotas spręsti vienam iš pirmininkų sąrašo dalyje, sudarytoje pagal 26.6 straipsnį (Kolegijos narių sąrašai), likusių asmenų. Jo vardą ir pavardę burtų keliu išrenka prašančiajai Šaliai atstovaujantis Prekybos komiteto bendrapirmininkis arba jo atstovas. Atrinktojo asmens sprendimas dėl būtinybės pakeisti pirmininką yra galutinis. Jeigu tas asmuo mano, kad kolegijos pirmininkas neatitinka 26-B priede (Kolegijos narių ir tarpininkų elgesio kodeksas) nustatytų reikalavimų, pirmininkas pašalinamas ir pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas) atrenkamas naujas.

VIII. Posėdžiai

23. Laikydamasis 11 taisyklėje nustatyto tvarkaraščio, pasikonsultavęs su Šalimis ir kitais kolegijos nariais, kolegijos pirmininkas informuoja Šalis apie posėdžio datą, laiką ir vietą. Jei posėdis nėra uždaras, Šalis, kurioje vyksta posėdis, tokią informaciją paskelbia viešai.

24. Jei Šalys nesusitaria kitaip, kai Šalis ieškovė yra Naujoji Zelandija, posėdžiai rengiami Briuselyje, o kai Šalis ieškovė yra Sąjunga, posėdžiai rengiami Vellingtone. Šalis atsakovė padengia administracines posėdžio išlaidas. Tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis ir Šalies prašymu kolegija, pasikonsultavusi su abiem Šalimis, gali nuspręsti surengti virtualų arba mišrų posėdį ir imtis atitinkamų priemonių, atsižvelgdama į teisę į tinkamą procesą ir poreikį užtikrinti skaidrumą.

25. Šalims susitarus kolegija gali šaukti papildomus posėdžius.

26. Visi kolegijos nariai dalyvauja viso posėdžio metu.

27. Jei Šalys nesusitaria kitaip, nepriklausomai nuo to, ar posėdis yra viešas ar uždaras, jame gali dalyvauti šie asmenys:

a) Šalies atstovai ir patarėjai, ir

b) padėjėjai, vertėjai žodžiu ir kiti asmenys, kurių dalyvavimas būtinas kolegijai.

28. Ne vėliau kaip likus penkioms dienoms iki posėdžio dienos kiekviena Šalis įteikia kolegijai ir kitai Šaliai asmenų, kurie posėdyje tos Šalies vardu pateiks žodinių argumentų ar paaiškinimų, ir kitų atstovų ar patarėjų, kurie dalyvaus posėdyje, vardų ir pavardžių sąrašą.

29. Kolegija užtikrina, kad Šalims būtų taikomos vienodos sąlygos ir kad joms būtų suteikta pakankamai laiko savo argumentams pateikti.

30. Posėdžio metu kolegija gali bet kada pateikti klausimus bet kuriai Šaliai.

31. Kolegija pasirūpina, kad posėdžio stenograma arba įrašas būtų parengtas ir įteiktas Šalims kuo greičiau po posėdžio. Jei rengiama stenograma, Šalys gali pateikti dėl jos pastabų, o kolegija gali į jas atsižvelgti.

32. Per 10 dienų nuo posėdžio dienos kiekviena Šalis gali įteikti papildomą rašytinį pareiškimą dėl bet kurio per posėdį kilusio klausimo.

IX. Klausimai raštu

33. Kolegija bet kuriuo proceso metu gali vienai ar abiem Šalims pateikti klausimus raštu. Visi vienai Šaliai pateikti klausimai kaip kopija pateikiami ir kitai Šaliai.

34. Atsakymo į kolegijos pateiktus klausimus kopiją kiekviena Šalis pateikia kitai Šaliai. Kita Šalis turi galimybę per septynias dienas nuo tokios kopijos įteikimo raštu pateikti pastabų dėl kitos Šalies atsakymų.

X. Konfidencialumas

35. Kiekviena Šalis ir kolegija konfidencialia laiko informaciją, kurią kita Šalis pateikė kolegijai ir nurodė ją esant konfidencialią. Kai Šalis kolegijai pateikia rašytinį pareiškimą, kuriame yra konfidencialios informacijos, ji per 15 dienų taip pat pateikia pareiškimą be konfidencialios informacijos, kuris skelbiamas viešai.

36. Nė viena šio priedo nuostata Šaliai netrukdoma viešai atskleisti savo pozicijos tiek, kiek kalbant apie kitos Šalies pateiktą informaciją neatskleidžiama ta informacija, kurią kita Šalis nurodė esant konfidencialią.

37. Jei Šalies pareiškimuose ir argumentuose yra konfidencialios informacijos, kolegija susirenka į uždarus posėdžius. Jei posėdžiaujama uždariai, Šalys užtikrina kolegijos posėdžių konfidencialumą.

XI. *Ex parte* ryšiai

38. Kolegija nesusitinka ar nesusisiečia su Šalimi, jeigu nedalyvauja kita Šalis.

39. Kolegijos narys nė su viena Šalimi arba abiem Šalimis neaptarinėja jokio proceso dalyko aspekto, jei nedalyvauja kiti kolegijos nariai.

XII. *Amicus curiae* pareiškimai

40. Jei Šalys nesusitaria kitaip per penkias dienas nuo kolegijos sudarymo dienos, kolegija gali priimti savo iniciatyva teikiamus Šalies fizinių asmenų arba Šalies teritorijoje įsisteigusių juridinių asmenų, kurie yra nepriklausomi nuo Šalių vyriausybių, rašytinius pareiškimus, jeigu:

- a) jie pateikiami kolegijai per 10 dienų nuo kolegijos sudarymo dienos;
- b) jie yra glausti, jokių būdu ne ilgesni kaip 15 puslapių (su dvigubais tarpais), įskaitant priedus;
- c) jie tiesiogiai susiję su kolegijos svarstomu faktiniu ar teisiniu ginču;
- d) juose pateikiamas pareiškimą pateikusio asmens aprašymas, pavyzdžiui, fizinio asmens atveju nurodoma jo pilietybė, o juridinio asmens atveju – jo įsisteigimo vieta, veiklos pobūdis, teisinis statusas, bendrieji tikslai ir finansavimo šaltinis;
- e) juose nurodomas asmens interesų kolegijos procese pobūdis ir
- f) jie surašyti darbo kalba, nustatyta pagal 44 ir 45 taisykles.

41. Pareiškimai įteikiami Šalims pastaboms pateikti. Pastabas kolegijai Šalys gali pateikti per 10 dienų nuo pareiškimų įteikimo.

42. Kolegija savo ataskaitoje išvardija visus pagal 40 taisyklę gautus pareiškimus. Kolegija neprivalo savo ataskaitoje atsižvelgti į šiuose pareiškimuose pateiktus argumentus, tačiau, jeigu ji į juos atsižvelgia, ji taip pat atsižvelgia į visas pagal 41 taisyklę pateiktas Šalių pastabas.

XIII. Skubūs atvejai

43. 26.10 straipsnyje (Sprendimas dėl skubumo) nurodytais skubos atvejais kolegija, pasikonsultavusi su Šalimis, atitinkamai koreguoja šiame priede nurodytus laikotarpius. Apie šiuos koregavimus kolegija praneša Šalims.

XIV. Darbo kalba, vertimas raštu ir žodžiu

44. Vykstant 26.3 straipsnyje (Konsultacijos) nurodytoms konsultacijoms ir ne vėliau nei įvyksta 11 taisyklėje nurodytas posėdis, Šalys stengiasi susitarti dėl bendros kolegijos proceso darbo kalbos.

45. Šalims nesusitarus dėl bendros darbo kalbos, kiekviena Šalis pasirūpina, kad jos rašytiniai pareiškimai būtų išversti į kitos Šalies pasirinktą kalbą, ir pati padengia šio vertimo išlaidas. Kolegija palankiai apsvarsto vienos arba abiejų Šalių prašymą pakeisti rašytinių pareiškimų pateikimo terminus, jei juos reikia išversti. Šalis atsakovė pasirūpina žodinių pareiškimų vertimu žodžiu į Šalių pasirinktas kalbas.
46. Kolegijos ataskaitos ir sprendimai rengiami Šalių pasirinkta (-omis) kalba (-omis). Jeigu Šalys nėra sutarusios dėl bendros darbo kalbos, kolegijos tarpinė ir galutinė ataskaitos turi būti parengtos viena iš PPO darbo kalbų.
47. Šalis gali pateikti pastabų dėl pagal šį priedą parengtų dokumentų vertimo tikslumo.
48. Kiekviena Šalis padengia savo rašytinių pareiškimų vertimo išlaidas. Sprendimo vertimo raštu išlaidas Šalys pasidalija po lygiai.

XV. Kitos procedūros

49. Šiame priede nustatyti laikotarpiai koreguojami atsižvelgiant į specialius laikotarpius, numatytus kolegijos ataskaitai arba sprendimui priimti vykstant procesams pagal 26.14 straipsnį (Pagrįstas laikotarpis), 26.15 straipsnį (Atitikties užtikrinimo peržiūra), 26.16 straipsnį (Laikinos taisomosios priemonės) ir 26.17 straipsnį (Priemonių, kurių imtasi atitikčiai užtikrinti priėmus laikinas taisomąsias priemones, peržiūra).

50. Rašytinių pareiškimų įteikimo terminai taip pat koreguojami atsižvelgiant į kolegijos sprendimą, priimtą vienai arba abiem Šalims paprašius, kaip nurodyta 43 taisyklėje.

KOLEGIJOS NARIŲ IR TARPININKŲ ELGESIO KODEKSAS

I. Terminų apibrėžtys

1. Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) administracijos personalas – kolegijos nario vadovaujami ir kontroliuojami asmenys, išskyrus padėjėjus;
 - b) padėjėjas – asmuo, kuris kolegijos nario nustatytomis sąlygomis atlieka tyrimus arba padeda tam kolegijos nariui;
 - c) kandidatas – asmuo, kurio vardas ir pavardė yra 26.6 straipsnyje (Kolegijos narių sąrašai) nurodytame kolegijos narių sąrašė ir kurio atrinkimas į kolegiją svarstomas pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas);
 - d) tarpininkas – asmuo, atrinktas tarpininku pagal 26-C priedo IV dalį (Tarpininkavimo tvarkos taisyklės), ir
 - e) kolegijos narys – kolegijos narys.

II. Svarbiausi principai

2. Tam, kad ginčų sprendimo procedūros būtų sąžiningos ir nešališkos, kiekvienas kandidatas ir kolegijos narys:

- a) susipažįsta su šiuo elgesio kodeksu;
- b) veikia nepriklausomai ir nešališkai;
- c) vengia tiesioginių ir netiesioginių interesų konfliktų;
- d) vengia netinkamo elgesio ir vengia sukelti netinkamo elgesio ir šališkumo įspūdį;
- e) griežtai laikosi gero elgesio normų ir
- f) nesileidžia veikiamas asmeninių interesų, spaudimo iš išorės, politinių aplinkybių, viešų protestų, lojalumo Šaliai arba kritikos baimės.

III. Prievolė atskleisti informaciją

3. Prieš sutikdamas būti paskirtas kolegijos nariu pagal 26.5 straipsnį (Kolegijos sudarymas), kandidatas į kolegijos narius atskleidžia informaciją apie interesus, ryšius ar dalykus, kurie gali paveikti jo nepriklausomumą ar nešališkumą arba pagrįstai sukelti netinkamo elgesio ar šališkumo įspūdį proceso metu. Šiuo tikslu kandidatas deda visas pagrįstas pastangas, kad išsiaiškintų minėtus interesus, ryšius ir dalykus, įskaitant finansinius interesus, profesinius interesus arba darbo ar šeimos interesus.
4. Prievolė atskleisti informaciją pagal 3 dalį yra nuolatinė kolegijos nario pareiga atskleisti visus tokius interesus, ryšius ar dalykus, kurių gali iškilti bet kuriame proceso etape.
5. Kandidatas arba kolegijos narys informuoja Prekybos komitetą apie bet kokius dalykus, susijusius su faktiniais arba galimais šio elgesio kodekso pažeidimais, kai tik apie juos sužino, kad Šalys galėtų juos apsvarstyti.

IV. Kolegijos narių nepriklausomumas ir nešališkumas

6. Kolegijos narys nei tiesiogiai, nei netiesiogiai neprisiima jokių prievolių ir nesiekia jokios naudos, jeigu tai koku nors būdu trukdo arba gali trukdyti tinkamai vykdyti jo pareigas.

7. Kolegijos narys nesinaudoja priklausymu kolegijai, kad patenkintų asmeninius ar privačius interesus. Kolegijos narys vengia veiksmų, kurie galėtų sukelti įspūdį, kad kiti asmenys gali jį kaip nors paveikti.
8. Kolegijos narys neleidžia, kad buvę ar esami finansiniai, verslo, profesiniai, asmeniniai ar socialiniai ryšiai ar įsipareigojimai paveiktų jo elgesį arba nuomonę.
9. Kolegijos narys vengia užmegzti ryšius ar įgyti finansinių interesų, kurie gali paveikti jo nešališkumą arba pagrįstai sukelti netinkamo elgesio ar šališkumo įspūdį.

V. Kolegijos narių pareigos

10. Sutikęs būti paskirtas, kolegijos narys sutinka atlikti savo pareigas ir jas viso proceso metu vykdo kruopščiai, greitai, sąžiningai ir stropiai.
11. Kolegijos narys nagrinėja tik per procesą iškeltus ir sprendimui priimti reikalingus klausimus ir šios pareigos nedeleguoja jokiame kitam asmeniui.
12. Kolegijos narys nedeleguoja pareigos priimti sprendimą jokiame kitam asmeniui.

13. II dalis (Pagrindiniai principai), III dalis (Prievolė atskleisti informaciją), IV dalis (Kolegijos narių nepriklausomumas ir nešališkumas), V dalies (Kolegijos narių pareigos) 10 punktas, VI dalis (Buvusių kolegijos narių pareigos) ir VII dalis (Konfidencialumas) taip pat taikomi ekspertams, padėjėjams ir administracijos personalui.

VI. Buvusių kolegijos narių pareigos

14. Kiekvienas buvęs kolegijos narys vengia veiksmų, kurie gali sukelti įspūdį, jog vykdydamas pareigas jis buvo šališkas arba galėjo turėti naudos dėl kolegijos sprendimo.

15. Kiekvienas buvęs kolegijos narys vykdo VII dalyje (Konfidencialumas) nustatytas pareigas.

VII. Konfidencialumas

16. Kolegijos narys niekada neatskleidžia jokios neviešos informacijos, kuri yra susijusi su procesu arba buvo gauta per procesą, kuriam jis buvo paskirtas. Kolegijos narys niekada neatskleidžia šios informacijos arba ja nesinaudoja, kad įgytų asmeninės naudos, suteiktų naudos kitiems arba pakenktų kitų asmenų interesams.

17. Kolegijos narys neatskleidžia kolegijos sprendimo ar jo dalių anksčiau, negu jis paskelbiamas pagal 26.23 straipsnio (Kolegijos ataskaitos ir sprendimai) 3 dalį.

18. Kolegijos narys niekada neatskleidžia kolegijos svarstymų detalių ar kurio nors iš kolegijos narių nuomonės ir nedaro jokių viešų pareiškimų dėl proceso, kuriam jis buvo paskirtas, ar dėl per procesą nagrinėjamų ginčo klausimų.

VIII. Išlaidos

19. Kiekvienas kolegijos narys registruoja procesui skirtą laiką ir savo išlaidas, taip pat savo padėjėjų ir administracijos personalo laiką bei išlaidas ir pateikia galutinę jų ataskaitą.

IX. Tarpininkai

20. Šis elgesio kodeksas *mutatis mutandis* taikomas tarpininkams.

TARPININKAVIMO TVARKOS TAISYKLĖS

I. Tikslas

1. Be to, kas numatyta 26.25 straipsnyje (Tarpininkavimas), šiuo priedu siekiama padėti rasti abipusiškai priimtina sprendimą laikantis išsamios ir greitos procedūros ir padedant tarpininkui.

II. Prašymas pateikti informaciją

2. Prieš inicijuodama tarpininkavimo procedūrą Šalis gali bet kuriuo metu raštu paprašyti informacijos apie priemonę, kuria, kaip įtariama, daromas neigiamas poveikis Šalių tarpusavio prekybai ar investicijoms. Šalis, kuriai pateikiamas šis prašymas, per 20 dienų nuo jo įteikimo pateikia rašytinį atsakymą su pastabomis dėl prašomos informacijos.
3. Jeigu atsakymą teikianti Šalis mano, kad praktiškai negalės pateikti atsakymo per 20 dienų nuo 2 taisyklėje nurodyto prašymo įteikimo, ji nedelsdama nurodo prašymą pateikusiai Šaliai vėlavimo priežastis ir galimą trumpiausią laikotarpį, per kurį ji galės pateikti atsakymą.

4. Įprastomis aplinkybėmis tikimasi, kad Šalis pasinaudos galimybe paprašyti informacijos prieš pradėdama tarpininkavimo procedūrą.

III. Tarpininkavimo procedūros inicijavimas

5. Šalis bet kuriuo metu gali prašyti pradėti tarpininkavimo procedūrą dėl bet kokios Šalies priemonės, kuria, kaip įtariama, daromas neigiamas poveikis Šalių tarpusavio prekybai ar investicijoms.

6. Prašymas parengiamas raštu ir įteikiamas kitai Šaliai. Prašyme pateikiama pakankamai informacijos, kad būtų aiškūs prašymą pateikusiai Šaliai susirūpinimą keliantys klausimai, ir:

- a) nurodoma konkreči ginčijama priemonė;
- b) nurodomas neigiamas poveikis, kurį, prašymą pateikusios Šalies manymu, priemonė daro arba darys Šalių tarpusavio prekybai arba investicijoms, ir
- c) paaiškinama, kaip, prašymą pateikusios Šalies nuomone, šis neigiamas poveikis yra susijęs su priemone.

7. Tarpininkavimo procedūra gali būti inicijuojama tik Šalims susitarus tarpusavyje, siekiant išnagrinėti galimybes pasiekti abipusiškai priimtina sprendimą ir apsvarstyti visas tarpininko rekomendacijas bei pasiūlytus sprendimus. Šalis, kuriai pateiktas prašymas, palankiai ir geranoriškai apsvarsto prašymą ir per 10 dienų nuo jo įteikimo prašymą pateikusiai Šaliai raštu praneša apie jo priėmimą arba atmetimą. Priešingu atveju laikoma, kad prašymas atmestas.

IV. Tarpininko atranka

8. Šalys stengiasi susitarti dėl tarpininko per 15 dienų nuo tarpininkavimo procedūros inicijavimo.

9. Jei Šalys negali susitarti dėl tarpininko per 8 taisyklėje nustatytą laikotarpį, bet kuri Šalis gali prašyti Šaliai ieškovei atstovaujančio Prekybos komiteto bendrapirmininkio per penkias dienas nuo prašymo burtų keliu atrinkti tarpininką iš pagal 26.6 straipsnį (Kolegijos narių sąrašai) sudaryto pirmininkų sąrašo dalies. Šią tarpininko atranką burtų keliu Šaliai ieškovei atstovaujantis Prekybos komiteto bendrapirmininkis gali deleguoti.

10. Jei 26.6 straipsnyje (Kolegijos narių sąrašai) nurodytas pirmininkų sąrašas tuo metu, kai pateikiamas prašymas pagal 5–7 taisykles, nėra sudarytas, tarpininkas burtų keliu atrenkamas iš asmenų, kuriuos į tą sąrašo dalį oficialiai pasiūlė viena Šalis arba abi Šalys.

11. Tarpininkas negali būti kurios nors Šalies pilietis arba įdarbintas kurios nors Šalies, jei Šalys nesusitaria kitaip.

12. Tarpininkas turi laikytis 26-B priedo (Kolegijos narių ir tarpininkų elgesio kodeksas).

V. Tarpininkavimo procedūra

13. Per 10 dienų nuo tarpininko paskyrimo tarpininkavimo procedūrą pradėjusi Šalis įteikia tarpininkui ir kitai Šaliai išsamų jai susirūpinimą keliančių klausimų rašytinį aprašymą ir visų pirma apibūdina ginčijamos priemonės veikimą ir galimą neigiamą poveikį prekybai arba investicijoms. Per 20 dienų nuo šio aprašymo įteikimo kita Šalis gali raštu pateikti savo pastabas dėl jo. Aprašyme arba pastabose bet kuri iš Šalių gali pateikti bet kokią, jos nuomone, svarbią informaciją.

14. Tarpininkas skaidriai padeda Šalims išsiaiškinti atitinkamą priemonę ir jos galimą neigiamą poveikį prekybai arba investicijoms. Visų pirma tarpininkas gali rengti Šalių susitikimus, konsultuotis su Šalimis kartu arba atskirai, prašyti susijusių ekspertų ir suinteresuotųjų subjektų pagalbos arba su jais konsultuotis ir teikti papildomą Šalių prašomą pagalbą. Prieš prašydamas atitinkamų ekspertų ir suinteresuotųjų subjektų pagalbos arba su jais konsultuodamasis, tarpininkas pasikonsultuoja su Šalimis.

15. Tarpininkas gali pateikti rekomendacijų ir pasiūlyti galimą sprendimą Šalims apsvarstyti. Šalys gali sutikti su siūlomu sprendimu, jį atmesti arba susitarti dėl kitokio sprendimo. Tarpininkas neteikia rekomendacijų ar pastabų dėl ginčijamos priemonės atitikties šiam Susitarimui.
16. Tarpininkavimo procedūra vyksta Šalies, kuriai pateiktas prašymas, teritorijoje arba, bendru sutarimu, bet kokioje kitoje vietoje ar kitomis priemonėmis.
17. Šalys stengiasi rasti abipusiškai priimtina sprendimą per 60 dienų nuo tarpininko paskyrimo. Kol bus pasiektas galutinis susitarimas, Šalys gali apsvarstyti galimus laikinus sprendimus, ypač jei priemonė susijusi su greitai gendančiomis prekėmis arba sezoninėmis prekėmis ar paslaugomis, greitai netenkančiomis savo prekinės vertės.
18. Sprendimas gali būti priimtas Prekybos komiteto sprendimu. Bet kuri Šalis gali nurodyti, kad toks sprendimas priimamas su sąlyga, kad yra baigtos būtinos vidaus procedūros. Abipusiškai priimtini sprendimai skelbiami viešai. Viešai paskelbtoje versijoje negali būti informacijos, kurią Šalis nurodo esant konfidencialią.
19. Bet kurios iš Šalių prašymu tarpininkas pateikia Šalims faktinės ataskaitos projektą, kuriame:
- a) trumpai apibūdinama ginčijama priemonė;

- b) nurodomos taikytos procedūros ir
- c) jei taikytina, nurodomas priimtas abipusiškai priimtinas sprendimas, įskaitant galimus laikinus sprendimus.

Tarpininkas suteikia Šalims galimybę per 15 dienų pateikti pastabų dėl ataskaitos projekto. Apsvarstęs gautas Šalių pastabas tarpininkas per 15 dienų nuo Šalių pastabų įteikimo pateikia Šalims galutinę faktinę ataskaitą. Faktinėje ataskaitoje šis Susitarimas neaiškinamas.

20. Procedūra baigiama:

- a) Šalims priėmus abipusiškai priimtina sprendimą – jo priėmimo dieną;
- b) bendru Šalių susitarimu bet kuriuo procedūros etapu – to bendro susitarimo dieną;
- c) po konsultacijų su Šalimis – rašytiniu tarpininko pareiškimu, kuriame nurodoma, kad tolesni tarpininkavimo veiksmai būtų nenaudingi, – to pareiškimo dieną, arba
- d) rašytiniu Šalies pareiškimu, kuris pateikiamas išnagrinėjus abipusiškai priimtus sprendimus pagal tarpininkavimo procedūrą ir apsvarsčius visas tarpininko rekomendacijas ir pasiūlytus sprendimus, – to pareiškimo raštu dieną.

VI. Konfidencialumas

21. Jei Šalys nesusitaria kitaip, visi tarpininkavimo procedūros etapai, įskaitant visas rekomendacijas arba pasiūlytus sprendimus, yra konfidencialūs. Šalis gali paviešinti faktą, kad vyksta tarpininkavimo procedūra.

VII. Ryšys su ginčų sprendimo procedūromis

22. Tarpininkavimo procedūra nedaro poveikio kiekvienos Šalies teisėms ir pareigoms pagal 26 skyriaus (Ginčų sprendimas) B skirsnį (Konsultacijos) ir C skirsnį (Kolegijos procedūros) arba pagal ginčų sprendimo procedūras pagal bet kurį kitą susitarimą.

23. Taikydama kitas ginčų sprendimo procedūras pagal šį Susitarimą arba bet kokius kitus susitarimus Šalis pagrindimui nenaudoja ar neteikia kaip įrodymų toliau išvardytų dalykų, o kolegija į juos neatsižvelgia:

- a) pozicijų, kurių kita Šalis laikėsi per tarpininkavimo procedūrą, arba informacijos, kuri buvo surinkta tik pagal 14 taisyklę;

- b) to, kad kita Šalis nurodė norinti sutikti su sprendimu dėl priemonės, dėl kurios buvo pradėta tarpininkavimo procedūra, arba
- c) tarpininko pateiktų rekomendacijų ar pasiūlymų.

24. Jei Šalys nesusitaria kitaip, tarpininkas negali būti kolegijos narys taikant ginčų sprendimo procedūras pagal šį Susitarimą arba bet kurį kitą tarptautinį prekybos susitarimą, kurio šalys yra abi Šalys, ir kurios susijusios su tuo pačiu klausimu, dėl kurio jis buvo tarpininkas.

BENDRA DEKLARACIJA DĖL MUITŲ SĄJUNGŲ

1. Sąjunga primena šalių, su Sąjunga sudariusių muitų sąjungą, pareigą suderinti savo prekybos režimą su Sąjungos prekybos režimu ir kai kurių iš šių šalių pareigą sudaryti lengvatinius susitarimus su šalimis, sudariusiomis lengvatinius susitarimus su Sąjunga.
2. Atsižvelgdama į šias aplinkybes ir siekdama sudaryti išsamų dvišalį susitarimą, kuriuo pagal GATT 1994 XXIV straipsnį sukuriamą laisvosios prekybos erdvę, Naujoji Zelandija siekia pradėti derybas su šalimis:
 - a) kurios yra sudariusios muitų sąjungą su Sąjunga ir
 - b) kurių prekėms netaikomos muitų tarifų nuolaidos pagal šį Susitarimą..
3. Naujoji Zelandija deda pastangas pradėti derybas kuo greičiau, kad išsamūs dvišaliai susitarimai įsigaliotų kuo greičiau po to, kai įsigalios šis Susitarimas.